

Donated by "VIJAYA" Pamo
B. VIJAYALAKSHMI
B. GOVINDA RAJULU

B. VIJAYALAKSHMI
B. GOVINDA RAJULU
7th JULY 1934



విజయలక్ష్మి

S. GANESAN PUBLICATIONS

50% Reduction allowed on the Prices.

	Rs. As.		Rs. As.		Rs. As.		Rs. As.
Young India ...	4 0	India in England ...	2 0	The Philosophy of Art... ..	0 12	Hindu Culture ...	2 0
Supplement ...	1 8	(By Miss Helena Normanton)		(By D. Raghurama Aeharya)		(By K. S. Ramaswamy Sastry,	
Indian Home Rule ...	0 8	Indian Currency and		Ideals of Non-Co-operation		B.A., B.L.)	
(By M. K. Gandhi)		Exchange ...	3 8	And other Essays ...	1 0	The Indian Teachers in	
To the Students ...	1 0	(By K. C. Mahindra B.A.)		The Man and His Work		China ...	2 8
Terence Macswiney ...	0 8	History of England		"Josiah C. Wedgewood"	2 0	(By Phamindranath Bose)	
(By C. F. Andrews)		(in Tamil) ...	1 0	(By Lajpat Rai)		Nehal the Musician &	
The Making of a Re-public	1 8	(By N. Vasudeva Iyer,		The Truth of Life ...	0 8	other Tales ...	2 0
(By Kevin R. O'Shield)		M.A., L.T.)		(By Rabindra Kumar Ghose)		(By Snehalata Sen)	
The Sayings of Kabir ...	0 8	The National Being:		Ahimsa and World Peace	1 8	Some Financial Problems of	
The Sayings of Thulasidas	0 8	Thoughts on an Irish Policy	1 0	The Spiritual basis of		India ...	2 0
(By Lala Kanno Mal M.A.)		(By A. E. George Russel)		Democracy ...	3 0	The West ...	2 0
The Failure of European		The Dawn of a New Age		(By Wilfred Wellock)		(By K. Kunhigannan M.A., Ph.D.)	
Civilization ...	1 0	And other Essays ...	1 0	Letter- from Abroad ...	2 0	Labour in Madras ...	2 8
(By S. E. Stokes)		The Duties of Man		(By Rabindrarath Tagore)		(By B. P. Wadia)	
Principles of Freedom ...	2 0	With Biographical		Faith and the Future ...	0 12	Satyagraha in Champarap	2 8
(By Terence Macswiney)		Introduction ...	1 0	From the Council o God	0 12	(By Babu Rajendra Prasad)	
The Story of My Life ...	1 8	(By W. W. Pearson)		(By Joseph Mazzini)		Swaraj Constitution ...	1 0
(By Bhai Paramanand)		Need in Nationalism ...	0 8	The Revolt of the East ...	1 0	(By S. Sreenivasa Iyengar,	
The Future of Indian Fiscal		(By Aurobinda Ghose)		Food, Mind & Health ...	0 8	B.A., B.L.)	
Policy ...	0 12	Landmarks in Lokamanya's		Menace from the West ...	0 4	The Aphorisms of Narada	0 8
(By D. V. Divekar)		Life ...	1 3	The Foreign Policy in India	0 4	(By Lala Kanno Mal, M.A.)	
The Aims of Labour:		(By N. C. Kelkar)		Agitate ...	0 4	Women in Hindu Law... ..	0 8
An Ideal Commonwealth	1 0	The Gospel of Swadeshi	0 4	(By Bernard Houghton)		(By K. T. Bhashyam	
(By the Rt. Hon Arthur		(By Prof. Kalelkar)		Rambles in Vedanta ...	2 0	Iyengar, B.A., B.L.)	
Henderson)				(By B. R. Rajam Ayyar)			

N. B.—A commission of two annas & four annas Per Rupee is allowed on purchase of not less Than Rs. 10/- & Rs. 20/- respectively (after allowing 50% reduction) at a time. the purchase shall be one book only of every kind in the list of the Catalogue.

For Book Sellers, Libraries etc., special discount will be given on application.

Packing Charges will be free, and Postage or Railway Freight is to be borne by the purchasers.

25% of the amount of the order is to be sent in advance stating clearly the full address. If the books are to be sent by Railway, the name of the nearest Railway Station in bold Types is to be mentioned.

Ask for our Detailed Catalogue

ANDHRA PATRIKA OFFICE, No. 7, Thambu Chetty Street, MADRAS.

భావ

సచిత్ర మాసపత్రిక

అధిపతి

కా. నాగేశ్వరరావు

సంపాదకుడు

గన్నవరపు సుబ్బరామయ్య

జై - 1

సంపుటము 11, సంచిక 12

పది 5 న

ఆంధ్రపత్రికా ముద్రాలయము, మద్రాసు

౧౯౩౪

1934

వ్యాసముల అకారాది సూచి

సం.

పుట.

అంశవిశ్వాసములు—బందా వేంకటరత్నం ...	...	...	౮	౨౪౧-౨౪౩
అట్లత్తడి—శ్రీపతి త్ర్యంబకరావు (ప) ...	...	...	౧౧	౩౬౮
ఆణిపులమహత్తు (కల) ...	...	...	౮	౩౧౮-౩౧౯
అతిప్రమాణుగు దీపస్తంభము, కవ్వి (కల) ...	...	...	౯	౪౮౮
అభర్వవేదము ౧—బుర్రా వెంకటసుబ్బారాయణుడు ...	...	...	౩	౧౫-౨౪
” ౨ ” ” ” ...	...	...	౮	౧౬౯-౧౭౮
అనవసరపుష్కర్ణు—త. ప్రకాశరాయణుడు ...	...	...	౮	౨౫౪-౨౫౮
అయిదుగురు గొప్పఅలంకారికులు (కల) ...	...	...	౧౨	౯౫౦
అర్ధరాత్రము—జి. జాషువ (ప) ...	...	...	౧౧	౬౮౪
అలంకారమంజరి—ఆచార్య ...	...	...	౮	౨౦౮-౨౧౧
ఆంధ్రగ్రంథములపట్టిక ...	...	...	౮	౨౮౫-౨౮౮
” ” ” ” ” ...	...	...	౧౦	౬౧౨-౬౧౩
ఆంధ్రదేశము : సింహాదీంద్రులు—అడవి శంకరరావు ...	...	...	౧౨	౮౯౫-౯౦౨
ఆంధ్రమహాపురుషులు ౧ : పట్టాభిసీతారామయ్య—జీన్నల్లగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తి ...	...	...	౧౧	౭౩౩-౭౪౩
” ౨ : బులుసు సాంబమూర్తి ” ” ” ” ...	...	...	౧౨	౯౩౧-౯౩౮
ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు గ్రంథపరితోషికనిర్ణయము (మ. మా.) ...	...	...	౧౧	౮౦౧-౮౦౩
ఆంధ్రసరస్వతీగ్రంథమాలాకార్యస్థానము—శేషమల్ల రాజగోపాలరావు (కల) ...	...	...	౮	౩౧౩-౩౧౭
ఆకాశదీపం—శ్రీరంగం శ్రీనివాసరావు (గే) ...	...	...	౧౨	౮౫౨
ఆహారశాస్త్రము—వం. పద్మరాజు ...	...	...	౧౧	౭౬౧-౭౬౨
ఆహారము—రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మ (ప) ...	...	...	౧౦	౫౩౧
ఇండియాలో మాలిపని-పసిపిలులు (కల) ...	955	...	౧౨	౯౫౫-౯౫౭
ఇండియాలో కొ-ఆపరేషను—ది. చంద్రమౌళి ...	...	...	౧౦	621 ౬౨౧-౬౨౫
ఇక వచ్చేది ఆహారాజ్యం—నారాయణ (కల) ...	...	...	7 ౭	౧౪౫-17
ఉక్కుపరిశ్రమ—బారు గోవిందరావు ...	...	...	౧౦	౫౯౫-౬౦౨
ఉల్లాసీదా—వెంపటి నాగభూషణం (నా) ...	...	...	౭	౩౧-౪౩
ఎవరిగోరి వారే కట్టుకుంటారు—నారాయణ (కల) ...	...	...	౧౦	౬౪౨-౬౪౩
‘కడుపుమంట’—ఇంద్రగంటి హనుమచ్ఛాస్త్రి (క) ...	...	...	౧౦	౫౩౭-౫౪౦
కథచెప్పడం-‘అనుభవకాలి’ ...	...	...	౧౧	౬౭౦-౬౭౨
కర్పూరతైలం ...	...	...	౭	౧౨౯
‘కల్పవృక్ష’ ౨—కామారి వెంకటనరసింగరావు (ప) ...	...	...	౮	౧౬౭-౧౬౮
” ౩ ” ” ” ...	...	...	౧౨	౯౨౩-౯౨౪
కళ—సాందర్యము (కల) ...	...	...	౧౨	౯౫౨
కలింగగాంగళకము—ముల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ ...	...	...	౧౦	౫౬౯-౫౭౬
” ” ” ” ” ...	...	...	౧౨	౯౦౩-౯౨౨
కవి-పాణిని (?)—కీ.తీ.శ చంద్రవట్టి ...	...	...	౧౦	౫౦౪-౫౦౮
కవి-ప్రకృతి—చిరుమామిళ్ల శివరామకృష్ణప్రసాదు ...	...	...	౯	౩౪౮-౩౫౪
కవిత్వకళ—కపిస్థలం శ్రీ రంగాచారి ...	...	...	౮	౧౯౯-౨౦౧
కవిత్వము, దూరమునుండిమాత్రా—టి. వి. శేషగిరిరావు ...	...	...	౭	౨౯-౩౦
కవిబ్రహ్మ—టాటిబెగడ మాధవశర్మ ...	...	...	౧౨	౮౧౩-౮౧౪
కాగితపుచాపము—కొ. నరసింహాచారి (వి. శి.) ...	...	...	౧౧	౭౯౧-౭౯౨

నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు !!! (మ. మా.)	...	...	౮	౩౨౫-౩౨౮
“ —నవ్యసాహిత్యప్రియుడు	...	...	౯	౪౭౬-౪౭౮
నక్షత్రమండలము : భుగోళగ్రహప్రాంతములు — గొబ్బూరు వేంకటానందరాఘవరావు	...	...	౮	౨౮౯-౨౯౭
“ భావభాద్రపదమాసము	“	“	౯	౪౬౮-౪౭౨
“ భావప్రత్యయజమాసము	“	“	౧౦	౬౩౭-౬౪౧
“ భావకార్తికమాసము	“	“	౧౧	౭౭౯-౭౮౩
“ భావమార్గశిర్షమాసము	“	“	౧౨	౯౪౩-౯౪౮
నాటకకళ-ఆంధ్రావేశము (మ. మా.)	...	...	౭	౧౫౯-౧౬౦
నాటకమున సంగీతము (మ. మా.)	...	...	౧౨	...
✓ నీలవేణి — రాయసం వెంకటశివుడు (క)	...	...	౧౨	౮౫౩-౮౬౧
నేటిరాజకీయాలు — జోన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తి (కల)	...	...	౭	౧౫౧-౧౫౪
నేటివిద్యావిధానము — కర్లపాలెం కృష్ణరావు	...	...	౮	౨౮౩-౨౮౪
నేర్పుకోవలసిన “దుర్గుణాలు” (కల)	...	...	౧౨	౯౫౧-౯౫౨
✓ న్యాయము — మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రి ✓	...	...	౧౧	౭౨౫-౭౩౫
పండితపూజనము (మ. మా.)	...	...	౧౧	౮౦౩-౮౦౫
✓ పరిణామము — పాలంకి వెంకటరామచంద్రమూర్తి ✓	...	...	౧౨	౮౬౨-౮౭౯
పాతపాటలు — నేదుమూరి గంగాధరం (క)	...	...	౭	౭౨-౭౪
“ “ “	...	...	౯	౪౭౩-౪౭౫
“ “ “	...	...	౧౧	౭౮౯-౭౯౦
పాటిప్రభుత్వము — మలపాక వేంకటాచలపతి	...	...	౭	౧౧౯-౧౨౨
పార్లమెంటరీవిధానం — డిప్టీటరుసిస్యలు — క. రామగోపాలరావు	...	...	౯	౪౫౩-౪౬౦
✓ పిచ్చిబుచ్చమ్మ — క్రొత్తపల్లి సూర్యరావు	...	...	౧౦	౫౪౫౪౧-౫౪౩
పెద్దనతరువాతి ప్రబంధకవులు — పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు ✓	...	...	౧౦	౬౮౧-౬౮౩
ప్రణాళికలు — గరిమెళ్ల సత్యనారాయణ	...	...	౭	౧౩౬-౧౩౯
ప్రేమనిరాకరణము — ‘రేరాజు’ (ప)	...	...	౧౧	౬౬౩-౬౬౪
✓ ప్రేమ : విశ్వమానవకల్యాణము — దేవగుప్తాపువిశ్వేశ్వరరావు	...	...	౧౨	౮౧౫-౮౩౦
✓ “ప్రేమాపెండ్లి” — పాలంకి వెంకటరామచంద్రమూర్తి (క)	...	...	౭	౫౯-౭౧
ఫోటో — ఏలేశ్వరపు కృష్ణమూర్తి	...	...	౧౦	౫౪౪-౫౪౮
బలి — పెమ్మరాజు లక్ష్మీపతి (ప)	...	...	౯	౩౩౭-౩౪౭
బహిరంగ లేఖ — హెచ్. పి. కృష్ణరావు	...	...	౧౦	౬౩౩-౬౩౫
బొమ్మిలియంద నాటకము — బులుసు వేంకటరమణయ్య	...	...	౧౦	౫౫౩-౫౫౬
భట్టోద్భటుడు-తంద్రాంశప్రశంస — కల్లూరి వేంకటసుబ్బాస్వామిదీక్షితులు	...	...	౭	౨౫-౨౮
భారతదేశమందలి చిటిమపైన్యములు, వానిశిక్షణవ్యయములు — మోచర్ల కృష్ణమూర్తి	...	...	౮	౨౩౧-౨౪౦
భావప్రపంచము — చల్లా పిచ్చయ్యశాస్త్రి (ప)	...	...	౯	౪౧౨
భాషాచరిత్రము — వ్యాకరణములు — కోరాడ రామకృష్ణయ్య	...	...	౯	౩౬౧-౩౬౭
భిల్ల కామిని — కవికొండూరి వెంకటరావు (క)	...	...	౧౨	౮౪౭-౮౫౧
భ్రష్టాండము (మ. మా.)	...	...	౮	౩౨౪-౩౨౫
మనపల్లెటూళ్లలో ‘బ్రాడ్ కాస్టింగు’ (కల)	...	...	౧౨	౯౫౦-౯౫౧
మనయాశాసము — గోగోటి జోగిరాజు	...	...	౮	౨౭౭-౨౮౨
“ “ “	...	...	౧౧	౭౬౩-౭౬౭
మనస్థిగతులు — కర్లపాలెం కృష్ణరావు	...	...	౧౦	౬౧౦-౬౧౧

మహాకావ్యరచన : ఖండకావ్యరచన—గ్రాల్ పల్లి అనంతకృష్ణశర్మ (కల)	...	౮	౩౧౯-౩౨౦
" " (మ. మా.)	...	౯	౪౯౩
మహాభారతము : వ్యాసునిహర్ష-తిక్కనతీర్థ—మున్నంగి...శర్మ	...	౭	౩-౧౩
" " " " " " " "	...	౧౦	౫౦౧-౫౧౩
మాఘుని శాస్త్రపేరిచయము—కొణకంచి త్రిపురాంబ	...	౮	౧౮౯-౧౯౦
మాపాప—చావలి బంగారమ్మ (కే)	...	౧౨	౯౫౮
మేఘాలాకము—గుట్టం వేంకట సుబ్రహ్మణ్యం (ప)	...	౮	౨౧౧
రంగగ్రామసింహ రత్నయ్య—మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రి (క)	...	౮	౨౪౯-౨౫౩
రమ్యాప్రభుత్వము—పత్రికాసంపాదకత్వము (కల)	...	౮	౩౧౭-౩౧౮
రసాయనశాస్త్రోపాధ్యక్షము : తేజుమాసాకర్మములు—కుప్పా ప్రసన్నాంజనేయులు	...	౭	౭౫-౮౦
" " " " " " " "	...	౧౧	౭౫౬-౭౬౦
రాణాశతాపసింహచరిత్ర—గన్నవరపు సుబ్బరామయ్య	...	౧౨	౮౩౭-౮౪౫
రాయలకుని రచనలు (కల)	...	౧౧	౭౯౬
రెయిల్వే ఎంజీను—కొ. నరసింహాచారి (వి. శి)	...	౯	౪౩౧-౪౩౩
లంచము—మిన్నికంటి గురునాథశర్మ	...	౯	౪౦౩-౪౧౧
లోకదృష్టియం దాతడునృత్తుడే—గు. దుర్గాబాయి (క)	...	౯	౪౩౫-౪౪౦
మాయము—వీలేశ్వరపు కృష్ణమూర్తి	...	౭	౯౯-౧౦౬
వరదగోదావరి—అడివి బాపిరాజు (కే)	...	౧౦	౫౩౧
వలసరాజ్యములందు భారతీయశిల్పకళ—తలీశెట్టి రామారావు (చి. క.)	...	౯	౪౪౧-౪౫౨
" " " " " " " "	...	౧౧	౭౬౯-౭౭౩
వాన్ హిండింబర్న్ —జరుసమిల్లి సాంబశివరావు	...	౯	౪౭౯-౪౮౨
విజయనగరం-నగరసామ్రాజ్యముల పుట్టుపూర్వోత్తరములు	...	౭	౫౩-౫౮
విరి సెజ్జె ౩—మండపాక పార్వతీశ్వరశాస్త్రి (ప)	...	౮	౧౮౧-౧౮౮
విశ్వప్రతిష్ఠ—యన్. యం. వేణు	...	౭	౮౧-౮౯
విశ్వవిఖ్యాత పుస్తకాలయములు (కల)	...	౧౨	౯౪౯-౯౫౦
విష్ణుకుండివంశము—భావరాజు వేంకటకృష్ణరావు	...	౮	౨౯౯-౩౦౭
" " " " " " " "	...	౯	౪౧౩-౪౨౪
" " " " " " " "	...	౧౦	౫౫౭-౫౬౮
" " " " " " " "	...	౧౧	౭౪౯-౭౫౫
" " " " " " " "	...	౧౨	౯౨౫-౯౩౦
విహంగయానము—కపిసలం శ్రీ రంగాచారి	...	౧౨	౮౩౧-౮౩౬
వేదీసంహారము-దుర్గోధనుడు—దువ్వూరి సూర్యనారాయణమూర్తి	...	౧౨	౬౬౫-౬౬౯
వేలం వెట్టి—గోపరాజు రామలక్ష్మి (కల)	...	౭	౧౫౦-౧౫౧
వైజ్ఞానికప్రజ్ఞలు (కల)	...	౧౨	౯౫౨-౯౫౪
వ్యవహారకోశము—వంగోలు వేంకటరంగయ్య	...	౭	౧౩౦-౧౩౨
శబ్దతత్వము—కంచనపల్లి కనకమ్మ (ప)	...	౮	౧౯౭
శారదలేఖలు—మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రి	...	౧౦	౫౪౯-౫౫౦
శిల్ప—చింతాదీక్షితులు (క) ✓	...	౧౦	౫౩౨-౫౬౩
సంప్రార్థనము—పిలకాగణపతి (ప) ✓	...	౧౧	౮౭౭-౮౮౦
సబ్బుపరిశ్రమ—జే. కొట్టి	...	౧౦	౬౦౬-౬౦౯
సరోజిని—మల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావు (ప)	...	౭	౪౪

✓ సోజినీస్టాగతము—రాయప్రోలు సుబ్బారావు (ప)	...	...	౯	౪౦౨
సారంగధర నాటకం—చింతాదీక్షితులు	...	...	౧౧	౬౦౫-౬౯౬
‘సాహిత్యపర్వము’—తిరుమల వేంకటరంగాచార్యులు	...	...	౧౧	౬౭౩-౬౭౬
సుభద్ర—ఇరువంటి విష్ణురావు (నా)	...	...	౮	౨౧౨-౨౧౬
..	...	...	౯	౩౬౮-౩౭౫
..	...	...	౧౦	౫౨౯-౫౩౧
సూదంటురాయి—తుండుర్తి నరసింహారావు (క)	...	...	౧౧	౮౦౩-౮౦౮
సెక్ండ్ పరీపాఠశాల-పంపితుల జీతములు (మ. మా.)	...	...	౧౧	౮౦౩-౮౦౮
సోవియటుచై నా (కల)	...	...	౧౨	౯౫౪-౯౫౫
‘సానికహుటులు’—వంగోలు వేంకటరంగయ్య	...	...	౧౧	౬౭౭-౬౮౦
స్థానిక యావనపరాజు అప్పారాయనిగీతములు—చతుర్వేదుల లక్ష్మీనరసింహం...	...	...	౯	౩౫౫-౩౬౦
స్వీకృతి—కొంపెల్ల జనార్దనరావు (గే)	...	...	౧౧	౭౭౮
హంసవిజయము—కంచనపల్లి కనకమ్మ (నా)	...	...	౧౧	౬౯౭-౭౦౦
..	...	...	౧౨	౮౮౦-౮౯౩
హస్తినరత్న నర్సింగవల్లి తామ్రశాసనం—మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మ	...	...	౯	౪౬౧-౪౬౭
హిందీ-తెలుగు (మ. మా.)	...	...	౮	౩౨౩-౩౨౪
హిందీభాష-మదరాసు కార్పొరేషనుపాఠశాలలు (మ. మా.)	...	...	౧౧	౮౦౫-౮౦౭
హిందూజావానీయసారస్వతము (కల)	...	...	౧౦	౬౪౫
హిందూ దేశచరిత్రము (మ. మా.)	...	...	౯	౪౮౯-౪౯౩
హిందూమతముయొక్క కొన్ని మూలతత్వములు (కల)	...	...	౧౨	౯౫౭-౯౫౮
హిందూల-శ్రీలహక్కులు—కొమండూరి శతకోపాచార్యులు	...	...	౭	౧౦౭-౧౧౮
..	...	...	౮	౨౫౯-౨౬౪
..	...	...	౯	౪౨౫-౪౩౦

త్రివర్ణచిత్రముల అకారాది స్థూచి

సంచిక

‘...కడవాచంకానబెట్టి’—యస్. వి. యస్. రామారావు	...	...	౧౨	12
గౌరీశంకరులు—సి. యస్. వేంకటరావు	...	...	౯	
చిన్నారినవ్వు—కే. ఆర్. రత్నం	...	...	౮	
వీరవిహారము—సునల్ల నెంకటరామయ్య	...	...	౧౦	10
శివతపోభంగము—కం. కృష్ణశాస్త్రి	...	...	౧౧	11
✓ శుక్లపంచమి—(తంజావూరి ప్రాచీనచిత్రము) 2 July	...	...	౭	7
✓ శుక్ల షష్ఠి—	...	...	౭	7
✓ శుక్ల సప్తమి—	...	...	౮	8
✓ శుక్ల అష్టమి—	...	...	౮	8
✓ శుక్ల నవమి—	...	...	౯	9
✓ శుక్ల దశమి—	...	...	౯	9
✓ శుక్ల కాదశి—	...	...	౧౦	10
✓ శుక్ల ద్వాదశి—	...	...	౧౦	10
✓ శుక్ల త్రయోదశి—	...	...	౧౧	11
✓ శుక్ల చతుర్దశి—	...	...	౧౧	11
✓ పూర్ణిమ—	...	...	౧౨	12
స్కందజననము—టి. యం. సుబ్రహ్మణ్యము	...	...	౭	

వైద్యరాజ యన్. పి. జేయ్ "గాలియ"

శ్రీశ్రీ

అన్ని విధములయిన దేహదుర్బలత్వములు కుదుర్చబడును.

శ్రీలకు

శ్రీ జీవక్ లేక సంతాన నిరోధము

శ్రీ జీవక్ ఒకబుడ్డి వాడిన చాలును. ఇక సంతాన పెన్నటికినీ కలుగదు ఏమాత్రము అపాయము లేనిది. గ్యారంటీ యివ్వబడును. ఖరీదు బుడ్డి రు. 8 లు.

గర్భరక్షక లేక సంతానప్రాప్తి

మీకు సంతానము లేనియెడల ఈ దివ్యవ్యధమును వాడుదు. అనేకమందికి నుజమిచ్చినది.

ఖరీదు ప్యాకెటు 1 కి రు. 4 లు.

కాంతాకోకిల లేక కోకిలస్వరము

దీనివలన కఠినము కోకిల స్వరము వలె మండును. వ్యాధులన్నియు మందగించినచో యీ ఔషధమును వాడుదు. ఖరీదు బుడ్డి రు. 1-8-0 లు

పురుషులకు

ఈ ఔషధములు పుచ్చుకొన్నచో బలము కలుగును.

పురుష రక్ష

ఈకముగా శక్తి బలము కలుగును. శుక్ల నష్టమును పోగొట్టును. ఆకలి వృద్ధియగును. బలహీనతను పోగొట్టును. ఖరీదు బుడ్డి 100 మాత్రలు రు. 4 లు.

నారిమద్ భంజక్ బట్

నరముల బహిష్కరణ పోగొట్టును ధాతుపుష్టిని కలుగజేసి జీవితస్థాయము నొడగూర్చును.

బుడ్డి 21 మాత్రలు ఖరీదు రు. 1-8-0 లు.

వెక్స్ట్రిక్ పి. పి. పి.

నపుంసత్వమును పూర్తిగా పోగొట్టును. శరీరము కు మంచినత్తుక బలము కలుగజేయును.

బుడ్డి ఖరీదు రు. 8 లు.

జాబాబు యింగ్లీషులో వ్రాయవలెను.

JIWAN RAS DHARA PHARMACY,
Banstalla Street, CALCUTTA.



శ్రీశ్రీ

బాక్సు కెమేరా

క్రొత్త కెమేరాలు వచ్చియున్నవి. ఫోటో గ్రాఫు సేర్పకొనువారికి ఉంచితరుగము. ఒకడజక్ ప్రింటింగు



షేడర్లు, 4 ఫిలిం యెక్స్ పోజర్లు, మంచి లెన్సు, డెవలపింగు వ్రాప కమలతో రు. 2-12-0. మేలు రకము రు. 3-12-0. వాడు విధము తెలియజేయు బడును.

పోస్టేజి ప్యాకెటు కరు. మాడు కెమేరాలు ఒకసారి తెప్పించుకొనువారికి పోస్టేజి యుచికిము. మీకు నచ్చు నిచో మీ సొమ్ము తిరిగి వాపసు చేయబడును.

BHARAT UNION TRADING Co.,

P. B. No. 2394 (Sec. B.) CALCUTTA.



ఆత్మకథ

(గాంధీమహాత్ముని స్వీయచరిత్రము)

శతావధాని,

వేలూరి భివరామశాస్త్రిగారు తెలిగించినది

ప్రకాశకలు:

కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారు

చెల మొదటిభాగము రు. 0-0-0.

రెండవభాగము రు. 0-0-0.

కొలదిప్రతులే కలవు. త్వరపడుదు.

మేనేజరు,

ఆంధ్రగంధమాల,

నెం. 7, తంబుశెట్టివీధి, మద్రాసు.

భారతి

సచిత్ర మాసపత్రిక

అధిపతి

కా. నాగేశ్వరరావు

సంపాదకుడు

గన్నవరపు సుబ్బరామయ్య

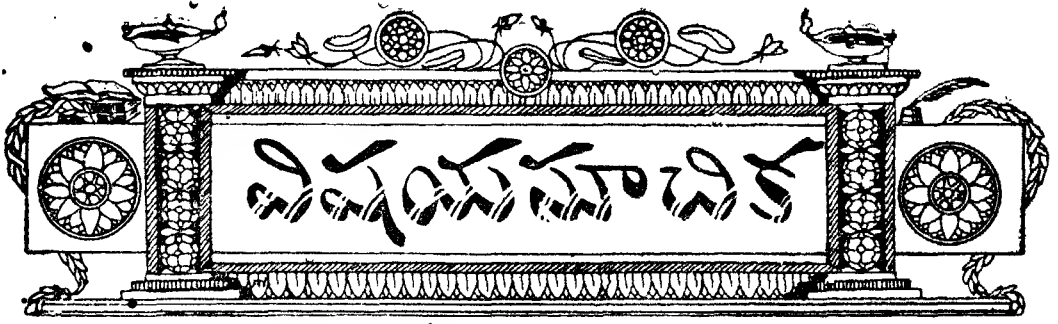
సంపుటము ౧౧, సంచిక ౭

కంద్రపత్రికా ముద్రాలయము, మద్రాసు

౧౯౩౪

1934

1929



గ్రీష్మము—వోలేటి పార్వతీశముగారు	...	...	11	౧-౨
మహాభారతము—మున్నంగి...శర్మగారు	...	...		3-౧3
అథర్వవేదము—బుర్రా వెంకటసుబ్బారాయణుడుగారు	...	...		౧౫-౨౪
భట్టోద్భటుడు-తద్గ్రంథప్రశంస—కల్లూరి వేంకటసుబ్బామృణ్యదీక్షితులుగారు	...	...		౨౫-౨౮
కవితృమూ-దూరమునుండిచూపు—టి. వి. శేషగిరిరావుగారు	...	...		౨౯-3౦
ఉల్టా-సీదా—వెంకటి నాగభూషణంగారు	...	నాటక		3౧-౪3
సరోజిని—మల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావుగారు	...	...		౪౪
నవాబు అతనికుమారుడు—కూర్మా వేణుగోపాలస్వామి, శేషబాయి	...	...	నాటక	౪౫-౫౨
గోపాలస్వామిగార్లు	...	...	...	౫౩-౫౮
విజయనగరం-నగరసామ్రాజ్యముల పుట్టుపూర్వోత్తరములు—	...	...	...	౫౯-౬౧
“ప్రేమూపెడ్లి”—పాలగిరి వేంకటరామచంద్రమూర్తిగారు	...	...	కథ	౬౨-౬౪
పాతపాటలు—	...	...	...	౬౫-౬౮
రసాయనశాస్త్రోపాధ్యతము - తర్జుమాసాకర్యములు — కుప్పా ప్రస	...	...	...	౬౯-౭౦
న్నాంజనేయులుగారు	...	...	...	౭౧-౭౫
విశ్వప్రతిష్ఠ—యన్. యం. వేణుగారు	...	...	...	౭౬-౭౮
దుర్గావతి—మంగిపూడి వేంకటశర్మగారు	...	...	...	౭౯-౮౦
వయసు—పలేశ్వరపు కృష్ణమూర్తిగారు	...	...	...	౮౧-౮౨
హిందూలూ-స్త్రీలహక్కులు—కొమాండ్వారి శతకోపాచార్యులుగారు	...	...	...	౮౩-౮౪
పార్టీప్రభుత్వము—మలపాక వేంకటాచలపతిగారు	...	...	...	౮౫-౮౬
చోళరాజులనాటి భిత్తిచిత్రములు—కంచి శివరామమూర్తిగారు	...	...	...	౮౭-౮౮
కర్పూరతైలం—	...	...	...	౮౯
వ్యవహారకోశము—వంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు	...	...	...	౯౦-౯౩
వినోదశిల్పము : దీప్తాంతభము—కొ. నరసింహాచారిగారు	...	...	...	౯౪-౯౫
ప్రణాళికలు—గరిమెళ్ల సత్యనారాయణగారు	...	...	...	౯౬-౯౭

మీగడతటకలు : కులస్త్రీలు-నాటకాలు-శాస్త్ర	...	౧౪౦-౧౪౨
మక్క-యెదురు-నారాయణ	...	౧౪౨-౧౪౪
కలగూరగంప-ఇక వచ్చేది ఆడరాజ్యం ; మహాకాయ ; ధర్మపత్ని ; తైపురైటరుతో తయారుచేసిన చిత్రములు ; వేలంపెట్టి ; అమడలు ; శ్రీ జి. యస్. అరంజీలు గాయ ; సేటిరాజకీయాలు ; ఈతపండ్లములు : ౧. కన్యాసరుకులమున చదువు బాలికలు ; ౨. ఆల్బడీన్ కన్య ; ౩. జైరమ్మ.	...	౧౪౫-౧౪౬
విమర్శనము	...	౧౪౬-౧౪౮
మనవిమాటలు : నాటకశ-ఆంధ్రావేశము	...	౧౪౯-౧౫౦
సాభిప్రాయ విశేషములు :	...	౧౫౧-౧౫౨

చిత్రములు ✓

త్రివర్ణచిత్రములు : స్కందజననము ; శుక్లపంచమి, శుక్లషష్ఠి.

సాధారణచిత్రములు : 'కర్పూరతైల' చిత్రములు = ; జయపురచిత్రములు ౮ ; ఉదక
మండలమున ఒకదృశ్యము ; తిగుక్కలికుండ్రము ; దద్దా ; దత్తమండలకళాశాల, అనగళ
పురము ; గుత్తికోట ; ఉదయకాలదృశ్యము ; మామ్యూసేన్, బర్మానర్తకి ; గుజరాతీయువ
కుల గర్భనృత్యము ; చూడునాన్న ! ; కమ్మరి ; కాకినాడ రేవు ; బ్రాహ్మమందిరము ; కాకి
నాడ ; గుత్తికోట కొనకొమ్ము ; వ్యంగ్యచిత్రములు ; ఇతరచిత్రములును.



సంపు. ౧౧ భావనంవత్సరము, ఆషాఢమాసము (జూలై ౧౯౩౪) సంఖ్య ౨

జూలై ౧౯౩౪

గ్రీష్మము

కిరాజహంస, వోలేటి పార్వతీశము

కోకలే మేన గుమ్మితుల గ్రుచ్చడుకాలము, పెంబయళ్లపై
రాకలు పోకలుం బగలు రాపడుకాలము, పుచ్చకాయకే
లోకువపెట్టుకాల, మఱిలోగిళు లూరుపు లాగుకాల, మా
కాకులు గూండ్లు కట్టుకొనుకాలము దాపురమయ్యే నేపున్.

నీరయిపోయె దీర్ఘి కల నిండిననీరు, క్రమక్రమంబుగా
నేలు లెడారు లయ్యె, వడనింకిననూతులఁ జేద్రుత్రాళ్లకున్
మూరలు బారలయ్యె నెలముం జెకర ల్లేళనీల్లే జీవనా
ధారము లయ్యె నిర్బలపథమ్ముల నెండల మండువేసవిన్.

ఆకుటీరమ్ముల యనుదినగంపమ్ము, రాచబాటల యంటరానితెగులు
పద్మాకరముల తాపజ్వర వేదన, పసిపూపపిందెల వినపుగోర
కడలుచూపంగరాని కడలకన్నులదుమ్ము, పచ్చపచ్చికబీళ్ల మచ్చమాపు
పవలింటిపూటల బలిమినమ్మెట్రవేటు, నిదురచాలనిరేల నెత్తికోశ

బోడికొండల చెక్కుముకి పూలకారు, - బడుగుపనివారల యొక్క బందకారు
పాలబాలపాపలయాక్రూరాలుకారు, - విశ్వభీకర మగుచుండె పెట్టకారు.

పొదను జంతువైన బుట్టలో బామైన - గలుగులోన నెండ్రకాయయైన
బురద బందియైన సరసిని మీసైన - వేగె నొక్కలాగె వేసంగిబడి.

గాలి గరళ మయ్యె, గదులు కుంపట లయ్యె, - నలరుదోట లగ్గిచెలమ లయ్యె
దాప మడచునీరె దావానలం బయ్యె - గలచె జనుల కింక నిలువ నీడ.

అమరులకు హవిస్సు లందించునిత్య క్రియాచారు లగునాహితాగ్నులకును
అతిథిసత్తములకు నాత్మీయులకు వంట కములగురూచు కులకాంతలకును
దినవెచ్చముగడించుకొన బాటుపడి కొల్మికడ బాటుపడు లోహకారకులకు
బహుజనకార్యధూర్వహధూమయానన చోదనోద్యోగసంపాదకులకు
నగ్గిచెరలాట తప్పని దగునుగాక - యసురుసురు పెట్టి వేసంగి వినరువేళ
జిహ్వ లివురుటైన నోర్చెదరు గాని - పోవిడువ రేము పొగచుట్ట భోగశరటు.

పగలురేయినొక్క పగిది గ్రీచ్చముమాటు - ముంగి కడల నిష్ఫలొలుకుచుండ
వేగుకోడికూత వేళమాత్రము ప్రాణ-వాయుపు కొకింత వసముగలిగె.

పందికొమ్మనైన బగిలించునెడకు - లోగి లోకమెల్ల దాగియుండ
గర్వకునకు బాలికాపొక్కడే చావు-బదుకునడుమ బాటుపడుచునుండె.

వడినడగాలి దూలి వసివాడిన వేడిచివుళ్లు మెక్కి ప్రా
బడినయెలుంగు నిట్టుసురుపాటున నించుక సంచలింప నూ
మిడినడిగుజ్జగొమ్మ నునుమెత్తనియాకుమెత్త నొంటిమై
నొడుదొడుకొంచు గోకి కుహూకుహూహూ యనుచుండె బెడదగన్.

సగిలివరిసిన సరసిగర్భములలోన - గమలివాడిన దిగ్వితానములలోన
గాలిసోలిన జీవసంఘములలోన, మామ మొఱసిన దాపంచమస్వరంబు.

ఋషియెండలు, వడగాడ్పులు - సుడిదుమ్ములు గారుచిచ్చు చుఱచుఱలు జగం
బుడికింపగ హాహారవ - మడరదొడగె నంతకంత కర్గల మగుచున్.

ఆరవ మృతటం బెరసి హైందవసంఘకృతాపరాధఘో
షారవమై, యశకృతజనాభిభవప్రతిఘాతి వీరఘం
టారవమై, నిరంతరమహాత్మనివేదిత సత్యధర్మగీ
తారవమై లయించె మహితప్రణవారవమం దనంతమై.

మ హా భా ర త ము

వ్యాసునికూర్పు - తిక్కన తీర్పు

మున్నంగి...శర్మ

వ్యాసుని భారతము, నన్నయ - తిక్కనల తెలుగింపునఁ బొందిన మార్పుల నించుక విన్నవించును. పెక్కురు పెక్కుమాటులు ఇదివఱకు తదవిన ప్రాతభావములే నా యీ వ్రాత యందును దోషవచ్చును. విషయమునందలి తీఱియుం, దల్లినుడిమిఁది నెఱ్ఱివలపును నాతలంపులను వెలువరింపఁ బురిగొల్పినవి. కావున ఈతెంపరితనము.

వ్యాసునికూర్పు :

వ్యాసాచార్యుఁడు పదునెనిమిది పురాణములం గూర్చి నందురు. ఈపురాణముల నన్నిటిని వ్యాసుఁడే రచించెనా? భారతకథాసంగ్రహమున నొకపాత్రయై నటించిన వ్యాసుఁడే ఈపురాణకర్తయూ? అనుసంశయ ములకు జోటియక, ప్రకృతము మనకు విషయమయిన భారతరచనమునకు మాత్రము కట్టువడి కత సాగింతము.

వ్యాసుని పదునెనిమిది పురాణములలో “భారతము” తలమానికము. తక్కినవానియందు లేని క్రొత్త తెన్నులు భారతమునఁ దెక్కులు. సన్నివేశరచనా చాతుర్యమును, సంవిధానకాశలమునను, పాత్రస్పృహ యందును, భావానుగుణసంభాషణాక్రమనిర్వహణము నను, అన్నిటను వ్యాసుని నిపుణత, భారతమట్లు, మఱి యేపురాణమును వెల్లడింపదు. వాల్మీకిరామాయణము కత వేఱు; దాని మార్గమే వేఱు. అది భారతమున కెందునను బోలదు. వ్యాసభారతమును తెలుఁగుభారత మతో, అందు తిక్కనతెలుగింపుతో బోల్పినపుడు, వ్యాసకవిసూర్యునందలి నెప్పరితనమున నేమటుపాటు లున్నవి; చాతుర్యమున ఛాందస మున్నది; విషయ సమృద్ధియందు. వివేచనము కొఱవడినది; శబ్దసంపత్తికి జౌచితి జుతపడదు; సమయమునకు పొందుపడని సంభాషణములు; వృత్తితోఁ బొత్తుగోరని వక్రృత్తము,

ఆత్మప్రజ్ఞ దెస మొగము మలఁచిన వాదములు కఱపు దీఱఁ గాంచవచ్చును. కాని, సంస్కృతవాఙ్మయమున రచితములయిన శ్రవ్య, స్పృశ్యప్రబంధములలో నేదియు నీవ్యాసభారతరచన కెందును ఎనగాదని పెద్దలన్నమాట సమీచినము.

నన్నయ తెలుఁగుమాఱు:

నన్నయభట్టారకుఁడు విద్వాంసుఁడు; శబ్దాను శాసనుఁడు; కాస్త్రవిదుఁడు; ప్రవక్త; ప్రామాణికుఁడు; ఉభయభాషాభిజ్ఞుఁడు; కవితావిలాసుఁడు; వ్యాస భారతప్రశస్తి నెఱిగినవాఁడు; తెలుఁగువలపురుచి మఱి గినవాఁడు; ప్రకృతిసిద్ధముగు రసజ్ఞతఁ గన్నవాఁడు; రాజనరేంద్రుని యాస్థాని పండితుఁడు; తత్పురోహితుఁడును. రసవిహీను వగు రాజనరేంద్రుఁడు తన పురోహితుని నన్నయభట్టారకుని పాండిత్యకవితావిశేషములఁ జక్కగ కనిపెట్టినాఁడు. మహాభారతస్వారస్యము జూఱినాఁడు; భారతమును తెలుఁగునఁ బఠింప ముచ్చటపడి నాఁడు; వినయపూర్వకముగ నన్నయను నియోగించినాఁడు. భట్టారకుఁడును, భారతమునెడఁ దనకుఁగల పేర్మికిఁ దన యేలికకోరిక తోడ్పడుట తొంటిపున్నెముగా నమ్మి తెలుఁగునేతరుఁ దలపడెను. అదిమొదలు అరణ్యమునఁ గొంతవఱకు ఆయన తెలుగించె నని, ఆతని తెలుఁగుమార్పున సంస్కృతశబ్దజాలము ఎక్కుడుగా పుంజుకొన్నదని, తెలుఁగుభారతవర్తమానముం గూర్చి తెలిసినవారెల్ల రెలుఁగుదురు. మాతృకం గల భావమును తెలుఁగున దిగుమతి నేయుటయి నన్నయ తెలుగింపునకు ఉద్దేశ్యము, ప్రయోజనము నమటయుఁ జదివినవా రెలుఁగుదురు. భట్ట అటనట ఇంచుక స్వతంత్రత వహింపఁ గడఁకఁ జూపినను, మాతృకకుఁ జాలవఱకు విధేయతయ మాపినాఁడు. పటిమతగ్గిన పట్టులు లేవనరాదు గాని ప్రసన్నతకుఁదలఁగిన పంక్తి కలదనరాదు. ప్రయోజనము

పాటింపని సంబంధములు తొలగించుట, కైతలీ పడలినది గాని సారశ్రమ సంపన్న మయినది. సంగ్రహతపదభరితము, సమాసభూయిష్ఠము నయ్యుండ గట్టువచ్చు కలికమునకుఁ గానరాదు. నాటికి నేటికి నన్నయకైతలీ తెలుగు కవితకు ఒక మేలిమి చ్చుయినది. అరణ్యపర్వమునడు మనే అతనికి ఆయుఃస్థిమితి ముగిసినది. కడమనేత కట్టువడినది.

తిక్కనతీర్పు :

- నన్నయకుఁ దరువాత ఇంచుమించు గుఱి శతాబ్దికి భారతము తెలుగునేత తిక్కనపాలఁబడినది. ఏకారణ మయిన మనకేమిగాని అరణ్యపర్వశేషమటుంచి తిక్కన విరాటపర్వము తొలిగా స్వర్గాశోహణముదాక పదు నేను పర్వములను తెలుగించినాఁడు. తెలుగునేతకు దోతకొనిన తిక్కనకు, నన్నయభారతము తెలుగించు చ్చక్క, మఱి తెలుగు పద్యప్రబంధము లేవేని దొరకి యుండు నేమో చెప్పరాదు. నన్నయకు మునుపు పద్య రచన యున్న దనువాద మొకఁ డున్నది. మచ్చునకు ఆకాలమునాటి శాసనములందలి పద్యములు కొన్ని కనబడుచున్నవి. కాని గ్రంథరూపముగ నేవియుఁ గనబడవు. నన్నయయే పద్యరచనకుఁ దొంటివాఁ డని గోసయ్య మఱొకదిక్కునుండి వినబడును. సంస్కృత కవిత్యమునకు వాల్మీకి యెట్లు : తెలుగుకవనమునకు నన్నయ అట్లు అందురు. సంతసమే! నన్నయకుఁ దిక్కన పరువునఁ దిక్కనకును పాలు లేకపోవదు. నన్నయకైతలీ, తననాటికే, తెలుగుబాసయు, కైతలయుఁ గమియమాగినదని మాదలించుచున్నది. సంస్కృత శబ్దాధిక్యముగా, సమాససమృద్ధముగా నుండియు, నన్నయ తెలుగుకైతల కొకనడకయు, పోతయుఁ దేర్చి నమూనాచూపినాఁడు. అట్లతిక్కనయు, తెలుగు పదములకు మిక్కిలి చొరవయిచ్చి పలునడకలతో నొక పోత, నిజవైలక్షణ్యము, స్వనామాంకితము ననుదానిని, తెలుగుబాసకుఁ గానుకగ నిచ్చినాఁడు. భట్టారకుని భారతముమార్పుతప్ప మఱి తెలుగుకబ్బ మేదియు నగ పడమి, దిక్కనరచనకు నన్నయరచనయ తొలిప్రా
- ఘన దని యొప్పికొనవచ్చును. కాని నన్నయ

తిక్కనల రచనలందలి పరిపాకము గాంచుచో నన్నయనాటికే తెలుగుబాసయు, కైతలయు నిగ్గుదేతిన దని, అదృష్టము లయినవి కాని, సంఖ్యయందు కొలఁద యయినను సారతరము లయిన గ్రంథములు కొన్నియేని యుండియుండు నని, తెలుగుకైతల శ్రీకారము జూట్టిన తెలుగువాల్మీకి నన్నయకుఁ బూర్వమే తెలుగు గడ్డకుఁ బుట్టియుండు నని ఊహించుట కంటేని యవ కాశము కలదు. సరి, ఆగొడవ యటుండె.

తిక్కన, తనరచనకు మొదలిడుటకుమున్ను, నన్నయరచనం గాంచి, తెలుగుపలుకుబడికి పరువు చాల తగ్గినదని, తెలుగురూపే మాటినదని, దానితో తెలుగునడత, నవకము, ఎక్కటితనము మాటిపోయె నని, తెలుగును మూఁడుపాళ్లు సంస్కృతము మ్రొగి వేసిన దని, ఇట్లే పరామగ సున్నయొడ ఇంకను తెలుగు సంస్కృతమునఁ గరగిపోవునని వగచికాబోలు తన చేతలోఁ దెలుగునకుఁ బెద్దగా నెల విచ్చినాఁడు; రూపునకుఁ దెచ్చినాఁడు; దిద్దితీర్చినాఁడు; అమృతము వోసినాఁడు; బ్రదుకుదాఁ జేర్చిచీటినాఁడు. ఈతని తెలుగునేత కిదియ మేలియక్కఱ. ఇంతియకాదు— ఈయక్కఱ నూడి, నన్నయ తన కూర్పున కెక్కించిన నుడులగమిగాక, తననాఁడు, తెలుగుసీమయందు పలునాడుల వాడల గూడెములఁ బరిపాటిగ నాడుచుండిన నుడులను బెక్కింటిని కూర్చి పేర్చి, రూపునెడిన వాని తొంటిపుట్టుకయు వాలకమును గుఱుతించి, నొక్కుదీర్చి తనవ్రాతను గుర్తింపచినాఁడు. అంతే అంతటితోఁ దెలుగుబాస మొగసాలకు గడియపడినది.

పిమ్మట బయలుదేతిన కవులలోఁ బెక్కురు, వ్రాతయందును, పోతయందును మనుపటిగాడిలో వైచి తమకైతను ఈడ్పుట అటుండ, తమ మనుపటి వారు తమ పొత్తముల వాడిన పలుకులతోఁ దనిసికే కాని, మున్నటి కబ్బముల కెక్కిని నుడులను, తమ నాఁడు వాడుకలో నున్నను, తమకూర్పునఁ జేర్పఁ దెగిం పరైరి. కావుననే మనతెలుగు నాటికి నేటికి కుంపటి లోని మొక్కవలె, ఎదుగు పొదుగు లేక, నిడసవాటి నది. ఉగురుగలబాసకుఁ బెం పొక పెద్దగుఱుతు.

తిక్కన తర్వాతికవులు—శ్రీ నాథుడు తోలు తగా నలుపురయిదుగురుమాత్రము, తిక్కన వాడని నుడులను గొన్నింటిని తమ కబ్బములం జొప్పించిరి. అందు “ఆముక్తమాల్యద” కారుడు పెక్కింటినిఁ బనివడి కూర్చి తన కతకుఁ జేర్చిన్నాడు. తిక్కన, ఏపట్టున నేరితలఁపున కొప్పిన తెలుగుపలుకు దొరకినంతన ఒప్పరికింపక, నడకతిన్న దనముంగూడఁ బాటించక పొదిగినాఁడు. ఆతని ముక్కున కగ్గమునుటకతమునన తెలుగు నేటి దాఁక ఒకవెరవున ఎక్కిటితనముతో బ్రదుకఁగలిగినది. తెలుఁగునుడి-నేటి కాన్పు:

ఒక్కొక్కరును, ఆపఱకు కబ్బములకెక్కక, తమ నాటు వాడుకలోనుండుమాటలను జతపఱచుచుంటు, పలుకుబడికి బలుపు పరువు గూర్చుచుండును. వెనుకటి వారిపాత్రము లేని మాటలు, తారు వాడఁగూడ దను నట్టికి లోనుగాక, నూటిగా గ్రుచ్చి యెత్తుచుండవలయును. పాత్రముల కెక్కిన పలుకులతో వలగను చుండవలయుఁ గాని, శ్రోతనుడులకు, వాడుక నున్న వానికి, ఎడ మీఁగూడ దను కట్టడ లేదు. తమ వ్రాతల లోఁ గ్రొత్తపోకడలను, శ్రొంగ్రొత్త వన్నె - చిన్నెల ను గురికింప వెలయునట్ల వాడుక నున్న నుడుల, అను-పానులు, అర్థమును దెలిసి అనువగుచొట్లఁ జొప్పింపఁ దమకపడవలయును. ఇట్టి కడఁకయందు ముందంజ వైచుట తల్లి బాసకు నిజమగు నూడిగ మగును. దానఁ దమ ఎక్కిటితనము, వలఁతితనము వెలయఁగలవు. బాసయుఁ బొదలఁగలదు. ‘కృతకభాష’ అనునది తప్పును. ‘జీవ ద్భాష’ యన్న మేలిమాట యొప్పును.

వాడుకమాత్రమున నుండి, ఈవఱకు కబ్బముల కెక్కనిమాట లేన్నేని కడమవడియున్నవి. కబ్బముల కెక్కని నుడులు నిఘంటువుల కందవు. ఇంతవఱకు

౧. క్రాయ. ఉదా :—

‘భువనభయంకరంబు.. ..

.....

..... కా

రక్షకులముఖ్యు, యుద్ధలిక గ్రాసి తె...

—కాంతి ౧-౪.

“శబ్దరత్నాకర” మొక్కడే తెలుఁగున ననుకొనఁదగిన నిఘంటువు, ఇవి పుంస్కృతాంధ్రశబ్దములం గూడినది. వట్టి అచ్చతెనుఁగుమాటలం గూడిన “లక్ష్మీనారాయణీ యము” కూడ నొకపాటిగ నెన్నఁదగినదియ. తెలుఁగు వ్రాయనకాండ్రకు, శబ్దార్థమునకై వెంపరలాడువారికి, వైరెండు నిఘంటువులే ఏర్పగడ లయినవి. శబ్ద రత్నాకరమున మొదట, గ్రంథస్థములు కాక, వాడుకలో నుండుమాటలు కొన్ని కూర్చబడి యుండెను. ఈతరువాతిపూర్వులలో శబ్దరత్నాకరమున మఱికొన్నిమాటలు చేర్చబడినవి. అవి అంగ్లాది విదేశీ యములు. ఉదా : స్టేషన్, స్టీమరు, ప్లోరు, గుమాస్తా, మనిషీ—ఇట్టివి. ఇట్టిమాటల కూర్పు కొఱవూలినది. దీని ప్రయోజన మింతయుఁ దోఁపదు. కబ్బముల వాడక, నిఘంటువుల కెక్కక, వాడుకమాత్రమున నున్న తెలుఁగునుడులు పెక్కు లున్నవి. నాడు వాడులు తిరిగి జనులవలనఁ దెలియఁదగినవి. ఇట్లు తెలిసి కబ్బములకు, నిఘంటువులకును ఎక్కించినచో నెక్కు డుగ నక్కఱవడఁగలవు. ఈచెప్పిన వెరవున మాటలఁ బ్రోవునేయు జతనమే కానరాదు.

వ్యాసుని కూర్చునకు తిక్కనచేసిన తీర్పుం గూర్చి ముచ్చటించుటకు మున్ను, తెలుఁగుసీమనాడు లలో రూపుచెడి వాడఁబడుచున్న నుడులను తిక్కన రూపునేసి తన గచనయందుఁ జొప్పించె ననుటకు మూడ లగాఁ గొన్నిటి నిటఁ జూపుదును:—

వాడుక	తిక్కన	అర్థము	వాడుసీమ
కాయ	క్రాయ	= ఉమియు	కర్నూలు, బళ్లారి, అనంతపురము, మొలకసీమ, (నైజాం)
శీమార్లు	చిరమరలు	= చిక్కలు	కర్నూలు, నైజాం.

౨. చిరమరలు. ఉదా :—

‘సారహీనములగు.....

.....

.....

చెలిమివేర్పాటను చిరమరలకు...

—కాంతి ౧-౫.

పిట్ట పిట్ట = మట్టిపెల్ల. } తెలుగు నీమూలక
ముట్టు ముట్టు = వస్తువు. } చెక్కచోట్ల.

ఎదుగు ఎదుగు = క్రమ్ము. వెన్నంటు 3. పడమటిసీమ నం
తట, నెల్లూరు, నైజాం.

భారతము మొత్తమునఁ బ్రయుక్తములై, రూపు
మాటి వాడుక సున్నమాటలు మచ్చనకు :—

వాడుక. భారతము. ఆర్థము. వాడుసీమ.
ఆమోయన-అమ్యోయన = ఉన్నపాటున-తెలుగుసీమ నం
తటను.

ఉగెత్తులు-ఉవ్వెత్తున = అడుగాన - పడమటిసీమలోఁ
చెక్కెడల, నెల్లూరు.

ఎదారు - ఎడారు-ఎడారు = జనువు-కర్నూలు, బళ్లారి,
అనంతపురము, నైజాం.

౧. పిట్ట. ఉదా :—

‘గురుని మాట సరకుఁగొనమి, దుష్టిలత
పిట్ట చుడుకగోరు.....’ ఆను ౪-౯౦.
ఈమాట “శబ్దరత్నాకరము”న కెక్కదు.

౨. ముట్టు. ఉదా :—

‘పారావశ్యములు.....

.....పసిడిం

‘దారముననైన ముట్టులు.....’

—ఆను ౪-౧౧౮.

౩. ఎదుగు. ఉదా :—

‘ఇట్లు కలయం గమంగొని...పీర లెయిది
యడ్డపడి.....

—ఉద్యో. ౪-౨౫౦

౪. అమ్యోయన. ఉదా :—

“గోవులు.....

“సరభసమై వానిపీరుండదిరిగి యమ్యోయిపఅచేక.”

౫. ఉవ్వెత్తున. ఉదా :—

“కవలవారు.....

పలి - ప్రయి = నిండ, ససి - నెల్లూరు, కడప.
కొంతభాగము.

నంజర - నంజాడు = మాంసము-కర్నూలు, నైజాం.

ప్రాయసకాండ్ర యాదరమునకు మారమై వాడు
కలో మన్నమాటలకు మచ్చ కొన్ని :—

మాట. అర్థము. వాడుసీమ.

దూదర }
రూ, దూగర } = పైరులకుఁ కడప జిల్లా.
నామర } బట్టు తెగులు.

సాంగెము = సంఘమర్పాద. పడమటిసీమ యంతయు.
(సాంఘ్యము.)

సంగెన = ఎక్కడు. కర్నూలు, బళ్లారి,
అనంతపురము,
నైజాము.

.....

ఒక్కమాత్రలోన మవ్వెత్తుగొనరె !”

—ఉద్యో. ౧-౨౯.

దీనికి ఉత్పాత మని వాడుక అర్థము.

౬. ఎడారు - ఎడారు. ఉదా :—

‘వలదు శంకింప నింద్రునివలనఁ బుట్టు
నెడరు వొందక.....

—శాంతి. ౧-౨౬౦.

౭. ప్రయి. ఉదా :—

“నన్నిటు లాదురాత్మ్య సదనంబునకుం... ..

బన్నము లన్నియుం దెలిపి ప్రయ్యడనే”

—విరాట. ౨-౧౫౪.

ఈపదము “శబ్దరత్నాకరము”నఁ గానఁబడు. అరవమున
పలి; కన్నడమున బయ్యి. ఆర్థ మన్నిట నొక్కఁడే.

౮. నంజాడు. ఉదా :—

‘అనఘ, విశాఖ.....

‘క్రొవ్వుగల మేకనంజాడు.....’

—ఆను. ౨-౩౭౯.

శిక్కు = రామ, దుష్టు.
 శగట = చక్కట్లు - అనంతపురమున, కదిరి
 పరిహాసోక్తి తాలూకా.
 పల్లాపాద్య } = ప్రాద్దాత.
 పల్లీపగలు }
 పనార్లు = పనిచేటులు. పశ్చిమసీమ.
 పంగెన = దెప్పుడు.
 బంకు = అరుగు. కర్నూలులో కొంత
 భాగము, నైజాము.

ఇంత చాలును, తెలుగుబలుపు తగ్గుటకు,
 దెలుగునుడులయెడ గవులు మాపుచున్న ఒప్పురికింపు
 నకు నిదర్శనముగా వైపలకులను దెలుపుచు గొంత
 కొమ్మదాంట్లు వేయవలసివచ్చినది. ఇక ఆనలుకత
 నందికొందము.

వ్యాసునికూర్పు - ఏమటుపాటు:

పట్టు: అద్దమరేయి—వంటయిల్లు—వడముడి
 మైముడి నిడురించుచున్నాడు—కీచకునిచే దన పడిన
 యగము సైరంధ్ర భీమునితో దలపోసికొనవచ్చినది.

అడవులలోఁ బెరిగిన మూడేండ్ల యాడుగల
 ఆవు తొలిహులు ఎదగాని పొగరుతో నున్న కోడెను
 దరిసెట్లు, నీరిచాయ నున్న కొంగపెంటి కలయిక
 గోరి తనజోడు (పోతుకొంగ)ను జేరినట్లు, ద్రోవది
 భీము దరిసినది; గోమతీతీరమందలి మహాసాలమును
 తీగవలె, పాండురాజు రెండవకొడుకును పాంచా
 లరాజపుత్రి పొదివికొనెను; అట్లు అతని నిజబాహు

యుగలిచే బొదివికొని, సులక్షణవతియగు నాకృష్ణ, వారి
 తెన్ను లేని యడవిని బడి నిడ రించు సింహమును సింహివలె
 మేల్కొల్పెను. కరిణి తనజోడునట్లు శిలవతియగు
 పాంచాలి భీమసేనుని గొంగలించి, వీణనుండి వెడలు
 గాంధారస్వరమువంటి మధురస్వరమున భీము నిట్లు
 సంబోధించెను :

“ఉత్తిష్త్వ త్త్వి, కిం కేషే, భీమసేన, యథామృతః,
 నామృతస్య హి పాపీయాన్ భార్యమాలభ్యజీవతి.”

[చచ్చినట్లు పరుండితివి, భీమసేనా, లెమ్ము
 లెమ్ము! బ్రదికినవానికి భార్యనగుదునేని ఆపాపి చావ
 కుండునా!]

అని సైరంధ్రుచే వ్యాసుఁడు పలికించినాడు!
 అదనున కనువుగా నడవజేర్చినది: కొండవంటి తాల్మి
 గలది! ఐదుగుర మగలవలపు సరిగా గడించినది! కలఁబో
 లలమియు మెలఁకువ గోల్పడనిది! మగలవెంట వలచి
 సిలుగులబడ నోపిన యిల్లాలు! ధర్మరాజును మొద
 లుగా మగలను రాచటికపు నడకలం గూర్చి ఎచ్చరింపఁ
 గల వలతి!* అత్తమది కెక్కిన కోడలు! ఇన్ని మేలి
 గొనముల నలరారు ద్రోవది, కీచకుడు తన్నుబుఱచిన
 యాఱడి ఎఱిగించి భీము నెసగొల్పి చలముదీర్చికొనఁ
 బనివడి సగమురేయిని వంటయింటికడకు వచ్చినద్రోవది.
 “భీమసేనా, చచ్చినట్లు పడియున్నావు లేలేమ్ము”
 అనుట అదనున కనువగునా? ఆమెనడతకు ఉఱవగునా?
 ఆవు కొంగ సింహ వీనిక తీవ ఉపమానములు పెంపు
 నకేకాని సమయయోగ్యమా! సరసమా! వట్టిభాందస
 మనవలదా! మఱియుఁ జూడుడు

*కుంతిమాట—

“భుజబలమున జీవి. చుట
 నిజధర్మము; మెత్తడుట నింద్యము; మాద్రీ
 ప్రజలకు జెప్పుము; ద్రుపదా
 త్మజ గార్యం బడుగుమనుము తగ నందఱిలోక.”
 ఉద్యోగ. ఆ 3-౧౯౯.

†“కొడుకులకంటె నయ్యునుఁ
 గోడలి కెక్కుడు గూర్తు; గోడలున్,

గొడుకులు నేయు భక్తి, కలు

కోటిమడుంగులు భక్తి నాకు నె

ప్పుడు దగఁజేయుచుండు! నది

పుణ్యచరిత్ర! కులగ్రాణ్య...

.....

.....

—ఉద్యోగ. ఆ 3-౧౮౭.

“ఇంతలోందరగా నిట కేమిపనిబూని వచ్చి తివి?” అని భీముడు ప్రశ్నించివాడు. సరే. అడుగు దగిన మాటయ. పాంచాలి కైన పరాభవము నెఱిగియు నిట్లనాలోచితముగ నడిగె నేల అన నక్కట లేదు. నిదురమబ్బున నడిగెనని, లేదా భుజబలమేకాని బుద్ధిబలము భీమునియందు తక్కువని సమాధానపడ వచ్చును. పదంపడి, భీముడు “నీ వన్నె మానినది! వెల్లనై యగవడుచున్నావు! కేటతెల్లుగా నాకెల్ల ఎఱిగింపుము. అది సుతొషప్రద మయినదో, సంతాపకారణ మయినదో, ప్రియమో అప్రియమో నిజము నాకుఁ దెలిసికొనవలయును. అంతయు విని తగినవెరవు చేయుదును.”* అని భీమునితోఁ బలికించినాడు వ్యాసుడు! ఒరు లెఱుంగకుండ మెలఁగవలసినవారు గదా ఈదంపతులు! భీముని పరున్నచోట దీప ముండేనే యిస్తుకొందము. ఆదీపమును దూరమున నుంచియో, ఆర్పియో చీకటింటనుండి నుజగుజలు వోయియుండురు గాని, తమ మఱుగుబాటు బయల్పడునన్న భీమగలవారు దీపమువెలుగున నుద్దులు సాగింశురా? ఇందేమి బొచ్చితి కిలదు? సభలో కీచరుని తాఁపు దిన్నపుడు పాంచాలిని భీముడు చూచెగదా? అప్పటికిలేని వన్నెమాఁపు వెల్ల బాటుక్రొత్తగ ఆమెయందు భీముఁడే చూడఁగలిగెను? ఆతాఁపునకు ఈతలపోతకుఁ దడ నెంతపట్టినది?

తిక్కన తీర్పు:

తిక్కన ఈపట్టును ఎంతకొలదిలో ముగించి బొచ్చితిం గాపాడెనో తిలకింతము. చెప్పవలయునది మానడు; మానదగినది చెప్పడు. అక్కటయయన దానిని వదలడు; అనవసరమును సోడకు దిగడు. ఆవు ఎవఁగాని కోడెను గదిసెనని, ఆడుకొంగ మగ కొంగకై వలపులాడె నని అక్కరమాలిన ప్రసంగమును గ్రుక్కక, నూటిగా పాత్రమర్యాదకును, పట్టునందలి భావమునకును ఒప్పిదమగునట్లు నాట్యకళాకాశలముం గుప్పినాడు—చిత్తగింపుడు!

రాత్రిసమయం బగుటయు సమస్తజనతలు గ్రమంబున నిద్రింపం దొడంగినం, దానును శయ్యా తలంబు విడిచి మేనిధూళి గడిగి, భాతపరిధానపరీతయై, మహానసగృహంబున సుప్తుండైన వ్యూహదరుకడకుం జని,—

“నన్ను బరాభవించి సద నంబునకుం జని కీచకుండు మున్నున్న తెఱంగు దప్పక ను భోచితశయ్యను నిద్రనేయ, నీ కన్ను మొగుడ్చు నూటటుకు గారణ మెయ్యెది, భీమసేన, మీ యన్న పరాక్రమంబు వల దన్న నొకొ దహమాలి తక్కటా!”

అనుచు మందమంద సంభాషణంబుల సంబోధించు పాంచాలిపాణిస్థుర్యంబున మేలుకని ‘ఇది ఎవ్వరు?’ అనవుడు, ‘నేను’ అను నమ్మానిని యెలుంగఱింగి, భీమసేనండు, ‘యాజ్ఞ సేని కీచకు దురాచరణంబు నాకుఁ బ్రకటించి, నాని నిర్జింప నియోగించు నదియై యరుగుదెంచెం గావలయు! అత్రేఱుండు ఇత్రేఱవ తాన చెప్ప విందు’ నని తలంచి,

‘ఇంతప్రాద్దేల యిచ్చొటి కేగుదేరఁ? గారణం జేమి? యెవ్వఁక గానకుండు నట్లుగాఁ జనుదెంచితి యంబుజాక్షి!’ అనిన నయ్యంతి యిట్లను సతనితోడః

‘ఎఱిగి ఎఱిగిన న్నుడుగ నేమిటి! కిప్పుడెఱిగి యింతకుఁ మఱుమట గల్గెనే నది వినం బనిలే! దటుగాక యున్నరూ పెఱిగియు, నేన చెప్ప విం నిష్ఠము గల్గుట చాల లెస్స! య

*“కేనాస్మ్యర్థేన సంప్రాప్తా త్వరితేవ మమాన్తికమ్? నతే ప్రకృతిమాన్ వర్ణః కృతా పాణ్డుశ్చ లక్ష్మణే. ఆచక్ష్య పరి కేషేష సర్వం విద్యా మహం యథా; సుఖంవా యదివా దుఃఖం ద్వేష్యంవా యదివాప్రియమ్?”

తైఱిగింఁచెడన్ వినుము

తెల్లముగా మొదలింటినుండియున్.

అని యా తరువాతికత పలికించినాడు.

పది ఇట్లు తనకడ చెప్పికొను వరుసను—

వ్యాసునికూర్పు :

గొంతి పెద్దకొడుకు తొంటివై బోగము, ఇప్పటి
శేదటికముం దలంచి పోల్చి పొక్కుచు పొంచాలి
ఓమసేనునితో వాపోవుచున్నది :

“పదివేల ఏనుగులును పదివేల గుఱ్ఱములును
బంగారుచాడొడ్ల తోఁ దనవెంట నడవఁగా నూరేఁగు
ధర్మతనయుఁడు నేఁడు జూదముతో బ్రదుకుచున్నాఁడే!
మాటువేలరథములు, అమితదీప్యంపన్నుని మహారా
జును యుద్ధిష్ఠిరుని ఇంద్రప్రస్థమునఁ గొలుచుచుండె
డివే! మాటువేలమంది దాసీలు ఎల్లపుడును రేయుంబన
కులు తన (ధర్మసుతుని) వంటయింట వడ్డనపాత్రలు
చేపట్టి అతిథులకు భోజనములు పెట్టుచుండెడివారే!
.....” *

ఈతలపోతయందు కవితాకళ మూలిమిడిచినది.
నట్టిజాతిలా తయారయినది. కేవలము మూలమునకు
నిశ్చయముగట్టచే—

“పదివేల హస్తలు పదివేల హయములు
నెవ్వని వాకిట నెనసియుండు.”

అని “క్రికృష్ణ భారతము”నను తెలుగింపఁబడినది.

తెక్కన తీర్పు :

“ఎవ్వని వాకిట నిభిమదపంకంబు
రాజధూమఁగరజోరాజి నణఁగు,
ఎవ్వనిచారిత్ర మెల్ల లోకములకు
నొజ్జయై వినయంబు నొఱపు గఱపు,

* చిత్ర నాగసహస్రాణి హయానాం హేమమాలినామ్,
యం యాస్త మనుమాన్తీహ సో ఽయం ద్యూతేన
జీవతి!

కథా కృతసహస్రాణి నృపాణా మమితౌజసామ్,

ఎవ్వని కడకగట్ట నివ్వటిలైదు చూడ్కి

మానితసంపద లీనుచుండు,

ఎవ్వని గుణలత లేడువారాఁగుల

కడపటి కొంపవైఁ గలయఁ బ్రాచు,

అతఁడు భూరిప్రతాప మహావ్రదీప

చూరవిఘటితగర్వాంధకారవైరి

వీరకోటిరమణిస్ఫుటివేష్టితాంఘ్రి

తలుఁడు కేవల మర్హుఁడై ధర్మసుతుఁడు!

.....”

అని చక్కని చిత్రాధిపనితనముఁ జూపినాఁడు. వాచ్య
ముగ నుండినదానికి వ్యంగ్యరూపమిచ్చి కవిత్వ మని
పించినాఁడు. స్థాయి నెఱిగి, భావము నెఱిగి, ఆల
పించి జీవము పోసినాఁడు. వట్టిమాటల జాబితాకు,
ఒకపోతకుఁ దెచ్చి, మేలిపూత యిచ్చినాఁడు.

ఈపర్వమున మఱొకపట్టు :

నాలవ ఆశ్వాసము : సాలంకృతుఁడు, సాయు
ధుఁడు అర్జునుఁడు ఉత్తరునిం దట్టి జడుపువాని నొగ
మీఁదఁ గూర్చుండఁబెట్టి తాను రథియై కురుభలముం
దఱుముచున్నాఁడు.

తమ కురుసేనవంకకు వడిగా వచ్చుచున్న అర్జు
నుని రథధ్వానము వాతావరణమునం దంతట గ్రమ్మి
నది. కారవులు ఆతని పతాకగ్రముం గాంచిరి. ఆతని
రథధ్వానమును, తఱచు మొఱయు నతని గాండీవగుణ
రవమును వినిరి. ఆమహారథికుని ఆగాండీవధ్వనియు
వచ్చుట గమనించి కాంచి ద్రోణుఁ డిట్లనియె :

దూరమునఁ బ్రకాశించునది యాచ్ఛార్ధుని కేతనా
గ్రము. ఇది యాతని యరదముచప్పుడు. ఈభయంకర
ముగ గర్జించునది ఆతని పతాకయందలి వానరము.
ఆవానరధ్వని నేనలనెల్ల సంఘభిత మొనర్చినది. ఆరథ
క్రేవమున నధిష్ఠించియున్న యామహారథికాగ్రణి

ఉపాసన్త మహారాజ మింద్రప్రథ్నీ యుధిష్ఠిరమ్!

శతం దాసీ సహస్రాణాం యస్య నిత్యం మహాసనే
పాత్రీ హస్తం దివా రాత్ర మతిథీ భోజయ
త్కృత!”

మేఘగర్జనాన్ని భ మయిన గాంధీవధనుష్టంకారము చేయుచున్నాడు.* ఇది వ్యాసుని కూర్పు.

పూర్వార్థమునఁ దొలుత రథధ్యానము వినఁబడె నని, పిదప ధ్వజాగ్రము కనఁబడె నని, తరువాత గాంధీవజ్యా తనము వినఁబడె నని వై శంపాయనుఁ డన్నాడు. ఉత్త రార్థమునఁ దొలుత సిడము కనఁబడె నని, అంతట రథముచప్పుడు వినఁబడెనని, తరువాత గాంధీవము నల్లె త్రాటిని మీటుచున్న అర్జునుఁడు రథమునఁ గూర్చుండి యుంట యగపడె నని ద్రోణుఁ డన్నాడు. ఈవినఁ బడుటలూ కనఁబడుటలూఁ గల వ్యాసూతము లటండు. దూరమునుండి దౌదవృత్తం జేరవచ్చు రథగమనమందలి పరిణతిక్రమమా ఇది అని ప్రశ్న. వీరపురుషోచితముగ శంఖారవ మిందు లేదు. పోనిండు. అది పార్థుని కేతనా గ్రమని, ఇది యతని తేరివప్పు డని, అది యతని జెం డాయందలి వానరగర్జన యని నిస్సంశయముగఁ జెప్పుచు న్నాడేద్రోణుఁడు! మఱియుఁ గాంధీవధనుష్టంకారము నేయుచు నతఁడు రథమునఁ గూర్చుండి యున్నాడనియుఁ జూచి పరికినాడే! ఈకూర్చున నేర్పరితన మేదేనిఁ గలదా? క్రమగతి పాటించఁబడెనా?

చిత్తగంఘ్రుఁడు తిక్కనచిత్తారిషనితనము :

“శ్రవణపుటంబులు వ్రయ్యంగఁ దాడి సం
జ్ఞోభంబుఁ గావించె గుణముమ్రోతఁ ;
బ్రహ్మాండభాండంబుఁ బరిలించి భూత ని
శై చిత్రస్య మొనరించె శంఖరవము ;
గగనభాగంబెల్లఁ గప్పి క్రాలుచు బెగ
డడరించె నుగ్రంఘ్రం బడగపఱపు ;
మిటుమిట్లు గొని చూడ్కి పఱివోవ వెలిగి ప
రిభ్రాంతి నేసెఁ గిరీటకాంతి ;

* “మహారథ మనుప్రాప్తం దృష్ట్యా గాఢీవధనివమ్,
అయం వీరాశ్చ కూరాశ్చ దుర్ధన్వైవ సంయుగే.

ఏత ధ్వజాగ్రం పార్థస్య దూరతః ప్రతిదృశ్యతే,
మేఘాః సవిద్యుస్తనితో రోర్వీతిచ వానరః
ఆస్థాయచ రథం యాతి గాఢీవం విక్షిప న్ధనుః.

తెల్లః మిది గాంధీవంబును, దేవదత్త
మును, గపిధ్వజమును, నాసపుని వరమునఁ
గన్న మకుటంబు—నగు వేఱకొన్నియైన
నుజ్వలాద్భుతభంగులై యున్నె యిట్లు!”

తొలుత అల్లెత్రాటి మ్రోత, దానివెంట
శంఖధ్వని వినఁబడెను. అంతట పతాకాగ్రముమాత్రము;
దానితో కిరీటకాంతులుమాత్రము కనఁబడెను. ఆయటి
ద్రాటిమీటట గాంధీవముదే యని, ఆవిందముమ్రోత
దేవదత్తముదే యని, ఆపడగపఱపు వానరాంక మే యని,
ఆకిరీటకాంతులు ఇంద్రదత్త మగు మకుటప్రసారితమే
యని — వాని. పావిత్ర్యములను, వైలక్షణ్యము
లను బట్టి యూహించి నిశ్చయించెను. చాలును—హృద్య
మగు నీసందర్శనమును, కల్పాప్రవణతను ఇంతకన్న
వాచ్యము చేయఁగాదు. ఆకూర్చునకు ఈతీర్పునకుఁ గల
తఱుగుమెఱుంగులు రసలుబుల కూహ్యములు.

వ్యాసుని కూర్పు :

సంజయుని రాయబారముపట్టు : ధర్మరాజు
మాట :

“కర్ణశ్చ జానాతి సుయోధనశ్చ
ద్రోణశ్చ జానాతి పితామహశ్చ,
అస్మేచ యే కురవ స్తత్ర సన్తి
యథార్జునా న్నా స్త్యపరో ధనుర్ధరః.
జాన స్త్యేత త్కురవః సర్వసః
యే చాప్యస్యే భూమిపాలాః సమేతా,
దుర్యోధనే రాజ్య మిహోభవద్యథా
వ్యారిష్ట మే ఫాల్గునే విద్యమానే.
తేనానుబంధం మన్యతే ధార్తరాష్ట్రః
శక్యం హర్తం ఫాణ్డవానాం మనుత్వమ్

ఆక్వానాం ప్రనితం శబ్దో వహతాం పాకశాసనమ్,
రథ స్థాంబుధరస్యైవ శ్రూయతే భృశదారుణః.

దారయన్నివ లేజస్వీ వసుధాం నాసవాత్మజః,
ఏష తిష్ఠన్ రథిశ్చేతో రథే రథిశతప్రణుత్.

కిరీటి నా తాళమాత్రాయుధేన
తద్వేది నా సంయుగం తత్ర గత్యా.

* * * *

గాఢీవ విష్ణురీతశబ్ద మాజా
వశ్యత్వానా ధార్తరాష్ట్రే (ధ్రియస్తే;
శ్రుద్ధం నచే ద్వీక్ష తే భీమనేనం
సుయోధనో మన్యతే సిద్ధ మర్థమ్.

ఇన్ద్రో ష్యేత న్నోత్సహే త్తాత హర్ష
మైశ్వర్యం నో జీవతి భీమనేనే,
ధనశ్చాయే నకులేచైవ సూత,
తథా వీరే సహదేవే సహిష్ణా.

* * * *

ఈక్రింది తెలుగుపద్యములలో పైవాని యర్థము
సుస్పష్టమగుట ముందటివానికింబలె గద్యరూపమున
చ్రాయమానితిని. పైవానియందలి భావమును జెక్కు
చెదరనీక తన నూర్పునఁ గూర్చి, అందలి సడలుబాటు
ఇందుఁ బొరయనీక, సుప్రసన్నముగా భావమును
పాతొత్కరింపఁ జేసినాఁడు తిక్కన-ఉపలక్షింపుడు!

తిక్కన తీర్పు:

ధర్మరాజు :

“చాపాచార్యుఁడు, భీష్ముఁడు, గృపుఁడు, న
శ్వేతామయుఁ, గర్జుఁడుకొ,
భూప్రశేష్టుఁడుఁ దారు ము న్నైటుఁగరే
పో ! రెల్లుఁ గఱుఁబు; లా
కాపాశంబులు జాట్ల లా వెఱిఁగియుం
జావేడిమార్కొందు ! రిం
లేపో ! తమ్ముఁ గసిగ్గజప్రభల యం
ధీధూతులం జేయవే!”

* * * *

“గాంధీవజ్రార్థవం బుత్కట మయి పెలుచం
గ్రమ్మివకొ, భీముబాహో
దండం బేపారి శుంభద్దద జడియుచు రా
దంబుగాఁ దోచినకొ వే

దండద్వంద్వంబుమాడ్కిం దఱిమికవలు మా
దృగ్దళిం దాఁకినకొ, జా
కుండం బోకుండఁ గౌరవులకు వశమై వి

ట్టుల్లి మార్చిల్లకుండకొ.”

పై సుదాహృతముగు వ్యాసకృతమూలమునకును,
తిక్కనతెలుగునకును గల భేదము సవిమర్శముగఁ
బరికింతము.

“కర్ణశ్చ జానాతి.....” అని వ్యాసుఁడు.
వాచ్యముచేసినాఁడు. తిక్కన దానికి, సంక్షిప్తపటివి,
భావమునకుఁ బుట్టినది, వ్యంగ్యపూర్వకముగా కవితా
కళను సాధించినాఁడు. వ్యాసుఁడు, కర్ణుని సుయోధ
నుని, ద్రోణుని భీష్ముని వరుసగాఁ జెప్పినాఁడు. కృపా
శ్వత్థామలపే రెత్తఁడు ! తొలుత కర్ణుని, బిమ్మట
సుయోధనుని, తరువాత ద్రోణ-భీష్ములను—నలువురమే
క్రమపఱచినాఁడు. దేనినిబట్టి ఈక్రమము నిర్ణయిం
నట్టు? అధికారార్హతను బట్టియా? బొచితిని బట్టియా?
ఎఱుకగలవారినిఁ జేర్కొనవలయునెడ ద్రోణ-భీష్ముల
నగ్గడించి తరువాత ఎవరినేని చెప్పదగును. సర్వ
మెఱిఁగియుఁ దనపంతమే నెగ్గవలయు నను సుయోధ
నుఁడు హతయోగి; కర్ణుఁడో : రారాజు అడుగుజాడలఁ
బట్టి తనతోఁచినట్లు మాటిగా నడచు కర్మయోగి. ఇట్టి
వీరిని ఎఱుకగలవారిలోఁ దొలుతగాఁ జెప్పటయు, నిజ
ముగా ఎఱుకగల ధర్మయోగులను—ద్రోణ, భీష్ములను—
తరువాత చెప్పటయు బొచితి యనఁబడునా? ధర్మ
రాజు సంజయునితో వరుసగా నీనలువుర నిట్లు నుడివె
నని పురాణములపుట్టు వెఱిగిన బుద్ధిశాలురు వాదంపఁ
బూనరుగదా ! అర్హతను, అధికారతాతమ్యములను,
బొచితినిఁ బాటించియకాఁబోలు—తిక్కన, ద్రోణ,
భీష్ముల తరువాత కృపాశ్వత్థామలను, పిమ్మట
కర్మయోగిని కర్ణుని, పదంపడి హతయోగిని సుయో
ధనునిఁ జేర్కొన్నాఁడు ! ఎఱుకగల పెద్దలను వరుసఁ
బడి తెలిపి, ఎఱుగఁజాలని ఎఱుగనోల్లనివారి నిద్దఱను
వాకొన్నాఁడు. ఎప్పుడు ఎక్కడ ఎవ్వఁడు ఎట్లు వే
ర్కొన్నను, చాపాచార్యునో శాంతనవునో—

రలో నొకని మొదల నిడి, కృపాశ్వత్థామల నిద్దఱనో
అథవా ఒకరి నేని, చెప్పి కడమవారిని వాకొనుచు
గ్రమభంగము పొరయనీక మరియొక గాపాడువాడు
తిక్కన. వ్యాసుఁ డిట్లు పాటించుట కానరాదు.
చూడుడు:—

“ద్రోణుడు భీష్ముడుకృపుడు
ద్రోణసుతుండును కర్ణశత్రులు
బాణము లా సుయోధనుని
పాలివయంద్రుఁడు.....”

అని రాయవారి సంజయని నోరను,—

“భీష్మద్రోణ కృపాదిధర్మ నికరాభీలంబు.....”

అని తత్తరపడుచుండిన ఉత్తరుని నోరనుబలికించినాడు
తిక్కన. అంతయికాదు— ఉత్తరగోగ్రహణమున
కుతునేనం జూపి జ్ఞప్తియుంచుకొనుటకై పేర్వేరవరుస
క్రిటి ఉత్తరకుమారునకుఁ దెలుపుచున్నాడు:

“కాంచనమయవేదికా కనత్కేతనో
జ్వలవిభ్రమమువాడు కలశజండు;
సింహాలంగులభూషితసభోభాగకే
తుప్రేంభణమువాడు ద్రోణసుతుండు;
కనకగోవుపసాంద్ర కాంతిపరిస్ఫుట
ధ్వజసముల్లాసంబువాడు కృపుడు;
లలితకంబుప్రభాకలితప్రతాపి
హరంబువాడు రాధాత్యజండు;
మణిమయోరగరుచిజాల మహితమైన
పదగవాడు కురుక్షేతిపతి; మహోగ్ర
శిఖరఘనతాళితరువగు సింధువాడు
మరవడిమానుఁ డేర్పడఁ జూచికొనుము.”

ఇంచుమ మెలకువ గోల్పడదు. కలనికి మొన
గాడు కలశండు (ద్రోణుడు.) ఆతనివెనుక అశ్వత్థా
మయు, వాతశ్శక్త కృపుడును నిలిచినారు. అపిలుంద
రాధేయుడు; పిమ్మట కురురాజు. దుమదారుదొర
గాంగేయుడు. ఎత్తి పైబడవచ్చు పగఱనుండి వీలికను
గాచికొనుటకై, తమ్ముగ గడచికాని సుయోధనుని దరి
యనుండ, ద్రోణాదికర్ణులు మొగాగ్మనను, భీష్ముడు

వెన్నునను నిలిచినట్లు సంవిధానము. ఇది మూలము
ననుసరించినదియ. ప్రైసంఘటనమును మాతృకతోఁ
బోల్చి తిక్కన తీర్పఱివనమును గమనింపఁ బఱితమ
వదలుదును.

మఱియు, “గాండివవిస్ఫారితశబ్ద మాజౌ” అనిన
పట్టున, వ్యాసభగవానుడు, “గాండివగుణరావము ధార్త
రాష్ట్రులు ఇందనుక వినలేదుగాన బ్రదికిరి. క్రోధా
విష్టుని భీమనేనునిఁ జూచునందాఁక తనపూనిగ్ని సాగిన
దనియే సుయోధనుడు నమ్మియుండఁగలఁడు.” అని
మరల “భీమార్జునులును, వీరుఁడగు నకులఁడును, సహన
శీలుఁడగు సహదేవుఁడును సశీవు లైయుండునంతకు
ఇంద్రుఁడేని మాప్రభుత్వమును హరింపఁగలఁడటయా?”
అని యుధిష్ఠిరుని నోరఁ బలికించినాడు. ఇందు కవితా
కాశల మెక్కడ? పూర్వాధ్యక్షున గాండివజ్యోరవము
జెప్పెను; క్రోధమూర్తిని భీముని బలికెను, ఉత్తరా
ర్జునున భీమార్జునులను, నకుల సహదేవులను రెట్టింపెను.
ఈపునరుక్తిఁ బ్రయోజన మేమి?

ఇక తిక్కనతీర్పుఁ జిత్తగింపుడు—

“గాండివజ్యోరవంబు” తో మొదలిడి అర్జునుని
పరాక్రమమును వ్యంగ్యముగా నూచించుచు గదాదండ
మండితుఁడగు భీముని బాహదండశౌర్యమును దెలిపి,
నకుల సహదేవుల రణవిద్యాప్రవీణత నెఱింగించినాడు.
భావానుగుణమయిన, సన్నివేశసముచితమయిన వృత్త
మును నడపినాడు. నలుపుర అన్నదమ్ముల బలపరాక్రమ
శౌర్యముల రీతులం గ్రమముగాఁ బ్రకటించినాడు.
తొలుత గాండివజ్యోరవము పలుమరు ఉత్కటముగాఁ
గ్రమ్ముటయు, పిమ్మట బాహదండ మేపాటి శుంభద్దద
జడిపించు భీముని రాద్రాకృతి తోచుటయు, పదపడి
వీపులజోడువలెఁ దలుము నకుల సహదేవుల తాఁగు
టయుఁ జూపినాడు. అర్జునుడు శ్రవణమాత్రభయం
కరుఁ డని, భీముడు దర్శనమాత్ర భయంకరుఁడని,
నకుల సహదేవులు సంఘర్షణమాత్రభయంకరులని
తారతమ్యములను వ్యక్తీకరించినాడు. ‘క్రమ్మినకొ’,
‘తోచినకొ’, ‘తాకినకొ’—అని ధ్వనిఁ బ్రసాదించి
మెలుగునెట్టివాడు. ఇది తిక్కనతీర్పు.

ఇట్టిపట్టుల నెన్నేని జూపనగును. సంగ్రహమున నున్న సాగము సుగమును సాగతీతలో నుండదు. ఐనను, కళాచాపల్యమునఁ బడి మఱొక్కదానినిం జూప నుంకింతును.

స్వస్థుని కూర్పు-స్వగ్రాహణము :

స్వగ్రంథము - ధర్మరాజుప్రవేశము - తత్వశ్రీమ భాగమున నాతని చిత్తవృత్తిఁ బరిశీలింపఁ గుతూహలు రయిన నారదాదిమునుల గమనము.

వైశంపాయనుని మాట

“యుధిష్ఠిరుఁడు స్వగ్రమున నడుగిడెను; ఐశ్వర్య సమగ్రుడై సింహాసనాసీనుఁ డయిన దుర్యోధనునిఁ గాంచెను. ఆ దుర్యోధనుఁడు మూర్ఖునట్లు ప్రకాశించుచు వీరపురుషస్వత్వముగ కీర్తిలాంఛనము ధరించి యుండెను. ఆతఁడు దివ్యతేజస్సంపన్నులు, శుభకర్మ కరులు నగు సిద్ధాదిదేవతలం గూడియుండెను. దుర్యోధనుని, ఆతని యైశ్వర్యమును జూచి యుధిష్ఠిరుఁడు కోపోద్రిక్తుడై చూపు మఱలెను. * యుధిష్ఠిరుఁడు స్వగ్రమున నడుగుచెట్టఁగానే ఐశ్వర్యసమగ్రుఁడు ఉత్తమ శీతఘ్నఁడు దుర్యోధనునిఁ గనెనని వైశంపాయనునిచేఁ బలికించి, ‘మూర్ఖప్రభాకలిత.....’ అని చెప్పించెను. ఆద్యంతములఁడు దుర్యోధనునిపేరు రెట్టించి చెప్పించెను. ఇందు నేర్పుపెంపు లేదు. కవిత - గానకళల జీవమంతయు ఎత్తుగడయందును, తీటుగడయందును నిక్షిప్తమయియుండఁదగును. వైరజెప్పిన ఉక్తి కేవలము వాచ్యము.

ఇక తిక్కనతీర్పు:—

“.....కట్టెదురఁ దోచె:

నున్నతాసనాసీనుఁ, డభ్యుదితసరసి
జూప్తసంకాశుఁ డమృతాశనాంగ నాది

వృతుఁడు, వీరలక్ష్మీ విరాజితుఁడు, సతత

యుక్త సుఖసాధనుండు దుర్యోధనుండు!”

కనఁబడె నని ప్రారంభించి, ఆమహావైభవమునంత ఎఱిగించి చివరకు కేరు వెలువరించినాఁడు తిక్కన కవితలకుండు! ఇది తీర్పుగాదా?

ఈయదనున శబ్దప్రయోజనముదెస వ్యాసుని చూపునకు తిక్కనచూపునకు ఎంతవ్యత్యాసముగలదో స్థానీవులాకన్యాయముగ నొకటి మూదలించినఁ జాలును.

ఈస్వగ్రాహణమునను, వ్యాసుఁడు ధర్మరాజును ‘యుధిష్ఠిరుఁడు’ అనియే పెక్కడల వాడనాఁడు! తిక్కన ఈపర్వమున నెక్కడను ఆశబ్దము నకుఁ జోటిచ్చినాఁడు గాఁడు. యుధిష్ఠిరత్వమునకు ఈస్వగ్రభూమి స్థానము గాదని, సమయమును గాదని తిక్కనకవి యెఱుంగును. ఇక్కడనే కాదు—విపట్టున నేని తిక్కన పదప్రయోజనమునెడ ప్రజ్ఞకొల్పడె నని చెప్ప నయితకాదు. స్థానము సమయమును గమనింపక వ్యాసుఁడు ఇచ్చవచ్చినట్లు వాడినాఁడు.

ఈభాగ మింతట గట్టిపెట్టుదును. నాట్యకళా విరచనమున, పాత్రసృష్టియందుఁ బుష్టియందును వ్యాసునికి తిక్కనకుఁ గల కాశలభేదము ముందు మనవిచేసి కొందును.

వైశంపాయన ఉవాచ:—

* “స్వగ్రం త్రివిప్లవం ప్రాప్య తవ పూర్వపితామహః;
యుధిష్ఠిరప్రభృతయో య దకుర్వత తచ్ఛ్రీణు.
స్వగ్రం త్రివిప్లవం ప్రాప్య ధర్మరాజో యుధిష్ఠిరః;
దుర్యోధను శ్రియాజుష్టం దద రాసీన మాసనే.

భ్రాజమాన మివాదిత్యం వీరలక్ష్మ్యభి సంవృతమ్
దేవై రాభిజిష్ణుభిః సాద్యైః సహితం పుణ్యకర్మభిః.
తతో యుధిష్ఠిరో రాజా దుర్యోధన మమర్షి తః
సహసా సన్నివృత్తోఽభూ చ్ఛ్రియం పృష్ట్యా మ



తిరుక్కళిక్కుండము-ఆకాశదృశ్యము

(పశ్చిమ)

—సి. జి. జగన్నాథదాసు.

అధర్వవేదమును జదువువారు చాలఅరుదు.

అందరివిషయములనుగూర్చికూడ చాలతక్కువ మందికి తెలిసియుండును. అధర్వవేద మన మంత్ర శాస్త్రమనియు, నాయుర్వేదమునకు జెందినదనియు, భూతవిద్యకు జెందినదనియు, ధనుర్విద్యకు జెందినదనియు నిట్లనేకులనేకవిధముల దలంచుచున్నారు. ఈ యభిప్రాయము లన్నియుగూడ కొంతవఱకు సత్యములు, గొంతవఱకు సత్యములుగూడ వైయున్నవి. అధర్వవేదమున వైవిషయముల నన్నిటిగూర్చియేకాక మఱికొన్ని యితరవిషయములగూర్చికూడ ఉన్నది. కాని ప్రత్యేకించి యేయొక్క విషయమునుగూర్చియు నాద్యంతమును లేదు.

అధర్వవేదము ఋగ్వజుస్సామవేదములకు(అనగా త్రయోవిద్యకు) తరువాతిదిగా నెంచబడుచున్నది. అనగా నిది వైదిక గ్రంథములలో దురీయస్థానము నలంకరించుచున్నది. దీనికే 'అధర్వణ' మనియు, 'అధర్వాంగిరసః' అనియు, 'భృగ్వంగిరసః' అనియు, బ్రహ్మవేదమనియు గూడ పేర్లు కలవు. అధర్వవేదమునకు దొమ్మిది శాఖలు గలవని సంప్రదాయవాదులు నుడువుదురు. కాని, మన కగపదునవిమాత్రము రెండే. అవి (౧) శౌనకీయశాఖ (౨) వైష్ణవాదశాఖ (అనునవి.)

వీనిలో శౌనకీయశాఖయే ప్రధానమైనదిగా గనుపించును. రెండవది కాశ్మీరమున కొద్దిచోట్ల దప్ప నెక్కడను వాడుకలో లేదు. కాశ్మీరమునందైనను నీశాఖకు జెందిన పూర్ణముగు సంహితాగ్రంథము లభ్యముకాలేదు. శౌనకీయశాఖకు జెందిన సంహిత

హిందూదేశమునను, పశ్చిమదేశములందునుగూడ అనేక పర్యాయములు ముద్రితమైనది.

అధర్వవేదమును బఠించువా రరుదని చెప్పియుంటిని. అధర్వము* స్థితి యారీతి నే యుండిన గొలది కాలములో స్వరయుక్తముగా జదువువారు లేమి, ఈ వేదము నశించుట నిశ్చయము. స్వరయుక్తముగా దీనిని జదివినవారు వృద్ధులలో గొందఱుకొండకొండ గలరు. అట్టివారు కొలదిమంది కాశీయం దున్నారు. వీరు ఋగ్వేద ములైయుండియు, నాసక్తిచే నధర్వమునుగూడ వల్లించి యున్నారు.

ఈ వేదమునకుగూడ మిగిలిన వేదములకుబ్రత బ్రాహ్మణాదులు గలవు. గోపభద్రబ్రాహ్మణము దీనికి జెందినదే. ఈబ్రాహ్మణ మివేదమునకు జెందిన వైతాన శ్రౌతసూత్రముపై నాధారపడియున్నదనియు, నందుచే నాశ్రౌతసూత్రముకంటె నర్యాసినమైనదనియు గొందఱు విమర్శకులు చెప్పుచున్నారు. పైజెప్పిన శ్రౌతసూత్రముగాక, ఈవేదమునకు జెందినవి కాశిక శ్రౌతసూత్రమనియు, కాశికగృహ్యసూత్రమనియు మఱి రెండు కలవు. ఈవేదమునకు జెందిన యపనిషత్తులు చాలకలవు. అందు ముండకోపనిషదాదులు ముఖ్యమైనవి. ఈవేదమునకు జెందిన యొక ప్రాతిశాఖ్యిగూడ కలదు.

ఈవేదము (శౌనకీయసంహిత) ఇరువదికాండ లుగ విభజింపబడియున్నది. కాండలయందు నూత్తములు, మంత్రములు నని యంతర్భేదముగలదు. అష్టకములు, ననువాకములు నని మఱియొక విభజనగూడ కలదు.

అధర్వవేదమునందలి విషయములు :

అధర్వమునుగూర్చి విమర్శించుటకు బూర్వము దీనియందలి విషయముల బరిశీలించుము. ఇందలి నూత్త

* ఈ వ్యాసమున సందర్భమునబట్టి వేటొకయధ్యము కాన్పించనిచోట్ల నెల్ల 'అధర్వము' అనుపదము 'అధర్వసంహిత' అనునర్థమున నుపయోగింపబడినది. వ్యాసముయొక్క నామముకూడ నాయధ్యముననే ఉపయోగింపబడినది.

మల నీక్రిందివిధమున విషయభేదమునుబట్టి విభజింప నగును :

౧. భైషజ్యసూక్తములు :—వ్యాధులను, గ్రహములను వదల్పుట కుపయోగించు మంత్రములు గలవి.

౨. ఆయుష్ష్యసూక్తములు :— ఆయురారోగ్యదములగు మంత్రములు గలవి.

౩. ఆభిచారిక లేక, కృత్యాప్రతిహరణసూక్తములు :— ఇందు పిశాచాదుల బారద్రోలుటకును, ప్రయోగము మొదలగునవి చేయుటకును, వైరులను, మంత్రవేత్తలను జంపుటకును నుపయోగించు మంత్రములు గలవు.

౪. స్త్రీకర్మములు

౫. సామ్యున్య సూక్తములు :— సఖిలయందు ఘనతనంపాదింప కుపయోగించు సూక్తములు.

౬. రాజకర్మకు జెందిన సూక్తములు.

౭. బ్రాహ్మణుల స్వోత్కర్షను వెల్లడించు నట్టియు, వారి శ్రేయస్సుల కుపయోగించునట్టియు సూక్తములు.

౮. పౌష్టికసూక్తములు :— అభ్యుదయార్థము, ఆపదనుండి విముక్తికై యుపయోగించు మంత్రములు గలవి.

౯. ప్రాయశ్చిత్తసూక్తములు.

౧౦. తాత్త్విక సూక్తములు :— తత్త్వజ్ఞానము, ప్రపంచోత్పత్తి మొదలగువానిం జెప్పనవి.

౧౧. ఆచారకాండకు జెందిన సూక్తములు.

౧౨ విషయపృథక్త్వము ప్రధానముగా గల కాండలు :— ఇట్టివి శ్రమోదశకాండమొదలు అష్టాదశ కాండవఱకును గలవు. వీనిలో నొక్కొక్కకాండయందొక్కొక్క విషయమునుగూర్చి చెప్పబడియున్నది.

౧౩. ఇరువదియవ కాండ

౧౪. కుంతాపసూక్తములు.

I. భైషజ్యసూక్తములు

ఇవి రెండువిధములుగా నున్నవి :

౧. వ్యాధుల బోగొట్టుట కుపయోగించునవి.

౨. పిశాచాదులబారద్రోలుట కుపయోగించునవి.

వీనియందు కొన్ని మూలకల యుపయోగము గూడ చెప్పబడియున్నది. ఇట్లుపయోగించు నోషధికి 'భేషజీ' అనియు, ఉదకమునకు 'భేషజీః' అనియు వాడుక గలను ఇందు శాంతికర్మయేకాన ఆభిచారిక కర్మ యేమాత్రమును లేదు. ఇందలి మాయవిద్య మిక్కిలి సాధువైనదేకాని దారుణమైనది కాదు.

ఇంత ప్రాచీనకాలమున వైద్యశాస్త్ర మున్నట్లు ప్రపంచమున మఱి యేపాశ్చర్యమునందును కానము. ఋగ్వేదదశమమండలమున నీరీతి నే యున్న సూక్తములు గూడ నీ భైషజ్య సూక్తములతో సమకాలీనములని తోచును. బహుశః ఇట్టిసూక్తము లన్నియు నాగ్యులు, యూరోపియనులు కలిసియున్న కాలము నుండియు నుండి యుండవచ్చును.

ఈ భైషజ్యసూక్తములను, ఉపవేదముని చెప్ప బడుచున్న ఆయుర్వేదమునకును, అత్యంతసంబంధము కాననగును. ఈరెంటియందునుగూడ తక్కు, యక్షు, జ్వరముల విషయమై నిదాన మొకటే యైనట్లు గానించును.

అథర్వమున ఆసావము, అపచిత్, అతిసారము, అస్తి అనురోగములనుగూర్చి తరచు వినుచుందుము. బహుశః ఆయుర్వేదము క్రీ. పూ. ౧౦౦౦ సంవత్సరములనుండియు వృద్ధి నొందుచుండి యుండును. మన ఆయుర్వేదమే అరేబియాద్వారా యూరపు ప్రవేశించిన దనుట కాధారములు గలవు.

వీనియందు (భైషజ్యసూక్తములందు) రోగములు ద్వివిధముగ విభజింపబడినవి—౧. అంతశ్శరీరమునకు జెందినవి, ౨. బాహ్యశరీరమునకు జెందినవి.

౧. అంతశ్శరీరకములు :— (అ) ఇందు ముఖ్యమైనది 'తక్కు' యనునది. దీని కావధము I. ౨౪;

V. ౪; V. ౨౨; VI. ౨౦; VII. ౧౧౬; XIX. ౩౯ సూక్తములలో జెప్పబడియున్నది.

(అ) అంతశ్శరీరమునకు జెందిన మణియొక రోగము 'జలోదరము' (Dropsy). ఇది వరుణప్రేరితమనీ యున్నది. (ఐతరేయబ్రాహ్మణముందున్న శునశ్చేపాఖ్యానమును జూడుడు.) ఇది గుండెకు జెందిన వ్యాధియని వీరుచేసిన నిదానము చాల సరిగా నున్నది.

(ఇ) యక్షు మొదలగునవి.

(అ) బాహ్యశరీరమునకు జెందిన వ్యాధులు: (అ) కిలాసము (ఒకవిధముగ కుష్ఠరోగము), (ఆ) విద్రధి (వ్రణము), (ఇ) అపచిత్ (గండములమునకు జెందిన వ్యాధి), (ఈ) కురుపులు, (ఉ) దెబ్బలు.

వైవాని కన్నిటికిని అథర్వమున చికిత్సలు చెప్పబడియున్నవి. "అమూర్యాయన్తియోషితో" అను సూక్తమునుబట్టి యాకాలమునాటికే పట్టిలువేయుట, కట్టుకట్టుట మొదలగు చికిత్సలు తెలిసియున్నట్లు తోచును. పీనిలో గొన్ని సూక్తములు సర్వవిద్యకు*, విషవిద్యకును జెందియున్నవి. పీని బలించిన సర్పములు జేరకుండును. సర్పదప్తులైనవారు విషముపోయి స్వస్థులగుదురు. శిరోజువృద్ధికిగూడ నిం దొవధము చెప్పబడియున్నది. పిచ్చు, వెట్టిపీనిని గూర్చిచెప్పుచు, గొన్ని సూక్తములు భూతచైద్యములోనికి దిగుచున్నవి. రక్షస్సులను, మూర్ఖులను బారద్రోలుటకై కొన్ని మంత్రములు గలవు. 'వ్యాధి' యను రక్షస్సునకు కణ్వుడనుపేరు. ఈరక్షస్సు గర్భముననున్న శిశువును దివివేయునని యానాటివారి నమ్మకము.

చికిత్సార్థమై యున్న కొన్ని మంత్రములు ఆయుర్త్రాయదమలుగగూడ నుపయోగింప వీలుగల్గియున్నవి.

* సర్ప వ్యాధులగుగూర్చి అథర్వమున తరచు ప్రసంగింపబడుటచే నిప్పటికిని ఇవి విశేషముగాగల వంగదేశమున కీయథర్వము రచించుచునాటికి, ఆర్యులు వచ్చియుండిరనియు, నచ్చటనే యథర్వవేదము రచింపబడెననియు నొకవాదము గలదు.

† ఈసందర్భమున జీవప్రాణములతో నన్నికి సంబంధ మున్నట్లు సూచించు యజుర్వేద మంత్రములను, గృహ్యసూత్రములను, ఉపనిషద్వాక్యములను జూడుడు.

VII ౧౦. సూక్తములో శిశువును 'జంభుని' నుండి రక్షించుట కొకమంత్రము గలదు.

ఇట్టి శాంతికారకములగు వైషజ్యాదిసూక్తములన్నియు నాథర్వజునిచేతను, ఘోరాభిచారికసూక్తములన్నియు 'సంగిరసు'నిచేతను నిట్లథర్వమంతయు రెండు తరగతులుగ రచింపబడియున్నట్లు కనుపించును. దీనిని గూర్చి ముందుముందు చెప్పదము.

పైనజెప్పిన విషయముల గాంచిన నాకాలపు ప్రజలు వ్యాధులనుగూడ నొకవిధముగ పితాచముల మాడ్కి చూచుచుండిరనియు, నట్టిపితాచముల బారద్రోలుటకునై యోషధుల నధిష్ఠించియుండు దేవతల నాహ్వానించుచు, మంత్రములగు నోషధుల నుపయోగించుచుండిరనియు తోచును.

II ఆయుష్యసూక్తములు

ఇం దాయురారోగ్యములకై మంత్రములుగలవు. పీనికిని పై జెప్పిన వైషజ్యసూక్తములకును చాల సంబంధము గలదు. ఇందు శతసంవత్సరపరిమి తాయుస్సును, పశుపుత్రాదులను నిమ్యుని తరచు ప్రార్థనలు గలవు. (ఈ విషయమున గృహ్యసూక్తముల జూడుడు.) మణియము, మృత్యు, నిర్బు, త్యంతకాను లత్యంతవిధేయతతో స్వస్తికై బుజ్జగింపబడియుండిరి. ఈ సూక్తములతో తరచుగా నన్నికి సంబంధముగలదు.†

III ఆభిచారిక, లేక కృత్యాప్రతిహరణ సూక్తములు

ఇందు రిపు, భూత, మాంత్రికులపై ప్రయోగమునకై వినియోగించు మంత్రములు గలవు. ఈవిద్యకు 'యాతువిద్య' అనిపేరు. ఇది ఘోరరూపముగ వేదమని కొందఱుండురు. ఇందు మానవమాత్తులగు మాంత్రికుల

కును, ఘోరరక్ష, స్ఫులకును భేదము గమనింపబడియుండ లేదు. భ్రాతృవ్య, సవత్న, అరాయ, పికాచ, సుదాన్వా అను పదము లీయిద్దటివిషయమునను జెప్పబడియున్నవి. ఈభాగము 'అంగిరసుని'తో తరచు సంబంధము గలిగి యున్నది. బహుశః 'అథర్వాంగిరసః' అనుపేరునందు 'అంగిరసః' అనుపేరుగలయితే డీ నూక్తముల రచయిత యొకరుండవచ్చును.

'అభిచార' అనునది సామాన్యపదము. అందిలి భేదములు (౧) కృత్య, (౨) వలగా, (రహస్యస్థలమున చేయు ప్రయోగము). (౩) ధూలకర్మలు (ఓషధులతో జేసెడి కర్మ). నవీన 'విధాన' వాఙ్మయమున నీ యాభిచారిక కర్మయందు వేటువేటు విభాగము లేర్పడినవి.

మంత్రవిద్య హింసాయూరోపియోక కాలము నొందియు నున్నట్లు గనబ్బును. ఇప్పటికిని ఐర్లండు జర్మనీదేశములలో నొకవిధమున మంత్రవిద్య కలదని తెలియుచున్నది.

అభిచారిక కర్మకు జెందిన నూక్తములలో గొన్నింట పడకుల సుఖప్రసవమునకై యనేకరక్ష స్ఫులు నానుములతో సంబోధింపబడి బుజ్జగింపబడుచున్నవి. ఒక్కొక్కచో వానిని తరిమివేయుటకై మంత్రములు గలవు. మానవశత్రువులపై ప్రయోగమున కనువగు మంత్రము లింతకంటె నెక్కువగా నున్నట్లు గనుపించును. ఇట్టివానియందు దేదేని యొక ప్రత్యేకదేవత యాహ్వానింపబడుచున్నది. విహవ్యనూక్తము V. ౩ "మమాగ్నే నరో విహవే వ్యస్తు" అనుదాని నిట్టి వాని కుదాహరణగా గైకొనదగును.

IV స్త్రీ కర్మలు

ఇవి ఋగ్వేదము X ౮౫ (వివాహనూక్తము) లోని కర్మలను బోలియుండును. స్త్రీలకు వివాహ సందర్భమున జేపూరబోయెడు నుపద్రవములే ఇట్టి స్త్రీ కర్మలలో చాలవానికి గారణమైనట్లు కనుపించును. అథర్వమునగాక యిట్టి స్త్రీకర్మలను గూర్చి యీ శ్రీదివానిలో గలదు.

ఋగ్వేదము:—X ౮౦; ౮౫, ౧౮౫, ౧౮౬, ౧౮౭ నూక్తములు.

తైత్తిరియసంహిత:—II (iii) ౯౧.

మైత్రాయణిసంహిత:—II (iii) ౨.

తైత్తిరియబ్రాహ్మణము:—II (iii) ౧౦.

శతపథబ్రాహ్మణము:—XIV (ix) ౪ (అనగా బృహదారణ్యకోపనిషత్తు VI ౪.) ఇట్టివి పెక్కులా గృహ్యకర్మలయందుగూడ కాననగును. అథర్వమున స్త్రీలు మంత్రవిద్యయందు దారిలేరనట్లు కనుపింతురు. స్త్రీల కిట్టి కత్తినిగూర్చి యొకను ఋగ్వేదానము I ii ౫; II ౫xv ౨; III xv ౨; XIX iii; XXI iv మొదలగువానియందు గూడ విశేషించి చెప్పబడి యున్నది.

అనోగ్యస్త్రీపేరు కుదురుటకై స్త్రీపురుషులతో నిట్టి మాయవిద్య యభ్యసించబడియుండవచ్చును. అట్టి యభిష్టుములను నెరచేర్చుకొనుటకై వీరు మంత్రములు నోవధులనుగూడ ఉపయోగించుచుండెడివారు. అథర్వమున వైదికవాఙ్మయమంత్రీలో మొదటిసారి కామ బాణమునగూర్చి చెప్పబడియున్నది. "ఇమః కామస్య యా భీమా తయా విభ్యామి త్వ హృది. ఆధీపత్యా కామశిల్యా మిమం సంకల్పకుల్యలాం తాం సుసమ్ తాం కృత్వా కామ విధ్యతు త్వ హృది" (H. ౨౫ I. ౨) మొదలగువానిని జూడుడు. స్త్రీకర్మలకు జెందిన నూక్తము లన్నియు రెండువిధములుగ విభజింపవచ్చును.

౧. నాశనహేతుకములు

౨. కాంతిదములు

ఇంక మొదటితరగతికి జెందినవానిలో సవత్న లనుగాని ప్రేమకు ఇతరాటంకములనుగాని నాశనము నేయుటకై మారణప్రయోగములు గలవు. రెండవ తరగతికి జెందిననూక్తములు వధువునందలి దోషపరిహారమునకైకాని, వివాహసందర్భమున వధువునకు రాగయుపద్రవముల వారించుటకైకాని యుపయోగింపబడుచున్నవి. వీనివిషయమై గృహ్యసూత్రములలో విశే

కించి చెప్పబడియున్నది. మఱియు సభర్యునగునూడ ప్రశ్నీంచి యొకకాండ గలను. (౧౩-వ కాండ.) (వివాహానంతరము చేయవగు స్త్రీకర్మలనుగూర్చి, గర్భాధానము, సీమంతము, పుంసవము, శోష్యంతీకర్మ, జాతకర్మ మొదలగుసంస్కారములగూర్చి విపులముగా జేప్పునట్టి గృహ్యసూత్రముల జూడును.) సుఖప్రసవమునకై యగ్ర్యమున 'వషట్కలే' అను సూక్తము (I ౧౧) చెప్పబడినది.

V సామ్యనస్యసూక్తములు

ఇవియన్నియు సభకు జెందినవి. ఇందువేర్వేరు ఫలముల బడయుటకై వేరువేరు సూక్తములు గలవు. ఇవియన్నియు సభలో నాధిక్యము సంపాదించుటకుపయోగించును. ఇందు సభకేసునాతడు సభ్యులందరి మెప్పును బడయుటకును, ప్రతివాదుల క్రోధ మడంచుటకును, గ్రామసభలో దన వాక్కున కంద రొడంబడునట్లు చేయుటకును, రాజకీయసాంఘికసంస్థలలో ఘనత సంపాదించుటకును, నందరిలో దానె యనుగ్రహపాత్రు డగుటకును, సభయందు నిజవాదమున జయము గాంచుటకును నుపయోగపడు సూక్తము లనేకములు గలవు. ఇట్టివిషయములే ఋగ్వేదము II. ౨౭ ; VII. ౧౨; X ౧౬౬, ౧౯౧ సూక్తములలో గలవు.

VI రాజకర్మకు జెందిన సూక్తములు

అథర్వవేదమును బరీక్షించి చూచిన నాకాలమున ప్రజలలో రెండువిధములగు నాగరికత గనుపించును. సామ్యనస్యాదిసూక్తములబట్టి యానాటిప్రజలు రాజకీయన్యాయవేత్తలు నైయుండి రాజకీయవిషయములలో నారి తేరినవారివలె కనుపింతురు. ఇట్లే రాజకర్మకు జెందిన సూక్తములనుబట్టికూడ నిర్ణయింపవీలున్నది. మరియొకచో గొన్ని సూక్తములవలన నానాటి ప్రజలు మూఢవిశ్వాసములలో మునిగియున్నట్లగుపడుదురు. దీనినిబట్టి ప్రజలు రెండుతరగతులుగ నుండియున్నట్లొకొంపనగును. ఇందు మొదటి తరగతికి జెందినవారు (బహుశః బ్రాహ్మణక్షత్రియులు) రాజకీయములలో బాల్గొనుచుండిరి. కేసిందినవా

రందరు కర్షకులై యుండి, తద్వృత్తికి సహజమైన మూఢభక్తి, మూఢవిశ్వాసములు మొదలగువానిని గలిగియుండిరి. అందుచే నిట్టి రెండువిధముల నాగరికతయు సభర్యమున బ్రతిబింబించుచున్నది.

అదియుగాక నాథర్యణమతాచార్యుల ప్రభావము కేవలము సామాన్యప్రజ యాదేశికాక రాజసభల యందుగూడ మాపడకుచుండును. ఇట్టి కారణమును బట్టియే కొందరు విమర్శకులు, అథర్వము బ్రహ్మవేదమని పిలువబడుట కెట్టి యర్హత గలదో తుక్రవేదమని పిలువబడుటకుగూడ నట్టియర్హత గలిగియున్నదనుచున్నారు.

అథర్వణాలు మొదల సాధారణప్రజల ప్రాపకమునంది క్రమేపీ రాజుల యనుగ్రహము నంది మతాచార్యులు, రాజపురోహితులు నైన ట్లగుపడుదురు. రాజుల ప్రాపకమునగుటకు పైనుదాహరించిన కర్మలకు జెందిన సూక్తములుకూడ కారణమైయుండునని తోచును.

ఈ సూక్తములలో గొన్ని రాజయొక్క యొన్నికనుగూర్చియు, మరికొన్ని రాజ్యాభిషేకమును గూర్చియు నున్నవి. రాజ్యమును విస్తరింపజేయుట, బలపరచుట, శత్రువులనుండి రక్షించుట మొదలగు కర్మలయందు రాజు నిజపురోహితుని మంత్రసహాయము నపేక్షించుచుండెను. ఇట్టిపురోహితుడు, అథర్వము నందితి పై శిష్యున సూక్తములలోని మంత్రముల నుపయోగించి రాజయొక్క యభిచాంఛితమును నెరవేర్చుచుండెను. మరియు నిట్టి పురోహిత్యుడు ప్రభువును నేరిదైయుండినను కాలక్రమమున నాథర్యణునకుదప్ప నితరులకు రాకయుండెనటుట కాధారములు గలవు. కాలక్రమమున రాజయొక్క జయము పురోహితుని మంత్రప్రభావముపై నాధారపడియుండు నను నమ్మకము ప్రజలలో బయలుదేరెను. (తొత్సనూత్రములను నైతరేయబ్రాహ్మణమునందలి యైంద్రమహాభిషేకమును జూడుడు) పైనూక్తములబట్టి రాజు యధ్ధాదులందు పురోహితుని సలహాప్రకారము చేయవలెననియు, పగతుర నేను బట్టుటకు పురోహితుడు మాయల బమ్మచుండెననియు దెలియుచున్నది.

VII బ్రాహ్మణుల స్వోక్తర్షను
వెల్లిడించునట్టియు, వారి శ్రేయస్సున
కుపయోగించునట్టియు సూక్తములు :

అథర్వవేదకాలమున బ్రాహ్మణులు మిక్కిలి
యున్నతపదవి నున్న ట్టిసూక్తములవలన దెలియు
చున్నది. వారి కసామాన్యములును, నన్యదుర్లభములు
ను నగు నెన్నియో హక్కు లుండియుండెను. ఈ
కాలమునుండియే వారు 'భూసురు' లని పిలుచుకొను
చున్న ట్లగపడును. తాము దేవతలకును, మనుష్యులకును
మధ్యతరగతివారమని వారు ప్రజల కెఱింగించుచుండిరి.
ఈకాలపు బ్రాహ్మణుల సాంఘికస్థితి శ్రాతసూత్రము
లలో గనబడు బ్రాహ్మణుల స్థితిని బోలియున్నది.
ఇందు బ్రాహ్మణు లెవ్వరిచేతనుగూడ హింసింపబడ
దగనివారనియు, నధికముగ దక్షిణకర్తు లనియు నున్నది.
బ్రాహ్మణహింసయు, బ్రాహ్మణహత్యయు మహాపాత
కములని యీ సూక్తములు ఘోషించుచున్నవి. (ఇట్టి
బ్రాహ్మణోత్కర్ష పురాణోత్సాహములలో విశేషించి
కలదు.) ఇట్టి నిషేధవాక్యములకంటె విధివాక్యము
లెక్కువగ గలవు. వీనిలో బ్రాహ్మణులు పూజాదక్షి
ణాదుల కర్తులనియు, బ్రాహ్మణుల కిచ్చిన దక్షిణ
స్వర్గోక్తమున నిలవయుచుకొన్న నిధివంటిదనియు
నున్నది. 'ఏతం సదస్థాః పరివో దదామి' అను
సూక్తమును జూడుడు. (VI ౨౩). ఇందు గొన్ని
సూక్తములు పురోహితియొక్క ప్రాముఖ్యమును,
తన్మాహాత్మ్యమును జెప్పుచున్నవి. కొన్ని సూక్తము
లలో స్వోత్కర్షకధనముతోబాటు బ్రాహ్మణుల ధన
తృప్తిగూడ వెల్లిడియుచున్నది. ఇట్టివానికి III ౨౯;
VI. ౭౧; VII ౮ సూక్తములలో బ్రాహ్మణ్యత్రము
విధింపబడియున్నది. మరియొకచో బ్రాహ్మణు లెట్లు
తమయున్నతపదవి నిల్పుకొనవలెనో చెప్పబడియున్నది.

VIII పాష్టికసూక్తములు

ఈసూక్తములు పదా యభ్యుదయమును, నాప
దలనుండి విముక్తిని గోరు మంత్రములతో నిండి

యున్నవి. అథర్వవేదమంతయు నిట్టి యభ్యుదయము
కొరకైన ప్రాధవలతో నింకియుండుటచేతనే కొంద
రథర్వవేదము కామ్యోష్ఠివంటిదని యనుచున్నారు.
ఇందు (పాష్టికసూక్తములలో) గృహారాముల
యభ్యున్నతనిగూర్చియు, నదేక్షేత్రముల యనుష్ఠాప
తను గూర్చియు, వర్ష పాతమునుగూర్చియు, సన్యసన్య
ద్దనిగూర్చియు, గవాశ్వాదుల సౌఖ్యమును గూర్చియు,
మౌళికవాణిజ్యములం దదృష్టమునుగూర్చియు, ప్రయా
ణమునందు త్రేమమునుగూర్చియు, సర్పాదివిషజంతువుల
మండి యనుషద్రవమునుగూర్చియు ససామాన్యములగు
ప్రాధనామంత్రములు గలవు. ఇట్టివిషయములే మనకు
దిరచు గృహ్యామీత్రములందు గోచరించును. ఇట్టి
ప్రాధనలలో తరచు "శంనో అస్తు ద్విపదే; శం
చతుష్పదే" అను పశుపుత్రాదుల త్రేమమునుగూర్చిన
మంత్రము పల్లవివలె గానబడుచున్నది. దుష్టదైవము
నుండియు, నాపదలనుండియు విముక్తిని గలుగజేయు
మనునట్టియు, పశుపుత్రాదులను విరివిగా నిగ్గుచునట్టియు
ప్రాధనములు గల సూక్తము లేయథర్వవేదమున దాదాపుగా
నైదవవంతుగలవు.

గృహ్యవిర్మాణమునుగూర్చి యిందు గొన్ని
మంత్రములు గలవు. ఈవిషయమై గృహ్యసూత్రము
లను జూడుడు. లాంగలపూజనుగూర్చి యొకసూక్తము
గలదు. దీనివిషయమైగూడ గృ. సూ. లను జూడుడు.
వర్షార్షము గొన్నిమంత్రము లున్నవి. (ఋగ్వే. మం
దూకసూక్తము*.) కొన్నిమంత్రములు గొల్లవాండ్రకు
చోరాదులనుండియు, గూరజంతువులనుండియు బాధ
పోగొట్టునవియై యున్నవి. వర్తకమును గూర్చియు,
ప్రయాణమునుగూర్చియు తృతీయకాండయందలి ౧౫-వ
సూక్తమున జెప్పబడియున్నది. నిర్విఘ్నముగను,
నిరుపద్రవముగను ప్రయాణము సాగుటకై యొక
సూక్తము గలదు. వాతావరణమునుగూర్చియు నొకచో
గలదు. ఇందలి కొన్నిమంత్రములవలన నప్పటిరోజు
లలో సర్పభీతి చాలగ నుండియున్నట్లు దోచును. సర్ప
ములనుండి రక్షించుటకై యామంత్రము లుద్దిష్టమై

* వర్ష మనకై యాపుటికిని అంధ్రదేశమున పల్లెటూళ్లలో గప్ప సూత్రేగిచ్చు శాచారము గలదు.

యందును. ఈనూక్తములలోనే శ్రౌతగృహ్యసూత్రములలో విశేషముగా జెప్పబడియున్న దర్శపాణ్యమాస్యలందు పశుపుత్రాదులకై చేయబడు నిష్ఠలు మొదలగు వానినిగూర్చిగూడ జెప్పబడియున్నది.

IX ప్రాయశ్చిత్తసూక్తములు

ఈ విభాగమునకు జెందినవి దాదాపు ౨౦౦ నూక్తములు గలవు. ఇందలి విషయములు ప్రాయశ్చిత్తమునకు జెందినవి. కర్మాచరణమున దృష్టచేయుట యొకపాపముగా పరిగణింపబడుటయే ఈప్రాయశ్చిత్తసూక్తములకు కారణమైనట్లు కనపడును. ఇట్టి ప్రాయశ్చిత్తసూక్తము లిం దుండుటంజేసి, కొందరు విమర్శకు లీయథర్వము ప్రాహ్లాణములకంటె నర్వాచీనమనియు, ప్రాయశ్చిత్తమునుగూర్చి విశేషించియున్న శ్రౌతధర్మసూత్రములతో సమకాలీనమనియు తలంచుచున్నారు.

X తాత్త్వికసూక్తములు

తత్త్విజ్ఞానముతో హలకర్మలో నిమగ్నులైన గ్రామనివాసులకుగాని రాజకర్మలయందు నిమగ్నులైన పురోహితాదులకుగాని (అథర్వవేదకాలమునం దీరెండు తరగతులకే ప్రజలు జెందియున్నట్లు కనుపింతురు) సంబంధము లేకుండుటచే నీహక్తము లీయథర్వవేదమున నేల సమూర్పబడినవో తెలియరాదు. తత్త్విజ్ఞానమునుగూర్చి ప్రసంగముగల యితరవేదములతో భాటు దీనికిగూడ వేదప్రామాణ్యము గలుగుటకై యథర్వణాచార్యు లిందు గొన్ని కల్పబొల్లి తత్త్విజ్ఞానపు నూక్తములు వీలైనచోట్లనెల్ల నర్ధరహితముగ జోప్పించిరని కొందరు విమర్శకుల యభిప్రాయము.

ఇందలి నూక్తము లంతగా నర్వాచీనములైనట్లు గానరావు. బహుశః యిట్టి నూక్తములమూలముననే యథర్వమునకు బ్రహ్మవేద మనుపేరు వచ్చియుండును. ఇందు అసత్తు, కామము (ఇచ్చ) మొదలగువిషయము లుగూర్చి తరచు తాత్త్వికవాదములు కనవచ్చును. ఇందు క్షుద్రవస్తువులగూర్చిగూడ పెద్దపెద్ద యుపన్యా

సము లుండుటచే “నిందలి సారము గణింపదగినది కా” దనియు, “నిందు ఘనబడు వేదాంతము బూటకపు వేదాంతము, మిగిలిన వేదములవలె నీవేదముగూడ కనబడుటకై యింగు కొన్ని కల్పబొల్లి వేదాంతపువాక్యములు దొర్లింపబడిన” వనియు గొందరు విమర్శకులు జెప్పు వాదమునకు దగిన టిందు గొన్ని నూక్తము లూరక డాంబికముగాను, కృత్రిమముగాను, అన్యోన్యవిరుద్ధముగాను నున్నవి.

ఇందు భూరివిశ్వముయొక్క ఏకత్వమును బాటు కొన్ని సమస్యలుగూడ గలవు. ఇందలి వరుణసూక్తము మాత్ర మపూర్వమై, నూతనవిషయభరితమై యొప్పురుచున్నది. ఇట్టితరవేదస్థవిషయములనుగూర్చి నూతనాశయములను వెదజల్లు నూక్తము లీవిభాగమున మరి కొన్ని కలవు. ఈతాత్త్వికవిషయములుగల నూక్తములందు చాలవరకు ఋగ్వేదస్థతాత్త్వికసూక్తప్రభావము కనుపించునుకాని ఋగ్వేదమున నూరక స్పృశించి విడువబడిన విషయము లన్నియు నిందు తరచి తరచి వివరింపబడినవి. ఇట్టి నూక్తములకు జెందినవి అథర్వమున ‘కనపార్వీ ఆభృతే పూరుషస్యా’ (X. ౨); “యకౌ మన్యర్జాయా మావహత్” (XI. ౮.) మొదలైనవి. ఈరెంటియందును పురుషసూక్తము (ఋగ్వేదము X. ౯౦.) యొక్క ప్రభావము కనుపించును. ఇందు మొదటిదానియందు (X. ౨.) ఋగ్వేదస్థహిరణ్యసూక్తముయొక్క ప్రభావమును, రెండవదానియందు (XI. ౮.) ఋగ్వేదములోని సూర్యాసూక్తము (= వివాహసూక్తము X. ౮౫.) యొక్క ప్రభావమును గూడ కనుపించును. ఇం దాత్మబ్రహ్మల యొక్కయు నిరూపింపబడినది.

ఈశాఖకు జెందిన బ్రహ్మోద్యమసూక్తము అనన్యదృష్టుము, అశ్రుతపూర్వము, నూతనభావవిలసితము నైనట్లు కనుపించును.

అథర్వణులు తాత్త్వికవిషయముల నేకొంచెమో కృషిసల్పి యభివృద్ధిగాంచినను నైతిహాసికవిషయముల నేమాత్రము మనసు బోనిచ్చినట్లుగాని, యితిహాసమున నూతనమును మార్పుల దెచ్చినట్లుగాని కనుపిం

చదు, ఋగ్వేదమున చాలవరకు ప్రాకృత దేవతల (Nature Deities) ను గూర్చియే కలదు. కాని, యశ్వరుని సామాన్యగృహ్య దేవతలగు (Domestic deities) 'అశ్వమా', 'అనుమతి' మొదలగువారిని గూర్చికాని, ధూతములగూర్చికాని విశేషముగా కలదు. అందుచే నీయశ్వరుని నిండ్రాగ్ని సూర్యాది ప్రాకృత దేవతల యైతిహాసికపుత్రములం శేమాత్రము సభివృద్ధి లేదు. అగ్నిమాత్రము రుద్రునితో నేకత్వము నొంది నట్లు కానగును. ఆతడు (క్రమేపి) శివునితో వైకృతము నొందినను. ఐతిహాసిక దేవతల (mythological deities) గూర్చి యెక్కడేని యున్నను, నది మరి యొక గ్రంథమునుండి నేకరింపబడియున్నట్లగుచును.

ఇందు "సత్యం బృహ దృత మగ్రం దీక్షా" (XII. ౧.) అను పృథ్వీసూక్తముమాత్రము సహజముగు కవితారసముతో నొప్పుచున్నది. ఇట్లు కవిత్వమున నొప్పు సూక్తములు అశ్వరుని కొలదిగా నున్నవి. మధ్యంతరిక్షసూక్తముల జూడుడు.

XI ఆచార కాండకు జేందిన సూక్తములు

ఈసూక్తములనుబట్టి యశ్వర్యవేదము శ్రౌత సూత్రరచనానంతరము రచింపబడినట్లు తెలియనగునని కొందరు విమర్శకుల యభిప్రాయము. లేనిచో నాచార కాండకు జేందిన సూక్తములైనను కాశికవైతానశ్రౌత సూత్రములు రచించినవిమ్ముల యశ్వరుని జేర్పబడి యుండవలెనని వారి తలంపు. అశ్వరునిను శ్రౌత భాగ మంతటితోను పరిచయ మున్నట్లు లీసూక్తముల వలన కనబడును. శ్రౌతకర్మలతో సంబంధములేదనిన కొన్ని సూక్తముల కర్థము గనపట్టును. శ్రౌతముతోదప్ప నితరముతో నాసూక్తములకు సంబంధము కనుపించదు. అశ్వసంహితారచనకు బూర్వముమాడ అశ్వరులు సామకర్మల నెరింగియున్నట్లులు గనుపింతురు.

XII విషయవృథ క్త్యము ప్రధానముగోగల

కాండలలోని సూక్తములు

మందుచెప్పిన ట్టిట్టి XIII; XIV; XV; XVI; XVII; XVIII కాండలలో గలవు. వీనిలో

నొక్కొక్క కాండయం దొక్కొక్క కేవలమును గూర్చి ప్రసంగింపబడియున్నది.

XIII - వ కాండలో నాలుగు పెద్దసూక్తములు గలవు. ఇవి సూర్యునియొక్క రూపమును "రోహితు" నుద్దేశించియున్నవి. ఈరోహితుని భార్య రోహిణి. (ఈమె ప్రజాపతియొక్క రూపాంతరమని కొందరు విమర్శకులు తలంపురు.)

XIV - వ కాండయందు రెండు సూక్తములు గలవు. ఇం దాశ్వరులు వైవాహికమంత్రములు గలవు. ఇవి కొద్దిపాతభేదముతో ఋగ్వేదములోని సూర్యా సూక్తము (X. ౪౫.) లోని వైయున్నవి. ఇవికాక యిందు ఋగ్వేదములోని X-౪౦-౧౦ మొదలగు మంత్రములుగూడ కనుపించుచున్నవి. ఐనను నిందు గొన్ని మాతనవిషయములుగూడ కలవు. కొద్ది పాత భేదములతో నీవైవాహికమంత్రములే గృహ్యసూత్రము లలో దఱచు కనుపించును. ఈమంత్రములు చాల పురాతనమైనట్లు తోచును. వీని కాలనిర్ణయముచేయుట చాలకష్టము. ఈకాండ కేలనో సాయలును వ్యాఖ్యానము చేసియుండలేదు.

XV - వ కాండలో బ్రాహ్మణములలోనితే మంత్రములు ఛందోబద్ధములుకాక, వచనరూపమున నున్నవి. ఇందు నిగూఢముగు వ్రాత్యకర్మలనుగూర్చి యున్నవి. వీనియందు వైకప్రభావ మిషత్తు కనుపించును. అనార్యుల నార్యబృందములోనికి జేర్చికొని బ్రహ్మచర్యవ్రత మలవజడీయుచున్న ట్టివ్రాత్యకర్మ వలన తెలియుచున్నది. విజాతీయుల నార్యబృందము లోనికి జేర్చుకొని వారిని బ్రాహ్మణులవలె నాకాలమున మన్నించిరనుట కిదియొక నిదర్శనము. ఈవ్రాత్య కర్మమును, వ్రాత్యస్తోమమునకును సంబంధము కలదు. వీనికి సామవేదముతోగూడ సంబంధ మున్నట్లు తోచును. ఈకాండయందు రెండేసూక్తములు గలవు.

XVI - వ కాండయందు తొమ్మిది సూక్తములు గలవు. వీనిని రెండు విభాగములుగా చేయవచ్చును. ౧-౪ సూక్తములలోని మంత్రము లన్నియు

వచనరూపమున నున్నవి. వీనిని అథర్వపరిశిష్టమందురు. ఇవి అభిషేకమంత్రములలోనివి. ఇం దాచారకాండకు జెందిన అప్సంబంధమును మంత్రము లున్నవి. వీని యాశయ మేమియో తెలియకున్నది. ౫-౯ నూక్తము లలో దుశస్వప్న దోషమును హరించునదియు, నట్టి స్వప్నమును రాకుండజేయునదియు నగు నొక విఫల మగు ప్రయోగము కలదు. ఇవి యిచట నెందులకు జేర్చబడినవో తెలియకున్నది.

XVII - వ కాండలో 'విషానహీ' అను నొకటే నూక్తము కలదు. ఇది యాయుష్యనూక్తము లలో యుఖ్యమైనది. ఇది ప్రత్యేకముగా నెందుల కొక కాండగా నేర్పరుపబడినదియు, నెందుల కీ ప్రదేశమున జేర్చబడినదియు జెప్పవీలులేకున్నది.

XVIII - వ కాండలో నాలుగు నూక్తము లుగా నాలు గనువాకము లున్నవి. ఇందు పితృమేధ మునకు జెందిన మంత్రము లున్నవి. వీనిలోని మంత్ర ములు చాలనఱకు, పాతభేదముతో ఋగ్వేదదశమమండలములో కనుపించుచున్నవి. ఋగ్వేదము X. ౧౦; ౧౧; ౧౨ నూక్తములలోని మంత్రములే యాయుష్యమున జొప్పించబడినట్లు కనబడును. ఋగ్వేదములోని X. ౧౦ నూక్త మథర్వమున జేర్చుట సహజమై కన్పట్టును. కాని ఋగ్వేదము X. ౧౧; ౧౨ నూక్తముల జేర్చుట యందుమాత్ర మెట్టి సామంజస్యమును జూపట్టదు. వీని జేర్చుటకు ఋగ్వేదమునం దాథర్వణుల కున్న గౌరవముదప్ప వేటమియు కారణము గానరాదు. ఇందు (XVIII-వ కాండలో) మూడవనూక్తములోని ౭౩ మంత్రములలో ౩౬ మాత్రము ఋగ్వేదమునుండి గ్రహింపబడినవి. శేషించినవానిలో గొన్ని యథర్వ ణమునకే చెందినవియు, గొన్ని యజుర్వేదమునుండి నేక రింపబడినవియు నైనట్లు కనుపించును. నాలుగవ నూక్తములోని ౨౯ మంత్రములలో ౧౨ మాత్రము ఋగ్వేదమునుండియు, ౭ తెత్తీరూరణ్యకమునుండియు గ్రహింపబడినవి. శేషించిన వన్నియు నాథర్వ

ణులకే యనదగును. ఇందు ప్రతీతకర్మకు జెందిన కొన్ని విశేషములు తెలియచున్నవి

XIII ఇరువదియవ కాండ

ఇందలి ౧౪౩ నూక్తములలో ౧౩ మాత్రమే మన కపరిచితమైనవియు, నూతనమైనవియును. మిగిలిన వన్నియు ఋగ్వేదము ఎనిమిదవమండలమున గాన వచ్చును. దీనికి శస్త్రకాండయని యింకొక పేరు కలదు. ఈకాండ హాత మొదలగువానిలో నొకడుగు బ్రహ్మ కుపయోగించుటకై సూర్పబడియుండును. లేనియెడల నీవేదమునకు యజ్ఞమున కుపయోగపడుకాలము వచ్చినప్పుడు శస్త్రస్తోత్రములందు బ్రహ్మకు సహాయభూతుడైన బ్రాహ్మణాచ్చంసి యుపయోగమునకైన రవి యింకబడియుండవలెను.

అథర్వప్రాతిశాఖ్య యీ కాండను, XIX-వ కాండను విడిచిపెట్టియున్నది. దీనినిబట్టి యీ రెండు కాండలు శేషించిన వేదముకంటె నర్వాచిన మైన వని యూహింపవచ్చును. అట్లర్వాచినమైనవగుటచే బ్రథమమున వేదమని పిలుచుట కధికారము లేకపోయి యుండవలెను. లేదా, యిందలి విషయములు తఱచు కేవలైహిక, తాకికవిషయములగుటను, నథర్వమతాచార్యుల యానాటి యనాచిత్యకర్మల కసహ్యపడి, యీరెండుకాండలకును వైదికులు వేదాధికారము నిరాకరించియుండవచ్చును. లేదా ఋగ్వేద మంత్రములు మిక్కుటముగాగల యిరువదియవకాండగల యథర్వ శాఖకు (= శౌనకీయశాఖకు) పై జెప్పిన యథర్వప్రాతి శాఖ్య చెందియుండకపోవచ్చును. అందుచే నీకాండ ప్రసంగమందు లేకుండియుండును.

XIV కుంతాపనూక్తములు

ఇవి యిరువదియవకాండలోని కొన్ని నూక్తములు. వీనిని సాయణుడు తన యైతరేయబ్రాహ్మణ భాష్యమున ఖిలములని యుగాహరించియున్నాడు. వీనికి కుంతాప యనుపే రట్లువచ్చెనో తెలియకున్నది. శాంఖ్యాయనాశ్వలాయన శ్రౌతీనూత్రములలోదప్ప నిక

నెచ్చటను పీనినిగూర్చిన ప్రసంగము లేదు. ఈమంత్రము లతిగూఢములై యర్థశూన్యము లై నట్లు కనుపించును. “మిక్కిలి పవిత్రములగు తాత్త్వికవిషయములతోబా టిట్టి వేదానాచిత్యవిషయము లిందుండుటకు కారణ మాచారకాండలో నుదాహరించిన యెట్టి తుచ్ఛకర్మకు నైనను వేదప్రమాణము కలుగజేసి యందు గౌరవము

కలుగజేయుటకై ప్రయత్నముచేయు బ్రాహ్మణులు పన్నిన పన్నుగడయేయని తోచుచున్నది.” అని యొక విమర్శకు డనుచున్నాడు. ఈ సూక్తములకును శ్రౌత తాత్త్వికాదివిషయములు గల సత్సూక్తములకును మధ్య ఋగ్వేదమునందలి “వానస్తుతులు” నేతువువోలే నున్నవి.



భట్టోద్భటుడు - తదగ్రంథ ప్రశంస

విద్యాక, కల్లూరి వేంకటసుబ్రహ్మణ్య దీక్షితలు
37

శ్రీమదుమారమణ చరణ సేవాపరిణతభక్తి భావభరితుండగు నుద్భటభట్టాచార్యుల కావ్యాలంకారసంగ్రహ మలంకారవిషయ నిరూపణమునఁ బ్రశస్తిగన్నయది. ఆలంకారి కులలో మొట్టమొదటివాడగు భామహుని తరువాత నుద్భటాచార్యుడు సుప్రసిద్ధ ప్రామాణికుడు. వామనాచార్యుఁ డీతనికి సమకాలీనుఁ డని తెల్పుట కాధారములు గన్పట్టుచున్నవి. క్రీ. శ. ౭౫౫ మొదలు ౭౮౬ వరకు జయాపీడుఁడను రాజు కాశ్మీరరాజ్యపాలనము గావించెననియు, నాతనిసభయందు వామనాచార్యులు మంత్రిమై యుండెననియు,

“మనోరథః శంఖదత్త శృటక స్సంధిహంస్తథా,
బభూవుః కవయస్తస్య వామనాద్యాశ్చ మంత్రిః.”

అని కల్లాణుని రాజతరంగిణి వాకొనుచున్నది. కాని యీశ్లోకమున నుద్భటుని పేరు గన్పట్టదు. అయినను ‘వామనాద్యాశ్చ’ అని ‘ఆద్య’ పదప్రయోగమువలన నీతఁడు తత్సభయం దుండెనని తెల్పుటకుఁ బ్రతిబంధము లేకపోవుటయేకాక, జయాపీడుని సభయం దీతఁడు పొందు గౌరవ మెట్టిదో వర్ణించు రాజతరంగిణియందలి,

“విద్యాక దీనారలక్షణ ప్రత్యహం కృతవేతనః,
భట్టోద్భూతుద్భటస్తస్య భూమిభక్తుస్సభాపతిః.”

అను శ్లోకము పైవిషయముతోఁబాటి నని సభాపతిత్వమునుగూడ ప్రసంగించుచు వామనాచార్యుని సమకాలీనత్వమునకుఁ బ్రబల సాక్ష్య మిచ్చుచున్నది.

దీనింబట్టి జయాపీడుని రాజ్యకాలముగ్రా. క్రీ. శ. ౭౫౫ - ౭౮౬ సంవత్సరములలో నుద్భటవామనాచార్యు లుండి రనుట విద్వితము. కావ్యాలంకారసంగ్రహప్రాస్తావనమున జయాపీడుని రాజ్యకాలము క్రీ. శ. ౭౭౯ - ౮౦౩ సంవత్సరములమధ్య నని యున్నది. ఆకాలనిర్ణయవిభేదమున కాధారములు మృగ్యములు.

భట్టోద్భటుని గ్రంథమునకు లఘువృత్తి ప్రాసిన ప్రతిహారేందురా జీతని కత్యంత సన్నిహితకాలీనుఁ డని తెలియుచున్నది. అభిధానవృత్తిమాతృకాకారుడైన భట్టకల్లు టుని కుమారుడగు ముకుళుని కీతఁడు శిష్యుడైనట్లు సాహిత్యదర్పణభూమిక యనుచున్నది. ఈప్రతిహారేందురాజు తన లఘువృత్తియందు అమరకుడు, కాత్యాయనుడు, చూర్ణికారుడు, దండి, భట్టవామనుడు, భామహుడు అనువారి వ్రాతల మాత్రమే ప్రమాణములుగాఁ గొనియున్నాఁడు. కావున నీతఁడు ప్రాచీనుడేకాని

యర్వాచీనుఁడు కాఁడు. ఇతఁడు రూపకా
లంకారప్రస్తావనమున 'నేక దేశ' శబ్దవ్యా
ఖ్యానవినుర్వృత్తముఁగావించుటలో భామహుని
గ్రంథముపై 'భామహవివరణము' అను పేర
నొక గ్రంథమును దృఢాచార్యుఁడు వ్రాసి
నట్లు స్పష్టపఱచియున్నాఁడు. ఉద్భటా
చార్యుఁడు కుమారసంభవ మను సమగ్ర
మగు కావ్యమునుగూడ వ్రాసిన ట్టితని లఘు
వృత్తివలననే విదితమగుచున్నది.

ప్రకృతము కావ్యాలంకారసంగ్రహ
మున నాకావ్యమునందలిదే కానోపు గిరిజా
కల్యాణఘట్టమునందలి ప్రథమాంశ ముదా
హరింపఁబడినది. కాని యీతని యుదా
హరణపద్ధతియసామాన్యనైపుణింబ్రదర్శించు
చున్నది. ఇతరాలంకారికు లెవ్వరును జూచ్చి
చూడని పోకడ లిందు గోచరించుచున్నవి.
శ్రీమద్భరతఖండమున భక్తిజ్ఞాన సాధన
ములుగాని విద్యాధనములు శాశ్వతస్థితిగలవి
లేవని తెల్పుటకోయనున ట్టిగ్రంథనిర్మాణ
విధానము నడచినట్లున్నది. ప్రాక్షనకవిశేఖ
రులు సహృదయహృదయారవింద వికసన
రచనారంభ సంరంభంబున మునిగితేలుచు
నానందగీతిక లాలపించునాఁడు 'కావ్యాలా
పాంశ్చ వర్జయే' త్తను శ్రుతితంత్రి వినం
వాది స్వర విస్ఫూర్తిగావించి, తమ యుత్సా
హవేశముల డిందువటుప, వారు

“ధర్మార్థకామమోక్షేషు వైచక్షణ్యం కలానుచ్య
కఠోతి కీర్తిం ప్రీతించ సాధుకాశ్యగిషేవహమ్.”
—భామహుఁడు.

“కావ్యాలాపాశ్చ యేకేచి ద్దీతకా న్యఖిలానిచ,
శబ్దమూర్తిగర వైశ్రితే విష్ణోరంకా మహాత్మయః.”
—విష్ణుపురాణము

అను ప్రామాణికాభిప్రాయముల నూఁ
తఁగాఁ గొని, యాశ్రుతితంత్రి ననత్కావ్య
విషయముగా స్థానాంతరమున మేళవించి
తమ విశ్రుతకావ్యగానలహరికి విశ్వంఖిల
విహారసంపత్తి ననుగ్రహించిరి.

కాని మన యుద్భటాచార్యునివంటి
కొందఱు ఆశ్రుతితంత్రీస్వనంబును దమ
యుదాత్తరసభావబంధురప్రబంధగీతీరవంబున
విలీనంబుఁగావించి, కావ్యమూర్తియు,
భక్తిరసవిస్ఫూర్తియు విజ్ఞోదుకాకుండ సంఘ
టించుటలోఁ దమ పనితనముఁ జూపి ధన్యు
లైరి. అందుచే నైహికాముష్మికఫలములు
దేహభేదత్తదీపన్యాయమున నొకచోఁ జేకూ
రెను. అందులకు భట్టోద్భటుని గ్రంథనిర్మాణ
పద్ధతి నిదర్శనము. భట్టోద్భటుఁడు తొలుత
వ్రాయఁబూనిన దలంకారలక్షణ గ్రంథముః
అద్ధానికి లక్ష్యశ్లోకముల గ్రంథాంతరముల
నుండి యెత్తికాని, యప్పటికప్పుడు సరిపడు
భావములుగల శ్లోకములు స్వయముగా
వ్రాసికాని, తక్కిన యాలంకారికులవలె
గ్రంథరచనము సాగింపవలసియుండెను. కాని
యీయాచార్యశేఖరుఁ డట్లుకాక శ్రమముగ
లక్షణము వ్రాసి, దాని కుదాహరణ మిచ్చు

“చతుర్వర్గఫలప్రాప్తి స్సుఖా ద్భృథియామపి,
కావ్యాదేవ యత స్తేన తత్స్వరూపం నిరూఢ్యతే.”
—విశ్వనాథకవిరాజు

టలోఁ గుమారసంభవపుణ్యగాధను గావ్యముగా వ్రాసెను. ఒకమూల నలంకార శాస్త్రమునఁ గ్రమసంధ తప్పకుండఁ జూచుకొనవలెను. ఒకమూల నందుల కనువగు నుదాహరణశ్లోకములఁ బూర్వోత్తర కథా సందర్భము చెడకుండ రసాభివ్యంజకములగునట్లు చూచుకొనుచు వ్రాసికొనవలెను. ఇట్లత్యద్భుతముగ లక్ష్యలక్షణసమన్వయంబునఁ దనమనోరథరథము నద్వితీయప్రతిభావైభవమున నిరాఘాటసుంటాపథంబులంబట్టించుట వింతగాఁ దోచకమానదు. ఇందీతఁ డెంతవరకుఁ గృతార్థుఁ డయ్యెనో దిజ్ఞాత్రముగ వివరించెదఁగాక.

మొదటఁ బునరుక్తవదాభాసమున కుదాహరణముగా,

“తదాప్రభృతి నిస్సంగీ నాగకుంజర కృత్తిభృత్,
శిశికంఠః కాంక్షల త్సతీశో కానలవ్యభః.”

అని యుపక్రమించి కథాధోరణి సాగించినాడు. అటుపై లలిత సుకుమారపదగుంభసంబుల శరత్కాలమును వర్ణించుచుంబోయి,

“ఇతి కాలే కల్లోలాపికాదంబకులసంకులే,
త్రిదశాదీశ శార్దూః పశ్చాత్తాపేన ధూర్జటిః.
తాం శశిచ్ఛాయవదనాం నీలోత్పలదశేక్షణామ్,
సోజకర్ణి కాగారీం గారీంప్రతి మనో దధా.”

అని యుపమాలంకారమున కొకవంక లక్ష్యము నిరూపించుచు నొకవంకఁ గథాసంబంధముం బ్రకటించెను.

మఱియు నీశ్వరుఁడు వటువేషధారియై పార్వతికిఁ బ్రత్యక్షమయ్యె నను కాళిదాస కావ్యకథాచ్ఛాయ మనమునం దిడుకొని,

“ఏష శర్వోఽపి భగవాన్ వటూభూయస్యవర్తతే.”

అనుటలో ‘అపి’ శబ్దప్రయోగముచేఁ బ్రస్తుతాలంకార లక్ష్యాంశమునకును, విధేయాంశమునకు నొక వింతసౌబగు గూర్చి,

“తన్నాప్తి యన్నకురుతే లోకే హ్యుత్పన్న కార్మికః”

అనుదానిచేఁ బైవిషయమును సమర్థింపకొని నొచ్చియు నొచ్చకుండఁ గథాసంఘటనంబు గావించి యథాంతరన్యాసాలంకార లక్ష్యమును బూరించినాడు. ఇదికదా కవి బ్రహ్మ కుండఁదగు చాతుర్యము! ఇట్లే కొన్ని ముఖ్యములగు ఘట్టముల నీతఁడు లక్ష్యముల నిచ్చుటలోఁ జూపిన మెలఁకువ కొనియాడఁదగియున్నది.

పులకేశియొక్క శిలాశాసనముంబట్టి క్రీ. శ. ౬౩౪ ప్రాంతమువాఁ డన్న కాళిదాసీతనికిఁ బూర్వదీని చెప్పవలసియున్నది. అందుచేఁ దత్కుమారసంభవ కథాచ్ఛాయ లీగ్రంథమునఁ గానవచ్చుచున్నది. పార్వతి తపోవర్ణనము, ఈశ్వరుని వటువేషము, సంభాషణము మొదలగు ముఖ్యకథాంశములేకాక వర్ణనములంగూడ యించించుక తచ్ఛాయలు గోచరించెడివి.

“విశిష్ట శేత్రప్రతిఘాతీం ప్రభా
మనస్యదృష్టి స్సేవితార మైశతః.”

“తథాభిత్తప్తం సవితు ర్గభ స్తిభి
 ర్ముఖం తదీయం కమలశ్రియం దధౌ,
 అపాంగయోః కేవల మస్య దీర్ఘయో
 శ్చనైశ్చనై శ్చామికయా కృతం పదమ్.”

—కాళిదాసుని కుమారసంభవము.

ఉత్ప్రేక్షాలంకారోదాహరణమున,

“అస్యాః సదార్కచింబభ దృష్టిసీతాతపై ర్జ్వలైః,
 శ్యామి కాంకేన పశితం ముఖే చంద్రభ్రమాదిన.”

—ఉద్భటుని కుమారసంభవము.

ఇట్లే సూక్ష్మముగ గమనించినకొలది కొన్ని
 పోలికలు చూపవచ్చును. అసామాన్యప్రతిభా

వంతులగు నీయిరువురు కవులు నొకేవిధమగు
 కథావిధానమున, దమ కవితావైభవమును
 గనఁబఱచిరి. కావున సహృదయు లిందలి
 రుచిభేదముల ననాయాసముగ నాస్వాదించి
 యానందించుభాగ్యము నందెదరుగాక !

అఘటనఘటనానై పుణ్యమున నారితే
 రిన యిట్టి కవిబ్రహ్మల కావ్యస్పృష్టియందలి
 భావసంపత్తి గ్రహించి మనము నిజమగు
 భావకవులము, స్వభావకవులము నయ్యెదము
 గాక !



దత్తమండల కళాశాల, అనంతపురము

—టి. రామచంద్రరావు.

కవిత్వమూ, దూరమునుండి చూపు

(Poetry and Psychic Distance)

డాక్టరు టి. వి. శేషగిరిరావు

41

క్రిస్తా తమైన కవిత్వమునందు దూరమునుండి చూపు (Psychic Distance) అనునది ముఖ్యముగా నుండవలసిన యంశమని నాకు తోచుచున్నది. ఈ దూరము స్థలసంబంధమైన దూరముకాదు. కాలసంబంధమైన దూరమునూ కాదు. ఇది మనస్సంబంధమైన దూరము.

ఒక ఉదాహరణమువలన ఈ విషయము తేటపడగలదు. గోదావరివరదలను చూడుడు. నిరంతరముగా ప్రవహించు జలప్రవాహము, నిమిషనిమిషమునకును ఉప్పొంగి పొరలి పోవు నదీరాజమును చూచునప్పుడు జీవనమునకు వరదలవల్ల కలుగు కష్టనష్టములను గూర్చి మనము తలంచకపోము. ఇట్టి తలంపులు మన మనస్సునకు బాధాకరములై యుండును. అయినను, నది సౌందర్యముగ నున్నదని దానిని చూచి ఆనందింతుము. చింతయైన ఆజలముల రంగునూ, గట్టుకానని నదివై శాల్యమును, మిన్న జేరున ట్లుండు ప్రవాహమును, ఆప్రవాహముయొక్క చురుకైన ధోరణియు దానిచే కొట్టుకొనిపోబడు వృక్షములును, ఆవృక్షములను పట్టబోవు జాలరివాండును, ఈ సౌందర్యమును చూచి ఆనందించు చూపరుల సౌందర్యమును చూచి టియే. ఈ Distance లేక దూరము కవి మెచ్చదగినవే యైయున్నవి. ఇట్లు ఒకే కిని కవిమనస్సుయొక్క వికారములకును

దృగ్విషయము, ఒకవిధమున జూచిన భయమును, వికారమును పుట్టించుచున్నది. ఇంకొకవిధమునజూచిన సౌందర్యమును వెల్లిడించి ఆనందము నిచ్చుచున్నది. ఈ తారతమ్యమునకు కారణము చూచువాని మనస్సుననుండు దూరము Detachment అని నాయొక్క భావము.

కొన్నికొన్ని దివ్యములైన సమయములయందు కవి వ్యవహారవిషయములనుండియు, దినచర్యనుండియు, సామాన్య జీవనమునుండియు తప్పించుకొని తన మనస్సును సామాన్యదృష్టికి గోచరమగు వ్యవహార ప్రపంచకమునుండి దూరముగా తీసుకొని పోయి, అచ్చటనుండి సృష్టియందును, మన జీవితమునందును మిళితమైన సౌందర్యమును అవలోకించును ఈ సౌందర్యమును మాటలయందు ప్రదర్శించును. దీనినే మనము కవిత్వ మనుచున్నాము.

ఇట్టిచూపు, లేక అవలోకనమునందలి దూరమును Psychic Distance, లేక Detachment అని ఆంగ్లభాషయందు అందురు. మాట ఏదైన సేమిగాని భావము ఒకటియే. ఈ Distance లేక దూరము కవి

(అనగా Affections, లేక Modifications of the mind), లేక అట్టివికారములను కల్పించు అంశములకును మధ్య కాన్పించును.

దీనివలననే కవియొక్క మనస్సు సాధారణ ప్రాపంచిక వ్యవహారప్రవాహమునందు కొట్టుకొనిపోకుండా కాపాడుకొనుచుండును. మిథిలాపట్టణము తగులబడుచున్న దని వినినప్పుడు, “మిథిల తగులబడుచున్నది. నా దేదియు తగులబడుట లేదు” అని రాజర్షి జనకమహారాజు ననిసించినది ఈ దూరము నుండి చూచు దృష్టియే (Distance లేక Detachment). రోము పట్టణము తగులబడుచున్నప్పుడు నేరో (Nero) ను ఫిడేలుపై వాయింపజేసినది యీ దూరమునుండిచూచు దృష్టియే. భయంకరమైన గోదావరినదియందలి సౌందర్యమును సుబ్బారావును ఒక ఆంధ్రచిత్రకళానిపుణునకు చూపినది యీ దూరమునుండి చూచుదృష్టియే. ఈ దూరము నుండి చూచు చూపువలననే శ్రీయుత కవికొండల వెంకట్రావుకవి “భావమురళి” యను గ్రంథమున “ప్రతిదినము”, “చిన్ని మేఘము”, “శీతాకాలపు సంధ్య”, “జీవన గీతిక”, “వరదలప్పుడు” మొదలగు గీతికలను వ్రాయగలిగిరి. దీనివలననే వారు “తన యుత్తరగంపను యేటవాలుగ తలపై పెట్టుకొన్న అందక తైనగవును” చూడగలిగిరి.

ఇచట ఇంకొకవిషయము విశదీకరింపవలసియున్నది. ఈ దూరమునుండి చూచు

చూపునందు కవికి చెందిన విలువైన అంతరానుభవములు వెడలగొట్టబడునేమో యను సందేహము కొందఱికి కలుగవచ్చును. కాని యీ సందేహము సరికాదు. ఇట్టి దూరదృష్టి వలన కవిమనస్సునుండి విడగొట్టబడునది వ్యవహారప్రపంచకమునందలి జీవనమువలన కలిగిన కల్మషములుమాత్రమే. ఈ దూరము నుండి చూచుదృష్టి (Distance or Detachment) అనునది మన మనస్సునకు ద్రావకమును వడగట్టు ఒకగుడ్డవంటిది. కాని, వ్యక్తి జీవనమును భగ్నపరచు మంటవంటిది కాదు.

ఇంకొక సంగతి. కవియొక్క మనస్సు విషయములనుండి ఎప్పుడూ ఒక ఛేదూరములో నుండిన ప్రయోజనములేదు. మనస్సును ఎంతదూరములో నుంచవలయునో, ఎంత దగ్గరలో నుంచవలయునో విషయము యొక్క స్వభావమునుబట్టియూ, స్థితిగతులను బట్టియూ మారుచుండవలయును. కవి యొక్క నిపుణత మనస్సుయొక్క దూరమును సరిపెరిచుకొనునట్టి శక్తి (Distancing Power) పై ఆధారపడి యున్నది. అట్టి శక్తి లేనిచో అనవసరముగా కవి మనస్సు ఎక్కువ దూరముగా పోవుటగాని (Over-distancing) మరీ దగ్గరగా వచ్చుటగాని (Under-distancing) తటస్థించును. అందుచేత కవిదృష్టి యందు లోపములును, కవిత్వమునందు వెలుతురును సంభవించును.

[పెద్దహాలు. సోఫాలు, కుర్చీలు, పెట్టెలు—గూడాను. కాని ఆడవాళ్ళని పూర్తిగా మైనూరు టెక్నలాజికల్ ఇన్స్టిట్యూటులో తయారు చేసినది. ఎడంవైపున బల్బులైన ఫిడేలు. దానిప్రక్కన త్రొక్కుచూహోమ్మని కం. పాశ్చాత్యపినిమానటినటుల చిత్తరువులు కుడ్యాలంకారాలు. హాలుకు మధ్యగా కాశ్మీరంతివాచీపైన దంతపునీనుసతలకోళ్ల బల్బు. దానిపైన పూగుత్తులు, రెండు ఫోటోలు.

సమయం సాయంకాలం అయిదుగంటలు. ఉమాశంకరశర్మ పచార్లుచేస్తూ టాను. ఇరవైఅయిదేళ్ల నాడు. కొంచెంగా స్థూలకాయకు. పొడుగాటి ముక్కు. నునుపై వెడల్పుగావున్న నునురు. బుజం మీదికి వ్రేలాడుతున్న పొడుగాటి వెండ్రుకలు. కళ్లకు పాన్సునే బ్లూసర్టి నూటు తొడుక్కున్నాడు. ఆసోపంతో యిటూ, అటూ తిరుగుతూ, విసుగుతో ముఖం చిట్టించి, రిప్టువాది చూస్తూ—]

ఉమా

అరగంటైంది వచ్చి. ఇంతవరకూ విశాల వచ్చేజాడలు లేవు. తప్పకుండా యింటివద్ద వుంటాను రమ్మది. చిత్తరువు గీయించుకోడానికి సిద్ధంగా వుంటానంది. ఇంతలో ఏమికార్యం ముంచుకొచ్చిందో! ఎక్కడికి వెళ్లిందో తెలియదన్నాడు నౌకరు. 'నాలుగింటికే కారు వచ్చింది. అందులో వెళ్లింది.' అని మాత్రం చెప్పాడు. ఎక్కడికై వుంటుంది చెప్పా. నేనుతప్ప ఆప్తన్నేహితులు లేరని అనేకమార్లు చెప్పిందే? అనే నానమ్మకం

నమ్మడం....

[ఇంతలో సింహద్వారం కట్టెను తొలగించి విశాల ప్రవేశిస్తుంది ఇరవైరెండేళ్లు. బొద్దుశరీరం. గుండ్రటి ముఖం. నల్లని పెద్ద కళ్లు. ఒత్తయిన తలకట్టు. పిఠుదులదాక వ్రేలాడే అయిదుపాయల జడ. లేత పసుపురంగుపైన బంగారుపూల పట్టుచీరె పార్శ్వవిధానంగా కట్టుకుంది. పైన మహమ్మదీయ పొట్టికోటు వేసుకుంది. ద్రాక్షగుత్తిలోలాకులు చెవులకు. ఎడం చేతికి చిన్న రిప్టువాది. కుడిచేతిలో టాయిలెట్ పెట్టె.

ఉమాశంకరశర్మను చూచి ఆశురతతో గబగబా దగ్గర కొచ్చి—]

విశాల

హల్లో! చాలానేపుఅయిందా వచ్చి? అర్ధంటు పనిమీద వెళ్లాను. యక్కూజుచెయ్యాలి—

(అంటూ చేతులొసామగ్గి సోఫాలోపెట్టి, కోటువిప్పి హోమ్మోనియంకు తగిలించి, ఉక్కుచేత యిస్సుమంటూ కుడివైపునున్న కుషనులో జార్లగిలబడి, టేబిలుఫాను తనవైపు త్రిప్పుకొని, ఉమాశంకరశర్మ ముఖం చిట్టించి నిలబడి వుండడం గమనించి—)

హల్లో, కూర్చోకూడదూ... ఎంతనే పైంది వచ్చి. అబ్బ, ఉక్కు జాస్తీగా లేదూ... అయితే—?

ఉమా

(కోపంతో)
అయితే?... నేనే నీ నౌకరు ననుకున్నావా? ఈ కాపలాకి అర్థమేమిటి?

విశాల

సోకరు వని ఎవరన్నారూ?

ఉమా

ఇంత నేపు ఎక్కడి కెళ్లావు?

విశాల

ఎక్కడి కెడై నీకెందుకు?

ఉమా

నాకెందుకా? నాకు కాకపోతే ఎవరికి? ధైర్యంగా అడుగుతున్నావే? “ఈ దినం అయిదుగంటలకు తప్పకుండా రా. ఫోటో గీయించుకోడానికి సిద్ధంగా వుంటాను” అన్నావే? జ్ఞాపకం లేదూ? తాబేదారల్లే వచ్చి నిలబడ్డానే...

విశాల

రాకుండా ఊర్కోక పోయినావ్.

ఉమా

అట్లాగేం? ఇల్లా అవుతుందని తెలిస్తే అంతే జేసేవాణ్ణి.

విశాల

సరే!

ఉమా

అయితే, ఎక్కడి కెళ్లావో చెప్పవా?

విశాల

చెప్పితిరాలా? నాయిష్టంవచ్చినచోటికి వెళ్లడానికి నాకు స్వాతంత్ర్యం లేదూ?

ఉమా

స్వాతంత్ర్యంవుండబట్టే యిట్లా నీయిష్టంవచ్చినట్టు మగవాళ్లతో చెలగాటం ఆడున్నావు.

విశాల

ఆట్టే మాట్లాడకు. నాయిష్టం నాది. వచ్చి నాతో నేస్తం చేయమని నిన్ను బొట్టూ కాటుకా పెట్టి పిల్చానా?

ఉమా

ఆంధ్రదేశంలో బయల్దేరిన సినీమాయాక్ష్ ర్లలో నాకేగదా కాస్త పేరు, ప్రఖ్యాతులు వచ్చాయని గర్వమా నీకు?

విశాల

తెలుగుజిల్లాలలోకల్లా నేనే గదా అడ్వర్ టైజుమెంటుఅయిన ఆర్టిస్టును అని అహంభావమా నీకు?

ఉమా

అటువంటిది నా కేంలేదు.

విశాల

నాకూ లేదు.

ఉమా

మరెందుకు యీపిచ్చివేషాలు, పొగరుబోతు మాటలు?

విశాల

మాటలు మిగులకు. మర్యాద యిచ్చి మర్యాద కాపాడుకో.

ఉమా

ఈవడాదినుండి నీన్నేహం జేసి, నీ తలతిక్కలకు, దర్జాలకు, డాంబికాలకు తగలేసిన అయిదారువేలకు యిదేనా నాకు జవాబు?

విశాల

ఉమా

45

ఎవరు తగలెయ్యమన్నారు? నువ్వుకాకపోతే మరొకరు నాకు.

చాలా జరిగిందే? సిగ్గులేకుండా మాట్లాడుతావేం యింకా.

ఉమా

విశాల

అదే అనుకున్నాను. లేకపోతే ఇట్లా పికార్లు ఎందుకు జరుగుతాయి?

సిగ్గులేకుండా అడిగినవాళ్లకు సిగ్గులేకుండా చెప్పడూ, జవాబు.

విశాల

ఉమా

నాయిప్టం. నా దినచర్యలకీ, కార్యక్రమాలకూగూడ నువ్వేనా ఏం అధిపతివి?

(ఆవేశంపట్టలేక)

సిగ్గులేకుండా అడిగానే? నువ్వు చేసింది బాగుందే?

ఉమా

(అంటూ జడపట్టుకు సోఫాలోంచి లేవనెత్తుతాడు.)

(కోపంతో సోఫావద్దకొచ్చి)

విశాల

వాళ్లు తెలియకుండా వాగుతున్నావు. యావనగర్వంతో కళ్లు కన్నడంలేదు. ఇహనుంచి నాతో చెప్పందే బయటికి వెళ్లావంటి చూడు—

(కెవ్వన కేకవేసి, పట్టుబిడిపించుకొని)

దుర్మార్గుడా, దూరంగావుండి మాట్లాడు. దార్జన్యం చెయ్యకు. బల ముందిగ్గడా అని శత్రువులాగ ప్రవర్తిస్తావే? ఇల్లాంటి దార్భాగ్యుడవని తెలిస్తే గడపత్రొక్కనిచ్చేదాన్నే గాదు. ఆట్టే పిచ్చివేషాలు వేస్తే నాకరుచేత మెడపట్టి గెంటిస్తాను. కబడ్డార్—

(కోపంతో)

(అని నలిగిన జడను ముందుకు తీసుకొని సవరించుకుంటుంది.)

ఏం. నువ్వేం నాకు పుస్తకట్టావా? అగ్ని సాక్షిగా వెళ్లి చేసుకొన్న మొగుడుకన్న అధికంగా చలాయిస్తున్నావే?

ఉమా

ఉమా

(రెండుచేతుల్తో కళ్లుమూసుకోడానికి ప్రయత్నిస్తూ, సోఫాలో కూలబడి.)

చలాయిస్తున్నానా? (అపమానంతో చూస్తూ)... అయితే జాకెట్టుగుండీ ఎందుకు ఊడింది? జుట్టు రేగిందే?

ఎంతపని, ఎంతపని. బుద్ధి పూర్తిగా గడ్డి తిన్నది. అవలీలగా వల్లోపడ్డాను. రసపిపాసయిచ్చాడు దిక్కుమాలినదేవుడు. లేకపోతే, అందరితోపాటు ఏదో చదివి, ప్యాసయ్యో, తప్పో, ఏగుమాస్తాగానో, బడిపంతులుగానో

విశాల

ఇంకా చాలా జరిగింది!

జీవితం గడిపేవాణ్ణి. సౌందర్యమని, శృంగారమని, కళ అని పెనుగుల్లాడుతూ ఎందుకు యిటువంటి జీవితం? తరతరాలనుంచీ, యుగయుగాలనుంచీ యీదిక్కుమాలిన ఆడజాతి యింతే, మొగ్గాల్లని పిండి పిప్పిజేసి, అధఃపాతాళానికి త్రొక్కేస్తారు. ఇనుపకచ్చు డాల్ గట్టుకొన్న మునిముచ్చులే తలక్రిందులైనారు. ఇక నాబోటివాళ్లా?

విశాల

(జడ సవరించుకోడం ముగించి)

నిజం, ముమ్మాటికీ నిజం. పెరి పెంగళాయల్లే ఎవరు రమ్మన్నారు ఇక్కడికి. వేదాంతం మాట్లాడుతావేం, వేదాంతం? తక్షణం వెళ్లిపో. గిరగిర త్రిప్పి నీడబ్బు నీకు పారవేస్తాను. ఇంటిదగ్గర గీతగోవిందం పెట్టున్న చక్కటిపెల్లాన్ని వదిలి, నాకాళ్లకు నిన్నెవ్వరు మ్రొక్కమన్నారోయ్ - శుంఠ. నాదర్శనం దొరికిందాక తహతహలాడావే?

ఉమా

అందుకు తగిన ప్రాయశ్చిత్తమా యిది?

విశాల

ఏమో, నీకే తెలియాలి. కావడిమోసేవాడికి గాని తెలియదు బరువు. ఆలోచించుకో— (అని ఒకక్షణం పచాడజేసి, హాస్యానియం దగ్గరకెల్లి వాయిచడం ప్రారంభించి పాడుతుంది.)

“నీదు చరణములే, నీదు చరణములే—
ఓరామరామ-నీదు చరణములే—
గతియని నమ్మినవాడనో, రామ రామ నీ”

[ఉమా కళ్లుతెరిచి నివృణ్ణి] మోజనంగా చూస్తూ, రెండుమాడునిమిషాలైన తర్వాత ఆగానతరంగంలో చిక్కుకొని, మొలు తాళంవేయడం ప్రారంభించి, తర్వాత పాడాడు—]

ఉమా

“పాపకర్మపు గుంటరా యిది

ఇకనే తాళజాలనుర - ఓరామ, రామ”

విశాల

(విని, ఓరమాపు చూసి, హఠాత్తుగా రాగం మార్చి)

“నాదబిందుకలాపీ నమోనమో

వేదమంత్రస్వరూపా నమోనమో

నామశంభుకుమారా నమోనమో—”

(మధ్య, వెనక్కు తిరిగి చూస్తుంది. ఉమా పెరిగా తల త్రిప్పుతూ ఇంకా, “పాపకర్మపు గుంటరా యిది” అని పాడుంటాడు. విశాల విరగబడి వెకిలిగా నవ్వుతుంది. ఉమాకు చేతనత్వం వచ్చి, తన పరిస్థితిని తెలిసికొని, పాట విరమించి, మెల్లగా విశాలవెనక్కు జేర్తాడు.)

విశాల

(అతను రావడం గమనించి, చూడనట్టుగా నటించి, శ్రుతిమార్చి పాడుంది—దేశాక్షరీ రాగంలో)

“స్తవవినిహితమపి హార ముదారం
సా మనుతే కృతమ రివ భారం

రాధికాకృష్ణ! రాధికా!

రాధికా తవ విరహే కేశవ!

సరసమస్మణమసి మలయజవంకం

షశ్యతి విషమివ వపుషి సశంకం

రాధికా కృష్ణ! రాధికా!

రాధికా తవ విరహే కేశవ!

* * * *

హరిరితి హరిరితి జపతి సకామం
విరహవిహితమరణేవ నికామం
రాధికా కృష్ణ! రాధికా!
రాధికా తవ విరహే కేశవ!”

ఉమా

(ఆవేశంతో విశాలపైకి వంగి, చెండుచెంపటా
ముద్దుపెట్టుకుంటూ—)

ఎందుకమ్మా అంత ఆవేదన. ఇక్కడేవున్నా
నుగా.

విశాల

(ఒకచూపుతో)

నిన్నెవరు పిలిచారు?

ఉమా

నన్నొకరు రమ్మనాలూ

(ఆని తిరిగి బలవంతంగా ముద్దుపెట్టుకుంటూ, బుజాలు
పట్టుకు విశాలను లేవదీసి, పొద్దాడు.)

“ప్రియే! చారుశీలే! ప్రియే! చారుశీలే!

ముంచ మయి మాన మనిదానం

సపది మదనానలో దహతి మమ మానసం

దేహి ముఖకమలమధుపానమ్

సత్యమేవాసి యది సుదతి! మయి కోపినీ

దేహి ఖరనఖరశరభూతమ్

ఘటయ భుజబంధనం జనయ రదఖండనం

యే నవా భవతి సుఖజాతమ్!

ప్రియే! చారుశీలే! ప్రియే! చారుశీలే!

త్వమసి మమభూషణం త్వమసిమమజీవనం

త్వమసి మమ భవజలధిరత్నమ్

భవతు భవతిహ మయి సతత మనురోధినీ

తత్ర మను హృదయ మతియత్నమ్!
ప్రియే! చారుశీలే! ప్రియే! చారుశీలే!”

(ఇద్దరూ కలిసి పొద్దూ నృత్యంచేస్తారు. తుదకు
విశాల అలిసిపోయి సోఫాలో కూర్చుంటుంది. ఉమా
ప్రక్కనే కూర్చుని ఆమె ముందునున్న ఘర్మబిందువులు
తుడుస్తూ—)

ఉమా

అయిపోయిందా జగడం?

విశాల

అయిపో కేంజేస్తుంది. నీ అలనత్వంతెలిసే
అల్లా ఏడ్చించాను.

ఉమా

అవునులే, మధ్యమధ్య యిల్లాంటి ప్రేమ
కలహాలు లేకపోతే శాస్త్రవద్ధతిగా నడవదు
రొమాన్సు. రాజీచిహ్నంగా ఏదీ ఒకటి....
(ఆని పైకి జరుగుతాడు.)

విశాల

(దూరంగా తొలగి)

అబ్బ, రమ్మన్నారు.

ఉమా

అల్లాగేం, ఎట్లా తప్పించుకుంటావోచూస్తాగా.
(ఆని బలవంతంగా దగ్గరకు లాక్కొని చుంబనం
జేస్తాడు.)

విశాల

(తృప్తికన్నులుస్తూ అతని ఒళ్లో తలపెట్టి)

చాలా. హృదయం శమించిందా. తాపం
చల్లారినదా?

ఉమా

అహ... అయితే బాకీ తీర్చవు?

విశాల

మార్వాడీ అప్పలవాళ్ల కన్న మించావే. (అని గభాటవలేచి) బాకీ తీర్చాలేం... అనలు, వడ్డీ గూడానా?

(అని చెంపమీదకొట్టి మారంగా పరుగుతుంది.)

ఉమా

(చెంప గుడ్డుకుంటూ)

అట్లాగేం. చూస్తోక్క, తీర్చుకుంటాను. సరే. అయిందేదో అయిందిగాని, ఫోటో గీయించుకుంటానని ప్రామిస్సు జేశావు. సిద్ధమై వచ్చాను. పది నిమిషాలు కదలకుండా కూర్చో. తయారుజేస్తాను.

విశాల

అబ్బ, యిప్పుడేమిటి. తర్వాత చూడకూడదూ ఆసని?

ఉమా

కాదు. తిప్పలు పెట్టకు. ఇప్పుడే మూడ్ ఉంది. పదినిమిషాలు చాలే... ..

విశాల

అయితే వుండు. టీ త్రాగి కూర్చుందాం. సరేనా, మళ్లీ తిక్కవస్తుందా?

ఉమా

త్వరగా తెప్పించు మరి.

విశాల

జయకరన్, జయకరన్, టీ.

(జయకరన్ పళ్లెంలో చెండికోపాలు, టీ, బిస్కెట్లుతెచ్చి బల్లమీద పెట్టి పోతాడు. విశాల టీ కలిపినతర్వాత యిద్దరూ త్రాగడం మొదలుపెడ్డారు.)

విశాల

అయితే నాబామ్మగీస్తే నీ కేంప్రయోజనం?

ఉమా

అడిగావ్, డర్టీప్రశ్న. నా కున్న యావచ్చుకీ నీ వినియోగించడానికి నిశ్చయించుకున్నాను. మాస్టరుపీస్ తయారుజేస్తాను, చూడు.

విశాల

చేసి... డబ్బు సంపాదిస్తావా?

ఉమా

ఏంజరుగుతుందో చూడు. వచ్చేనెల ఢిల్లీలో జరిగే వైప్రాయిఎగ్జిబిషనుకు పంపించాలనుకుంటాను. బిక్కినీరుమహారాజు లక్షరూపాయ లిస్తానన్నా అమ్ముతానా?

విశాల

ఉహ. అమ్మవు. డబ్బు చేదా?

ఉమా

వెధవడబ్బు ఎవరికి కావాలి? స్వంతంగా కష్టపడి వ్రాసిన నీచిత్రపు, నాయెత్తుధనం పోసినా — “కర్ణాట కిరాట కీచకుల కమ్మ త్రిశుద్ధిగ నమ్ము భారతీ”

విశాల

అబ్బో. కవిత్వంలో పడిపోతున్నావు. టీ చల్లారుతోంది. పూర్తిచెయ్యి.

ఉమా

(టీ తాగుతూ)

నిన్ను గూర్చి తల్చుకుంటూంటే యింకా టీ గూడ ఎందుకు?

విశాల

ఎంత అమాయకుడవు. కాబట్టే నాచేతుల్లో కీలుబొమ్మ అయినావు.

ఉమా

(పూర్తిచేసి)

నరే సిద్ధంకా, మరి.

విశాల

అంటే అర్థం?

ఉమా

అంటే అర్థం రెడీ కమ్మన్నమాట.

విశాల

రెడీ అన్నమాటే. ఇక్కడే వున్నానుగా.

ఉమా

హోండు-బ్యాగులోంచి పెన్సిలు, కాగితంతీసి, ఆమె వైపు చూస్తూ)

అల్లాకాదు - యీ వైపుగా కూర్చుంటే బాగుంటుందేమో.

(అని వచ్చి విశాలను సోఫాచేతిమీద ఓరగా కూర్చో పెట్టాడు.)

విశాల

ఇప్పుడే చూసుకో. తర్వాత నన్ననకు.

ఉమా

(రెండు మామ నిమిషాలు నిద్రానించి చూచి)

ఒకటి తట్టుతోంది, విశాలా, చెప్తానుగాని ఏమీ అనుకోవుగదా.

విశాల

చెప్ప, ఏమిటో.

ఉమా

ఈపైదుస్తు లన్నీ లేకుండా—మామూలుగా.

విశాల

(తపతో)

ఆ. అర్థమైంది. చాలాదూరందాకా వున్నాయే ఊహలు.

ఉమా

అదిగాదు, విశాలా. అసలు ఆర్టుకు ఆధారమే అది. స్వాభావికమైనట్టుగా వుంటే గాని బాగుండదు. గ్రీకు, రోమను ఆర్టులో ఎన్ని నగ్నచిత్తరువులున్నాయో, ఓనాడు ఆల్బం తెచ్చి చూపించానుగా. చూశావుగా, శరీర సౌష్ఠవం, మార్దవం ఎట్లా నిరూపింపబడ్డాయో. మన దేవతలు, దేవుళ్లు విగ్రహాల విషయాల్లో గూడా అంతే. కాబట్టి నే చెప్పేది ఏమంటే—

విశాల

ఆశే. నాకేం మానాభిమానాలు లేవనుకున్నావా? ఎంత చెడ్డా ప్రీని. వస్త్రవిహీనురాన్ని గా నీముందు నిలబడనా. అట్లా గీసినలుగురికంటా పడేస్తావూ? ఎట్లా అడగబుద్ధి అయింది?

ఉమా

(కాగితాలు పక్కనపడేసి)

అదే, మామూలు వాళ్లకూ ఆర్టిస్టుకూ వుండే తారతమ్యం. ఆర్టులో నీతి-అవినీతి

అనేది లేదు. చిత్రకారుడు స్రస్త్వ. అన్నిటికి అతీతుడు. జ్ఞానచక్షువుతో మర్మభేదిమై అంతర్భూతమైన సత్యాన్ని వెలికిదెస్తాడు. ఆర్దిష్ట సమదర్శి. దేన్నీ భేదబుద్ధితో చూడడు. ఏలంశాన్నీ ఋజువుచేయడు. ఏమతాన్నీ వాదించడు. ఏకర్మాన్నీ నిషేధించడు. వెలుగునీడల్ని, సుఖదుఃఖాల్ని, పుణ్యపాపాల్ని, నిష్కామార్థతాల్ని, ఉదయాస్తమయాల్ని, సంపత్తువిపత్తుల్ని, అపథపథాల్ని, — అన్నిటిని సకలవ్యాపారాల్ని, స్పృశించి, వాటి అంతరంలో వుండే మధువుతో మధుచక్రం కూడబెట్టాడు. ద్వంద్వాలను అతిక్రమించి—‘ఆదిత్యవర్ణః తమసఃపరస్తాత్’ను దర్శిస్తాడు. అదే నాఆదర్శం. దాన్నే నీచిత్తరువులో ప్రదర్శించడానికి ఆదుర్దాపడున్నాను.

విశాల

అబ్బ చంపకు ఉమా, నీఆర్థ ఉపన్యాసాలతో. బ్రహ్మపర్యాయాలు చెప్పావు, ఈవిషయాలు ఇంతవరకు. ప్రాణం విసుగునస్తోంది. కావలిస్తే యిల్లా కూర్చుంటాను. చిత్తరువుగీస్తే గియ్యి, లేకపోతే లేదు. అంతే.

ఉమా

(కనికరంపుట్టిం చేబట్టుగా)

విశాలా, నీకోసం ఎన్నో త్యాగాలుచేశాను. నాఆదర్శం నీచెలిమిలో పరాకాష్ఠను పొందుతుందని భావించాను. నిరాశుణ్ణిగా జేయకు. అందరిస్త్రీలమోస్తరుగాదు నీవు. కళోపాసకురాలవు. గాననృత్యాభినయాల్లో ఆరి తేరిన

దానవు. ధవళచంద్రికను బోలిన మందహాసంతో, ఉషఃకాంతి విరజిమ్మే విశాల నేత్రరోచిస్సుతో, వీణాగానాన్ని పరిహసించే మంజులభాషణంతో, — నాటకరంగంమీద, నిశ్శబ్దచలనచిత్రాల్లోనూ, ప్రతిభంగిమలలోను, ప్రతివిన్యాసంలోను, ప్రతివిలోకనంలోను, రసస్ఫూర్తిని ప్రదర్శించి లోకాన్ని సమ్మోహింపజేశావు. నీకు తెలియనిదే ముంది. ఇంతకూ నేను పరాయివాణ్ణి గాదు. తయారైన చిత్రం నీకూ నాకూమధ్య శాశ్వతబంధంగా వుంటుంది. నచ్చకపోతే నాశనం చేతువుగాని నీచేతుల్తోనే. అంతేగాని, నా స్వర్ణస్వప్నానికి అడ్డురాకు మొదలే. నువ్వు “వరూధినీ” ఫిలింలో నాయికాపాత్రను ధరించి నగ్నంగా నాట్యంచేసి ప్రవరుణ్ణి వల్లో వేసుకోడానికి ప్రయత్నించలేదా? ఆఫిలిం అందరూ చూడాలేదా?

విశాల

తెలివితక్కువవాడా, ఆఫిలింలో మేనేజరు ఎంతనిపుణతతో తయారుజేశాడుడ్రెస్సు. సన్నని ఉల్లిపరసెల్లా తెచ్చాడు. ఫిలింలో వస్త్రమున్నట్టుగానే కన్నడలేదు. అంతేగానీ కేవలం వస్త్రవిహీనురాలనుగా వున్నా ననున్నావా, అందులో?

ఉమా

అడ్డుపెట్టకు విశాలా. నాజీవితోత్సాహాన్ని అంతా క్రోడీకరించి బామ్మలో గ్రుమ్మరించడానికి సంసిద్ధుణ్ణి అయివచ్చాను. భంగ

పర్చకు నన్నీ. వేడుకుంటాను. నీతివాదుల
మోస్తరు పెడసరిగా వాదించకు. ఇంతకూ
ఇందులో అధర్మ మేముంది ?

విశాల

ఏమిటి ఉమా, పిచ్చివేదాంతధోరణిలో
పడ్తున్నావు. నా కిష్టంలేదు. ముమ్మాటికీ
యిష్టంలేదు.

ఉమా

(స్వీప్ నొక్కి ఒకలైటు ఆర్పేసి, ఆమెచీర
కొంఠ పట్టుకుని)
పోనీ, విశాలా, పదినిమిషాలు వద్దులే.
ఒకక్షణం, ఒక్కసారి కన్నడు అట్లా. అది
స్మృతిపథంలో వుంచుకొని బామ్మగీస్తాను.
(అని మోకాసింది ఆమె జబ్బు పట్టుకు బ్రతిమాలు
కుంటాను.)

విశాల

(అక్కడనుంచి తప్పించుకోడానికి ప్రయత్నిస్తూ)
ఏమిటి ఉమా, ఈదినం చెప్పలు విప
రీతంగా వున్నాయి. ఊర్కో. నాకు యిష్టం
లేదని చెప్పడంలేదూ. వాదులు కొంగు.
అబ్బ! వదులు. మూర్ఖంపట్టు పట్టక. చెప్తా
ను ఉండు. అదుగో, ఎవరో వస్తున్నారు.
కాళ్ల చప్పు డవుతోంది. వాదులు కొంగు
త్వరగా. దూరంగా వెళ్లు. అబ్బ! వెళ్లు...

(ఉమా కొంఠవదిలి కొంచెం దూరంగా వెడ్డాడు.
దీనంగా. ఏమీ ఎరగనిదానల్లే హాగోనియందగ్గరకు
వెస్తుంది, విశాల... జయకరణ వచ్చి—“ఎవరో గౌత
మి బాయి గారు, చూడ్డానికి వచ్చింది” అంటాడు...
ఉమాముఖం తెల్లబోతుంది. విశాల ధైర్యం తెచ్చుకొని
ఉమాదగ్గర కొచ్చి—)

(మెల్లగా) ఎందుకు అట్లా బెదుర్తావు?

ఉమా

(మెల్లగా) మా ఆవిడ అయివుంటుంది. ఎట్లా
యిప్పుడు?

విశాల

మీ ఆవిడా? ఎందుకు వస్తుంది? నాతో పరి
చయం లేదే ... ఒకవేళ ఆవిడ అయితే
మాత్రం ఎందుకు భయం... ఫర్వా లేదు.
నువ్వు ఆ లోపలి కడకగదిలోకి వెళ్లు.
తక్కింది నేను చూస్తాను. వెళ్లు, త్వరగా...

(నొకరువైపు తిరిగి)

లోపలికి తీసుకురా ఆవిడ్ని...

[నొకరు వెడ్డాడు. ఉమా శయ్యాగారంలోకి చేరు
కుంటాడు. విశాల నలిగి చీరను సర్దుకొని, తల్లో
పూలు సర్దుకొని, సిగరెట్టు వెలిగించి, న్యూస్ పేపరు
చూస్తూ సోఫాలో మార్చుంటుంది

గౌతమి బాయి ప్రవేశిస్తుంది. ఇరవై ఏళ్లది.
చామనచాయ. సన్నటి ఫీలరుపిసి. కాని అనాకారి
అనడానికి వీలేదు. దక్షిణాదిచీర కాశాపోసి కట్టు
కుంది. కొప్పు బారెడంత. అర్థజాతంత కుంకుమ
బొట్టు. హాల్లోకి వచ్చి అన్నీ వింతగా చూస్తూ, విశా
లను కనిపెట్టి]

గౌతమి

అమ్మా, నీవేనా విశాలవు. నీనీమాలో
వేషంవేసేదానవు, నువ్వేనా అమ్మా?

విశాల

(తీవ్రతో)

అవును నేనే. ఏంకావాలి?

గౌతమి

(రెండుచేతులు జోడించి)

మరేమీ వద్దు, నాభర్తను నాకు యిప్పించు, తల్లీ.

విశాల

(సంజేహం సూచిస్తూ)

ఏమిటమ్మా అంటావు?

గౌతమి

నాభర్త, భర్త. గిరజాలుతిరిగిన వెండ్రుకలు. బాద్దమనిషి. చిత్తరువులు గీస్తారే. ఆయన. ఇప్పించు తల్లీ, దయచేసి.

విశాల

(అజేహంతుతో)

ఏమిటీ?

గౌతమి

ఆయనే. నీవు ఆడే కంపెనీలోనే, తెరలు, చిత్తరువులు గీసేవనిలో ఆయన ప్రవేశించారు. నీవల్లో పడి ఆయన నావైపే చూడ్డం మానేశారు. ఏడాది అయింది. ఇంటికి సరిగా రావడంగూడా లేదు.

విశాల

అవును. నువ్వుచెప్పే గుర్తులుగలఆయన మాకంపెనీలో ఉన్నట్టున్నాడు. అయిదారు మార్లు చూచాను. ఆపైన నాకుతెలియదు. పరిచయం అనలేలేదు.

గౌతమి

తెలుసు, తెలుసు. అబద్ధమాడకు. ఆయన్ని చెయ్యిచిక్కించుకొన్నావు. పొడల్లు, రంగులు,

తలుకుచీరెలు, ఫాషన్లు—అన్నీ తోడ్పడి నిన్ను అందవతినిగా జేశాయి. నేను సామాన్యందాన్ని. అమాయకురాలిని. ఆటో కులు, మాయలు, మర్మాలు తెలియనిదాన్ని. నీముందు నేను ఆయనకు నచ్చుతానా? కాని, రెండేళ్లక్రిందట, (గడ్డకతో) రెండేళ్లక్రిందట స్వయంగా వరీ కోరీ నన్ను పెళ్లిచేసు కొన్నారు. ఇప్పుడు నన్ను తలపనైనా తల వరు...

(ఏడుస్తుంది)

విశాల

(లేచి, దగ్గరకొచ్చి గౌతమిని సోఫాలో కూర్చోపెట్టి, ప్రక్కనుచూపుని)

ఏడవకమ్మా ఏడవకు. ఎందుకు వృథాగా ఏడుస్తావు. చెప్తాను విను. నేను మీ ఆయన్ని దొంగిలించలేదు. వల్లో వేసుకోలేదు. ఇంత అమాయకురాలవు ఎట్లా నెగ్గుకొస్తావు అల్లాంటిభర్తతో. నిజంచెప్తాను. నేను ఆయన్ను బాగా ఎరగనైనా ఎరగను.

గౌతమి

పెంపుడ్డిను తోటలోంచి నీకు రోజూ సాయంత్రం పూలు పంపిస్తారు. వాడు నాకు చెప్పాడు.

విశాల

అబద్ధం. నే నొక్కపూరెమ్మగూడ ఆయనదగ్గ రనుంచి పుచ్చుకోలేదు. యథార్థం. ఎరగను.

గౌతమి

నేను అబద్ధమాడ్తున్నానంటావా, అయితే? వాడు చెప్పాడు—నెలకు పదిపాను రూపాయలు యిస్తారని.

విశాల

విశాల

ఎంత అమాయకురాలవమ్మా. తప్పపుట్టాపు బ్రాహ్మణకులంలో. పూర్వకాలంనుషివి. ఆయనరహస్యం నీకు తెలియలా? చెప్తాను విను... ఇది ఆధునికయుగం. జీవితం, ప్రేమ, ఊహలు, ఆశయాలు—అన్నీ రూపాంతరం పొంది, చిత్రగతుల్లో నడుస్తున్నాయి!... అయితే అడుగుతాను, నీకూ ఆయనకూ యీమధ్య ఏమైనా మనస్పర్శలు కలిగినాయా?

గౌతమి

అవును, ఏడాదిక్రిందట. నాత ప్సేలేదు. అకారణంగా నామీద కోపంపడ్డారుఆయన.

విశాల

అ. అట్లా చెప్ప. అటువంటి దేదో జరిగి వుండాలి. అట్లా కలహం వచ్చినప్పుడు, తిరిగి పెళ్లాంయొక్క ఆపేక్షని—ఆదరణని, అనురాగాన్నీ—చూరగొనడానికి— మొగవాళ్లు చేసే ట్రిక్కులే యివి: నాబోటిదాన్ని ఎవత్తెనో ఒకదాన్ని రూపకల్పనచేసి, ఆవ్యక్తిమీద ప్రేమనంతా ప్రవహింపజేస్తున్నట్టుగా నటించి, వీలుగావుంటే ప్రణయలేఖలూ, ఫోటోలూ పుట్టించి, ఆచర్యలన్నీ భార్యకు విశదమయ్యేటట్టు ప్రవర్తిస్తారు. ఆకీలకం కనిపెట్టి ఆడవాళ్లు భర్తని తమవైపు త్రిప్పుకోవాలి. అట్లా యీరోజుల్లో ప్రతిస్థాపనబుల్ యవకుడూ చేస్తూంటాడు.

గౌతమి

నిజంగానా అమ్మా, అదేం చిత్రం.

చిత్రమే మరి... ఇట్లానే మీ ఆయనగూడా నన్ను ఊహించుకొని యిట్లా తమాషా చేస్తున్నాడు కాబోలు. అంతే చూడు ఆయనడ్రాయరు, కాగితాలు. బహుశః నా దస్కతుతో ఉత్తరాలు, నాఫోటోగూడా వుండవచ్చు. అంతేగాని ఆయన్ని నేను దగ్గరకు తీయలేదు. నేనుమాత్రం ఆడువాన్ని గాదమ్మా. నాకుమాత్రం పరువుప్రతిష్ఠలు లేవూ? మానాభిమానాలు లేవూ? ఈ సినీమావృత్తిలో వున్నానుగదా—అన్నీ త్యజించాననుకొన్నావా? కేవలం ఆర్టును ఉధ్ధరించడానికే యిందులోకి దిగాను. తెలుగు దేశంలో లలితకళ లన్నీ అధోగతిలో వున్నాయి. తక్కినచోట్లంతా పరివర్తనం జరుగుతోంది. సినీమారంగాన్ని ఉత్తేజితం జేద్దామని నావుద్దేశం. కథాసంవిధానంలోనేం, సంఘటనాసామరస్యంలోనేం, రంగస్థలనిర్ణయంలోనేం, సంభాషణాక్రమంలోనేం అభినయవిశేషాల్లోనేం కళాభివృద్ధిసూచనలు కనిపిస్తున్నాయి. జాతియొక్క జీవన సౌష్ఠ్యం, ఆశయాదర్శాలు సినీమాలో ప్రతిబింబించాలనే ఉత్సాహం జ్వాలల్లే అంటుకుంది. తెలుగునాడుయొక్క చేపని వన్నె తరగకుండా ప్రదర్శించాలని నాకోర్కె. అందుకోసమే ఎడతెగకుండా పాటుబడ్తున్నాను. ఒక్కొక్కప్పుడు నిద్రాహారాలుగూడాలేకుండా పనిజేస్తాను. సంస్కారం తక్కువైనా కొత్తవిషయాలు తంటాలుపడి నేర్చుకొని

ఆ ఛట్రున్నాను. శ్రమలనేది లేకుండా, విశ్రాంతిలనేది ఎరగకుండా, పౌరుషంతో పెనుగులాడుతున్నాను. నామూలంగా ఆంధ్ర కీర్తి మూడుగజాలు పైకిలేవాలి. అదీ నా అభిలాష. అంతేగాని, తక్కిన అన్నివిషయాలలోను నీమోస్తరుడాన్నే నేనూ. అనాదినుంచీ వస్తూన్న భారతస్త్రీల గౌరవమర్యాదలు నాకు తెలియవు. నీత, సావిత్రి, దమయంతి, చంద్రమతి—వాళ్లు మనపూర్వులు గారూ?

గౌతమి

ఎంతదానవమ్మా. ఎన్ని మంచి ఊహలు, తలపులూ వున్నాయి నీ చిన్నబుర్రలో. పొరబాటుపడ్డనమ్మా నిజంగా—నిన్ను గూర్చి యితరులు చెప్పినదంతా విని. నీవన్నట్టుగా అమాయకురాలను. క్షమించు—యీవిధంగా వచ్చి నిన్ను ప్రశ్నించి కలతపెట్టినందుకు.

విశాల

ఫర్వాలేదమ్మా, దానికేం మా కిటువంటివి మామూలే. దాదాపు రోజురోజూ అనుభవమే. కాని నేనుమాత్రం ఎవరినీ దగ్గరకు తీయక, నీజోటివా డ్లైవరయినా వస్తే—వాళ్ల సంసారజీవితసౌఖ్యానికి ఈ విధంగా సహాయం జేస్తుంటాను. వాళ్లు తిరిగి కలిసి కులాసాగా వుంటే నా కదే చాలు.

గౌతమి

ఎంతమంచిదానవమ్మా, ఎంత మంచిదానవు. చేతులెత్తి దణ్ణం పెడ్తాను.

విశాల

దాని కేముచ్చెగాని, ఇంటి కెళ్లి ఏమీ తెలియనిదానికిమల్లే నటించి, నీభర్తను త్రిప్పకో. తెలిసిందా. అంతా నటన అని నీవు కళ్లు కొన్నావని తెలియగానే, తిరిగి నీవా డవు తాడు.

గౌతమి

(లేచి) ప్రాణంపోశావమ్మా. ఏడాదినుంచీ, కంటికి మంటికి ఏకధారగా పడుస్తూ, ఊరేభతో కాలం గడుపుతున్నాను. జీవాన్ని చల్లబడేశావు. నీవు చెప్పినట్టుగాచేసి ఆనందపడ్డాను. కృతజ్ఞురాలని. నిన్ను మఱచిపోలేను ఎప్పటికీ. వెడ్డాను....

విశాల

ఉండు బొట్టుపెడ్డాను.

(అని ప్రక్కబల్లమీసపున్న కాశీకుంకుమధరణి తెరిచి, బొట్టుపెట్టి, పండు—తాంబూలం యిస్తుంది. గౌతమి ఆనందంతో అందుకొని నిష్క్రమిస్తుంది. ఆమె పూర్తిగా వెళ్లగానే, లోపలివైపుకు చూచి—)

సంపించేశానోయ్, ఉమా. ఇక బయటపడు, ముసుగులోంచి. వెళ్లింది మీ ఆవిడ.

ఉమా

(లేని సంతోషం తెచ్చిపెట్టుకొంటూ)

థాంక్సు, విశాలా, థాంక్సు. రక్షించావు. సిసీమానుగురించి ఉపన్యాసం దంచేసి, నీత సావిత్రిల పేర్లు లాక్కొచ్చి, మహాచక్కగా మాసికవేశావు. అంతా వినబడుతూనేవుంది. ఈ చాకచక్యాలు వుండబట్టే లాక్కొస్తున్నావు సవ్యంగా...

విశాల

ఉమా

అవునవును. ఇటువంటప్పుడు నాగుణగణనం. లేనప్పుడు పిచ్చికమీద బ్రహ్మాస్త్రమల్లే విరుచుకుపడ్డం. దార్జన్యంతో బలమంతా ప్రయోగించడం. జుట్టుపట్టుకులాగావే యిందాక, జ్ఞానకముందా? మీఆవిడకు వప్పగించాలి సింది; తెలిసేది నీపని. రామప్పసంతులు అవస్థ సంభవించేది - శృంగారకట్టసంభావనతో. అమాయకురాలు పాపం!

ఉమా

సరేలేవోయ్ చీవాట్లు. రావడం ఒక్క నిమిషం ఆలస్యమైతే కబుర్లమీద కబుర్లు దూకిస్తావే. నన్నుమాత్రం విడిచి నువ్వొండ గలపూ...

విశాల

(వెక్కిరింపుగా నవ్వుతూ)

అనగా అనగా ఓఅబ్బాయి. పెళ్లాంపేరు వినగానే ఆమడదూరం పారిపోయి ఆమూల సౌధంబులో అన్నట్టుగా దాక్కున్నాట్ట...

నేనూ చెప్తాకథ... అనగా అనగా ఓఅమ్మాయిట...

విశాల

చాలు, తెలివికి సంతోషించా. గుర్రాన్ని కట్టిపెట్టు. విరికిపందా, నువ్వుమాట్లాడాలి!

పిల్లీ వచ్చే ఎలుకలబార్

ఎక్కడిదొంగ లక్కాడే - గన్ చిప్.

(రాగం అందుకొని దగ్గరగావచ్చి ఆవిడరెండుచేతులు కలిపి)

ఉమా

పిల్లీ వచ్చే ఎలుకలబార్

విశాల

ఉట్టా-సీదా ఉమాశంకర్

ఉమా, విశాల

పిల్లీ వచ్చే ఎలుకలబార్

ఉట్టా-సీదా ఉమాశంకర్.

(ఇద్దరూ వెరిగా గంతులేస్తూ పాడ్తారు).

[తెర]

ఆమె దివ్యాంబుజసుమమ్ము, ఆమె రక్తులు
దయరాగరోచిస్సుల నుజ్వలించు !

తావుల దిగంతరాళమ్ము లావరించు
నామె సాంధ్యసరోలక్ష్మీనోముపంట.

అపుడపుడె సుప్తి మేల్కొంచు విపులనయన
దళము లరవిచ్చి లోకాల పులకరించి
అభినవవిలాసకోమలప్రభ వెలార్చి
తరుణమధుపసమూహసంవరణ మయ్యె.

ఆమెపొంగారువిరితేనె లానవచ్చు
తేటిగిమిలోన కడసారి తేటి నేను ;
పరువు మాని, పాటయెమాని తెరచికొన్న
తరుణజీవమ్ముతో నామె దరిసినాడ.

నవవిలాసలాస్యమ్మున నరుగుదెంచి
రితరభృంగకుమారకు, లే నొకండ
కమలవనమున కూనిరాగము నడంచి
మందమందపుటాన పిరుండ పోతి.

మెరుగురెక్కలతుమ్మెదల్, మేలుపాట
జెలగుతేంట్లు, తేనియనిధుల్ కలుగు నళిన
మాజములు కొల్చికొనె నా సరోజరాజ్ఞి
ఏ నొదిగి మీటికొంటి నావకతల్లి.

వెత సొలసి వ్రాలు సుమవిరహితల కతలు
జాలిపడజాలముల గీతమాల లల్లి
వెరిగాలిసొదలతోడ వివినవాటి
నాలపన నేయుపాంధగాయకుడ నేను.

కమలవనమున కనుల దిగ్భ్రమ మెసంగు
విమలగంభీరసౌందర్యసుమముమ్రాల
నడ్డగి మడగు నీపాంధగాయకుని నేడు
పూలరాణి నెమ్మది తలపోయు నేలొ.

ఝంకృతుల ద్విరేఫములు రంజనము గొల్పు
కొలుపుకూటాన పద్మనిచెలి మృణాళ
నిలయమున వేయిరేకుకన్నులను విరిసి
నీరవుని నన్నరసె నిల్వనీరు కాగ !—

... ..

“ఓయవమధువ్రతకుమార ! ఊహలల్లు
నీసుమధురతంత్రీరణన్నిపదములకు
మామకీనసుధాపూర్ణమానసమ్ము
రాగసంబద్ధమై పాట నాగి వినెడి !

కన్నులరమోడ్చి విస్మృతిగర్భనీమ
లొరసి తెరచి లోలోగాధ లొక్కటాకటె
సంచలదీర్ నిశితాంగుళాంచలముల
నేకతల్లిక నీవేల నేకరింతు ?

ఎన్నడో నిద్రలోమున్గియున్న కలలు,
పూర్వజన్మప్రణయ సానుభూతులేవో,
సుఖజలధిలో నడంగిన శోకరాగ
మేమొ నీయంగుళులు పెల్లగించు నేడు !

ఓయి మధుకర ! నేడు నీ వీయగాధ
సంస్మరణశృంఖలమ్ముల సంతరించి
క్షైవసము జేసికొంటి వీ కమలవనము,
అన్యదుర్లభ్యమైన నాయాత్మగూడ!

... ..

నవాబు-అతని కుమారుడు

(రష్యా గ్రంథకర్త మాక్సిమ్ గోర్కి-వాతనుండి తెనిగించబడ్డది.)

57

కూర్చా వేణుగోపాలస్వామి, శేషుబాయి గోపాలస్వామి

“ఒకానొకప్పుడు కైమియా దేశంలో మొసలేమా-ఎల్-అసాబ్ అనే నవాబు ఉండేవాడు. అతనికి టాల్యేక్-అల్లూ అనే కొడుకు ఉండేవాడు.”

అని ఈమాటల్లో ఆఅంధుడైన టార్ టార్ భిక్షుగాడు, చెట్టునానుకొని, ఆ టొల్లో జరిగిన పురాతనపుకథలలో ఒకటి చెప్పడం మొదలుపెట్టాడు. ఆకథచెప్పేవాడిచుట్టూ, రంగురంగుబట్టలువేసుకుని జరిటోపీలు పెట్టుకొన్న టార్ టార్లు గుంపుగా చేరారు. పాడు పడిపోయిన ఏదోఒక భవనంతాలూకు రాళ్లు కొన్ని అక్కడ ఉంటే, వీళ్లంతా వాటిమీద కూర్చున్నారు. అప్పుడు సాయంత్రం. సూర్యుడు నెమ్మదిగా సముద్రంలో క్రుంకిపోతో ఉన్నాడు; ఎఱ్ఱని సూర్యకిరణాలు ఆ పాడు పడిన స్థలంచుట్టాడున్న ఆకుపచ్చని ఆకుల గుంపుల్లోకి జొరబడ్డాయి; నాచుపట్టిన రాళ్ల మీదనూ, క్రింద వ్రేలాడుచున్న పచ్చని లతలమీదనూ అక్కడక్కడ వెలుతురు గలుగజేసాయి. పెద్దపెద్ద వృక్షశాఖల్లో గాలి పాటపాడుతోంది. ఆచెట్లఆకులు, అగోచర మయిననదులు గాల్లో ప్రవహిస్తో ఉన్నట్లు కదులుతోన్నాయి. ఆఅంధభిక్షకుని గొంతుకు

నిబ్బరం లేకుండా వణకుతూంది. మొద్దులాంటి ఆతనిముఖంలో ఉన్న ముడతలు, విశ్రాంతిలేని మరోభావాన్ని కనబర్చడం లేదు. ఆతనికి కంఠతా వచ్చినమాటలు, ఒక దానివెంట ఒకటి ప్రవహిస్తో జరిగిపోయిన దినాల్ని, భావనమృద్ధితో నిండిన చిత్తరువులాగ, వినేవాళ్లకు కనపరస్తోన్నాయి.

ఆనవాబు వృద్ధుడు (అని అంధుడు చెప్పతూఉన్నాడు.) అయితేనేం, ఆతనికి జనానాలో చాలామంది ఆడాళ్లు ఉన్నారు. వాళ్లు ఆవృద్ధుణ్ణి ప్రేమించేవారు. ఎందుకంటే ఆతనికి బంగ, కామం ఇంకా ఉండబట్టి. ఆతని లాలన కోమలంగాను, ఉద్రేకం పుట్టించేదిగాను ఉండేది. ఆడాళ్లు ఎప్పుడూ, ఎవరైనాసరే ముసలివాడైనప్పటికీ, ముఖం ముడతలుపడినప్పటికీ, లాలనయందు శక్తి ఉంటే వాళ్లను ప్రేమిస్తారు. అందం శక్తియందు ఉంటుందిగాని సుకుమారమైన శరీరంలోనూ, గులాబీవర్ణపు చెక్కిళ్లలోనూ ఉండదు.

వాళ్లంతా నవాబును ప్రేమించేవాళ్లు. అయితే తనమట్టుకు సీఫర్ నుండి తీసుకొని వచ్చిన ఒకకోనక్ బానిసను దయతో

చూస్తూ ఉండేవాడు. తన పెద్ద జనానాలో అన్ని దేశాల ఆడాళ్లు వూడువందలమంది ఉండేవారు. వీళ్లందరికంటే ఈమె అంటే ఎక్కువ మోహం. వీళ్లంతా వసంత ఋతువులో పుష్పాలంత అందంగా ఉండేవారు. అంతా సుఖంగా కాలం గడుపుతూ ఉండేవారు. నవాబు రుచిగా ఉండే భోజన పదార్థాలు వాళ్లకు అందేటట్టు ఏర్పాటు చేస్తోండేవాడు. వాళ్ల ఇష్టం వచ్చినప్పుడు నాట్యం, ఆటలు ఆడనిస్తుండేవాడు.

ఈకోనక్ బానిసను తరచుగా తన కోట బురుజుకు రప్పించుకునేవాడు. ఆకోటబురుజులోనుంచి సముద్రము కనబడుతూఉండేది. అక్కడ స్త్రీయొక్క జీవితాన్ని సంతోషపెట్టడానికి కావలసినవన్నీ ఆతడు ఆయత్తపరిచాడు—ఫలహారాలు, ఖరీదుగలబట్టలూ, బంగారం, నవరత్నాలు, సంగీతం, దూరదేశాలనుండి తెప్పించిన అరుదైనపక్షులూ, మోపించిననవాబుయొక్క ఉద్రేకలాలనలు. ఈకోటలో ఆమెతో రోజులతరువున సంతోషంగా కాలగడపుతుండేవాడు. తనకష్ట జీవితాన్నుండి, తనకుమారుడు, అల్లల్లా తనరాజ్యంయొక్క కీర్తి పోగొట్టడని నమ్మకంతో విశ్రాంతి పొందేవాడు. అల్లల్లా తో డేల్లాగ రమ్యదేశాన్ని ముట్టడించి, అక్కడినుంచి దోపిడిగొట్టిన ఖరీదుగలవస్తువులను, క్రొత్తస్త్రీలను, క్రొత్తకీర్తిని తీసుకొనివచ్చేవాడు. తానుపెళ్లిచెట్లల్లా అత్యంతభీతి, భయం, శవాలు, రక్తం విడిచివస్తుండేవాడు.

ఒకప్పుడు అల్లల్లా రమ్యను, ముట్టడించి తిరిగివచ్చినప్పుడు అతనిగౌరవార్థం గొప్ప ఉత్సవం చేసారు. ఆటలు, విందులు జరిగాయి. ఆ దేశంమిర్జాలంతా వాళ్లదగ్గరకు వచ్చారు. భుజబలం చూపించడానికి ఖైదీలకళ్లను గురిచూచి తమవిల్లుల్లో బాణాలు కొట్టారు. వాళ్లు మధుపానంచేస్తో తన శత్రువులను భీతికలిగించేవాడున్నా, నవాబురాజ్యానికి ఆధారమైనటువంటివాడున్నా అయిన అల్లల్లాయొక్క పరాక్రమాన్ని స్తుతించారు. ఆవృద్ధనవాబు తనకుమారుని ప్రతాపానికి చాలాసంతోషించాడు. తాను అంతరించిన తరువాత తనరాజ్యం, బలంగలచేతులలోనే పడుతుందని ఆవృద్ధనవాబు తెలుసుకున్నాడు. ఇది తనకు అనుకూలంగానే ఉంది.

ఇది తెలుసుకోవడం అతనికి చాలా సంతోషంగా ఉంది. తనప్రేమయొక్క శక్తిని తనకుమారునికి చూపిద్దామనుకున్నాడు. ఆవిందుకువచ్చిన మిర్జాలందఱిముందట ఆతనితో మాట్లాడాడు. గిన్నె చేత్తోట్టుకుని ఇలా అన్నాడు : “అల్లల్లా, నాప్రియమైన కుమారుడా, అల్లాకువందనాలు! మహామృదుకు వందనాలు!” వాళ్లంతా కలిసి మహామృగమహిమనుగూర్చి పెద్దగొంతు కల్తో ఒకకీర్తన పాడారు. ఆతరువాత నవాబు ఇల్లుచెప్పాడు : “అల్లా మహిమగలవాడు! నాజీవితకాలంలోనే నాయావనాన్ని పరాక్రమవంతుడైన నాకుమారునిలో మళ్లీ ఇచ్చాడు. నాకన్నులు మూతపడి నేనంత

రించింతరువాత నేను మళ్ళీ నాకుమారుణ్లో బ్రతుకగలనని నావృద్ధనేత్రాల్లో చూస్తున్నా. అల్లా ఘనమైనవాడు! మహమ్మద్ నిజముగా భగవత్ప్రేరితుడై పలుకువాడు! నాకుమారుడు మంచివాడు. ఆతనికి భుజబలం ఉంది; పరాక్రమం ఉంది. మనస్సానిర్మలమైంది. అల్లల్లా, నీవు జనకునిచేతులనుండి ఏంకావాలో కోరుకో. అడుగు, నీవు కోరిందంతా నేనిస్తా.”

ఆవృద్ధనవాబు ఇలాచెప్పడం ఇంకా ఆపాడో లేదో, అప్పుడే ఖాలేయక్ అల్లల్లా మిలమిలలాడిపోతూన్న నేత్రాల్లో లేచి నిలబడ్డాడు. ఆతనికళ్లు రాత్రిపూట సముద్రం ఎంతనల్లగా ఉంటుందో, అంతనల్లగాను, కొండల్లోఉండే రాబందుకళ్లు ఎంతమంతుతూ ఉన్న ట్లంటయో అంతమిరిమిట్లు గొలుపుతూనూ ఉన్నాయి.

‘ఓచక్రవర్తి, నాతండ్రి, నాకు ఆరవ్యాబానిసను దయచేయండి’ అన్నాడు.

“నవా బేమిమాట్లాడక నిశ్శబ్దంగా ఉండిపోయాడు. తనహృదయంలో బయలుదేరిన వణుకు నెమ్మదిపడేవఱకూమాత్రం నిశ్శబ్దంగా ఉన్నాడు. ఈనిశ్శబ్దం తరువాత అతడు నిబ్బరమైన పెద్దగొంతుతో ఇలా అన్నాడు: ‘తీసుకో! విందు అయింతరువాత నీవు తీసుకోవచ్చు.....’

సాహసించిన ఆ అల్లల్లా సంతోషంతో ఉప్పొంగిపోయాడు. రాబందు కళ్లవంటిఆతని

కళ్లు గొప్పఆనందముతో మినుకుమినుకుమని ప్రకాశించాయి. నిలువునా నిలబడ్డాడు. తన తండ్రిలియిన నవాబుతో ఇలా అన్నాడు: ‘చక్రవర్తి, నాతండ్రి, నాకిచ్చిన బహుమాన మెంతవిలువలయినదో నాకు తెలుసును— నాకు తెలుసును. నేను నీబానిసను—నీకుమారుణ్ణి—నారక్తంతీసుకో, గంటకి ఒకరక్త బిందువుచొప్పున తీసుకో—మీకోసరం నేను ఇరవయిసార్లుతైనా చస్తాను!’

‘నా కేమిఅవసరంలేదు’ అన్నాడు నవాబు. చాలాసంవత్సరాలు గొప్పపనులు చేయడంవల్ల కీర్తి సంపాదించాడు. అంత కీర్తిసంపాదించిన ఆతనివృద్ధశిరం ఇప్పుడు వక్షస్థలంమీదకి వంగిపోయింది.

త్వరలో విందు ముగిసిపోయింది. వాల్లిద్దరు ఒకరిపక్కఒకరు నిశ్శబ్దంగా నగరునుండి జనానాకు నడిచాగ.

చీకటిగా ఉంది ఆరాత్రి. చంద్రుడు గాని,నక్షత్రాలుగానికనబడలేదు. మేఘాలు మిక్కిలి దళసరియైనతెరలాగ ఆకాశాన్ని కప్పేశాయి.

చాలాసేపు వాళ్లు నిశ్శబ్దంగా వెళ్లారు. చిట్టచివఱకు నవా బిట్లా అన్నాడు :

‘నాజీవితం రోజురోజుకు క్షీణిస్తుంది. నాముసలిగుండె కొట్టుకోవడం ఎప్పటికప్పుడు మెల్లనవుతుంది — ఆకోసకోదేశపు చిన్నదాని ఉద్రేకపూరితాలై నలాలనలే ఇప్పుడు నాజీవితానికి కాంతి, ఉత్సాహం కలిగిస్తూ

ఉన్నాయి — చెప్ప, టాలెయిక్, నాకు చెప్ప—ఆమె నీకు నిజముగా అంత అవసరమా? నా భార్యలలో ఒకవందమందిని తీసుకో—పోనీ అందరినీ తీసుకో ఆమెను తప్ప.’

టాలెయిక్ అగ్గిలా నిట్టూర్పు విడిచాడు. నిశ్శబ్దంగా ఊరుకున్నాడు.

‘ఎన్నిదినాలు మిగిలి ఉన్నాయి నాకింకా? ఈ ప్రపంచంలో కొద్ది రోజులు మాత్రమే ఉన్నాయి నాకు. నాజీవితంలో ఆఖరు అనందం ఈరష్యన్ చిన్నదే—ఆమె నన్ను తెలుసుకొన్నది. నన్ను ప్రేమిస్తుంది. ఆమె లేకపోతే ఎవ్వరు ప్రేమిస్తారు?—నన్ను, ఈముసలాణ్ణి? ఎవ్వరూ? ఒక్కరు కూడా నన్ను ప్రేమించరు, అగ్గిలా ఒక్కరు కూడా!’

అగ్గిలా నిశ్శబ్దంగా ఊరుకున్నాడు.

‘నీవు ఆమెను కౌగలించుకుంటున్నావనిన్నీ, ఆమె నిన్ను ముద్దుపెట్టుకుంటూ ఉన్నదనిన్నీ తెలిసియుండికూడా నే నెట్లా జీవింపగలను? టాలెయిక్ స్త్రీకి మనం తండ్రి కొడుకులం కాము: స్త్రీకి మనమంతా మొగవాళ్లం. కుమారా, నాశరీరంలో పాత గాయాలన్నీ రేగి, వాట్లోనుండి నారక్తం అంతా స్రవిస్తే ఎంతో బాగుణ్ణు. టాలెయిక్ —ఈరాత్రితో నాజీవితం అంతరిస్తే ఎంత బాగుండును కుమారా!’

ఆతనికుమారుడు ఏం మాట్లాడలేదు. జనానాతలపుదగ్గట వాళ్లు ఆగారు. చప్పడు కాకుండా వాళ్లిద్దరీ తలలూ వక్షస్థలాల మీద వంగిపోయాయి. అలా ఆతలుపు దగ్గట వాళ్లు చాలాసేపు నిలబడ్డారు. వాళ్ల చుట్టూ చీకటిగా ఉంది. ఆ కాశంలో మేఘాలు పరుగెత్తుతున్నాయి. గాలి చెట్లను కదిలించే నేస్తూ వాళ్ల కోసరం పాటపాడుతూ ఉన్నట్లు ఉంది.

‘తండ్రి, నే నామెను చాలాకాలం నుండి ప్రేమిస్తున్నా.’ అన్నాడు అగ్గిలా నెమ్మదిగా.

‘నాకు తెలుసును, కాని ఆమె నిన్ను ప్రేమించుట లేదనికూడా నాకు తెలుసును.’ అన్నాడు నవాబు.

‘ఆమెను తలచినప్పుడు నాగుండె పగిలి పోతోంది!’

‘నావృద్ధహృదయంమాత్రం దేన్నో నిండి యున్నదిప్పుడు?’

మళ్ళీ వాళ్లు నిశ్శబ్దం లయ్యారు. అగ్గిలా నిట్టూర్పు విడిచాడు.

“జ్ఞానియైన ఆముల్లా నాకు చెప్పింది నిజమే. పురుషుని కెల్లప్పుడూ స్త్రీ హానికరం. ఆమె చక్కందయితే ఇతరులకు ఆమెస్వాధీన పరచుకోవాలనే కోరిక పుట్టిస్తుంది. ఆమె భర్త అనుమానంచే బాధపడుతాడు. ఆమె కురూపిగా ఉంటే ఆమె భర్త ఇతరులను

చూచి ఓర్వలేకుండా ఉండి, అసూయచే బాధపడుతాడు. ఒకవేళ ఆమె అందగత్తై కాకుండాను, కురూపికాకుండాను ఉంటే, పురుషుడు ఆమె అందంగా ఉందని భ్రమ పడుతాడు. ఆతరువాత తాను తప్పుగా తలచానని తెలుసుకొని, ఆమెవల్లనే బాధపడుతాడు—స్త్రీవల్ల నే!’

‘మనోవేదనకు జ్ఞానం ఒకమందుగాదు’ అన్నాడు నవాబు.

‘తండ్రీ, మనం ఒకళ్లనొకళ్లం చూచి కనికరించుకోవాలి.’

నవాబు తలమెత్తి, కొడుకువంక చూచాడు విచారంగా.

‘మనం ఆమెను చంపేద్దాం.’ అన్నాడు ఖాలెయక్. నవాబు ఒక్కనిమిషం ఆలోచించాడు. ఆతరువాత నెమ్మదిగా ఇలా గొణుక్కున్నాడు : ‘ఆమెకంటే నాకంటే నీవు నిన్నే ఎక్కువగా ప్రేమించుకుంటున్నావు.’

‘అవును, మీరుకూడా ఆలాగే!’

మళ్ళీ వాళ్లు నిశ్శబ్దంగా ఊరుకున్నారు.

‘అవును, నేను కూడాను’ అన్నాడు నవాబు విచారంగా. విచారం అతన్ని పసి బిడ్డలాగ చేసేసింది.

‘సరే, మనం ఆమెను చంపేద్దామా?’

‘నేను ఆమెను నీకివ్వలేను-నేనుయివ్వలేను!’ అన్నాడు నవాబు.

‘నేను మరి బాధపడలేను; నా గుండె చీల్చేయి. లేదా ఆమెను నాకియ్యి.’

నవాబు ఊర్కున్నాడు.

‘లేదా మనం సముద్రముమీద వ్రాలి యుండే ఎత్తయిన పర్వతశిఖరాలపైనుండి ఆమెను క్రిందికి తోసేద్దాం.’

‘మనం సముద్రముమీదవ్రాలియుండే ఎత్తయిన పర్వతశిఖరాలపైనుండి ఆమెను క్రిందికి తోసేద్దాం’ అన్నాడు నవాబుకూడా కొడుకుమాటలు ప్రతిధ్వనిస్తూ.

ఆ తరువాత వాళ్లు జనానాలోపం వెళ్లారు. అప్పటికప్పుడే ఆమె తన సౌఖ్యదాయకమైన తివాచిమీద పండుకుని నిద్ర పోతుంది. వాళ్లు ఆమెఎదుట ఆగి చూచారు. చాలనేపు వాళ్లు ఆమెవంక చూసారు. ఆవృద్ధనవాబు కండ్లవెంబటి కన్నీళ్లు కారిపోయాయి. నెరసిన గడ్డంమీదపడి, ముత్యాల్లాగ మెరిసిపోయాయి. ఆతనికొడుకు మిరుమిట్లు గొలుపుతుండన్న కండ్లతో చూస్తూ నిలబడ్డాడు. ఆకోసక్ చిన్నదాన్ని లేపుతూ, తన కామాన్ని అణచుకోడానికి పండ్లు పటపట కొఱుక్కున్నాడు. ఆమె లేచింది. ఆమె ముఖం గులాబీవర్ణంగాను, సుకుమారంగాను ఉదయభానునివలె ఉంది. ఆమెకండ్లు విడుస్తూ ఉన్న పుష్పాల్లాగ తెరిచింది. అల్లల్లాను చూల్లేదు ఆమె. తన ఎఱ్ఱనిపెదవులు అందిచ్చింది నవాబుకు.

‘ముద్దు యివ్వరూ!’ అంది.

‘లే—నీవు మాతో రోవాల్సి.’ అన్నాడు నవాబు నెమ్మదిగా.

అప్పుడు అల్లల్లాను, తనరాజుకండ్లలో నీళ్లనూ చూచింది ఆమె; తక్షణమే కని పెట్టేసింది. అంతా గ్రహించుకుంది.

‘నేనువస్తా’ నంది ఆమె. ‘నేవస్తా. నీకూకాదు. మరి అతనికీకాదు? ఇలాగేనా మీరు నిర్ధారణచేసుకొన్నది? ధైర్యవంతులు ఈవిధంగా నిర్ధారణ చేసుకోవలసివచ్చింది! నేవస్తా.’

తరువాత ఆముగ్గురూ నిశ్శబ్దంగావెళ్లారు సముద్రంవైపుకి ఇరుకైనదారుల్లోంచి. గాలి బిగ్గరగా అరచుచున్నట్లు వీస్తోంది.

ఆచిన్నది బలహీనంగా ఉండడంచే ఇట్టే అలసిపోయింది. అయితే ఆమె పౌరుషం గలది కాబట్టి వాళ్లకు చెప్పిందికాదు.

నవాబుకొడుకు ఆమెవెనుకబడి పో తూంది అని చూచాడు. ‘భయం వేస్తూ ఉందా?’ అన్నాడు.

ఆమెకండ్లు అతనిమీద అగ్నికణాలు రాల్చేసాయి. రక్తం స్రవిస్తూఉన్న తన పాదాలు అతనికి చూపించింది.

‘నన్ను ఎత్తుకుని తీసుకెళ్లనియ్యి’ అన్నాడు అల్లల్లా చేతులు చాపుతూ. కాని ఆమె వృద్ధరాజుకంఠంచుట్టానే వేసింది తన చేతులు. నవాబు ఆమెను అవలీలగా వైకెత్తి

ఎత్తుకెత్తున్నాడు. ఆమె అతనిచేతుల్లో విశ్రమిస్తూ, అతనికండ్ల కేమైనా పొడుచుకుంటాయేమో అనేభయంచేత చెట్లకొమ్మలు తప్పిస్తూఉంది. చాలాసేపు వాళ్లట్లా నడిచారు. చిట్టచివటికు దూరాన్నుంచి సముద్రపుహోరు విన్నారు వాళ్లు. అప్పుడు వాళ్లను వెంబడిస్తూఉన్న టాలయక్ తండ్రితో అల్లలఅన్నాడు: ‘నన్ను ముందట నడవనీ, లేకపోతే నాబాకుతో నీమెడ పొడిచెయ్యాలనేబుద్ధి పుడుతుందేమో!’

‘నడువు. అల్లా నీకోరిక నెఱవేరుస్తాడో, లేక తుమిస్తాడో. దైవయత్నం ఎలాగో అలా జరుగుతుంది. సీతండ్రినైన నేను నిన్ను తుమిస్తున్నా. ప్రేమించడంఅనే దేమిటో నాకు తెలుసు.

చివటికు సముద్రందగ్గరకు వచ్చారు. వాళ్లముందట చాలాదూరంలో ఖాళీస్థలం ఉంది—నల్లగా దరిఅంచులేకుండా. సముద్రపుకెరటాలు కొండలక్రింద పాడుతూ ఉన్నాయి. క్రింద చీకటిగా అయోమయంగా ఉంది. చలిగాను, భయంకరంగాను ఉంది.

‘సెలవు’ అన్నాడు నవాబు ఆచిన్నదాన్ని ముద్దెట్టుకుంటూ.

‘సెలవు’ అన్నాడు అల్లల్లా ఆమెకునంగి వందనంచేస్తూ.

ఆమె సముద్రపుకెరటాలు పాడుతూ ఉన్నస్థలంలోకి క్రిందకు వంగి చూచింది.

కొంచెం వెనక్కు- తగ్గింది, తన చేతులు రొమ్ముకు అనుముకుంటూ.

‘నన్ను క్రిందకు పడేయ్యండి.’ అంది ఆమె వాళ్లతో. అల్లల్లా తన చేతులు ఆమె పంకకు బాధతో చాచి మూర్ఛాడు. నవాబు మాత్రం ఆమెను గట్టిగా తన వక్షస్థలానికి ఆనించుకొని ముద్దెట్టుకున్నాడు. ఆ తర్వాత ఆమెను తనశలపైకి ఎత్తి, ఆ ఎత్తయిన కొండ మీదనుంచి క్రిందికి తోసేసాడు.

క్రింద కెరటాలు ఒకదానికొకటి కొట్టుకొని పెద్దశబ్దంచేసి పాటపాడుతూ ఉన్నాయి. ఈమహాశబ్దంలో వాల్లిదట్టికి ఆమె నీళ్లల్లో పడ్డశబ్దం వినపట్లేదు. వాల్లిదట్లో ఒకరుకూడా ఏశబ్దంగాని, ఏకేకగాని విన్నేదు. నవాబు కొండలమీద కూలబడ్డాడు. అయోమయమైన చీకట్లో సముద్రం మేఘాలుకలిసే ఆస్థలంపంక మెల్లిగా క్రిందికి చూసాడు. అక్కడినుంచి కెరటాలు విరిగి చెదరినప్పుడు వచ్చే మందమైన ధ్వనిమాత్రం వినబడుతూ ఉంది. గాలి వేగం వచ్చి ఆతనిగడ్డంమీద వీస్తోంది. హాలయక్ ముఖం చేతుల్లో కప్పేసుకొని చలనం లేకుండా, మాటలాడకుండా రాయిలాగ ఆతనిప్రక్క నిలబడ్డాడు, ఈవిధంగా కాలం జరిగిపోతుంది. ఆకాశంలో మేఘాలు ఒకదానివెనుక ఒకటి గాలివల్ల తరుమబడి పరుగెత్తుతూ ఉన్నవి. అవి ఆ సముద్రముమీద పంగి ఉన్న ఆచర్యశశిఖరం మీదపండుకొన్న

ఆవృద్ధనవాబుయొక్క తలపులవలె భయం కరముగాను, దుగ్భరముగాను ఉన్నవి.

‘తండ్రి మనం వెళ్లిపోదాం.’ అన్నాడు హాలయక్. ‘ఆగు’ అని గొణుక్కున్నాడు నవాబు ఏదో వింటూఉన్నాడీలాగ. మళ్ళీ కాలం జరిగిపోయింది. క్రింద కెరటాలు విరిగి చెదరినశబ్దం అయింది. గాలి కొండలమీద వీస్తూ చెట్లల్లోనుంచి అరుస్తోంది.

‘తండ్రి, మనం వెళ్లిపోదాం.’

‘ఇంకాకొంచెం ఆగు.’

చాలాసార్లు హాలయక్ ‘తండ్రి, మనం వెళ్లిపోదాం’ అన్నాడు. అయితే నవాబు మాత్రం తన ఆఖరురోజుల సంతోషాన్ని పోగొట్టుకొన్నస్థలంనుంచి కదలడం లేదు.

అయితే అన్నిటికీకూడా ఏదో ఒక అంతం ఉంటుంది! చిట్టచివటికు లేచాడు నవాబు గభాలున పౌరుషంతో. లేచి, ‘ననే వెళ్దాంపద’ అన్నాడు బొంగురుగొంతుతో.

వాళ్లు బయలుదేరారు. కాని కొంచెం సేపట్లోనే నవాబు ఆగిపోయాడు.

‘అయితే నే నెందుకు వెళ్తున్నాను, హాలయక్! ఎక్కడికి’ అని తనకొడుకును అడిగాడు. ‘నాజీవితం అంతా ఆమె లో ఉన్నప్పుడు, నేనెందుకు జీవించాలి యిప్పుడు? నేను వృద్ధుణ్ణి. నన్నెవ్వరూ మళ్ళీ, ప్రేమించరు. ఎవ్వరూ ప్రేమించనప్పుడు ఈప్రపంచంలో బ్రతకడం వట్టితెలివితక్కువ.’

‘తండ్రీ నీకు కీర్తిభాగ్యం ఉంది.’

‘ఆమెముద్దుల్లో ఒక్కటిమాత్రం నా కియ్యి. నీకు ఆకీర్తి, భాగ్యం బహుమానం ఇస్తా; అవిఅన్నీ నశించాయి. స్త్రీయొక్క ప్రేమఒక్కటే ఎల్లప్పుడూ నిలుస్తుంది. మనుష్యునికి అటువంటిప్రేమ లభింపకపోతే ఉత్సాహం ఉండదు—ఆత ఙ్గాభిక్షకునితో సమానము. ఆతనిబ్రతుకు దౌర్భాగ్యమైంది. సెలవు, కుమారా, అల్లా నిన్ను అనుగ్రహించుగాక! ఆతని ఆశీర్వాదం నీవు బ్రతికి నన్నాళ్లు ఉండుగాక!’ అని నవాబు సముద్రం మైపు తిరిగాడు.

‘తండ్రీ! తండ్రీ!’ అని అరచాడు టౌలయక్. మఱి ఇంకేమీ అనలేకపోయాడు. మృత్యువువాతబడిన మనుష్యునకు ఏమీ చెప్పటకు వీలులేదు. ఆతనిమనస్సుకు తిరిగి బ్రతుకుమీద ఆశను కల్పించుటకు ఎవ్వరూ ఏమీచెప్పలేరు.

‘నన్ను వదిలేయి....’

‘అల్లా....’

‘అతనికి తెలుసు....’

తొందరగా అడుగులువేస్తూ నవాబు కొండచివరకువెళ్లి, క్రిందికి దుమికేసాడు. ఆతనికొడుకు ఆతన్ని అడ్డుపెట్టలేదు—అడ్డుపెట్టడానికి అనకాశంలేదు. ఆమాత్రం కాలం లేదు. మళ్లీ సముద్రంలో ఏమీవినబట్లేదు. ఏవిధమైన కేకగాని, నవాబుపడ్డశబ్దంగాని వినపడలేదు. కెరటాలుమాత్రం క్రింద విరిగి చెదరుచూఉన్నాయి. గాలి క్రమములేని పాటలు పాడింది.

చాలాసేపు టౌలయక్ అల్లల్లా కొండ క్రింద చూసాడు. చిట్టచివర కిట్లా అన్నాడు గట్టిగా: ‘ఓఅల్లా, నాక్కుడా అటువంటి ధైర్యమైన హృదయం ఇయ్యి!’

తర్వాత ఆతడు ఆచీకటిరాత్రిలోకి వెళ్లిపోయాడు. అలా ఆనవాబు, ఖాన్ మొసలేమా-ఎల్-అస్రాబ్ నశించిపోయాడు. టౌలయక్ అల్లల్లా కైమియాదేశానికి రాజుఅయ్యి పాలించాడు.

మంగభద్రాతీరాన ఆంధ్రకర్ణాటదేశాల సంధి స్థలంలో వెలసింది పూర్వం విజయనగరము. అది మహాసామ్రాజ్యముయి దక్షిణదేశాన్ని అంతరూ ఒక్క యేలుబడిక్రిందికి తీసుకువచ్చింది. విజయనగరసామ్రాజ్యమంటే కర్ణాటకలూ ఆంధ్రులూ కూడా దర్పకారణమే. ఎవరికివారే ఇది మాదంటే మాదని పెనసులాడుతూ వున్నారు - ఆ సామ్రాజ్యం ఇప్పుడు లేకపోయినాను. ఈవిజయనగరాన్ని కట్టించినది తెలుగువారా కర్ణాటకలూ? ఈసామ్రాజ్యాన్ని వెలయింపజేసిన ప్రతిష్ఠ తెలుగువారికి రావలెనా, కర్ణాటకలకు రావలెనా అన్న వివాదం ఇప్పటిది కాదు ఎప్పటినుంచో వస్తూవున్నది. విజయనగరం ఆంధ్రకర్ణాటకసంధిప్రదేశంలో వున్నకారణంచేత ఈవివాదం తెగిందికాదు ఆంధ్రులూ కర్ణాటకలూను. మేం తెలుస్తామని ముందుకు వచ్చారు చరిత్ర పరిశోధకులు. పాతరాతిశాసనాలన్నీ కడిసి భూతద్దాలతో పరిశోధించారు. అటకలమీదా, భోసాణాలలోనూ, కుండలలోనూ మాటుపడివున్న రాగిశాసనాల కవితెకట్టలు కిందికి దింపి రులిపి శోధించారు. నాణేలన్నీ ఎడాపెడా పరిశీలించారు పాతతాటాకు గ్రంథాలూ, గాఢలూ తెలుగువారు కట్టించినట్టే సాక్ష్యమిస్తున్నానోరుమూసికొని ఒకమూలగా పడివుండం డన్నారు వాటిని. ఇక తర్కవితర్కాలు మొదలుపెట్టారు. విషయం తేల్చామంటే తేల్చామన్నారు. హాయిసల మాడవ బల్లగుడే విజయనగరం కట్టించాడు; ఉత్తరాన్ని తన సామ్రాజ్యానికి మహమ్మదీయదండయాత్రలవల్ల మోపం తగులకుండా, ఉపద్రవం రాకుండా మాడవ

బల్లగుడు కాపుంచినవారే విజయనగర సామ్రాజ్యాన్ని కట్టినారు అని తీర్మానించారు పరిశోధక పండితులు. హాయిసల మాడవబల్లగుడు కర్ణాటకను. ద్వారసముద్రం అతని రాజధాని. నగరాన్ని అతడు కట్టించినాడన్నా, అతనికొలుపులో వున్నవారే విజయనగర సామ్రాజ్యాన్ని నిర్మించారన్నా ఇకమున్నది వాదం కర్ణాటకంపై పునకే మొగ్గిందన్నమాట. హేమాహేమీలుగా పరిగణింపబడుతూవుండే డాక్టర్ యస్. కృష్ణ సామయ్యంగారు ప్రభృతులే తీర్మానంచేస్తే ఇట్లా, ఎవరికి గుండెపుంటుంది వారిని కాదనడానికి? ఏమో ఈ విషయం వారిశాసనాలలో ఎంత లోతుగా చెక్కివుందో అనుకున్నారు ప్రజలు. పాడిందే పాటగా లోకానికి! అంతా ఆవాదానికి శ్రుతికలిపినారు. అప్పటికీ మరికొందరు పరిశోధకులు ఈతీర్మానం సరియైనది కాదేమో అని అర్ధస్వసంతో అంటూనే వచ్చారు. కాని యారొదలో ఆమాట పైకి తేలిందికాదు. అదీ కాక, మాకు నిర్దుష్టమయిన సాక్ష్యం వుంది, మామాట నిలబడి తీరుతుంది ఢిల్లీకివెళ్లి నా అని చెప్పేటంత ధైర్యంకూడా లేకపోయింది వారికి. అందువల్ల ఇంతవరకు ఒకమోస్తరుగా వారివాదమే గడికట్టుకు మార్పుంది నే నమ్మా అంటూను. ఇంతలో క్రొత్తగా పరిశోధకరంగాని కురికినారు ఫాదిరి హీరాసుగారు. విజయనగరాన్ని పాలించిన ఆరవీటివంశ మని మహా లావుపాటి పుస్తకం వ్రాశారు వారు. విజయనగరచరిత్రలో వారిది అందే వేసినచేయన్నారు ఆపుస్తకాన్ని చూచి. తలికోట(రత్నసత్య)యొద్దం తరువాత విజయనగర సామ్రాజ్యం అదృష్టశ్రేణి వక్రించిందో సరళంగా

* "Vijayanagara - Crigin of the City and the Empire."

(విజయనగరం - నగర సామ్రాజ్యముల పుట్టుపూర్వోత్తరములు). గ్రంథకర్త: డాక్టరు నేలూరివెంకట రమణయ్యగారు, యం. ఏ., రాయల్ నైజాన ౨౦౦ పుటల ఆంగ్లగ్రంథము. వెల రు. ౨.

ప్రకాశకులు: మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారు.

సాగిందో తెలిసినవారే లేరు. విజయనగరచరిత్ర వ్రాసినవా రెందరున్నా అంతా యుద్ధం ముగిసినతరువాత తుంగభద్రలో చేతులు కడుక్కొని రోజుతూ ఇంటికి పోయినవారేకాని విజయనగరరాజవంశాక ననుసరించిన వారు లేరు. అది యుద్ధరంగంలోనే భగ్గుమయించిన వారినమ్మకం. కాదయ్యా కాదు తరువాతమాడా విజయ నగరసామ్రాజ్యం అదృష్టదినాలు చూచింది అని పొదిరి హీరాసుగారు వ్రాసేసరికి ఓహో అట్లాగా అని కళ్లు నులుముకొని తెరచిచూచారు. అటువంటి హీరాసు పండితునిపై విజయనగరచరిత్రవిషయంలో ఎంతటి విశ్వాసం వుంటుంది ప్రజలకు? అట్టి విశ్వాసం వుంటే అది న్యాయ్యమేమోమాడాను. ఈయన మైనూరు విశ్వవిద్యాలయంపక్కాన్ని రెండుపన్యాసాలుచేసి విజయ నగరము కట్టినదీ, విజయనగరసామ్రాజ్యాన్ని వెలయించినదీ కర్ణాటక అని శంఖారావం చేశాడు: ఆపుపన్యాసాలు తరువాత పుస్తకరూపంగా వెలువడినవి.

Beginnings of Vijayanagara History అని ఆ పుస్తకం పేరు. ఏవిషయం స్థాపించవలసివచ్చినా పట్టియే. ఇట్లాగ పట్టిలు పట్టిలు! పట్టిలతో పుస్తకాన్నంతా పూదరకొట్టినారు ఫాదిరిగారు. విద్యారణ్యులకూ విజయనగరనిర్మాణానికి సంబంధం లేదు — పట్టి. విజయనగరానికి విద్యారణ్యులపేర విద్యానగరం అనే పేరు మొదటినుంచీ లేదు — పట్టి. ఎన్నికాసనాలలో విజయనగరానికి విద్యానగరం అనే పేరుంది? — పట్టి. కొద్దివాటిలో ఉన్నదీ అంటే అవి తప్పుడుసృష్టాలు — అవి రాగికాసనాలే అయితే శృంగేరిస్వాములు తరువాతి విజయనగరరాజులవద్దగ పలుకుబడికోసమూ, అగ్ర హారలాభంకోసమూ తప్పకుండా సృష్టించినవే — సందేహంలేదు. విజయనగరసామ్రాజ్య నిర్మాత లేవరు? నారికి హాయిసలరాజులకుగాని, వారికొలుపుకాండ్రకుగాని సంబంధం కలదా? — పట్టి. కంటికి నజరుగా కొట్టవచ్చినట్టు పట్టిలు కనబడ్డవి. అబ్బా! ఎంతపరిశ్రమ చేశారు హీరాసుగారన్నారా అంతాను, పుస్తకంపుటలు తిరుగజేసినవారు. ఇటూ అటూ బెసగనివ్వకుండా ముక్కుకు తాడుపోసి లాక్కువచ్చి నిలబెట్టినారు

కర్ణాటకసిద్ధాంతాన్ని. చూడండి పట్టిలు — చరిత్రపరిశోధన అంటే ఆయనదే చెప్పాలి. పరిశోధనపద్ధతికి ఆయననే అనుసరించాలి. ఏమిపట్టిలు! ఏమి వాదనైపుణి! అని మెచ్చినవి ఆపుస్తకం విమర్శించిన పత్రికలు. గాబరాపుట్టదా అన్ని ఆకంఠతోటీ, అన్నిపట్టిలతోటీ పున్న ఆపుస్తకం చూస్తే. అగీకాక వెండిబెత్తం తీసుకొని బరాబరుచేస్తూ ఆయనమందు నడుస్తున్నదయ్యే 'విజయనగర ఆరవీటివంశం'. కృష్ణస్వామయ్యగారు ప్రభువులు చెప్పినకర్ణాటకవాదం మరీ గద్దెక్కి బాసెన పెట్టుకేసినాని మరీగట్టిగా పొంకింగా పూర్చుంది. ఇంక నట దివివా దిగ ననేరకంలాకి వచ్చింది. ఈ హీరాసుపండితుల పుస్తకంతో ఈవిజయనగరసమస్య తట్టి లేసినట్టయి మళ్లీ ముందుకు వచ్చింది. పత్రికలలో కలవర మెక్కు వయింది. గచ్చువేసి కట్టివేశాం, ఇక కర్ణాటకవాదానికి చలనంలేదు అనుకొన్నారు అంతాను. ఆంధ్రవాదంవారు మిగులరించడం మొదలుపెట్టినారు. సత్యం మనపచ్చిన ఉన్నట్టుండే. దీనిని సిద్ధాంతం చేయడం ఎట్లాగ అని ఆవేదనపడ్డారు. "సత్యం బెద్దియై తెల్పవే వగరు సంస్థాపించు భద్రాత్మకా" అని వాపోయారు. చిచ్చరసిమసలగా ఉరికినాడు రంగంలాకి ఈ సందర్భంలో వెంకటరమణయ్య. ఆంధ్రవాదానికి పూర్వాంశం పన్నాడు. తాను మొనగాడయి నిలిచినాడు. "కంపిలి, విజయనగరము" అనేగ్రంథం వ్రాశాడు. ఆంధ్రవాదానికి రూపురేఖలు కల్పించాడు. నిర్భయంగా, ధైర్యంగా మానాదంలానే సత్యమందని చేయి వైకెత్తినాడు. సత్యమూ లేదు, ఏమీలేదు, చేరేవారేకానివాదం. దింపు చేయిదింపు అని పత్రికలద్వారా చేతిమీద కొట్టినారు ప్రతిపక్షులు. తెలుగువారంతకక ఆయనవాదం ఆమోదించినవారితరులెవరూలేరు. నిరుత్సాహపడలేదు, పోట్లెక్కువ తగిలినాను. వెంకటరమణయ్యగారు మళ్లీ నడుంకట్టినారు. దానిఫలమే ఈ "విజయనగరం — నగర సామ్రాజ్యముల పుట్టువులశోధనములు". ప్రతివాదులవాదాల నన్నిటిని ఖండించడమే కాకుండా తమవాదానికి బలంగా కొత్తఉపపత్తులుకూడా చూపించారు. ఈ

పుస్తకంతో 'అంద్రవాదానికి కిరీటం అప్పించన్న మాటే. ఇక దీన్ని తోసిరాజును చెయ్యడం — కొత్త ఉపపత్తులూ, ఉపకరణాలూ ముందేవైనా అపూర్వమయినవి దొరకితేనేతక్క — ఎవరికి సాధ్యంకాదు. ఈవిధంగా ఈగ్రంథం చాలా గొప్ప దినదానికి సందేహం లేదు.

కర్ణాటకకోటివారికి ప్రధానాధారం మహమ్మదీయచరిత్రకారుడు ఫెరిష్టావ్రాత. వరంగల్లు కృష్ణనాయకుని పితూరీసందర్భంలో 'ఫెరిష్టావ్రాసిన దిది: 'ద్వారసముద్రంరా జైన బల్లభదేవు తనరాజ్యసరిహద్దులలో ఒకగొప్పనగరం కట్టించి దానికి తనకొడుకు విజయను పేరు పెట్టినాడు. నగరపదసహిత మయి యుదియే యిప్పుడు విజయనగర మని వ్యవహరింపబడుతున్నది.' దీని కువబబంగా తీసుకున్నవి ఇంకో రెండువిషయాలన్నవి: (౧) మొదటిహరిహరరాయలసోదరుడు మొదటి బుక్కరాయలు శాసనాలవల్ల హూయిసలదేశస్థిమయిన హూసపట్టణంనుంచి రాజ్యంచేస్తూవుండినట్లు తెలుస్తుంది. (౨) హంపి(తుంగభద్రాతీరస్థ విజయనగరం, బల్లారిశిల్లాలో వున్న దిది)లో హూయిసలశాసనం వకటి ఉన్నది. ఈమూటిని పొందికగా సమన్వయించి న్యాఖ్యానాలు చేసి వారు ఏమంటున్నారంటే,

(౧) బల్లభదేవుడు కట్టించినాడని ఫెరిష్టా చెప్పే విజయనగరం కర్ణాటకామ్రాజ్యానికి రాజధానిఅయిన తుంగభద్రాతీరస్థవిజయనగరమే.

(౨) హూసపట్టణమంటే కొత్తగా కట్టినపట్టణమన్నమాట. బల్లభుడు విజయనగరాన్ని కొత్తగా కట్టించినాడు గనుక హూసపట్టణము విజయనగరమేకాని మరొక టిలువుండదు. అది బుక్కరాయలరాజధాని.

(౩) విజయనగరాన్ని స్థాపించిన హరిహరదులు — సోదరు లయిదుగురు — అసలు మొదట బహమనీ దండయాత్రల నరికట్టి తనరాజ్యము ఉత్తరము సరిహద్దును కాపాడుటకు మూడవబల్లభుడు నియోగించినవారే; మొదట ఆతని కొలువులో నున్నవారే.

అని. అందువల్ల విజయనగరసామ్రాజ్యం స్థాపించినవారు కర్ణాటకులు. విజయనగరం కట్టించినవారు కర్ణాటకులు. ఇది కర్ణాటకవాదం సారాంశం.

వెంకటరమణయ్యగారు తమగ్రంథంలో పైవాదాన్ని చాలా సమర్థతతో డీకొని, యుక్తియుక్తంగా సహేతుకంగా సమాధాన మిచ్చి దాన్ని శతధా భిన్నం చేశారు. వారిప్రతివాదం - అసగా ప్రత్యుత్తర మన్నమాట — ఇది.

౧. మూడవబల్లభునిరాజ్యం ఎప్పుడూ మాడా బల్లారిశిల్లాలోకి వ్యాపించియుండలేదు. మూడవబల్లభుని తాతగారు సోమేశ్వరుని కాలంలోనే (క్రీ. శ. ౧౨౩౩ - ౬౨) హూయిసలకర్ణాటకుకు బల్లారిశిల్లామీద అధికారం పోయింది ఇట్టి సందర్భంలో తనరాజ్యం కానిరాజ్యంలో బల్లభుడు నగరం కట్టించడమేమిటి?

౨. కృష్ణనాయకుని పితూరీ ౧౩౪౪ లో నని ఫెరిష్టాయే చెబుతున్నాడు. బల్లభుడు చనిపోయినది ౧౩౪౨ లో. బహమనీరాజ్యస్థాపన ౧౩౪౨ కు తరువాత ౧౩౪౭ లో కాని అంతకుపూర్వం కాదు. ఇటువంటిప్పుడు బహమనీదండయాత్రల నరికట్టడానికేమిటి, బల్లభుడు హరిహరదులను నియోగించడమేమిటి?

౩. హంపిలో హూయిసలశాసనం వున్నదన్నమాట సత్యమే. అది యెచరిది? హూయిసల సోమేశ్వరునిదికాని మూడవబల్లభునిది కాదు.

౪. వైకారణాలవల్ల హూసపట్టణం విజయనగరమే అనడానికి ఎంతమాత్రమూ అవకాశం లేదు.

ఈవిధంగా ప్రతిపక్షులవాదం పూర్తిగా ఖండితమయింది. తమవాదం నిలుపుకోవడానకు గ్రంథకర్తగారు కొత్తమోస్తరు ఉపపత్తులకూడా చూపించినారు. విజయనగరరాజుల రాజ్యపద్ధతీ, రాజలాంఛనమూ ఎవరికి సన్నిహితంగా వుంటవి, ఎవరితో ఎక్కువ కలుస్తవి అని కనుక్కోవడమునకు ద్వారసముద్రం హూయిసలులు, దేవగిరియాదవుల, ఓరుగంటి

కాకతీయుల శాసనాలన్నీ తిరుగవేశారు వెంకటరమణయ్యగారు. కొద్దిపాటి తేడా వున్నా రాజబాంధవనాలు కాకతీయులవీ, విజయనగరసామ్రాజ్యంవారివీ కలసినవి కాని మరెవ్వరివీ కలవలేదు. ఇక రాజ్యపద్ధతిలో చూడగా అంతే విజయనగరసామ్రాజ్యంలో అమలులోవున్న రాజ్యవిభాగాలు — స్థలయా, రాజ్యయా, నాయంకరయా అనేవి — ఒక్కకాకతీయుల తెలుగు రాజ్యంలోనే కనిపిస్తవికాని హొయిసలరాజ్యంలో కాని, యాదవరాజ్యంలో కాని కనబడవు. ఎక్కువ ఉపబలం కాదా ఈసాక్ష్యం విజయనగరసామ్రాజ్యనిర్మాతలు తెలుగువారై నా అయియుండాలో, లేదా తెలుగువారితో వారి కెక్కువసంబంధమైనా ఉండాలో అనడానికి? హొయిసలరాజ్యం విజయనగరమే అన్నవాదం ఖండించి, హొయిసలరాజ్యం ఇది అనిపాడా నిర్ధారించారు గ్రంథకర్తగారు. ఇట్లు చేయడంలో హొయిసలరాజ్యం సరిహద్దులు ముమ్మందు నిర్ణయించారు, పెద్దపట్టిలిచ్చి వీరుగాడాను ఆదేశం ఇప్పటి మైసూరురాజ్యంలోనిదే అన్నారు. మైసూరు లోని కృష్ణదేవరాయాకాలో హేమావతి నదిలోనా ఓలంకమీద వున్న హొయిసలరాజ్యమే బుక్కరాయలశాసనాలలోని హొయిసలరాజ్యం అని నిరూపించారు. అక్కడ శిథిలమయిన కోటపాడా ఉన్నదని. ఈవిధంగా పుస్తకం చాలాప్రశస్తం గా వుంది, గ్రంథకర్తగారు పడ్డకష్టాన్ని, శ్రమని చాటుతూను.

పుస్తకం అంతా రెండుభాగాలు. మొదటి భాగంలో నగరనిర్మాత తివరనేనియమునుగురించి, రెండవభాగంలో సామ్రాజ్యనిర్మాత తివరనేనియమునుగురించి చర్చించారు. మాడవబల్లాళునిరాజ్యం బళ్లారిజిల్లాలోనికి వ్యాపించలే దని ఋజువుచేసే సందర్భంలో గ్రంథకర్తగా రొకవిధంగా చూడవబల్లాళుని సంపూర్ణచారిత్రం వివరించడమేకాకుండా రెండవబల్లాళుని కాలంనుంచి హొయిసలరాజ్యం కేవలం యాదవులపాగల రాజకీయసంబంధాలుమాడా పూర్తిగా తిరుగవేశారు. కాకతీయసామ్రాజ్యం పతనమయినతరువాత వర్ధిల్లిన వరంగల్లు, రాచకొండ, కొండవీడు చరిత్రలనుమాడా — మొట్టమొదటిమారు ఇంగ్లీషులో —

సంగ్రహంగా తెలిపినారు. పుస్తకం చివరచేర్చిన అయిదనుబంధాలవల్ల పుస్తకం విలువ మరింత పెచ్చిందనే చెప్పాలి. వీటిలో 'దొరవది'ని గురించిన అనుబంధం ముఖ్యంగా ఎన్నతగింది. దొరవది కంపిలరాజ్యాన్ని స్థాపించిన ముమ్మడి సింగయనాయకుని నివాసస్థలము. ఈ అనుబంధంలో దొరవది రాజ్యవిస్తారం తెలుపడమే కాకుండా దొరవది స్థలనిర్దేశంమాడా చేశారు. శాసనాలవల్లహంపి దొరవదినాటిలోని దని తెలుస్తూవుండడం చేత ఈనిర్దేశం చాలా ముఖ్యమయినది. ఈనిర్దేశంవల్ల హొయిసలరాజ్యం విజయనగరమే అన్నవాదానికి కాలు విరిగింది. అటు మాడవబల్లాళుడి రాజ్యం బళ్లారిజిల్లాలోకి వ్యాపించలేదని నిర్ధారించేయడంవల్ల, ఇటు హంపియున్న దొరవదినాటిని నిర్దేశించేసి అది కంపిలరాజ్యంలోదని నిరూపించడంవల్ల కర్ణాటకాదండంమొండి పడి రెక్కలులేనిపక్షి యైనది. 'కన్యానాయకుడు,' 'ఆంగ్ర,' కర్ణాటకములు,' 'వివ్యానగరము' అనే అనుబంధాలుమాడా బాగున్నవి. ఇట్టిగ్రంథం తయారచేసే నందుకు గ్రంథకర్తగారు ప్రశంసాపాత్రులు.

ఈగ్రంథం చదివేటప్పుడు పునరాలోచింపవలసి నట్లు కనపడ్డవికూడా కొన్ని యిక్కడ చెప్పతాము. బర్మీప్రమాణాన్ని బట్టే కావచ్చు — మొదటిహరిహరరాయలు మొదట తురకమతంపుచ్చుకొని, మరల హిందువులలో కలసి విజయనగరరాజ్యం స్థాపించినాడనీ (పుట ౯౬), వర్ణాశ్రమధర్మపరిపాలకుడనీ, విద్యా రణ్మలవారి భక్తుడనీ, వర్ణనలు పొందిన మొదటి బుక్కరాయలకు కలుబరిగి గెంతుసలా రనేతురక కొడుకనీ, అతడు బుక్కరాయలకొడుకు రెండవహరిహరరాయల కాలంలో జేలూరు గుళ్లు గోపురాలు తగలబెట్టినాడనీ (పుట ౯౬, పుట్టునోటు) వ్రాస్తే కొంచెం పస్తాయించి పరకాయించవలసిఉంటుంది — యిదంతవరకు నిజమా అని. ఆగోజులలో ఇట్టిసంభవాలు అసాధ్యం కాకపోయినా నమ్మదగినవిగామాత్రం కనిపించవు. ఇవి యథార్థములే అంటే వీటిని ఋజువుచేయడానికి గ్రంథకర్తగారిచ్చిన సాక్ష్యం చాలదు. ఇంకాప్రమాణాలు ఎక్కువ కావాలి. ౯౮-వ పుటలో హరిహరుడు

శ్రీశైలప్రాంతం పాలిస్తున్నట్లు తెలుపబడింది కాని యిది సరికాదని తోస్తుంది. శ్రీశైలం రెడ్డిరాజ్యారంభం నుంచి రెడ్డిరాజులకిందే ఉన్నట్లు కనబడుతుంది. రెడ్డిలో మొదటిరాజు వేమన్నగారు శ్రీశైలంలో సోపానాలు కట్టినాడని తెలుస్తుంది. అదీగాక, ఆయన శ్రీశైలసీమలోను, అమృతజ్యోతి సీమలోను పున్న కొన్ని గ్రామాలకు రివిన్యూసర్వే సెటిల్ మేంటుచేసినట్లు క్రీ. శ. ౧౩౩౫ నాటి ఆయనశాసనమే వుంది. కనుక దీనిని సరించి కొంచెం ఆలోచించాలనుకొంటాం. గ్రంథకర్తగారు వ్రాశారు, వినుకొండ మొదట రెడ్డిరాజులకు రాజధాని అనీ, దానిని తరువాత అద్దంకికి మార్చినారనీని (పుట ౧౨౪). హరివంశం మొదలయిన గ్రంథాలవల్లా, శాసనాలవల్లా వేమారెడ్డికి అద్దంకే మొదటినుంచీ రాజధానిగా కనబడుతుంది. వినుకొండ సీమ క్రీ. శ. ౧౩౩౨ కు పూర్వం బుక్కరాయలకు స్వాధీనమయిందని వ్రాసి, యిందుకు రెండు శాసనాలు ప్రమాణం చూపినారు గ్రంథకర్తగారు. కాని యిది సరిగా దనుకొంటాం. ౧౩౫౨ కు తరువాతనూడా వినుకొండ సీమ వేమారెడ్డికింద పున్నట్టే కనుబడుతుంది. ప్రమాణంగా యిచ్చిన శాసనాలలోని శకము ౧౨౭౪ సంవత్సరం పరిధాని. పరిధాని ౧౨౯౪-వ శకవర్షానికి సరిపోతుంది కాని ౧౨౭౪ కు సరిపోదు. అందువల్ల శక మే తప్పనీ, సంవత్సరమే సరియైనదనీ అనుకోవలసి వుంటుంది. అట్లుయితే పరిధానికి సరియైనది క్రీ.శ. ౧౩౭౩. నెల్లూరుల్లా కనిగిరితాలూకా గోజుపీడు శాసనంలో ఉదాహృతుడయిన బుక్కరాయవొడయలను మొదటి హరిహరరాయల తాతగారైన బుక్కరాయ వొడయలే అంటున్నారు గ్రంథకర్తగారు (పుట ౯౯). విజయనగరాన్ని మొదటినుంచీ తెలుగురాజ్యం చేయడానికి ఇది గొప్పయైతే కాని నాదం నిలవాలంటే మాత్రం ఈశాసనాన్ని ఇంకా బాగా పరిశోధించి పనిచేయవలసి ఉంటుంది. ఓరుగంటిలో ప్రతాపరుద్రుడు రాజ్యం చేస్తూ వుండగాను, ముప్పిడినాయకుడు గొప్ప నేనాధిపతి కందుకూరు నెల్లూరుసీమలు పాలిస్తూవుండగాను అన్ని విరుదులతో ఈమండలేశ్వరుని (బుక్కరాయ వొడ

యల) శాసనం — ఇతని శాసనం ఇది వక్కలే. మరి కనబడదు — కనిగిరి ప్రాంతంలో కనబడిందంటే కొంచెం ఆలోచింపవలసిన విషయమే. నిర్దుష్టమయిన ప్రతిబింబం తీసి యీశాసనాన్ని బాగా విమర్శచేసి సాధించి నిలబెట్టవలసిన విషయం అది. ప్రతాపరుద్రుడు క్రీ. శ. ౧౩౩౦ వఱకు రాజ్యం చేసినట్లు కందుకూరుశాసన మొకటి ఉదాహరించారు (పుట ౧౧౪). ప్రతాపరుద్రుడు డంతవరకు జీవించి ఉన్నాడా అని మానందేహం. పైగా ప్రమాణంగా చూపించిన యీశాసనం చాలా చెడినది. దానిలో ౧౧, ౧౨, ౧౩ పంక్తులలో ఇట్లున్నది ‘శ్రీవీరసరపతి ష్టాధి కర్ణాబకబవదీశ్వ-అప్రతాప శ్రీవీరప్రతాప రుద్రదేవ’ అనీ. కర్ణాబకబవదీశ్వ అరి అన్నది కర్ణాబకులు బరిగేశ్వరఅన్నదాని అపసౌఖమేమా అని మానందేహము. ప్రతాపరుద్రుని కతని యేశాసనంలోనూ కర్ణాబకులు బరిగేశ్వర అన్న విరుదం వున్నట్లు వినం. ఇచ్చిన తేదీనిగూర్చి కొంచెం ఆలోచించాలి. ‘పాల్లమి — శశిపర్వణిమ’ అని నూడా ఉన్నది. ఎట్లయినను, ఈశాసనంనూడా ఇంకా సరిగా శోధించి ప్రకటించేటటువంటి ప్రతాపరుద్రునికి ఈజేదీ ఇశ్వవరనూ అని కొంచెం సంశయంపడవలసి వస్తుంది. రెండవ హరిహరునికాలంలో, మొదటినారు ౧౩౨౪ లో విజయనగరంరాజు తెలింగానామిడికి దండెత్తిచెల్లినట్లు గ్రంథకర్తగారు తెలిపినారు (పుట ౧౨౧). రెండవేదిగిరి కాలంలో విజయనగర సైన్యం రెండవనూరు తెలింగానామిడికి దండెత్తి చెల్లినట్లు వ్రాసినారు (పుట ౧౨౨). రెండవ దండయాత్ర సరిగా ఎప్పుడు జరిగిందో నిర్ణయింపడాని కవ కాశం లేదనీ, బహుశా యిది ౧౩౯౦ కు పూర్వంజరిగి వుంటుందనీ అన్నారు గ్రంథకర్తగారు (పుట ౧౨౧). ఈరెండుదండయాత్రలన్నవి ఒక్కదానికే వర్తిస్తుండేమా ఆలోచించవలసివుంటుంది. కాపయనాయకుని దగ్గరనుంచి అనపాతానాయకుడు వరంగల్లు, భువనగిరి, సింగపురములు ౧౩౬౯కి పూర్వం పట్టుకొన్నాడని ఉన్నది (పుట ౧౧౯). మొదటి అల్లాయుద్దీన్ హుసేన్ బహమనీషా కాపయనాయకుణ్ణి ఓడించి

భవనగిరి తీసికొన్నట్లు మహమ్మదీయచరిత్రలు చెప్పు
తున్నవి. అతడు ౧౩౪౭ లో సింహాసనమెక్కి
౧౩౫౮ లో చనిపోయినాడు. అందుచేత బహమనీషు
౧౩౫౮ కి పూర్వమే భవనగిరిని కాపయనాయకుని
నుండి తీసుకొనివుండాలి. అది మరల ఎప్పుడు కాపయ
నాయకునివశమయినదో, అతని నోడించి అనపోతా
నాయకుడు దాని నెట్లు తీసుకోవడం సంభవించిందో
ఇంకా కొంచెం వివరంగా చెప్పవలసిన అవసరం వుందను
కొంటాం—సంగ్రహంగానయినా రాచకొండచరిత్ర
తెలిపినారుగనుక. కన్యానాయకుని గురించిన అను
బంధంలో ఇచ్చినపట్టిలో, ౧౩౬౦ ఆంగ్లదేశాధీశ్వర
విరుదం వహించినకాపయనాయకుడి (latest) సంవ
త్సరమని యిచ్చారు. అది కొప్పల కాపయనాయకుని

శాసనంకాని, ఆంగ్లదేశాధీశ్వర, ఆంగ్లసురత్రాణులు
దాంచుతున్న కాలకాపయనాయకుని (Latest) సంవ
త్సరం కావనుకొంటాం. కొప్పల కాపయనాయకుడూ,
ఆంగ్లదేశాధీశ్వర కాపయనాయకుడూ వేరనుకొంటాం.

ఈపైనిచూసినది పునః ఆలోచింపవలసిన విష
యాలని మాఅభిప్రాయం. వీటివల్ల పుస్తకం గణ్యత
తగ్గించని ఎంతమాత్రమూ అనుకోవూడదు. ఇవి నేరు
సులుమాత్రమే. పుస్తకంవిలువ నివి యెంతమాత్రమూ
తగ్గింపవు.

గ్రంథకర్తగారు ఇంకా కొప్పపుస్తకాలు వ్రాసి
ప్రతిష్ఠ గడించాలని కోరుకున్నాం.

(సో.)



గుత్తికోట

—టి. రామచంద్రరావు.

“వేమూపెండి”

పాలంకి వెంకటరామచంద్రమూర్తి

71

“మనుమరాలుపుట్టిందన్న ఆనందంతోపాటు జననక్షత్రం మంచిదికాదన్న ఆదటుగూడా జనించింది మాఅమ్మకి. సరసిహం గారినికనుకుంటే అన్నమ్మ గండం అని చెప్పేదేమో అని తోస్తోంది. పోనీ, పెద్దదికదా... ఆనిడ చెప్పినట్లు పీటలమీద కూర్చుని ఆకాస్త కాంతి అయిందనిపించువాడమా?” అంది బాలెంత రాలైన సాభాగ్యమృత్యు మొగుడుతో.

“నీకుగూడా పిచ్చేనాఏమిటి? బ్రహ్మిగాళ్లు మేకల్లా అరుస్తూంటే ఆపాగలో ఘంటలతరబడినీ, ఎదుకోసమా తెలియకుండా ఎందుకూ పీటలమీద కూర్చోడం? మీఅమ్మ కేమిభయం లేదులే!”

“పీక్కుతింటూన్న అనుమానాన్ని నివారణ చేసుకోవడానికి పీటలమీద కూర్చోడం.”

“అల్లాగైతే, గోజూలక్క అనుమానా లుంటోనే ఉంటాయి. అవన్నీ నివారిస్తూ కూచోడమేనా మన పని? తొలిచూలుపిల్లగనక ఆనందంగా కాళిస్తే మన ఊరువెళ్లేక నలుగురి ఎరుగున్నవాళ్లని పిలిచి, ఓటిపాట్టి ఇద్దాం.”

“మనం ఊరువెళ్లేక సరే మీరుచెప్పినట్లు చెయ్యవచ్చు. కాని ఓమాటు పీటలమీదకూర్చుని క్రొత్తబట్టలతో లేస్తే మాఅమ్మ మాసి ఆనందిస్తుంది. పనిలోపని నామకరణంగూడా చేసెయ్యవచ్చు. మావాళ్లు ఎరుగున్న నలుగురి భోజనాలకి పిలుచుకుని ఆనందిస్తారు.”

“నామకరణాని కిక్కడ కాంతి చేసుకోక్కల్లేదు. అవధానకి కట్నం ముట్టచెప్పి, బియ్యంమీద అక్షరాలు వ్రాస్తేనేకాని నామకరణం అవదా ఏమిటి? ఆటిపాట్టి నాడే రంగయ్య నాయుడుగారిచేత ఒకప్రార్థన చేయించి, కేరుపెట్టించొచ్చు.”

పురుషోత్తంముఖంకేసి ఓమాపు మాసింది సాభాగ్యమృత్యు. వాడించడంవల్ల ప్రయోజనం లేదని ఊరుకుంది.

మరునాడు పురుటికుద్ది, పురుషోత్తం ‘భాగ్యం, ఇవాళ ఇంట్లో కాఫీకాచడానికి తీరుబడి లేనట్లుగా ఉంది. హోటలుకు పోయొద్దునా?’ అన్నాడు.

‘ఇల్లారండి ఒక్కమాటు’ అని వినపడింది సాభాగ్యమృత్యుకంకస్వరం. పురుషోత్తం లోపలికి వెళ్లేడు. సాభాగ్యమృత్యు అగుపించలేదు అతనికి మొదట. ఎఱ్ఱశాలువా తెరగా అటోహదూ ఇటోహదూ పట్టుకుని భావమరదులిద్దరూ నిలబడ్డారు. నూనెలోనిండిన మూకు డొకటుం దక్కడ.

పురుషోత్తం మాట్లాడలేదు. ‘పీటమీదకూర్చుని ఒక్కమాటు నూనెలో చూడండి’ అంది సాభాగ్యం. ‘నాన్ సెన్స్’ అన్నాడు పురుషోత్తం అవమానింపబడినవాడిలా. భావమరదులముఖాల్లో రక్తం లేదు. నీతమ్మగారు అల్లాడికి అగుపించకుండా ప్రక్కకు తప్పుకుంది. ‘అదిగో, అదిగో, అమ్మాయిని చూడండి నిద్రలో ఎల్లా నవ్వుతోందో. త్వరగా! త్వరగా చూడండి!’ అంది సాభాగ్యం. పురుషోత్తం అప్రయత్నంగా పీటమీదకి మోకాళ్లపైని వంగేడు. అతనికి ప్రతిబింబం అగుపడింది. “ఉత్తది. నవ్వులేదు ఏమీ లేదు!” అన్నమాటలు వెలువడ్డాయి ఆతనినోలమ్ముట. తెర లాగేశారు మరదులు. “అస్తమానూ నవ్వుతూనే ఉంటుంది. ఈమాటు చూపిస్తా!” అని సాభాగ్యమృత్యు పిల్లని తీసుకుని పీటమీదనుంచి లేచింది.

౨ ౨

పురుషోత్తందగ్గరనుంచి ఉత్తరాలమీదఉత్తరాలాస్తున్నాయి, సాభాగ్యమృత్యునీ పిల్లనీ పంపమని. పురుటికుద్దినాడే తల్లిపిల్లలను తీసుకువడదామని వచ్చేడు. నీత

మ్మగా రప్పుడు 'పునర్జన్మ ఎత్తింది. నాలుగు పథ్యాలు వంటపట్టేక తీసుకువెడుదుగాని' అంది. 'వీల్లే'దని కొంచెం పట్టుపట్టేడు కాని సాభాగ్యమ్మ "నే నీప్పు డొస్తే మీహస్తపాకం చూపించవల సాస్తుందేమో!" అనే చిన్నపసుస్వర వదిలెయ్యడంవల్ల అత్తగారిమాట తీసివెయ్యకుండా వెళ్లేడు పురుషోత్తం అప్పుడు. చూడో నెలరావటంతోనే మంచిరోజు చూసి, నీతమ్మగారు సాభాగ్యమ్మని ప్రయాణం చేసింది. బండి ఎక్కుతూంటే, ఆయిల్లులు కూతురుదగ్గరకొచ్చి, నిమగ్నంగా 'అమ్మమా, ఆతొమ్మిదోరోజున నీకువచ్చినదడ చూసి హడలిపోయాను. ఆవెంకటరమణమూర్తి దయవల్ల బ్రతికావు. ఉపేక్షచెయ్యక తిరుపతివెళ్లి మొక్కుచెల్లించుకోండి" అంది. "అల్లాగేనమ్మా" అంది సాభాగ్యమ్మ. "గుళ్లో దేముడని కొలిచేరానికి, గుమ్మంక్రింద మెట్టుగా ఉపయోగించేరానికి భేదమేమిలేదనే భర్తగారు తిరుపతిప్రయాణాని కొప్పుకుంటారా?" అని మనస్సులో ఆమె అనుకుంటుండగానే, అన్న పద్యనాథం "పోనియ్, బండి" అన్నాడు. చక్రాలు కదలిపోయాయి. నీతమ్మగారికి కన్నీ రడ్డుమెంది. "చంటిపిల్లతో సుఖంగా అది వెనుకూంటే కంట తడికూడ" దని చెంగుతో కల్లోతుకుంటూ నీతమ్మగారు లోపలి కల్లిపోయింది.

37

ఇన్వీటేషనుకవల్లమీద ఎడ్రస్సులు రాయడం ముగించి, అతిథులల్నివుతోపాటు వాటిని నాకరుకుట్టి వాడికిచ్చి, పురుషోత్తం వంటింటిదగ్గర కొచ్చాడు.

"నీఉద్దేశమేమిటో తేల్చేవు కాదు" అన్నా డాతడు భార్యతో.

"దీని కింత ఆలోచనెందుకండీ మీ అమ్మగారి పేరు పెట్టక?" అంది తొలచిపట్టుకొచ్చిన పెద్ద సత్తుగిన్నెలో పెరుగుపోస్తూ, ఆమె.

"మీఅమ్మపేరే పెడదాం' అని నాచే అని పించడానికి కాబోలు ఇల్లా అనడం?"

"కాదండీ. మాఅమ్మపేరు ఎల్లాగా పెట్టువనను. మాఅమ్మపేరుకంటే ముందుగా చచ్చి స్వర్గస్థురాలై

ఉన్న అత్తగారిపేరుపెట్టాలి. అదిలోకాచారం. ముందు ముందు అవకాశంఉంటే మా అమ్మపేరెల్లాగా పెడతాం."

"సింగినాదం. లోకాచారమేమిటి? ప్రతీదానికి 'ఆచారం' 'ఆచారం' అంటావు."

"ఆచారంమాట అల్లాఉంచండి. పెద్దవాళ్ల పేరు పెట్టడంఉండే వాళ్లమీదఉన్న ప్రేమ, గౌరవం తెలియచెయ్యడం అన్నమాట."

"మాఅమ్మపేరుపెట్టకపోతే ఆవిడమీద గౌరవం లేదన్నమాటేనా ఏమిటి? పేరు పెట్టినంత మాత్రం ఊహ—ప్రేమ, గౌరవం కారిపోతాయి కాబోలు!"

"సరే, అల్లాగయితే ఏదో ఆలోచించి పెట్టెయ్యండి."

"ఇంతకంటే ఏమి తోచలేదన్నమాట."

"నేనేమిచెప్పినా మీకు నచ్చదు.....పోనీ పార్వతీదేవిపేరో, లక్ష్మీదేవిపేరో పెడితే?"

పురుషోత్తం ఆలోచించాడు. 'పార్వతీ', అనేది మూడక్షరాల పదం. రెండక్షరాలకంటే ఎక్కువ ఫేవన్ కాదు. 'లక్ష్మీ' అంటే బాగుంది. కాని అపేరు క్రమంగా 'లచ్చమ్మ' అని వాడుకలోకి వస్తుంది. 'ఇందిరా లోకమాత' మా రమా మంగళదేవతా. ఇందులో రెండక్షరాలమాట 'రమ'. కాని ఇంతకీ 'లక్ష్మీ' అనే అర్థంరావాల నెక్కడుంది? ఇంకా లక్షపేర్లున్నాయి. 'ఉమా కాయోయనీ గౌరీ శర్వాణీ సర్వమంగళా!' 'వాణి' కూడా మంచిపేరే...ఇల్లా అనుకుంటూ చటుక్కుని అనుకుంటూన్నదాని విమర్శించుకున్నాడు. 'ఇదేమిటి తెలివితక్కువ? దేవతల పేర్లే పెట్టాలనుకోడమేమిటి? ఇదొకమూఢాచారానికి వశం అవడ మన్నమాట.' అందుచేత ఆతలపు మారి పోయింది అయనలో. 'సావిత్రి, చంద్రవతి, లోపాముద్ర, సుకన్య,.....' ఈజాబితా ఏకరుపెట్టుకున్నాడు. ఈపేర్లన్నీ పెద్దవిగానే తోచేయి. అంతే కాకుండా, ఈపేర్లు పెట్టడంలో అర్థమేమిటి? వాళ్లంతా ఆదర్శస్త్రీలనా? నీళ్లంతా పుక్కిటిపుర్రా.

జాఅలోవాణ్ణేగా. ఆచరిత్రలు యథార్థం అవులేగా అల్లాంటిస్త్రీలున్నారనుకోదానికి? ‘సుఖీల’, ‘సరోజిని’.....పోనీ, ‘రూప్య’ ఎల్లానుంటుంది? ఫస్తుగా ఉంటుంది. కాని ఈపేరు చాలామంది పెట్టేశారు... ఎన్నివిధాల ఆలోచించినా పురుషోత్తమానికి కూతురికి ఏపేరుపెట్టాలో శేలించికాదు... “నీమొహం నిన్నేమి సలహా అడిగినా యింతే...” అంటూ పైకివెళ్లేడు ఆయజమాని.

వేదవేదాంగాలు, శాస్త్రాలు చదివి, ఘోరమయినతపస్సుకూడా చేసి, విఫలమనోరథుడైన సిద్ధార్థుడు తుదకు అశ్వత్థవృక్షంక్రిందకు వచ్చి బుద్ధుడైనట్లు, పురుషోత్తం, వంటింటిదగ్గర మెదడుతో ఎంతోకుస్తీపట్టి లాభంలేక మిదెవొది కెళ్లి ఒక్కనిమిషం ఆలోచించి సిద్ధార్థుడయ్యాడు. కొలంబస్ అమెరికాను కనుపట్టినప్పుడు ఆతడుపొందిన సంతోషానికి రెట్టింపుఉల్లాసంతో గబగబా క్రిందకొచ్చి ‘భాగ్యం!’ అన్నాడు పురుషోత్తం.

“ఏమండీ?”

“మనఅమ్మడు మూర్తిభించిన మన అన్నోవ్యామరాగం. దీనికి ‘ప్రేమ’ అని పేరు పెడదాం. ‘ప్రేమా’ అని పిలుచుకొవచ్చులే, ఊ?”

సాభాగ్యమ్మ తలెత్తకుండానే, “బాగానే ఉందండీ.” అంది.

సాభాగ్యమ్మ ‘అనెడుకేటెడ్’ అయినా తానుచెప్పిన వచనాల్లో ఉండే పరమార్థాన్ని మాత్రమే గ్రహించగలిగినందుకు సంతోషిస్తూ పురుషోత్తం సంతృప్తి గనపరిచేడు.

౪

పురుషోత్తం భోజనం చేస్తున్నాడు. ‘ఏమండీ?’ అంది సాభాగ్యం.

“ఏం?”

“ఉత్తరం వచ్చింది మావాళ్ల దగ్గరనుంచి చూశారా?”

“లేదు. ఏమిటి విశేషాలు?”

“మా రామానికి కార్యముట.”

“ఊహు!”

పురుషోత్తం మాట్లాడకుండా భోజనం చేస్తూ న్నాడు. కర్తవ్యం ఎరుగున్నది గనుక సాభాగ్యం ‘మనల్ని అందరి బయలుదేరిరమ్మన్నార’ అంది.

“అందుచేత ఇప్పుడు బయలుదేరుతానంటా వేమిటి?”

“నెళ్లక్కర్లేదు మరి? మావాళ్లయింట్లో ఇక ఇప్పటిలో జరిగే శుభకార్యం ఏమీలేదు.”

“రైళ్లమీదా, పడవలమీదా ఈవేసంకాలంలో వ్యయప్రయాసలతో ఎందు కంతమారం నెళ్లడం?”

“వ్యయప్రయాస లని ఊరుకుంటే బాగుంటుందా? నెళ్లకపోతే ఎల్లాగ? చెల్లెలికార్యం అవుతోన్నప్పుడే నెళ్లకపోతే ఇంకెప్పుడు పుట్టింటికెళ్లడం?”

“మీచెల్లెలి గర్భాధానానికి నువ్వెందుకూ? మనలో ఉండే గొప్ప ‘న్యూనెస్సు’ ఇదే. ఒక పిల్లకి శోభనం అవుతుంటే పదిమందిచేరి హడావిడిచేసి నానాగల్లంతూ చెయ్యడం. దెబ్బలాడుకోవడం..... ఇంతకీ ఇప్పుడిప్పుడే స్కూలుకు నెళ్లిరావడం అలవాటవుతోంది ప్రేమాకి. ఇప్పుడు దాన్ని తీసుకుపోతే ‘ఇదిగో’ ‘అదిగో’ అని ఎల్లాగై నా తిరిగి రావడానికి పదిహేనురోజులు పడుతుంది. ఈపదిహేను రోజులూ అడ్డగాడిదల్లాగ తిరిగే ఆపిల్లలతో కలుస్తే ఇంక దానికి స్కూలుమాట చెప్పక్కర్లేదు.”

“మారాన్ని పడున్నాము. ఎప్పుడో ఇల్లాంటి సందర్భాల్లో తప్ప ఇల్లుకదలడమే పడదు. ప్రేమా పుట్టినతర్వాత ఏశుభకార్యం నేమాడలేదు. అల్లాంటి సరదాలేమీ తీరలేదు.”

“శుభకార్యాలు చూడడం సరదా అవులే, నాయుడుగారి తమ్ముడుకూతురి పెళ్లిట. ఇన్విటేషన్ వచ్చిందప్పుడే. దగ్గరకూడాను, వెళ్లిరా.”

“చెల్లెలికి కోభనం అవుతే వెళ్లడంచూనేసి, నాయుడుగారింటోనేనా కాదు, ఆయన తమ్ముడితో పల్లికా వెళ్లడం?” అనుకుంది మనస్సులో సౌభాగ్యం.

“ఆయనకి దేవస్థానంలో పెద్ద ఉద్యోగం. పలుకుబడున్నవాడు. పెద్దస్థాయిలోవాడు. కావలసిన సీచాదస్తానికి సరిపడేట్లుగా టిఫినువనైరాలన్నీ నీకు బ్రాహ్మణింట్లోనే ఏర్పాటుజరుగుతుంది.”

‘దేవస్థానం’ అనేటప్పటికి సౌభాగ్యమృతి వల్ల యులున్నట్లు తోచింది. ‘తిరుపతివెంకటరమణా, నీ దర్శనం చేయిస్తానని మా అమ్మ, ఈపిల్ల పుట్టినప్పుడు— అంటే అప్పుడే ఏడేళ్లయింది—మొక్కుకుంది. నీ దర్శనభాగ్యం నే నెంతప్రయత్నంచేసినా లభించలేదు. ఈ దప్రయత్నంగా నిన్ను చూసేమార్గం లభిస్తోంది.’

“అప్పుడే కునికిపాట్లోన్నాయేమిటివేళ?” అన్నాడు పురుషోత్తం పరధ్యానంలో ఉన్న సౌభాగ్యాన్ని చూసి.

“దేవస్థానంలో పెద్ద ఉద్యోగం అన్నారు, ఏమిటండీ అది?”

“తిరుపతిదేవాలయానికి వచ్చే ఆదాయం, అయ్యేవ్యయం తెలిపేతెఖల్ని సరిచూడడం.”

విగ్రహారాధనను చూపించే కుటుంబంలో వాడికి, వెంకటేశ్వరభగవానుని జహఖర్చులు చూసే ఉద్యోగం అవడం కొంచెం అసభ్యంగా తోచిందామెకు.

శి

“‘మాటన్నానుకదా’ అని తీసుకొస్తే ఇల్లావేపు తోన్నావు నన్ను. వెళ్లిచూశాం. వచ్చిన పనయింది. సాయంత్రానికి ఇంటికెళ్లకపోతే ఎల్లాగ? రేపు సోమ వారం బరికదా ప్రేమాకి? వైగా నా ఆఫీసు” అన్నాడు పురుషోత్తం.

“క్రిందతిరుపతి కొచ్చినవాళ్లు కొంఠమీద కెళ్లకుండా పోతారా ఎవరైనా? ఇది వేపడమా?”

“ఏడుమైళ్లక్కాలి. అందులో మోకాళిపర్వతం! అదెక్కలే మహా తెలుస్తుంది.”

“నడవలేకపోతే డోలీలు కట్టించుకోవచ్చు.”

“బ్రతికుండాగానే నరవాహనమా?”

“ఎప్పుడూ ఇలాటిమాటలేనండీ మీరు? చెన్నపట్టణంలో, రిక్ష్లా లెక్కచెల్లేవాళ్లకామా చాలామంది? వాటికంటే తీసిపోయిందా ఏమిటి డోలీ?”

“అదుగో, వాదించడంఅంటే శబ్దం. ఆతర్కమే వద్దంటు.”

‘వ్యవహారం చెబిపోతో’దనుకుంది సౌభాగ్యమ్మ.

“తర్కంకాదండీ, కొంఠమీద చూడవలసిన ప్రకృతి వైచిత్ర్యాలు చాలాఉన్నాయి! పాపనాశం అనే చోట ఒకజలప్రపాతం ఉంది! ఆప్రదేశం అంతా మనోహరంగా ఉంటుందిండీ.....నాకేం తెలుసు! ఇదంతా నాయుడుగారు ఎవరితోటో చెబుతోంటే విన్నా నిందాకా.”

“అల్లాగైతే వాళ్లవరైనా వెళుతూంటే వెళ్లు. నేనుమాత్రం ప్రయాణ పడవలనుకోలేదు. సాయంత్రాని కొచ్చేయి...జాగ్రత్త. నేనీరైలులో వెడతాను. పోని ప్రేమానుమాడా తీసుకెడితేనేం నాతో? ఎందుకూ నుక్కలు చెప్తోన్నావోం రేల్వో?”

ఈమాట వింటేప్పటికి సౌభాగ్యమృతి ఏమీ తోచిందికాదు. తాను రాకపోవడం సరిగదా, పిల్లను కూడా రానియ్యనంటున్నాడు భర్త. “నేనూ వెడతాను అమ్మతో” అంది ప్రేమా సౌభాగ్యమృతి ప్రాణాలు లేచొచ్చాయి. “సరే” అన్నాడు పురుషోత్తం బయలుదేరుతో. “స్త్రీషునికి కారుపంపడం మరచిపోకండి.” అంది సౌభాగ్యం.

పాపనాశనం జలధారదగ్గరున్న ప్రకృతినైచిత్ర్యాలు చూడడానికి బయలుదేరినవాళ్లతో బాటు, సౌభాగ్యం, ప్రేమా వెళ్లేరు కొంఠమీదకి. ఆలయ ప్రాంతాలకు జేరుకున్నాక, సౌభాగ్యమ్మ, “ఏమిటో అనుకున్నా! బడలికగా ఉంది. ఈసత్రములో విశ్రాంతి

తీసుకుంటూఉంటా. మీరు నాలుగుచోట్లా తిరిగి తిరిగిరండి” అని వెనకదిగింది పిల్లతో. అనంతరం ప్రేమాను తీసుకుని దేవాలయంలోకెళ్లి, మెడలో పసుపుకొమ్ము కట్టుకుని మంగళనూత్రమును దేవుని కర్పించి ఓనమస్కారం పెట్టింది.

అనుకున్నవేళకి మరునాటిమధ్యాహ్నానికి తల్లి పిల్లా ఇంటికి చేరుకున్నారు, కొనుక్కున్నచందన బొమ్మలూ, ఇత్తడిసామగ్రి పట్టుకుని.

౬ 6

“ప్రేమా, పడుకోవమ్మా. పదిగంట లవోచ్చింది. జబ్బుకూడా చేస్తుంది అల్లా అల్లా మేలుకు చదువులే.” అంటోంది సౌభాగ్యమ్మ.

“పగలు చదువులే చాలమ్మా. రాత్రిల్లా మేలుకు చదువక్కర్లేను. కావలసాస్తే ఇంకా తెల్లవారగట్టలేవి చదువు.”

“మీకేం? ఊరికే ‘పడుకో’ ‘పడుకో’ అని చంపుతారు. వాళ్ళ శారద. ఎల్లాగ ప్రయత్నం చేస్తాందో తెలుసా ఫస్టుమార్కు కొట్టేయ్యడానికి? ఒక్కమాటైనా ఆప్షన్స్ లో ఫస్టుగా రావాలనుకుంటుంది.....అవును కాని క్వడ్రేటిక్ ఈక్వేషన్ (Quadratic Equation) ఇచ్చి దాని రూట్స్ (Roots) ఈక్వల్ (Equal) అన్న కండిషన్ (Condition) ఇచ్చి, సీ వాల్యూ (C' value) కనిపెట్టుకున్నాడు. అప్పుడు సిస్టేంట్ ఈన్ ఈక్వల్టా ఫోర్ యేసీ ($C2 = 4 a c$) అన్నపద్ధతిలోనేనా చెయ్యడం?”

పిల్ల అడుగుతూన్నవిషయం తల్లికి తెలియలేదు. కాని ఆవిశాలసేత్రాలతో ప్రేమా, తండ్రి ఏమి చెబుతాడో అని ఆయనముఖంకేసి చూస్తూంటే ప్రత్యక్షమవుతోన్న ఓమితసోయగాన్ని గమనిస్తూ సౌభాగ్యమ్మ నిలబడిపోయింది. లెఖితేప్పేసి ‘ఇంక పడుకో’ అంటూ పురుషోత్తం ఈవలకొచ్చాడు. పురుషోత్తమాన్ని వెంబడించింది సౌభాగ్యమ్మ.

“ఏమండీ, ఊరికే ఇల్లా ఉపేక్ష చేస్తున్నారు? పిల్ల ఏకోణకాగోణ ఎదగడంచూడటం లేదూ?”

“అందులో ఆశ్చర్యమేముంది? పిల్లలు ఎదగరూమరి?” అన్నాడు పురుషోత్తం టక్కరితనంగా.

“అందులో పెద్దఆశ్చర్యం ఉందని నేచెప్పటం లేదు. చక్కనిసంబంధం ఒకటి చూడవలసినకాలం వచ్చిందని చెబుతున్నా” అంది కొంచెం కోపాన్ని తెలియచేస్తూ.

“అంటే?”

సౌభాగ్యమ్మకి ప్రాణం విసిగింది. “అంటే? అంటారేమిటి? గోవగా ఎదిగింది పిల్ల. రోపో ఎల్లుండో చటుక్కుని పెద్దదై ఊరుకుంటుంది.”

“ఊరుకుంటుందికాని మీదపడి కొట్టుకుంటానిమ్మ? అల్లాగయితే, ప్రమాద మేమీలేదుకదా?” అన్నాడు పురుషోత్తం.

సౌభాగ్యమ్మ ఏమీ చెప్పలేక ఊరుకుంది. అఖిరుకి “మీకేం తెలుస్తాయండీ ఆడదానిబాధలు? పిల్లికి చెలగాటం, ఎల్లకి ప్రాణసంకటం క్రింద ఉంది మన సంభాషణ. ఏంచెప్పినా వేళాకోళంకింద తోనేస్తే ఎల్లాగ?” అంది. ఆముఖంలో ఉన్నదెన్నాన్ని కనిపెట్టేమ పురుషోత్తం, “ఎందుకే అనవసరంఅయిన ఆదుర్దా? చక్కగా సరియైనఉత్సాహంతో చదువుకుంటుంది. నూకలుపైసల్లోకి వచ్చింది. అల్లాంటి ప్రేమాకి ‘పెల్లి’ అని, చదువు చెడకొట్టడం ఏమిటి? ‘పెద్దదైపోతుందేమో చటుక్కుని’? అన్నభయం ఎందుకూ? చెన్నపట్టణంలోకూడా ఎందుకూ ఈ భయాలు? సమర్థాడినపిల్లల్ని ఎంతమందినిచూడడం లేదూ మనం పెల్లి అవకుండా ఉన్నవాళ్లని?” అన్నాడు.

“ఈజాళ్లో పెల్లికాకుండా పెద్దవాళ్లయిన పిల్లలూ ఉన్నారు. వాళ్లని పెల్లి చేసుకోడానికి సిద్ధంగా ఉన్నవాళ్లూ ఉన్నారు. కాని మనవాళ్లలో ఎవరూలేరు. మనకి మల్లేనే ఈజాళ్లోనిరపడిఉండినమన వాళ్లకుటుంబం ఏదైనా ఒకటుండి, వాళ్లల్లో ఈడైన

కుర్రవాడుంటే పెళ్లి పెద్దదయాకే చెయ్యవచ్చు. కాని అల్లాంటివాళ్లేవల్లా లేరు. అందుచేత తొందరపడాలి.”

“ప్రేమా వి. ఏ. ప్యాసననియ్ చెబుతాను! దానిసౌందర్యం, చదువూ చూసి, కళ్ల వద్దుకుని పెళ్లి చేసుకునేవాళ్లు లక్షమం దున్నారు. మనశాఖలో కాకపోతే అన్యశాఖాయిరి.”

ఆముక్క విని అదిరిపడింది సాభాగ్యమృ. ‘అంత శ్యాఖావివాహమే?’

పురుషోత్తం జంచం తీసిపారవెయ్యకపోయినా, బ్రహ్మసూజంమీటింగుల కెళ్లడం, యుక్తాయుక్తాలు లేకుండా ‘పూర్వాచారం’ అన్నమాత్రాన్ని మండిపడడం, బ్రాహ్మణేతరులతో విందులు గుడువడం—ఈ చేష్టలన్నీ సాభాగ్యమృకి పరిచయమే. కాని ప్రేమా వివాహవిషయంలో వరాన్వేషణ అన్యశాఖలో జరుగబోతోందని ఆమె అనుకోలేదు.

అల్లాంటివివాహం జరుగుతే! ఇంకేముంది? వెలి! ‘వెలి’ అంటే అంతపట్టింపులేనిమాట నిజమే—కాని వాళ్ల జానకిఅక్కయ్యగాని, రామంగాని వస్తారా ఆపెల్లికి? అన్నదమ్ములు, అక్కచెల్లెళ్లే రాకపోతే ఇంక బంధువుల మాట చెప్పక్కర్లేను కదా. పోనీ ఎవరూ పెళ్లి పేరంటాలకి రాకపోవచ్చు..... కాని ఈ భావిదంపతుల మా టేమిటి? ఈ శాఖాసంకరంలో కలిగినసంతానం మా టేమిటి? అప్పటికి శాఖలన్నీ కలనేపోతాయేమో? ఇంతకీ నిశ్చయంకాని భావికాలంమీద ఆధారపడి వర్తమానాన్ని ఉపేక్షచెయ్యడం మెందుమా? ఇంతమా అంత అథసరం లేదే ఎప్పటిదాకానో కనుపెట్టుకుని అప్పుడు అన్యశాఖలోంచి ఒకణ్ణి వెతకి తీసుకురావడానికి? బాల్యవివాహాలు నిషేధమే. కాని ప్రేమాకి పద్ధానుగో ఏడు వెళ్లిపోతోంది. అజ్ఞానికాకుండా చదువుకుంటుంది. చదువుకుంటూ, తగినవసతుండి యీడుకు తగిన కుర్రవాళ్లు స్వశాఖలో ఎంతమందో ఉన్నారు. కనుక, ప్రేమాకి పెళ్లిచెయ్యడం శ్రేయస్కరం ఇప్పుడు. ఇట్టిపరిస్థితుల్లో అన్యశాఖ కందుకూ వెళ్లడం,

కేవలం ‘మార్గదర్శకులవుదాం’ అనే ఉద్దేశం ఉంటే తప్ప? స్వశాఖలో వరాభావం లేనప్పుడు మార్గదర్శకత్వంకోసం పాటుపడ్డం కొరవితో తలగోక్కడం. దానివల్ల అనర్థాలు మెండుగా ఉంటాయి. ‘నేను సంస్కరిని’ అనే అహంకారంతో కూడుకున్న ఉద్యమం ప్రేమాయొక్క భావిసాఖ్యానికి హాని తేవచ్చు.....

ఒకదానిచెమక ఒకటిగా ఆలోచనలు సాభాగ్యమృమనస్సులో పరుగెత్తేయి. ఇదంతా భర్త వింటున్నాడనే తోచిందామెకు. “కనుక నామాట విని వాళ్ల సంద్రశేఖరాని కిచ్చి చేనేద్దాం పెళ్లి” అన్నదామె.

“అబ్బ! నాకు నిద్దరొస్తోంది చంపకు” అన్నాడు పురుషోత్తం.

ప్రేమా ఇంటర్మీడియట్ లోకి వచ్చింది. యావన పుష్పం ఆమెలో వికసించి సౌరభాన్ని చెదజల్లుతోంది.

స్వశాఖలో వివాహంకాకుండా ఉన్నయువకులందరికీ పెళ్లి శ్లవుతున్నాయి. ఒక్కొక్కశుభలేఖవచ్చి, సాభాగ్యమృహృదయంలోని ఆశాలతలలో ఒక్కొక్కదాన్నీ నిర్మూలిస్తోంది. ‘కొంచెంకాలం ఆగ’ మని చంద్రశేఖరంతల్లికి రహస్యంగా ఒక ఉత్తరం ప్రాసించి, ఆఖరుకి ఆపెల్లి శుభలేఖగూడా చేరింది. అవును, అసలు అభిప్రాయాలేమిటో తెలియకుండా పురుషోత్తంమీద ఆధారపడి ఎంతకాలంఆసుతారు వాళ్లుమాత్రం?

సాభాగ్యమృ ఎమిచేయగలదు? మగని కిష్టంలేని విషయాల్లో, తనమనస్సంతృప్తికోసం ఆచారవ్యవహారాల్లో కొంచెం స్వతంత్రించినా, ఆమె ఆతనిమనస్సుకి కేవలం కష్టంతోచకుండా తనబుద్ధినైపుణ్యం చూపిస్తో గడుపుతోంది కాలం. కాని మాతురిపెల్లి విషయంలో ఎటువంటిస్వతంత్రం తీసుకోగలదు? ధైర్యంచేసి స్వతంత్రించి చెయ్యడానికి, ఇదేమైనా ఆజ్ఞాపీక్షణ, తిరుపతియాత్ర లాగ స్వల్పవిషయమా? ఇందులో తనబుద్ధినైపుణ్యం వీమి కనుషర్చగలదు?

వివాహవిషయంలో ఏమాత్రమైన స్వతంత్రంజూపినా తనకు కాశ్యతమైన ఎడబాటన్నమాట భర్తతో.

తనభర్తకి “సంఘసంస్కారి” అని అని పించుకోవాలనే ఈకోరిక ఏమిటో? సంఘంలో మంచివరుడు లేక పిల్లని ఏవృద్ధునికో, ఏ దౌర్భాగ్యుడికో ఇచ్చి కట్టిపెట్టవల సాచ్చినప్పుడు; త్యాగం చూపించి, సంస్కారి కావలసినదే. అవసరం లేనప్పు డెందుకూ సంస్కారం? చెడ్డకి సంస్కారం కాని మంచిదానిలోకూడా ఎందుకూ సంస్కారం? ఆయన, తిరువతిలోఅయినపెళ్లి పువ్వుల దండలతోడి, ప్రార్థనలతోటి జరిగిందని, అది చాలాశుభంగా ఉందనీ, ఎన్నిమాట్లో అభినగించారు. మంత్రాలుమాత్రం ప్రార్థనలుకావు? ఈపెళ్లిలోమాత్రం తంతు ఏమి తగ్గిందీ?.....

ఇల్లాంటి ఆలోచనలతో నిండిన మనస్సుతో ఒకనాడు సౌభాగ్యమృగుమృందగర్, లోపల చదువు కంటూన్న ప్రేమాను చూస్తూ నిలబడింది.

ప్రేమా “అమ్మ, ఏమిటే అల్లాగ చూస్తున్నావు?” అంది. ఏమి చెప్పటానికి తోచక, “ఊరికేనే. ఏమీలేదు” అంది తల్లి.

“నాకు ఈతెలు గో పెద్దబాధయిపోయిందమ్మ. కాన్వెంటులో అరవమేష్టరు తెలుగుచెప్పడంచేత అశ్రద్ధచేశా ఈసబ్బట్టు. కాలేజీలో కంపత్సరీ అయిపోయింది. అంటే, ఇందులో మార్కులు సరిగ్గా రాకపోతే ఉంచేస్తారన్నమాట.”

“ఏదీ, నేనేమైనా చెప్పగలనేమా చూద్దాం. అడుగు నీకేంగావాలో” అంది సౌభాగ్యమృగు ప్రేమా దగ్గరకు వెళ్లి.

ప్రేమా తెలుగుసెలక్స్ ను ముందు పడవేసింది. “ఈపద్యాన్నీ, ఈపద్యాన్నీ కంపేర్చేస్తా కామెంటు వ్రాయాలిట. అంటే పోలిక చూపిస్తా వ్యాఖ్యానం వ్రాయమన్నమాట.” అంది ప్రేమా.

ఆ రెండుపద్యాల్లా చదివించి సౌభాగ్యమృగు. “అమ్మయీ, మొదట నే చెప్పినది వినేసి, నువ్వు ఎల్లాగవ్రాసుకుంటే మార్కులొస్తాయో ఆలోచించుకుని ఆఫీస్లో వ్రాసుకో....—మొదటి పద్యం చూడు. ఇది ప్రహ్లాదుడన్నది. ‘భగవంతుడు సర్వాంతర్యామి’ అని తండ్రికి చెప్తున్నాడు. ‘ఇందు గల డందులేడని సందేహము వలదు’ అనుచున్నాడు. ప్రహ్లాదుడు మహాభక్తుడు. తల్లిగర్భంలో ఉన్నప్పుడే విష్ణుభక్తి కుదిరిన దాతనికి. అందుచేత భగవంతుడున్నాడా లేదా అనేసందేహం ఎన్నడూ లేదు. ‘భగవంతుడు సకలచరాచరాంతర్యురి’ అన్న మనోనిశ్చయం ఆతనికి ఉండడంచేత ‘చక్రి సర్వోపగతుడు. అని నిక్కచ్చిగా చెప్పినాడు. రెండవపద్యం చూడు’ ఇది గజేంద్రుడు చెప్పినది. ఈతమా భక్తుడే. కాని ప్రహ్లాదునివంటి భక్తుడు కా డితడు. మొసలిచేత నీడింపబడుతూ కొన్ని సవత్సరాలు దానిలో యుద్ధంచేసి అప్పుడు భగవంతుడే రక్షించా లనుకుని ప్రార్థన మొదలెడతాడు. భగవంతునిస్వరూపం ఎల్లాంటిదో గజేంద్రునికి, ప్రహ్లాదునికి తెలిసినట్లు తెలియదు. ఆతనిజ్ఞానం అంతా వినికిమీద ఆధారపడి ఉంది. అందుచేతనే ‘కలడందురు దీనులయెడ,’ అన్నాడు. ‘దీనులయెడల ఉన్నాడు భగవంతుడు’ అని చెప్పలే దాతడు. ‘దీనులయెడల ఉన్నాడంటారు’ అన్నాడు. అతడు ‘భగవంతుడున్నాడు’ అని నొక్కిచెప్పలేదు. ఏడిచి ఏడిచి, భగవంతుడు ఎప్పటికీ రాకపోతే, ఆఖరుకి “అ, కలడు కలండనడినాడు కలడో లేడో” అనే అనుమానంలోకికూడా దిగేడు. ప్రహ్లాదుడికిమాత్రం ఇల్లాంటి అనుమానాలు ఎప్పుడూ లేవు...తెలిసిందా?” అంది సౌభాగ్యమృగు.

ప్రేమా వింటూ అమ్మకేసి చూస్తోంది. అమ్మ పరమశురాలయి చెబుతోంది. “అమ్మ “అనెమ్మకేటెడ్” అంటా డెందుచేతో నాన్న?” అనువంటూ ఆశ్చర్యపోయింది ప్రేమా.

ఇంతటో పురుషోత్తం వచ్చాడు. 'ప్రేమా, లేడీ వెల్లింగ్టన్ ఎన్నో కాంపిటిషన్ (జట్టు) తెలిసిందా? అని అడిగేడు ఆయన.

"లేదేంకా? అందరూ ప్రేమ నాకే వస్తుందనుకుంటున్నారు... నాన్నా! ఒకటడుగుదాం అని మరచి పోతున్నా. మాక్లబ్బువాళ్లంతా టెన్నిస్ సింగిల్సుకు నన్ను పంపుతా నంటున్నారు. కంపీట్ చెయ్యమంటావా?"

"తప్పకుండా వెళ్లు. నన్నడిగే దేమిటి?" అన్నాడు.

౫౪

ఇంటర్మీడియేట్ క్లాసు చదవడం అయిపోయింది. ప్రేమా పురుషోత్తంతో బి. ఏ., చదువనని చెప్పింది. 'మెడిసిన్' చదవాలని ఆమె కోర్కె.

"మెడికల్ పరీక్ష చాలాకష్టంకాదా?" అన్నాడతడు.

"ఇంట్లో సెకండు గ్రూప్ లోకి మార్చేయడంలో ఉద్దేశం మెడిసిన్ చదువుదామనేగా?"

"అయిదేళ్ల కోర్సు. చాలాకాలం పడుతుంది."

"అయిదేళ్ల కోర్సు అయిదేళ్లకంటే ఎక్కువ పట్టుకుందా?" అంది నవ్వుతూ ప్రేమా.

పురుషోత్తం ఏమీ చెప్పలేదు. బి. ఏ., రెండేళ్లలో పూర్తిచేస్తే, ప్రేమాకు పెళ్లి చెయ్యవచ్చు అనుకున్నాడు. 'రెండేళ్లకంటే ఆలస్యం చెయ్యడం ఎందుకూ?' అని ఉద్దేశపడ్డాడు. అందుకే చాలాకాలం పడుతుందన్నాడు. కాని తన ఉద్దేశం ప్రేమాకి తెలియనిచ్చేడు కాదు. కొంచెం నేపుండి 'సరే' అన్నాడు. తండ్రి ఏదో ఆలోచిస్తున్నాడని తెలుసుకుంది ప్రేమా. 'పోనీ, నీయిష్టం. బి. ఏ., చదువమంటే బి. ఏ., యే చదువుతా!' అంది. 'ఎందుకూ? వద్దు. మెడిసిన్ చదువు' అన్నాడు. 'ప్రేమా ఇచ్చగి ఎందుకూ అడ్డు రావడం? దాని ఇష్టమొచ్చినదే చదువుతుంది. పెళ్లికేం? ఇంకా కొంతకాలం ఆలస్యం మవుతుంది — అంతేగా?' అనుకున్నాడు పురుషోత్తం.

౫౫

"హింసూ" మడతవిప్పి పేజీలు తిరగేస్తున్నాడు పురుషోత్తం. అందులో ఉన్న ఓ ఫోటోమీద దృష్టి సారిస్తూ, "భాగ్యం" అని విలిచేడు. సాభాగ్యమ్మ వచ్చింది. "ప్రేమాబొమ్మ పడింది చూశావా?"

టెన్నిస్ రేకెట్టు చేత పుచ్చుకుని ప్రేమా కుర్చీలో కూర్చుని ఉంది ఆబొమ్మలో. ప్రక్కనే ఓ యువకుడు నిలబడి యున్నాడు. వా రిద్దరి మధ్యనూ వెండికప్పు ఉంది.

"ప్రేమా, ఇతహా ఓపక్షంలో ఉండి నెగ్గరుట ఈపండం!"

"ఎవరండీ ఇతను?"

"ఇందులో 'కోదండపాణి' అనిఉంది. ఇతన్ని గురించి ఎప్పుడో ప్రేమా చెప్పినట్లు జ్ఞాపకం?... ప్రేమా సగ్గా నీపొలికేసుమా! చిన్నప్పుడు నువ్వు ఇల్లాగే ఉండేదానవు. డ్రెస్సులో తేడాతప్ప, ఇంకే భేదం అనుపడదు."

సాభాగ్యమ్మ లోపలికెళ్లి, తను ఆయిడప్పుడు తీయించుకున్న ఫోటో తీసుకొచ్చింది. తన ఫోటోకి ప్రేమా ఫోటోకి వ్యత్యాసం ఆట్టేలేదు..... ఆ ఫోటోలో సాభాగ్యమ్మ రెండేళ్ల వయస్సుగల ప్రేమాను ఒడిలో కూర్చోపెట్టుకొని ఉంది. సాభాగ్యమ్మ ఫోటోలు రెండు ఒకదాని ప్రక్క ఒకటి పెట్టి, "ఏమండీ ప్రేమా పెళ్లి చేసుకుంటే ఈపాటికి బిడ్డల తల్లి కావలసిందే." అంది.

పురుషోత్తం ఏమీ మాట్లాడలేదు. సాభాగ్యమ్మ ఏదో చెప్పబోయింది. అవతల జోడుచప్పుడయింది. లోపల ప్రవేశించే ప్రేమాని చూచి, ఆమె మాట్లాడ కూరుకుంది.

"అమ్మయ్యా, కోదండపాణి ఎవరే?"

"శివజ్ఞానంపిల్లెకొడుకు. ఇదివరకు చెప్పలేదు. నీకు సింగిల్సుకి కంపీట్ చేసినప్పుడు?"

"శివజ్ఞానంపిల్లె అంటే ఇద్దరున్నారు. ఫోలీస్ ఆఫీస రొహదూ..."

“అబ్బే, అతనుకాదండీ, క్రాసుప్రోసియోటరు శివజ్ఞానంపిల్లే.”

“ఇత నేమిటి లాస్టాడెంటా?”

“కాదు. మాస్టానే. చాలా తెలివైనవాడులే. అన్ని సబ్ జెస్టులూనూకూడా స్పెషలిటీ. ఇంక టెన్నిస్ లో చెప్ప నక్కరలేదు. మంచి ‘గ్రేస్’ చూపిస్తాడు ఆటలో.”

“నీతో సింగిల్స్ ఆడి ‘డిఫీలు’ వుత ఇతనే కదూ?”

“అవును...దానికేమిలే! ఆవేశ ఎందుచేతో పాడుచేశాడుకాని, నెగ్గవలసినవాడే అప్పుకుమాడా... అన్నట్లు మరచిపోయా. రేపు బహుశః మనింటికొస్తాడాయన. ‘క్రెండ్లు’ అందరికీ చిన్న టీపార్టీ ఒకటి ‘అరేంజి’ చేస్తున్నాడు. పెర్సనల్ గావచ్చి ఇన్వైట్ చేస్తానన్నాడు నిన్ను. బహుశః రెండు గంటలకి రావచ్చు.”

౧౦ 10

కోదండపాణి మర్నాడు అనుకున్నవేళకి పురుషోత్తంగారింటి కొచ్చాడు. ప్రేమా తండ్రికీ, సహాధ్యాయుడికీ ప్రశమపరిచయం కలుగజేసింది. టెన్నిస్ లో జయముపొందినందుకు కోదండపాణిని అభినందించాడు పురుషోత్తం.

“మిస్ ప్రేమాదేవండీ ఆట అంతా. నేను ఊరికే అక్కడ నిలబడ్డాను. మీరు మొన్న రాలేదనుకుంటా. వచ్చి ఉంటే మీకే తెలుసును.” అని ఇంగ్లీషునే మాట్లాడడం మొదలుపెట్టేడు కోదండపాణి.

“ఏమిటోనండి! నాకు ఎప్పటికప్పుడే తుదరటంలేదు. సెక్రటరీయట్ లోంచి ఊపిపడేటప్పటికి ఆరుమాడా అయిపోతుంది ఒక్కొక్కప్పుడు.”

“అవునండీ, అలాగే ఉంటుంది. ఒక ఆఫీసుకు హెడ్ అవులే అంటేకాదు.”

“మాప్రేమా చెపులోంటే వినడమే కాని మిమ్మల్ని ఎప్పుడూ చూడనేలేదండీ.”

“తమర్ని నేను సమాజ్ హాలులో ఎప్పుడూ చూస్తూనే ఉన్నా. మీరు ‘ఫలానా’ అని కూడా తెలుసు. మిస్ ప్రేమాయేచూపించింది నాకు మొదట... నేడు చాలా సుదినం, మీతో మాట్లాడానికి వీలయింది.”

“ఇంకా ఏమైనా టోర్నమెంటుకి కడతారా?”

“కడదానునే ఉంది. మిస్ ప్రేమా కంపేని యన్ గాఉంటే మాకెప్పుడూ ద్వైజయమే!”

ముసిముసినవు నవ్వేడు పురుషోత్తం.

“మిస్ ప్రేమాలాంటి హతుర్ని కన్న తలితం డ్రులజన్మ సార్థకం. కాలేజీలోనూ, టెన్నిస్ కోర్టులోనూకూడా సమానమైనప్రతిభ చూపిస్తోంది.”

“అబ్బ! ఊరుకోవోయ్. ఉన్నవీ లేనివీ అల్లా కల్పించి చెప్పకపోలే ఏమీ?” అంది ప్రేమా.

సాభాగ్యమృపట్టుకువస్తూన్న ‘టీ’ని ప్రేమా అందుకుని టీపాయిమీద పెట్టింది. ‘టీ’త్రాగి, కోదండపాణి తానియ్యిపోయే టీపార్టీకి పురుషోత్తమాన్ని ఆహ్వానించి, చెబుతూ, ప్రేమకేసిమాస్తా “నువ్వు కూడా రావాలన్నమాటే సుమా” అన్నాడు నవ్వుతో.

“అల్లాగా, నాకు తెలియదే” అంది ప్రేమా.

పురుషోత్తంకూడా నవ్వేడు.

౧౧ 11

ప్రేమా, కోదండపాణికూడా పరీక్షలు పాస్ వుతున్నారు. టెన్నిస్ కప్పులు నెగ్గుతోనే ఉన్నారు. వాల్లెడ్ కీ యమ్. బి. బి. ఎస్. డిగ్రీలు వచ్చాయి.

“ఇంక పెళ్లిచెయ్యాలి” అనుకున్నాడు పురుషోత్తం “ఇంక ఆలస్యం చేస్తే భాగ్యం బెంగకూడా పెట్టుకుంటుంది. అమ్మాయితో. ఆప్రశంస ఎల్లాగ తీసుకురావాలో రెండుమూడుకోజలు ఆలోచించి పురుషోత్తం ఒకనాటి ఉదయాన్ని “ప్రేమా” అన్నాడు.

“ఏమినన్నా!”

“ఏమీ లేదు..... నీ పెళ్లి సంగతి గురించి మాట్లాడుతూ మునుకుంటున్నా.....” రెండుకోణాల్నించి అతని మునస్సులో రాపాడుతోన్న చిగురికి పురుషత్వం, ఆ ప్రశంస తీసుకురావడంలో సమర్థత చూప లేకపోయాడు.

“అవును. నేనే తొందరపడవద్దని ఆఫుజేకా, ఫరీక్ష లేవో తెమిలిపోలే మంచిదని. లేకపోలే ఇది వరకే ఆత డొచ్చి నీతో ఈ సంగతిని గురించి మాట్లాడి ఉండును.” అంది ప్రేమ రేకట్టులో తెగిన స్త్రీ గుం తిసి కొత్తది నేయబోతూ.

“ఆత డెవర?”

ప్రేమా తండ్రికేసి చూసింది. ఆముఖంలో ఆశ్చర్యం అనుపిస్తోంది. నాన్న తెలియనివాడిలా నటిస్తున్నాడు. తన చేత చెప్పించాలని ఆతని ఉద్దేశం. సహజమైన సిగ్గుతో దృష్టిని రేకట్టుమీదకు దింపి “కో దండపాణి!” అంది ప్రేమా.

“కో దండపాణి!” అనే మక్క వెలువడింది. ప్రేమా అవరిపడి తండ్రికేసి చూసింది. పురుషత్వం ముఖావధునుకుని సంగీతుడై మార్పునే ఉన్నాడు. ప్రేమాకి ఏమీ అర్థమవుతుండేదు.

పురుషత్వం లేచి పైకివెళ్లేడు. మేడమీద గదిని కడిగిస్తోంది సౌభాగ్యమ్మ. ‘భాగ్యం, ప్రేమా కొంప తీసేసింది. కోదండపాణిని పెళ్లి చేసుకుంటుంది!’ అన్నాడు పురుషత్వం.

గడచిన ఎనిమిది సంవత్సరాలలోనూ సౌభాగ్యమ్మ ఏదో సందర్భంలో మాతురివాహాన్ని గురించి తలవని రోజు లేదు. గడచిన ప్రతిరోజూ ఆమెను సంతోషించి దూరంచేస్తోంది. దీర్ఘ కాలం నుంచి ఆమనస్సులో వెలుగుతో ఉన్న ఆతలపు ఆరునెన్నుని వాదప్రతివాదా ల్లోకి దిద్దివేసింది. చివరకు వివాదముగ్ధులు నడిచేయి ఆమనస్సులో అల్లంబిసమయాల్లో ఏమీతో చకతుదకు విధాతృవిధానం ఎల్లాఉందో! అని సమాధానపరచుకుని ఉన్నాడు. నేడు భర్తనోటమ్మలు వెలువడినవాళ్ళం ఆమె కాందోళన తీసుకురావేదు. ఒక్కనాడు కళ్లు

మూసుకుని “విధాతృవిధానం ఎల్లాఉందో!” అనుకుంది. కళ్లు తెరిచి పురుషత్వంకేసి చూసింది ఆమె. “ఎందుకండీ, అంత గాభరాపడడం? చూడొచ్చు రెండి. ఆఫీసువేళవుతోంది. స్నానానికి రెండి” అంది అతి సౌమ్యంగా. దంపతులదృష్టులు మెట్టుమీదికి తిరిగేయి. ప్రేమా అక్కడ నిలబడిఉంది.

పురుషత్వం రెండుమెతుకులు కలికి, ఆఫీసుకు వెళ్లేడు. తల్లి, మాతురూ భోజనానికి మార్పున్నారు. ప్రేమ “అమ్మా!” అంది. “భోజనంచేయ్యి, తరువాత మాట్లాడుకోవచ్చు” అని సౌభాగ్యమ్మ ప్రేమాని మాట్లాడనిచ్చిందికాను.

భోజనానంతరం, “ఇదుగో, అదుగో” అని సౌభాగ్యమ్మ రెండుఘంట లాలస్యం చేసింది. ప్రేమా గదిలోనే మార్పుని ‘అమ్మా’ అనిపిలిచింది. ఆ అంద మయినముఖంలో నే దోవన్నె తగింది.

“అమ్మా!”

“ఏమమ్మా!”

“నే తెలియచేసినవిషయం నాన్న హృదయానికి దారుణాఘాతం అయినదికాదా?”

“అబ్బే, ఏమీ లేదు. ను వ్యాజ్యే ఆలోచించకు. దానివిషయం నాన్న వచ్చేక మాట్లాడుకోవచ్చు.”

ప్రేమా దగ్గరగావచ్చింది. తల్లి మెడమీదనుంచి చెయ్యిరానిచ్చి, రెండవచేతితో ఆమె ముఖాన్ని దగ్గరకు లాకుక్కి “అమ్మా, నాన్న ఆఫీసుకు వెళ్లిపోతూ నాకేసి చూచినప్పుడు ఆముఖాన్ని నే నెప్పుడూ ఇది వరకుచూడని విషాదం అగుపడింది అమ్మా! నాన్నకి నామీదఉండే ప్రేమ అగాధ మయింది. నా ఇద్దరికి ఎప్పుడూ నాన్న అడ్డురాలేదు. చదువు చెప్పించాడు. నాబుద్ధి ఎటునడుస్తోంటే అటునడువనిచ్చాడు. క్లబ్బులో మెంబరుగా జేరనిచ్చాడు. టెన్నిస్ పంపలకు కట్టనిచ్చాడు. నాకోసం ఎంతో ధనం ఖర్చుపెట్టేడు. నన్ను నాటకాలకి, సినిమాలకి, టీ పార్టీలకి, మీటింగులకి తీసుకెళ్లేడు... నన్ను గాఢంగా ప్రేమి

చకపోలే, నాన్న ఇన్ని విధాల న న్నెందుకుమాస్తాడు? నేనేమిచెప్పినామాడా ‘అవును నువ్వు సరిగ్గానే ఆలోచించావు’ అనేవాడు.....ఈ పేమకు నేడు విచ్చిత్తి వచ్చిందికాబోలు!”

ప్రేమాకళ్ళలోనుంచి, రెండు నేపీయక్కులు రాలి, తల్లి చేతిమీద పడ్డాయి. కళాశాలాపరీక్షల్లో అల జడిలేని హృదయంతో సమాధానములు వ్రాయగలిగిన ఆప్రేమా, మెడికల్ కా రేజీలో తత్తరపాటులేకుండా మృతక శేఖరాలను కోయుటకు అలవాటుపడ్డ ఆప్రేమా, టెన్నిస్ కోర్టులో పురుషులతో హోరాహోరీగా పోరి పంజెములు నెగ్గిన ప్రేమా, ఇరువదిరెండేండ్ల వయసు గలప్రేమా నేడు తల్లి ఒడిలో కూర్చుని ఒక బాలికలాగ ఏడవడం మొదలుపెట్టింది.

ఆమె కంటినిరు ఒత్తుతూ సౌభాగ్యమృత్యు “అమ్మాయీ, వెట్టివత్తిందేమిటే నీకు? మీనాన్నకి నీ మీద ఉండే ప్రేమలో ఎప్పుడూ విచ్చిత్తిరాను. వివాహం అన్ని విషయాలకంటే కొంచెం ఆలోచించవలసి నది కనుక, ఆయనకూడా ఆలోచిస్తున్నారు... ‘మనం బ్రాహ్మణం. ఆంధ్రులం. వాళ్ళ అంభదేశస్థులలో శూద్రులు. అందుచేత మనకి వాళ్ళకి వివాహం కుదురు తుందా?’ అని నాన్నగారు ఆలోచిస్తున్నట్లున్నారు అంతే.”

“అమ్మా, నాన్న నిజంగా అల్లాగ ఆలోచిస్తాడంటావా? మేము వెళ్లి నమోతంగులన్నింటిలోనూ ఇల్లాంటివి పాటించకూడదని చెప్పేవారు. నాన్న చనివే వున్నకాల్లో వర్ణాశ్రమవర్ణాలు ప్రస్తుతం వ్యక్తియొక్క స్వతంత్రతాన్ని అడ్డుపెట్టే, పెట్టనిగోడలనికనూ ఉంది? మేము వెళ్లిన డిన్నర్లలో వర్ణాలు పాటించకుండా కలిసియే భోజనంచేశాము. మనింట్లోకూడా వర్ణం పాటించకుండానే కామా డిన్నర్లైన? కనుక నాన్నకి ఇల్లాంటి అభ్యంతరం వస్తుందంటావా నా వివాహ విషయంలో?”

అతిమాగ్ధ్యంతో, మనస్సులో ఉన్న దున్నట్టు వెలిబుచ్చుతోంది ప్రేమా. ఆమెకు హిందూమతంలో

ఉన్న దురాచారాలు తప్ప ఆమె తాన్ని గురించి ఏమీ తెలియదు. చదువు, అటలతో ఇన్నాళ్లు కాలం గడిపిందికనుక, సంసారానుభవంకూడా తక్కువ. ‘అరవ దేశపు బ్రాహ్మణేశ్వరుణ్ణి వివాహమాడితే, ఏమైనా బాధలుంటాయా’ అనేతలపు ఆమెను ప్రవేశించలేదు.

సౌభాగ్యమృత్యు మాతురు యుక్తాయుక్తాలు తెలియకుండా మాట్లాడుతోందని అనుకోలేదు. ఆమె అతిసౌమ్యంతో ‘అమ్మాయీ, వివాహవిషయం తక్కిన విషయాలన్నిటికంటే బాగుగా ఆలోచించవలసినది కనుక పోనీ నాన్నతో ఇదివరలోనే సలహాచెయ్యలేక పోయావా?’

“అమ్మా! ‘వివాహం’ అనేతలపు నామన స్సులో మొదట రానేలేదు. అతడు, ఘట్టుమార్కొచ్చిన పేపరు పుచ్చుకుని, తక్కినవస్త్రాడెంట్లు మెచ్చుకునేముఖాలతో చూస్తూంటే, చిటునవ్వుసుఖంతో వస్త్రాన్నప్పుడు, అతనిలో ఒక సాంపు అగపడేది నాకు. అత టెన్నిస్ ఆటలో ఒకవిధమయిన ‘క్రేస్’ ప్రత్యేకమయేది నాకళ్ళకి. అతన్ని ‘నేప్రేమిస్తున్నా’ అని నేనెన్నడూ అనుకోలేదు మొదట. కాని క్రమంగా ‘వివాహం చేసుకోవాలి మనంకూడా’ అనేతలపు. మనస్సులో ప్రవేశించినప్పుడు, నాకు సహచరుడుగా ఉండవలసినవాడు అతడే! అనుకున్నా.” అంది ప్రేమా.

తనలోపల ఉన్నటువంటి ఆవేదన పొంగి, హృదయాన్ని చీల్చుకుని భౌతికరూపంతో బయట కొస్తుండేమా అనిపించింది సౌభాగ్యమృత్యుకి. ఆబాధను ఆపుకోడం కష్టమనితోచి “ఉండమా! లే! కుంపట్లో నిప్పువేస్తా కాఫీకి.” అంటూ నెమ్మదిగా లేచివెళ్లి పోయింది సౌభాగ్యమృత్యు.

నాడు కాఫీ రుచించలేదు ప్రేమాకి. నాలుగు ఘంటలయింది. ‘క్లబ్బు’ కని బయలుదేరివెళ్లింది ఆమె.

క్లబ్బులో ఏమీతోచలేదు. తండ్రి ఆఫీసులోకి ఉంటాడు కదా ఇంకా అనుకొని ఆమె మోక్షద్యుక్త బస్ దిగి ‘సెక్రటరీయట్’ ఆఫీసుకేసి వెళ్లింది.

సముద్రపు టూడుని మార్పుని పురుషోత్తం, కూతురూ చాలానేపు మాట్లాడుకున్నాడు. పురుషోత్తం బ్రహ్మసమాజంఅంటే చాలా అభిమాన మున్నవాడే. కాని వేషభాషల్లో, నడవడికలో, ఆహారంలోనూ కూడా పూర్తిగా తమతో సంబంధంలేని ఒకణ్ణి ప్రేమగా వివాహం చేసుకోడం వెగటుగా అవుసిస్తోంది. అతడు అటువంటివివాహానికి తన సమ్మతిని మాఫ లేడు. తన అసమ్మతికొరకంకాడా చెప్పడు. చెప్పలేడు.

అన్నిసందర్భాలలోనూ తనతో ఏకీభవించిన తండ్రి తన వివాహవిషయంలో అభిప్రాయభేదం కనుపరచాడు. తనక్షేమంకోసం పాటుపడే తండ్రితో, తాను తలపెట్టినవివాహం ఉచితమే అనికాని, కోదండపాణిని తక్క అన్యూని తనమనస్సును స్వీకరించవనికాని ప్రేమూ చెప్పదలచుకోలేదు. తండ్రిమనస్సు కామె ఈవరలో ఎప్పుడూ కష్టం కలుగచెయ్యలేదు. ఆతడు తన్ను అతిగారాబంగా పెంచేడు. ఇప్పుడాస్పృహయూనికి బాధ కలిగించడం మహాకృతఘ్నత.

కాని తన హృదయంలో అన్వేషింపబడకోదండపాణి చిత్తరువును చెరిపివేయటం ఎట్లు? అతని ఆశలన్నీ భగ్గుమరూయని అతనికి తెలియచేయడం ఎట్లు? ఈప్రశ్నలకి సమాధానాలు ఆమెకు సులభంగా గోచరిస్తాయని తోచలేదు.

౧౨

రెండుమూడునెలలు గడిచేయి. కోదండపాణి పురుషోత్తంఇంటికి ఒకపర్యాయం వచ్చాడు. మళ్ళీ ఆత డనుసించలేదు.

ఒకనాడు పురుషోత్తం “భాగ్యం, ప్రేమూపెళ్లి మాట ఏమిటి?” అన్నాడు.

“ప్రస్తుతపరిస్థితుల్లో కోదండపాణి కిచ్చి వివాహం చేయడం యుక్తం” అంది సౌభాగ్యమ్మ.

“అది వెటకారమా?” పురుషోత్తం, భార్యకేని చూశాడు. ఆనాళ్ళం ఆమెనుండి మనస్ఫూర్తిగా వెలువడిందే! ఆమెగోపన ఆమార్పున కాత డాశ్చర్యపోయాడు.

ఆపరిస్థితులేవో సౌభాగ్యమ్మ పురుషోత్తమానికి తెలియచెప్పింది. పురుషోత్తమానికి ఏమీ తోచలేదు.

ఒకరోజు ఆలోచించాడు. ఏమీ తోచలేదు. రెండవదినంతా ఆలోచించాడు. అతనికి కర్తవ్యం స్ఫురించలేదు. ఆఖరుకి “భాగ్యం, ఏమంటావ్?” అన్నాడు. “అంతకంటే ఘర్షణ నా కనుపడటం లేదు” అంది సౌభాగ్యమ్మ.

పురుషోత్తం ప్రేమూ ఉన్న గదిలోకి వెళ్ళేడు. “అమ్మా, కోదండపాణి రావడంలేదేమీ, మనింటికి? రావద్దని చెప్పినట్టున్నావుకమా?” అన్నాడు ప్రసంగం ఎలాగ ప్రారంభించాలో తెలియక, ఆఖరుకి.

“అత డప్పుడే నెలాపనిచేసుకోజాలక్రిందటే ఇంగ్లం డెల్లిపోయాడు. పేషన్ల పశిన్లుగాఉందే. నీకుతెలియకా?”

“అల్లాగా? ఎందుకూ నడత?”

“ఇంకా చదువుదామనే.”

“ఇదివర కెప్పుడూ చెప్పలేదే మనతో!”

“హఠాత్తుగా పుట్టిందనుకుంటూ ఈతలవు.”

పురుషోత్తమానికి ఏమిచెప్పాలో తోచిందికాదు. కొంతనే పూరుకుంకి, గద్దవస్తవంతో “అమ్మా, ఏదో వెట్టిఉద్దేశాలతో నీస్వతంత్రాని కడ్డుచచ్చాను. కోదండపాణికి ‘కేబుల్’ ఇచ్చి వచ్చేయ్యమను. మీరిద్దరూ వివాహంచేసుకుని, ఇష్టమవుతే ఇద్దరూకలసి ఇంగ్లండు వెళ్లవచ్చు.” అన్నాడు.

“నాన్నా, ఏదోఒకసమయంలో ‘పరిణయం’ అనేతల పుష్పసమయినికికాని, ఆలోచించిచూస్తే, దానివల్ల అవర్ధాలు ఎక్కువనితోచాయి. ఎంతో చురుకుగా, ఉత్సాహంతో ఉన్న మిస్ సదాశివన్ పెళ్లి చేసుకున్నప్పటికీ, “ఏమమ్మా, ఇల్లారున్నావేమిటి?” అని అడుగుతే, సంకారంగా ఉండేపరిస్థితులు మీకు తెలియవు” అంది అతిదీనంగా... నే నొకరైనేకదా మీకు? నేతక్క మీకు బిడ్డలు కలుగలేదు. నన్నతి గారాబంతో పెంచారు. వృద్ధాప్యంలో మీకు సేవ

చెయ్యవలసినప్పుచీ నాది. అందుచేత ‘పెళ్లి చేసుకో కుండా ఉంటే...”

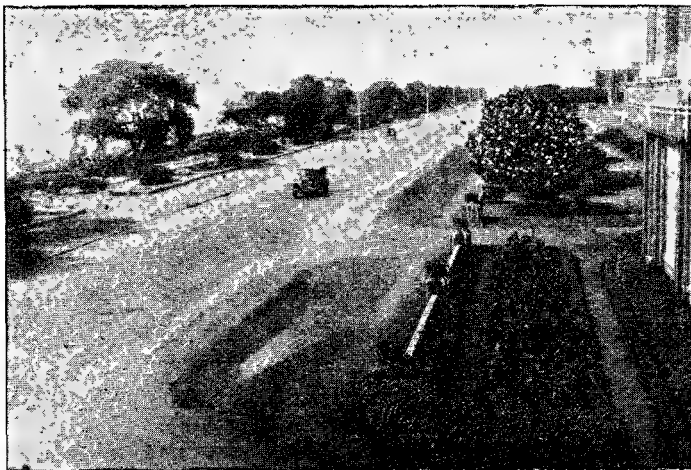
పురుషోత్తం అడ్డొచ్చా డామెమాటకు. “చదువు పూర్తిఅయ్యాక వివాహం చేసుకుంటావని ఉపేక్ష చేశానుకాని ఇల్లాంటిమాటలు వింటా ననుకోలేదు. కోడండపాణిని పెళ్లి చేసుకుంటా నన్నదానవు ఇంతలో మనస్సు మార్పుకోడం ఎందుకూ? నీస్వతంత్రాని కడ్డు రాను. నాకు మీవివాహం సమ్మతమే. నేనిది మన న్నూర్తిగా చెబుతున్నమాటే...”

“నాన్నా, చదువు పూర్తిఅయిందంటావు. చదువుకి పూర్తిఅవడంఅంటూ ఉందా? ఎప్పుడేనా? ‘స్వతంత్రాని కడ్డురాను’ అంటున్నావు కాని నేను అవివాహితనుగానే ఉంటే నాకు స్వతంత్రత ఎక్కవకాదా? ...ఎల్లాగ శీవితం గడుపుతానో నేనని ఒకభాష నీకుండ వచ్చు. మెసిసన్ చదువుకున్నదాన్ని కనుక, బీదల కువితంగా వైద్యం చేస్తా...నిన్ను అమ్మనీ నేను వివలి ఉండను...ఉండలేను నూడాను.”

ప్రేమూ అప్రయత్నంగా ఎదురుగుండా ఉన్న గోడకేసి చూసింది. ప్రేలాడుతున్న టెన్నిస్ కేట్ ఆమెకు గోచరమైంది. ఆనాడు ఆమెచే తీసివేయబడ్డ తెగిన ‘ప్రింగు’ కు మారుగా కొత్తప్రింగు పడకపోవుటచే ఆభాగం వెలితిగానే అనుసిస్తోంది.

పురుషోత్తం నిట్టూర్పువిడిచేడు. వెనక్కితిరిగేడు. సాభాగ్యస్మృత వంటింట్లోంచి వస్తోంది. ఆమె ముఖాన్ని చూడ్డాని కాతనికి సిగ్గయింది. “ప్రేమూ మూర్తిభవించిన మాఅన్యోన్యమరాగం అనుకున్నా. కాని చివరకు ఆమె నాఅవివేకాన్ని ప్రతిబింబింపజేసే దర్పణం అయింది. బ్రహ్మచారిణి అయిఉన్నమాతుర్ని చూస్తోన్న కొద్దీసాభాగ్యానికి రోతపుట్టకమానదు నేనంటే..... అయ్యో! ప్రేమూయొక్క మనస్సు ఎంతత్వరలో మారిపోయిందీ! అవును. ఏమిందీ! పొంగుతున్నపాలకి ఒక్క ఉప్పురాయి చాలుగా, విరిగిపోడానికి” అనుకున్నాడు.

తనకు కష్టశీవితం నాటితో ప్రారంభమవుతోన్నట్టుగా తోచి దాతనికి.



౧ 1

ఇనకలో ఆడేటి కుసుమసిరిబాల
ఆబాలపేరేమి ఆనవాలేమి
ఆనవాలు అంబరన పేరుబాలయ్య.

౨ 2

రమణయ్యచేతుల్లోది వ్రజాలగిలక
చూచిరా ఆయెలక చూరున్న పెట్టె
సాసాలబారేటి మీసాలయెలక
పాపకారియెలక పారెయ్యిగిలక
దోసకారియెలక దులిపెయ్యి గిలక.

౩ 3

పంచదారకుప్ప పాలమీదితెప్ప
మాకు మావెంకటరమణయ్య ముద్దు
వరహాలకుప్పందు వచ్చెధనమందు
మామ సత్యం తెచ్చె మాణిక్యాలకంటె
అత్తనీతమ్మతెచ్చె అద్దాల అంగి
పెన్నారిముద్దందు వెలగపండందు.

౪ 4

వెలదిరో వెంకటరమణ యెవరిపట్టందు
కాంతరో వెంకటరమణ కన్నతల్లందు
ఇచ్చిన దేవునిబోలు ఈశ్వరునిబోలు
బ్రహ్మదేవునిబోలు బాలల్లబోలు.

౫ 5

పెదమామ తెచ్చిండు పెంచులిదండ
నడిమిమామ తెచ్చిండు నాగభూషణాలు
చినమామ తెచ్చిండు చిలకల్లతోట్టె
అవి మావెంకటరమణకు అమరుకడిసూలు.

౬ 6

మందలకు పోవయ్య మామతరిణయ్య
మరువక తేవయ్య మచ్చావుపాలు
అవి తెచ్చి మారాజు వెంకటరమణకు పోసి.

౭ 7

వెన్నపెట్టి నేకొందు వెండిపుస్తకము
వెన్నుడు పెద్దన్న వేదమ్ము చదువు
పాలుపెట్టి నేకొందు వైడిపుస్తకము
బాలుడు నడిపన్న భారతము చదువు
గరుజు యిచ్చి నేకొందు గంటల్ల బండి
గానుడు చిన్నన్న గంట కట్టేడు.

౮ 8

నిద్రవి కన్నులు మబ్బుమొగములు
నిద్రపో బలభద్ర రాజకొమార
నిద్రకు నూరేళ్లు నీకు వెయ్యేళ్లు
నిరుగన్నతండ్రికి నిండ నూరేళ్లు.

౯ 9

తాతముత్తవ్వల తలిదండ్రులబోలు
తలిదండ్రులగారాబాన ఆడువెంకటరమణ.

* ఈపాతపాటలు నేను కకందరాబాదులో ౧౯౩౧ వ సం. ఏప్రిల్ మాసంలో నేకరించాను.

—తేకుమళ్ల - కామేశ్వరరావు.

౧౦ 1౦

తాతగారియింట్లో తానాడబోయె
తాతతో తాఅడు వెంకటరమణ
శ్రీమద్దికాయలు శ్రీలలాటాలు
చిలుకలు యేమనెనో చిన్నబోయేనో
హంసలు యేమనెనో చిన్నబోయేనో
హంసలతో వనమందు ఆడనేవద్దు.

౧౧ 11

పుక్కిళ్లు సన్నాలు భుజిక్కిర్లు
చెక్కిళ్లు సన్నాలు చెర్రలగున్నాలు
కాళ్లును సన్నాలు గజ్జలకడియాలు
వేళ్లును సన్నాలు ముద్దుటుంగాలు.

౧౨ 12

శ్రీరంగంవెళ్లేటి చిన్నవైష్ణవులు
అదిగొచూడరయ్య గాలిగోపురము
గుళ్ళోనుచూడరె రంగనాయికులస్వామి.

౧౩ 13

లాలెమ్మరత్నాలు కీలెమ్మజడలు
కీలెమోక్షపునరులు వెంకటేశకురులు
మెడనిండ ముత్యాలు మేలుపతకాలు
తలనిండ పుట్టువెంట్రుకలు తనరారురాక
అచ్చరావిరేక నొసలు మెరియంగ.

౧౪ 14

జోలలకు చినపండు నీకరటిపండు
నినుగన్న వారికి పాలపండేను
పాలపండు తిన్న పాలరుగవన్ని
వామైన నూరిపోయ్యి ఓగారిదేవి
వామ బాలయ్యకు వోకార మన్ని

ఇక సర్వకాయమియ్యి ఓసఖయదేవి
సర్వకాయం మాబాలయ్యకునంతోషమన్ని.

౧౫ 15

తంగేడుచెట్టుకే తూగుటుయ్యాల
ఉయ్యాలపట్టుక పూగె బాలయ్య
తంగేడుచెట్టుకింద వంగి ఆడివచ్చె
హంసాలు కోయిల్లు అవి లక్షవేలు
చిలకాలు పావురాలు శివ! లక్షవేలు
శ్రీరాము డండంగ మనకేటిభయమె
హనుమంతుడుండంగ మనకేటిభయమె.

౧౬ 16

ఓచిన్నికుమార! నేకొందు నీకు
పుట్టుగజ్జలు కొందు పులిగోను కొందు
పున్నయ్య మీనాన్న వచ్చె పూరుకుండు
కాళ్లగజ్జలు కొందు కంటె కమలాలు కొందు
కాశల్య మీలమ్మ వచ్చె యేడువకు
చీదర్లుచెయ్యకు చిన్ని బాలయ్య
చీదర్లు నిను బాసె సిరులు నినుబాందె
శ్రీలక్ష్మీ పూయంగ పూగుప్రయ్యాల
ఉయ్యాల నీ కమిరె పుగ్గు నీ కమిరె.

౧౭ 17

ముత్తైములబాలయ్య ముంగిటాడంగ
ముంతమామి డన్ని ముసిరె చిలకాలు
పగడములబాలయ్య పందిటాడంగ
పండుమామిడన్ని బ్రమిసె చిలకాలు
వజ్రములబాలయ్య వాకి టాడంగ
వట్టిమామిడన్ని వచ్చెచిలకాలు.

౧౮/18.

బుద్ధిగలవాడమ్మ చిన్ని నాయన్న
భుజానవేసిరె భుజకంఠమాల
వాసిగలవాడమ్మ చిన్ని నాయన్న
వాసియనివేసేరు వసమాలపేరు.

౧౯/19

కాకర చెట్టుకు కాయలందమ్మ
బాలయ్య చెవులకు పోగులందమ్మ.

౨౦/20

తుమ్మెద నీకళ్లు దూలమీద
బాలయ్య నీకళ్లు మగనాళ్లమీద.

౨౧/21

ఊరికిపుయ్యల అమ్మవచ్చింది
కొమ్మగలతల్లి కొనరె పుయ్యల
కొడుకులగన్న చేడె కొనరె పుయ్యల
ఏమిపెట్టికొందు వెండిపుయ్యల
చేటకొంగున చేరెడుముత్యాలు పోసి
ఉయ్యల నేకొందు పుయ్యగకొందు
ఉయ్యలచేరుల్లు పుత్తగడములు.

౨౨/22

చిరిదిండికా డమ్మ చిన్ని బాలమ్మ
పట్నాన తేరమ్మ పుట్నాలగోనె.

౨౩/23

ముద్దు మొగమున ముచ్చటలు ఆడె
మువ్వంపుదేవుడవు నీవు నాబాల
తాతముత్తవ్వల బోలు తలిదండ్రులబోలు
అయ్యముత్తవ్వలబోలు అయ్యల్లబోలు

బాలయ్యముద్దుల్లు మద్దికాయల్లు
మద్దికాయలుముద్దు మాటల్లుముద్దు
మామల్ల చంకను బాలయ్య ముద్దు.

24 24

నాచిన్ని బాలయ్య నీచిన్ని మొగము
నీచిన్ని మొగమందు నిమ్మపండు.

౨౫ 25

వెన్నకు యేడ్చేవు యెత్తేవు గిన్నె
వెల్లాపుపంపుదురు మీలమ్మతాత
పాలకు యేడ్చేవు పట్టేవు గిన్నె
పాడిబ్రరెలపంపు మీలమ్మ తాత.

౨౬ 26

గొనువెనకమోత యెవరిది మోత
చిన్ని నాబాలయ్యది గజ్జెల్లమోత
ఊరువెనకమోత యెవరిది మోత
చిన్ని నాబాలయ్యది పుంగలమోత.

౨౭ 27

పాలియ్యపుకదాయె పండబెట్టపుకదాయె
ఉగ్గు పొయ్యపుకదాయె పూపపుకదాయె
నీళ్లు చాలపోసి నీలంగి తొడిగి
నిమ్మపళ్లు వడికట్టి తిరిగి రమ్మనుము
చిన్న నాటివిరెండు చీటి అంగీలు
జీడిపళ్లు వడికట్టి తిరిగి రమ్మనుము
చిలుకల్లు తిన్నాయె జీడివిపళ్లు
హంసల్లు తిన్నాయె అంజూరపళ్లు
హంసతిన్నపండు హండాలుకట్టి
చిలుకతిన్నపండు చిక్కాన పెట్టు.

జయపురచిత్రములు

(K. R. R.)

67



రాళ్లగడ్డ ఘాటి రోడ్డు



౨. సుంకి ఘాటి రోడ్డు



త. భగర జలపాతము (800 అ. ఎత్తుననుండి)



ర. గదబలు

రసాయనశాస్త్రోపాధ్యతము : తర్జుమాసౌకర్యములు

కుప్పా ప్రసన్నాంజనేయులు

సంస్కృతభాష ప్రపంచమునందలి భాషలన్నిటి యందు మిక్కిలి విస్తారమైనదేకాక మిక్కిటమగు కట్టుబాట్లు గలదియు. ఇతరభాషలకంటె నీభాషయందు శబ్దార్థముల సంబంధము మిక్కిలి స్పష్టమై యున్నది. లాటిన్ మొదలగు కొన్ని పాశ్చాత్యభాషలయందు కొన్ని పదములకు ప్రకృతినిచ్చుట చే బుబ్బియున్నను, సంస్కృతమునందువలె ప్రకృతిప్రత్యయములయొక్క యర్థముల పరస్పరాన్వయ మంత స్పష్టముగా నుండదు. సంస్కృతభాషాప్రవర్తకులు ప్రకృతులయొక్కయు, ప్రత్యయములయొక్కయు బరిగణము జేసి, యేదే ప్రత్యయము లేదో యర్థములందు ప్రయోగింపబడు నదియు నిర్ణయము చేసియున్నారు. సంస్కృతభాష యందలి ప్రకృతిప్రత్యయములయొక్క గణపాఠములు చాలవిస్తారముగా నున్నవి. అందుచే కెటియర్థము నైనను సులభముగా సార్థకములగు సంజ్ఞలచే తెలుపుటకు సంస్కృతభాషయందు సాధ్యమగుచున్నది. మరియు నీభాషయొక్క నియమములనుబట్టి యవసరమగుతరి క్రొత్తక్రొత్తయర్థములను తెలుపుటకై క్రొత్తక్రొత్త పదముల సేర్పాటుచేయుటకు అవకాశములు గలవు.

ఇట్టియొడ భాషాంతరములనుండి మన మేదేని గ్రంథమునుగాని, శాస్త్రమునుగాని తర్జుమాచేయవలసి వచ్చినప్పుడు సాంకేతికపదజాలమునివయమున నితర భాషలవారివలె శబ్దమునకు శబ్దము ననుకరింప నక్కర లేదు. ఆయాసంకేతపదములయొక్కయర్థముల విచక్షణజేసి నానికితగిన ప్రకృతిప్రత్యయములయొక్క సంయోజనముజేసి సంకేతముల సేర్పాటుచేసుకొన వచ్చును.

ప్రకృతము పాశ్చాత్యరసాయన (Chemistry) శాస్త్రమును మన మాంధ్రీకరించుటకు మనకుగల యవ

కాశముల గొంతవరకు చర్చితము. ఈశాస్త్రము నాంగ్ల భాషయందు కెమిస్ట్రీ యనుచున్నారు. కెమిస్ట్రీ యనుపదము గ్రీకుభాషయందలి 'క్వియో' (Quio=to pour, to drop) అను ప్రవణార్థకమున ప్రకృతినుండి నిష్పన్నమైనది. కాన సంస్కృతమున నీశాస్త్రమును 'రసాయనశాస్త్ర' మనుట యుచితముగానేయుండును. రసాయనశాస్త్రమనగా బదార్థములయొక్క సార భూతములగు ఆరంభక (Components) పదార్థముల గరించి చెప్పశాస్త్రము. (రసః, అయనం = వివరణ యస్య తత్ అనువ్యుత్పత్తిచే నీయర్థము తెలుపబడు చున్నది.) ఈశాస్త్రమునందు వర్ణింపబడు కొన్నితత్త్వములు (Elements) కార్బన్, నైట్రోజన్, హైడ్రోజన్, సోడియమ్ మొదలగునవి పాశ్చాత్యరసాయనిక శాస్త్రజ్ఞులచే నీనామములచే వ్యవహరింపబడుచున్నవి. ఈసంజ్ఞలను తర్జుమాచేయుటకు మనము కార్బనుకు కర్పనమనియు, నైట్రోజనుకు నత్రజని యనియు కేవలముకరణముల జేయ నవసరములేదు. కార్బన్ అను శబ్ద మాంగ్ల భాషయందు దోషధులు మొదలగువాని దాహముచే గలుగు బొగ్గుపదార్థమును తెలియజేయును. ఈ బొగ్గుపదార్థమునం దెక్కువభాగముగ నుండు ముఖ్యప్రకృతిని పాశ్చాత్యులు కార్బన్ (Carbon) అని వ్యవహరించుచున్నారు. దీనిని మనము ముషీక మనవచ్చును. (ముషీశబ్దాత్ సంజ్ఞాయాం కన్) ఇట్లే నైట్రోజన్ అనుదాని ననుకరించి నత్రజన్ అన నవసరములేదు. ఆంగ్ల భాషయందు దీపేరు దీనికి నైట్ర్ (Nitre) అను లవణమువలన గలిగినది. మరియు భౌమవాయువు (Atmospheric air) నందు ప్రాణవాయువు (Oxygen) పోను మిగిలియుండునది నైట్రోజనే. ఇందు ప్రాణవాయువు రూక్షమగుప్రకృతి గలది. మిగిలిన నైట్రోజన్ ఔరప్రకృతి గలదై యనేకఔరముల నిష్పా

తెంచుచున్నది. కాన తొరళబ్బము నీసమీరమువిషయమున రూఢముగా గ్రహించి ఉనిని తొరవాయు వసుచున్నాము. ఇంతవర కీసమీరమునకు మనదేశభాషలయం దీనామముచే వ్యవహారము వ్యాప్తమైనాడగానించుచున్నది. పొటాసియమ్, కొన్ని చెట్లయొక్క బొగ్గులనుండి మొదట తయారుచేయబడుచుచే నట్లు పిలువబడియున్నది. (ఆంగ్లమున పొటా అనగా కుండ, ఆమ్లనగా బొగ్గు. ఇసుపకుండలలో గొన్నియొకటియొక్క బొగ్గుల నుపకరెట్టుచుచే పొటాస్ లభించును. దానినుండి పొటాసియమ్ పేరును, పదార్థమును పొందియున్నది.) అందుచే మనము దీని నింగాలజముని తర్జుమా చేయుచున్నాము. సోడియమ్ (Sodium) అనునది సోడా (Soda) నుండి తననామమును పొందియున్నది. సోడా చౌటినుట్టినుండి లభించును గాన సోడియమ్ (Sodium) ను 'ఊపజ' మని సంజ్ఞాకరణముజేయుచున్నాము. (ఊప జ్ఞాయత ఇత్యాయజః.)

పాశ్చాత్యరాసాయనికశాస్త్రమునందు వ్యవహారమునందున్న కొన్ని పదార్థములనామములు ప్రశమమున నాపదార్థములు పాశ్చాత్యదేశమునందు దొరకిన ప్రదేశములనామములనుండి యేర్పాటుచేయబడియున్నవి. (ఉ. మెగ్నీషియమ్, మాంగనీస్ మొదలగునవి). ఈపదార్థములు ప్రస్తుతము ప్రపంచమునందు చాలవొట్ల దొరకుచున్నవి. కాన ప్రకృతభాషాంతరీకరణమునం దిట్టిపదార్థములకు వానియొక్క గుణజాలములబట్టియే నామముల నొసంగుచున్నాము. ఎట్లన మాంగనీస్ (Manganese) ప్రకృతిగాగల యనేకపదార్థములు నల్లగా కఠినములుగా నుండి చాలవరకు మృద్ధేవ (Earths)యైయున్నవి. కాన మాంగనీసును మృత్వా యని పిలుచుచున్నాము. (స సౌ ప్రశంసాయామ్; అయ నూత్రముచే మృచ్ఛబ్బము కంటె సప్రత్యయము). మెగ్నీషియమ్ (Magnesium) అనునోహము సులభముగా దాహ్యమైమిక్కిలి కాంతినిచ్చుచు వెలుంగును. ఈరీత మిహోహమునకు వ్యావర్తకముగా నున్నది. కాన దీనిని 'దీపక' మని తర్జుమా చేయుచున్నాము. (కృత్యల్యుటో బహుళమ్; సంజ్ఞాయాం కణ్).)

ప్రకృతభాషాంతరీకరణమునం దెక్కున సామములు పదార్థములయొక్క గుణజాలము (Properties) నుబట్టియే నిర్ణయింపబడియున్నవి. కొన్ని పదార్థము లని ప్రస్తుతము దేశమునందు జేందియున్న వ్యవహారవ్యాప్తిని బట్టి నిర్ణయింపబడియున్నవి. కొన్ని ప్రాచీనదర్శనములయందు మనప్రాచ్యశాస్త్ర ప్రచరకులచే నాడబడియుండుచే తత్త్వ)కరణములకు సవ్యశములగు ప్రకరణములయందు నాడబడియున్నవి. దీనిచే విద్యార్థులగు చదువరులకేకాక సంస్కృతాదిభాషలయందు సాహిత్య పరిచయముగలవారికి గూడ నీ శాస్త్రము తెలుసుకొని కృషిచేయుట కవకాశము గలుగును.

ప్రస్తుతము మనదేశమునందు పరిజ్ఞాతము రెండు రకములుగా నున్నారు. కొందరు పూర్వ సంప్రదాయముల ననుసరించి విచ్ఛేదమున, శబ్దముబిత్తో విన్యోపక్రమముజేసి యనంతరము కావ్యముల జనిని, పిమ్మట వ్యాకరణము, తర్కము, మిహాంస మొదలగుశాస్త్రముల నభ్యసించి, ప్రాచ్యుల విచేననాఫకికి అలవాటుపడియున్నారు. మరికొంద గోసమాలతోబాటు A, B, C ల యందు శిక్షింపబడి యాంగ్ల పాఠశాలకములయందు ప్రారంభవిద్య నభ్యసించి యనంతరమున పాశ్చాత్యశాస్త్రములయందు దారిదేయున్నారు. వీరిలో మొదటిపక్షమువారు ప్రాయశః పాశ్చాత్యచిత్తము నీర్వాహివముతో జామయ తర్కములను పాశ్చాత్య శాస్త్రము లన్నియు ప్రాచ్యశాస్త్రములనుండియే యిహారంపజే ననుచున్నారు. రెండవ పక్షమువారి యాక్షేపమును సహింపక ప్రాచీనులు కేవలము నివృత్తి పరులై, తపస్కులై, ప్రకృతియొక్క విశేషములను నూక్కుమగ విచారించియుండలే దని నాదించురు. ఈ రెండుపక్షములవారు నెక్కడ కలయు సందర్భించినను కలహములే కలుగుచున్నవిగాని, యొక్కొక్క విషయమునందు, ప్రాచీన లెట్లు నిర్ణయముల జేసియున్నారో, పాశ్చాత్యు లెట్లు నిర్ణయముల జేసియున్నారో, యీ వాదములయందున్న భేదము లెవ్వి, తెలియందును సమరసమున వాద మేదైనను లభించునా లేదా? యని యుదాసీనభావముతో విచారణజేయుట యరుదుగా

నున్నది వాస్తవమును విచారించినచో, ప్రాచీన పాశ్చాత్యవిజ్ఞానములకు సామరస్యము కుదురుటకు రసాయనశాస్త్రమునందు చాల అవకాశము గలదు. ప్రాచీన తంత్రములను సాంఖ్య, వైశేషిక, నైయామిక, తాద్య, మీమాంసాదులయందు మోక్షమనబడు నిరతిశయానంత సుఖము పరమప్రాప్త్యమనియు, నది ప్రపంచకారణ భూతములను పదార్థములయొక్క యథార్థజ్ఞానమువలన లభించుననియు, ప్రతిపాదనజేసి ప్రపంచ నిర్మాణము నొక్కొక్కమతమునా రొక్కొక్కవిధముగ నిరూపించియున్నారు. పాశ్చాత్యశాస్త్రములయందు ప్రపంచమునందలి పదార్థములయొక్క యారంభకరసముల సుసరించి పరిశీలించునది రసాయనశాస్త్ర మొక్కటియే. అందుచే ప్రకృతశాస్త్రమునకును ప్రాచీనతంత్రములకును విషయసామ్యము కలదు. ప్రకృత భాషాంతరీకరణమునం దుచితమైనంతవరకు ప్రాచీనతంత్రములయందు వాడబడియున్న పారిభాషికపదములను సంగ్రహించియున్నాము. మరియు నీ యుపోద్ఘాతము కేవలము తర్జుమాసౌకర్యముల విచారణకొరకేకాక ప్రాచ్య పాశ్చాత్య విజ్ఞానములయొక్క సారూప్యవైరుప్య విచారణనిమిత్తముగూడ ప్రారంభింపబడియున్నది. కాన నభియంత్రములవారును సుహృద్భావముననే గ్రహించురుగాక యని ప్రకృతము ననుసరింతము.

రసాయనశాస్త్రమునందు విమర్శింపబడు పదార్థములు, భౌతికశాస్త్రము (Physics)నందు, ఘనములు (Solids), ద్రవములు (Liquids), సమీరములు (Gases) అని మూడు విధములుగా విభజింపబడియున్నవి. వీనినే రాసాయనికులు లోహము (Metals) అనియు, నలోహము (Non-metals) అనియు, రెండు రకములుగా విభజించియున్నారు. ప్రకారాంతరముచే వీనినే యాషధములనియు, ననౌషధములనియు వివక్షజేసియున్నారు. ఇంచీయనంతరవిభాగమును బట్టి రసాయన శాస్త్రము ఔషధరసాయనశాస్త్ర (Organic Chemistry) మనియు, అనౌషధరసాయనశాస్త్ర (Inorganic Chemistry) మనియు రెండువిధములుగా విడదీయబడియున్నది. ఈవిభాగము ప్రాచీనాయుర్వేదశా

స్త్రమునందలి యోషధీ రసవిషగంధకవిభాగమును పోలియున్నది. ప్రకారాంతరముచే బదార్థములు ప్రకృతులు, లేక తత్త్వము (Elements) అనియు, పరిణామము (Compounds) అనియు రెండురకములు. ఇందు తత్త్వములనగా నసంక్షిల్లరూపక్షిత్తితములను పదార్థభేదములు. పరిణామములనగా ననేకతత్త్వముల కలయికచే నేర్పడినవి. వీనియందు పరిణామములు మూడురకములు. ద్రావకము (Acids) అనియు, స్తబ్ధములు, లేక మూలము (Bases) అనియు, లవణము (Salts) అనియు. అందు ఆసిడ్ (Acid) అనునామము లాటికాభాషయందలి Ac (ఆక్) అనగా సూక్ష్మము, లేక అగ్రము; Acce (ఏకియో) యనగా పులియు, అనుప్రకృతులనుండి నిష్పన్నమైనదిగాన ఆసిడ్ అనుపదము రూక్షములై పుల్లగా నుండుపదార్థములను తెలియజేయును. ఈ పదార్థములు సాధారణముగా మనదేశమునందు ద్రావకములని వ్యవహరింపబడుచున్నవి. అందుచే నీపదార్థములను తెలుపుటకు న్యాప్తమగువాడుకగల ద్రావకమునుపదమును త్రోసి పుచ్చి, యాప్తమనికాని, రూక్షమనికాని ప్రియచట యుచితముగా నుండదు. కాన వానిని ద్రావకము అనియే వ్యవహరింతము. మరియు ద్రావకముల కాష్టత్వ రూక్షత్వములేకాక ముందు శాస్త్రమునందు వివరింపబడబోవు ప్రత్యేకగుణజాలమంతయు, నాప్తపదముచే తెలుపుటకు సాధ్యముగాదు. బేస్ (Base) అనగా పాదుఅనియు, మూలమనియు నర్థము. స్తబ్ధములు ద్రావకములతోగూడి లవణముల నొసంగుచున్నవి; లవణములకు మూలములనుచున్నవికాన వీనిని 'మూలము' అని వ్యవహరింపవచ్చును. ద్రావకములకు గల రూక్షస్వభావము నకు వ్యతిరేకముగ వీనికి స్నిగ్ధ (జిడ్డు) స్వభావము గలదు. ఈస్నిగ్ధత్వము మూలములన్నిటియందును సమానముగా లేదు. కొన్నిటియందు మిక్కిలి స్ఫుటముగా నున్నది. ఇట్టివాటి నాంగ్లభాషయం దాల్కలీ (Alkalies) అందురు. ఆల్కలీయనునది పరాసుభాషయం దొకజాతి యోషధికి పేరు. ప్రథమమున, పొటాష్ (Potash) ఆల్కలీమొక్కయొక్క బొగ్గలనుండి తయారుజేయబడియుండెను. ఆల్కలీ అన్నిటియందును ఇంగలజ

వికారమును పొటాష్ ముఖ్యతమమైనది. అందుచేతనే యాల్కలీల కాషేరు లభించినది. మనము వానిని ఐంగ లికము లనుచున్నాము (ఇంగలీష్ బ్లైత్ తక్ ప్రత్యయః.)

లవణమునగా నాంగ్ల భాషయందు సాల్టు (Salt) అందురు. లవణము సామాన్యముగా ప్రపంచమునందంతటను సుమద్రతీరములందు దొరకుచున్నది. పరిశోధ నాలయము (Laboratory) నందు దీనిని సోడాతో శంఖద్రావకమును చేర్చుటచే తయారుచేయవచ్చును. దీని యుపాదానాంశము (Molecule) నందు రెండణువులు గలవు. ఈరెండును లవణపుంజముయొక్క రెండు ప్రతీ కములు (Radicals). మొదటిది సోడా సంబంధమైన యూషజాణువు (Sodium atom) లోహము. రెండ వది శంఖద్రావకము సంబంధమైన యలోహోణువు. దీనిని సాధారణలవణ మందురు. లవణము లన్నిటియందును మిక్కిలి విశేషమునరచన (Composition) గలది. ఇట్లే యొక్కొక్కయొంగలికముతో నొక్కొక్క ద్రావకము చేర్చబడినప్పు డొక్కొక్క లవణ మేర్పడుచుండును. ప్రతిలవణమును సాధారణలవణముంత విశేషముగ రచన గలిగియుండదు. కాని దానితో గొప్పసాదృశ్యము గలిగి యుండును. ఎట్లన ప్రతిలవణమునందును రెండు ప్రతీ కము (Radicals) లుండును. అందు మొదటిది యొంగ లిక సంబంధలోహమును, రెండవది ద్రావక సంబంధి యలోహభాగమును. ఈ సాదృశ్యమునుబట్టియే లవణము లనెడిజాతి గుర్తింపబడుచున్నది.

రసాయనశాస్త్రమునందు ప్రస్తుతింపబడు పదార్థము లన్నిటియందును మిక్కిలి ప్రధానములైనవి ఆక్సి జన్ (Oxygen), హైడ్రోజన్ (Hydrogen) అన బడు రెండుసమీరములు. ఇందు మొదటిది ప్రథమమున గుర్తింపబడెను. దీనిని మొదట పరీక్షించిన లెనాయి జమర్ (Lavoisier) అను పరామశాస్త్రజ్ఞుడు. భామ వాయువునందే దీనిని పరీక్షించెను. క్రమముగ నతడు దీనిని లోహములతోను, అలోహములతోను పరిణామ మును (Combination) జెందు స్వభావముగలదిగా గమనించెను. పిమ్మట నతడు దానిసంబంధముగ అలోహ పరిణామములు జలముతో గలిసి ద్రావకము లేర్పడు

చున్నవని తెలిసికొనెను. అతడు తన పరిశోధనా (Experiment) బాహుళ్యముచే ద్రావకములయొక్క యాక్షస్వభావమునకు హేతువైన దీని సమీరముని నిర్ణయించి దానికి ఆక్సిజన్ (Oxygen) అని నామకరణము చేసెను. గ్రీకువుత్పత్తి ప్రకారము దీనికి ద్రావకము నిష్పాదనజేయునది యని యర్థము (Oxys=acid, gen=to generate) పాశ్చాత్య ప్రపంచమున దీని కీనామముచే వ్యవహారము లభించినను తరువాత రాసాయనికు లనేకులు ఆక్సిజన్ ఆరంభకముగాలేని ద్రావకము లనేకములు గలవని కనుగొనిరి. (కాబట్టి యీ సమీరము యొక్క సంజ్ఞ విషయమున మనము ఆక్సిజన్ అను పదము ననుకరించి యాష్లుజని యనుట సమంజసము గాదు). ఈసమీరమును పరీక్షించిన ప్రాథమిక రాసాయనికు లందరును దీనిని భామవాయువందలి ప్రాణ పోషకముగు భాగముగా గుర్తించిరి. ప్రాచీనశాస్త్రజ్ఞులు గూడ ప్రాణమునెడు వైతన్యహేతు వగు వాయువును ప్రస్తావనజేసియున్నారు. కాబట్టి యీ సమీరమును ప్రాణవాయువనియే వ్యవహరించుట యుక్తము. దీని కిట్టివ్యవహారము దేశమునందు ప్రబలియున్నది.

హైడ్రోజన్ అనుసమీరము ప్రాథమిక రాసాయనికులచే శంఖద్రావకము మొదలగు ద్రావకములయందు తుత్తనాగము మొదలగులోహముల నుంచుటచే తయారు చేయబడెను. ఇది తనపరిమాణమునకు సుమగు పరిమాణముగల ప్రాణవాయువుతో గలిసి పరిణామమును జెంది జలము నత్పాదనము జేయునని లెనాయిజియరు (Lavoisier) కనుగొనెను. అందుచే నత డీసమీరమున కీనామకరణము చేసెను. (Hydro=Water; gen=to generate). మధ్యకాలపురాసాయనికులు విద్యుదభిసూతము (Electrolysis) చే జలమును విపరిణమింప (Decompose) జేసి యొకటికి రెండుపరిమాణముల చొప్పున ప్రాణమును హైడ్రోజన్ అను సమీరమును నిష్పన్నములై నట్లు కనుగొనియున్నారు. కాన నీసమీరము జలమున కుపాదాన (Component) మగుటయే కాక జలముచే నిష్పాద్యమగుడ నగుచున్నది. అందు దీనిని మనము కంజవాయువని వ్యవహరించగలము.

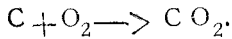
(కం జనయతీతి, కాత్ జాయత ఇతివా కంజః, ప్రథమ కల్పే చిజః అంతర్భావోద్రవ్యవ్యః) ఈకంజప్రాణసమీరములురెండును రసాయనశాస్త్రమునందు చాలముఖ్యమైనవి.

ప్రాణవాయువులతోగూడిన పదార్థముల శిష్టశబ్దములలో పాశ్చాత్యరాసాయనిక శాస్త్రమునందు ఆయాపదార్థముల నుండుండు ప్రాణముయొక్కపరిమితిని బట్టి రూపభేదములు ప్రసిద్ధములై యున్నవి. అందు సామాన్యముగా ప్రాణసంకరము (Compounds of Oxygen) లందు ప్రాణముయొక్క తరతమభేదములను ఆంగ్ల భాషయందు ఐటంత (ite) ములచేతను, ఏటంత (ate) ములచేతను తెలుపుదురు. ఉ. సల్ఫైట్ (Sulphite) లనబడుపదార్థములయొక్క యారంభకాణువులు గంధకముతోగలిసి సూక్ష్మప్రాణాణువులను గలిగియుండును (K_2SO_3). సల్ఫేట్ (Sulphate) లనబడు పదార్థములయొక్క యారంభకాణువులు గంధకముతోగలిసి నాలుగుప్రాణాణువులను గలిగియుండును. (K_2SO_4) ఇట్టివానిని మన మీయసుర్ ప్రత్యయాంతములచేతను, ఇన్ఫ్టక్ ప్రత్యయాంతములచేతను తెలుపవచ్చును. ఎట్లన సల్ఫైటులను గంధకప్రాణీయసములనియు, సల్ఫేటులను గంధకప్రాణిష్టములనియును పిలువగలము. ఆంగ్ల భాషయందు సామాన్యము వికారార్థమును తెలియజేయుటకు పదముల నైడంత (ide) ములుగా వాడుదురు. ఉ. ఆక్సైడ్ (Oxide), సల్ఫైడ్ (Sulphide), కార్బైడ్ (Carbide) మొదలగునవి. ఇట్టివానిని తెలుపుటకు మనము వికారార్థాన్ ప్రత్యయాంతములనుకాని, సంబంధార్థరైవతకాదీచప్రత్యయాంతములనుకాని వినియోగంపవచ్చును గాఁ ఆక్సైడ్ ఆనగా ప్రాణీయమనియు, సల్ఫైడ్ అనగా గంధకీయమనియు, కార్బైడ్ అనగా మాషీకమనియు పిలువవచ్చును. సమానగతములైనప్పటిపదముల బ్రత్యయాంతములు గానుండనే వాడవచ్చును. ఉ. రజితగంధకము, ఊషజప్రాణము, మషీక ప్రాణము మొదలగునవి. ఈపైపదార్థముల రజితగంధకీయమనియు, రాజితగంధకమనియు చెప్పవచ్చును. ఇట్లే ఔరద్విప్రాణీయము,

తామ్రగంధకీయము ఊషజహరితము మొదలగు శబ్దములు (No_2 , Cus , $NaCl$) మొదలగుపదార్థములకు ప్రతినామములని తెలియ వచ్చును. రాసాయనిక శాస్త్రమునందు ప్రసిద్ధములై హైడ్రాక్సైడ్ (Hydroxides) ఙ్గనబడునట్టి యొకజాతిపదార్థములు గలవు. వీనిని గురించి క్రింది యనువాకమున ముచ్చటితము. ద్రావకములును (Acids), వింగళికములును (Alkalies) విరుద్ధధర్మములుగల పదార్థములని చెప్పియున్నాము. ఇందు ముఖ్యబీజ మేమనగా ద్రావకములు ప్రాయశః అలోహములయొక్క ప్రాణీయములు జలముతో గూడుటచే గలుగుచున్నవి. వింగళికములు అలోహములయొక్క ప్రాణీయములు జలముతో గలియుటచే నేర్పడుచున్నవి. హైడ్రాక్సైడ్ (Hydroxide) అనుపద మీయర్థమునే తెలుపుచున్నది. లాటిన్ భాషయందు హైడ్రోయనగా జలము. ఆక్సైడ్ అనగా నెనుక స్పష్టముచేయబడియున్నది. ఒకానొక ప్రాణీయము జలముతో జేరగా గలిగిన పదార్థమని విశిష్టార్థము లభించుచున్నది గాన నీజాతిపదార్థముల మనము ప్రాణీయాబ్జము లనుచున్నాము. ప్రాణీయ సహితాః ఆపః ప్రాణీయాపః; తాభ్యః జాయత ఇతి (ప్రాణీయాబ్జః) ఊషజప్రాణీగూబ్జ ($Na OH$) మనగా నూషజప్రాణీయము ($Na_2 O$) జలముతో గూడి సమూహ్య పరిణామము. ఇట్లే యింగాలజప్రాణీయాబ్జము మొదలగు వానిని తెలియగ్గది. కానిప్రాణీగూబ్జ (Hydroxide) పదిము రాసాయనికశాస్త్ర సంప్రదాయమున అలోహముయొక్క ప్రాణీయముల జలపరిణాసములయందు మాత్రమే వాడబడుచున్నది; అలోహముల ప్రాణీయములయొక్క జలపరిణామములయందు నాడబడుట లేదు. ఇవి ద్రావకశబ్దముచే తెలుపబడుచున్నవి.

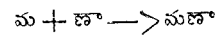
పాశ్చాత్యరసాయనశాస్త్రమునందు పదార్థములను ప్రత్యేకచిహ్నముల (Formulae) చే తెలుపుదురు. ఈచిహ్నముల నాయాపదార్థముల నామములయందలి యొకటిరెండక్షరముల లేఖనముచే నేర్పొలుచేయుదురు. ఎట్లనగా కార్బన్ (Carbon) అనుదానిని అపరైక దేశమున C యను అక్షరముచేతనే తెలుపుదురు. అట్లే

ఆక్సిజన్ అనుదానిని O అను అక్షరముచేత మాత్రమే తెలుపుదురు. ఇట్టిచిహ్నము లనేకపదార్థములయొక్క సంకరముల (Compounds) ను తెలియజేయునప్పుడును, సాంకర్యప్రక్రియ విశేషముల (Re-actions) ను లేఖనరూపమున తెలియజేయునప్పుడును ఉపయోగించుచున్నవి. ఎట్లగు కార్బన్ ప్రాణవాయువుతో గలియునప్పుడు జొక్కొక్క ముష్టికాణువు రెండేసి ప్రాణాణువులతోగూడి ముష్టిద్రవ్యప్రాణీయ మనెడి (Carbon-di-oxide) సమీకరణముయొక్క యారంభకాంశ మేర్పడుచున్నది. ఈయంశమును CO_2 అను చిహ్నముచే తెలుపుదురు. ముష్టిద్రవ్యప్రాణీయముయొక్క ప్రసంగము గలుగునపుడెల్ల దీర్ఘమధు (Carbon-di-oxide) అను పదమును వాడుటకుబదులు CO_2 అను చిహ్నము (Formula) ను వాడుదురు. మరియు పైరెండు పదార్థములయొక్క సాంకర్యప్రక్రియ నిట్లు తెలుపుదురు.



—> ఈశిలీముఖచిహ్నమును ప్రతిప్రక్రియ లేఖనమునందును వాడుదురు. ఈచిహ్నమున కడను భాగమున నారంభకపదార్థముల (Components) యొక్క చిహ్నములను, పరిమితులను వ్రాయుదురు. మరియు కుడివైపున తరువైన పదార్థముల యొక్క చిహ్నములను, పరిమితులను వ్రాయుదురు శాస్త్రప్రచారముయొక్క సౌకర్యమునిమిత్తము మనముగూడ నిట్టి చిహ్నముల సేర్పాటుచేసుకొన వలయును. కార్బన్ ముష్టికమనియు, ఆక్సిజన్ ప్రాణవాయువనియు తద్దుమా చేసియున్నాముగాదా! ఈపదార్థములను తెలియజేయు చిహ్నములుగా C కారమును, O కారమును గ్రహించుము. (ఇట్లు గ్రహించుటకు సబబుల నీ పదార్థములగురించి ప్రత్యేకముగా విమర్శించెడి యధ్యయముల యందు వివరింతుము). ఈపదార్థములయొక్క యణుసంఖ్యలను తెలియజేయునట్టి యంకము లాయాచిహ్నములయొక్క కుడిచేతివైపు క్రిందిభాగమున నాంగ్లమున వ్రాయబడియున్నవి. మనము సత్తే తెలిపినచో పక్షనము సుకరముగా నుండునట్లు తోచుటలేదు. ఈవిషయమున

ప్రాచీనసంప్రదాయమును మనము లాభకరముగ ననుకరింపవచ్చును. ఎట్లన నంకముల ప్రాణాక్షరములచే తెలియజేయవచ్చును. అచ్చులక్రమమునం దాయాక్షరమెన్నవయక్షరమో, యా ప్రాణ మా యంకమునకు చిహ్నముగా స్వీకరింపవలెను. అనగా, అ=౧, ఆ=౨, ఇ=౩, ఈ=౪, ఉ=౫ ఇట్లన్నియచ్చుల యంకలను తెలియవచ్చును. ఈప్రకారమున పైప్రక్రియలోని C యను చిహ్నమును మ యనియు, O యను చిహ్నమును జా యనియును తెలుపగలము. మొత్తము ప్రక్రియ నిట్లు తెలుపవలెను :—



సంస్కృతభాషయందు ౩౩ హల్లులు గలవు. ప్రతికర్తృయన తత్తదనుగుణమున హల్లుచే తెలుపవలెను. ఒక్కహల్లుచేతనే తెలుపుటకు సందర్భించనిచిహ్నమున నేపదార్థమునుగాని క్యంజనసంయోగముచే తెలుపవలెను. ఉ. ప్రకృతగ్రంథమునందు పాదరసమునకు ష అను చిహ్న మొసంగబడినది. వెండి (రజతము) త్ అను చిహ్న మొసంగబడినది. ముష్టికము ష అనియు, ఘ్రామము (Iodine) క్ అనుచేత తెలుపబడియున్నది. ఇట్టితరీతామ్రమునుగూడమున కొక్కహల్లుచే చిహ్నము సేర్పాటుచేయుట సాధ్యముకాదు. ఏలనన తామ్రమున నామమునందున్న హల్లులన్నియు, పూర్వమే చిహ్నములుగా వాడబడియున్నవి. అందుచే తామ్రమును తెలియజేయుటకు 'త్ర' యనుసంయోగమును స్వీకరించుచున్నాము. ఇప్పుడు తామ్రగంధకీయ (Copper-Sulphide) మను పదార్థమును తెలుపుటకు ఈపదార్థము యొక్క పుంజము (Molecule) నందు ఎన్ని తామ్రాణువులున్నవో, యెన్ని గంధకాణువులున్నవో తెలుసుకొనవలెను. ఒక్కొక్క జాతియణు వొక్కొక్కటి యున్నదని తెలిసినపిమ్మట తామ్రగంధకీయమును మనము తగ (CuS) యనుచిహ్నముచే తెలుపుచున్నాము. ఈవిధమున సంజ్ఞలయొక్క విస్తరమును తరగ్రంథమునం దప్పట్లుపట్టికి తెలియజేయగలము.

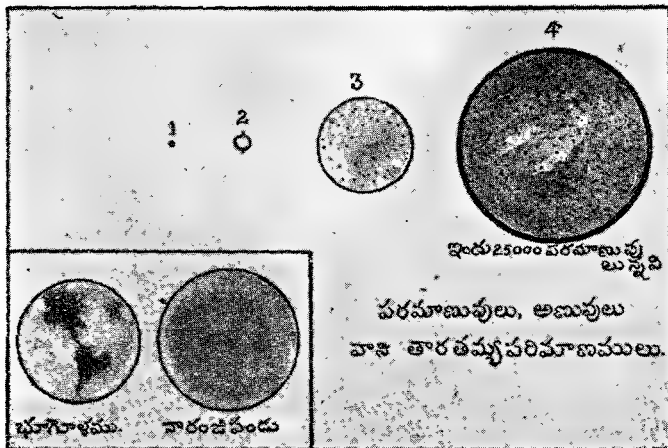
ప్రపంచప్రతిష్ఠనుగూర్చి తెలిసికొనవలయు నని యెన్నియోవేల సంవత్సరములనుండి శాస్త్రజ్ఞులు కృషిచేయుచున్నారు. భూగోళ మెట్లు నిలిచి యున్న దనువిషయమై మనశ్శాస్త్రము సిద్ధాంతరూఢాంతము లొనర్చినారు. చుట్టును ఆవరించియున్న యాకాశము ననుమ భూగోళ మే మూహారము లేక నిలిచి యున్నది. భూమి, సూర్యుడు, చంద్రుడు, నక్షత్రములు మొదలైనవి ఒకదానికొకటికి గల యాకర్షణశక్తిచే నవి యాకర్షణములయందు నిలిచియున్నవి. భూగోళము సూర్యునిచే నమితముగా నాకర్షింపబడుచున్నది. ఆ యాకర్షణశక్తిని భరింపలేక రిఫ్లెక్స్ నీగోళము సూర్యునిం దలములలోనికి బోయి యావేడిమిచే దహింపబడవలసినది. కాని సూర్యునిచుట్టును భూమి యతివేగముగ తిరుగుచుండుటచేత నీ దురంతము నివారింపబడుచున్నది. భూగోళముయొక్క యునికి యిటులుండగా నద్దాని నిర్మాణమును గూర్చి చాలవఱకు తెలిసికొనవలసియున్నది. ఆధునిక పదార్థవిజ్ఞానరసాయనశాస్త్రము తీరికయగు మనకు గొంతకు గొంత వెలిపుచ్చినది. ఈ శాస్త్రములు శక్తి (Energy), పదార్థము(Matter) లనుగూర్చి బరిశీలించి గూడియందలి వస్తునిర్మాణమును గూర్చి కొన్ని సిద్ధాంతములు జేయ మనకవకాశ మొసంగింది. ఈపరిశీలన (Experiment) సూత్రవిషయముల ననేకములను గనిపెట్టుటగో నెంతయో తోడ్పడినది.

మూ రిరువది ముప్పదిశతాబ్దములకు పూర్వము గ్రీకుదేశములు వస్తునిర్మాణమును గూర్చి యాలోచించి కొన్ని విషయములను గనిపెట్టెరి. భూగోళములోని యే వస్తువునైనను చిన్న చిన్నవిగా భాగింపవచ్చును. సీమ సున్నపుముక్క నొకదానిని మనకంటికి గనబడనంత సన్ననిపూలిగా జిడుగొట్టవచ్చును. ఒక గరిటెడు

మంచినీటిని మనయొద్ద తగిన సున్నితమైన యాయుధము లుండినచో నెన్నియో లక్షల భాగములు చేయవచ్చును. అయినను ఈవిభాగమున కొక మిత ముండవలయును. భాగింపగా భాగింపగా చివరను మిగులగల మనకంటికి గనబడని అతిసూక్ష్మమైన బిందువు, మఱి అవిభాజ్యమైనది యొకటి తేలవలయును. దీనినే గ్రీకులు 'పరమాణువు' (Atom) అని పిలువసాగిరి. గ్రీకులు కనిపెట్టిన యితరవిషయములవలె 'పరమాణువాదము' (Atomic theory) సహితము చాల తెలివైనదే కాని యానాటి శాస్త్రము లంతవిరివిగా ప్రచారముగో లేనందున నీ సిద్ధాంతముయొక్క ప్రాముఖ్యము తేలలేకపోయినది. ౧౯-వ శతాబ్దప్రారంభమున 'మ్యాంచెస్టర్ గార్డియన్' రసాయనశాస్త్రజ్ఞుడైన జాన్ డాల్టన్ గారు (Chemist of Manchester Guardian - John Dalton 1766-1844) ఈ 'పరమాణువాద' (Atomic theory) ప్రాముఖ్యమును గనిపెట్టి ప్రపంచమునకు దెలియజేసెను. 'పరమాణు' (Atom) వొక పదార్థముయొక్క సూక్ష్మైతిసూక్ష్మముగు సన్నని పూలిలోని యొకతృణము. అది కంటికి గనబడదు. ఎట్టి సున్నితమైన సూక్ష్మద్రవ్య వివంటి యంత్రముల సహాయము సహితము దానిని జూచుటకు నిష్ప్రయోజనము. ఇట్టి పరమాణువులలో నంతకుంటె చిన్నవియగు మఱికొన్ని సూక్ష్మైతిలు (Electrons) లున్నవి. ఇవియే యాగోళమునగల వస్తు సముదాయనిర్మాణమునకు సాధనకారి. వీనినిగూర్చి మున్ముందు వివరింతము.

పరమాణువు లొకటిరెండు చేరి యణు (Molecule) ఐగుచున్నది. అణువుల సముదాయము వస్తు రూపముగ నేర్పడుచున్నది. ప్రాణాణువు (Oxygen) యొక్క మూడుపరమాణువులు చేరిన యణువుల సముదాయము 'ఓజోన్' (Ozone) వాయు వగుచున్నది. ఒక

ప్రాణవాయు పరమాణువు రెండుజలవాయు (Hydrogen) పరమాణువులు చేరిన యణువుల సముదాయము నీరగుచున్నది. ఈవిధముగ పరమాణువుల సముదాయము అణువులగుచున్నది. అణువుల సంచయము వస్తురూప మగుచున్నది.



[1. జలవాయుపరమాణువు. 2. నీటియణువు. 3. ఒకరంగు వస్తువుయణువు. 4. బియ్యపుపిండిసంబంధమైన యొకయణువు. నిజస్వరూపములకంటె కొట్లకొలదిరెట్లు పెద్దదిజేసి యణువులయొక్కయు, పరమాణువులయొక్కయు చిత్రములు ఒకవారంజిపండు నన్నియే రెట్లు పెద్దదిజేయ నెంచినచో నవి మన భూగోళమునకంటె పెద్దదిగా చిత్రాంతర్గతచిత్రములలోఁ జూపినరీతి కానవచ్చును.]

ప్రతిపదార్థములోని యణువులు కదలకమెదలక ఒకేచోట నిలిచియుండుటలేదు. అవి వాయువేగమున నిటువై పునుండి యిటువై పును సరితూనికస్థితిలో పరువు తిరుచుండును. (They move about in equilibrium position with immense speed.) ఈయణువుల సంచలనము (Molecular movement) బ్రౌన్ (Brown) అనునాతడు గనిపెట్టుటచే జ్రానియంక సంచలన (Brownian movement) మని దీనికి నామాంతరము గలదు. పదార్థములత్రివిధావస్థల కీయణువుల సంచలనవేగ భేదములే కారణమని శాస్త్రజ్ఞులు తలచుచున్నారు. ద్రవపదార్థములోని యణువు లొకదానితో నొకటి చేరక దూరముగ కదలుచునే

యుండును. ఈయణువులు వేడిమిచేత జ్వరగొట్టవచ్చును. నీటిని బాగుగ కాచినయెడల దానిలోని యణువులు విడిపోవ నుంకించుటచేత నీరు వాయు (ఆవిరి) రూపమున వెలికివచ్చివేయును. వేడిమిని తగ్గించుచు బోయినచో వాయురూపమున నుండుదానిని ద్రవ్యరూపమున బడయవచ్చును. ఈనిదానము వైననే వాయుపదార్థములను ద్రవరూపముగ శాస్త్రజ్ఞులేత్తలు బడయగలిగిరి. ఇకముం దెన్నదైన సూర్యగోళమందలి మంటలు చల్లారినచో భూగోళమునందలి యుష్ణోగ్రత వ్యవకలనసంజ్ఞాయుక్తమగు రెండునందల శతవిభాగియం శ ము లకు (Minus 200 degrees centigrade) తగ్గిపోయినచో భూమి చంద్రునియుష్ణమునకు సమానమగును. అప్పుడు మన మిపుడు పీల్చు గాలి ద్రవరూపము దాచి 3౫ అడుగులవఱకు మన గోళముచుట్టును ఆవరించుకొనును. అప్పుడు మనము ద్రవరూపముదాల్చిన వాయు మహాసముద్రములో మునిగిపోదుము. ఇప్పుటి జలమహాసముద్రము లన్నియు నప్పుడు ఘనరూపము దాల్చిగాళ్లవలె మండి సహింపరాని శీతలము గలిగియుండును.

ఘనపదార్థములోని యణువుల సంశ్లేష (Molecular cohesion) బలవత్తను మైనది. ఒకయంగుళము మందముగల యినుపముక్కలోని యణువులను వేరుచేయువలయునన్న ౨౫ టన్నుల పరిమితిగల బలమును ప్రయోగింపవలసియుండును. ఇట్టి పదార్థములో సహితము అణువులసంచలన మున్నది. ఒక చిన్న బంగారపుతుడుకను దీని పాదరసముతో వేసినట్లయిన, ఒత్తడికాగితము సిరాను పీల్చుకొనునట్లు బంగారము పాదరసమును పీల్చుకొనును. దీని సచ్చిద్రవత (Porosity) బట్టి స్వరూపము ఘనపదార్థమువలెనున్న దానిలోని యణువుల సంశ్లేష (molecular cohesion) యట్టి బలవంతముగా లేదని తెలియుచున్నది.

ప్రతిపరమాణువును ఒక మహాశక్తిస్వరూపము.
(A form of atomic energy) అది వాయువేగ
మహావేగమున ప్రతిరస్తువునందును పరువెత్తుచున్నది.
మనచేతిలోని సీమసున్నపు ముక్క, యొక నివృత్తి
యోజకమగు పెంకు, ఒకకాని - వీనిలోని పరమాణు
వుల వేగమగు సంచలనముచేత నవి యొక్కొక్కటియు
మహాశక్తికి నిధియైయున్నది. ఈశక్తిని 'గతిజ' -
(Kinetic energy) మందురు. ఈశక్తిని వానినుండి

పందొమ్మిదవ శతాబ్దాంతమువఱకు “ఏటంస్”, “మాలిక్యులేస్” (Atoms & Molecules) ను గూర్చి సరియైన నమ్మకము కాన్పటాకమున నల్లకొనలేదు.

౧౮౯౮-న సంవత్సరమున కనిపెట్టబడిన 'రేడియం' (Radium), అంతకు మూడు సంవత్సరములకు బూర్వము కనిపెట్టబడిన 'రాంట్జ్ కిరణములు' (Rontgen rays or X-rays) "ఏబిఎస్", "మాల్కూల్మ్" ను గూర్చిన యంశములను సిద్ధాంతము చేసినవి. వానియందుండిన సంజేహము లిప్పుడు బొత్తుగా నశించినవి. అయిన అవిభాజ్యములని యనుకొనుచుండిన 'ఏబిఎస్' నిశ్చయముగా భాజ్యములే. అవి నూతనైతి నూత్నములగు మతంత విన్నచిన్న యణువుల సమదాయముచే నేర్పడుచున్నవి. వీనినే 'విద్యుత్ బిందువులు' (Electrons) అని పిలుచుచున్నారు. 'ప్రపంచములోని వివిధములైన వస్తువు లన్నిటికిని మూల మొక్కటే. అందుండియే వివిధపదార్థము లేర్పడుచున్నవి.' (One primordial substance from which all the varying forms of matter have been evolved or built up) అని రసాయనశాస్త్రజ్ఞుడగు 'ప్రౌట్' (Prout) గారు డాల్టన్ (Dalton) ఏబిఎస్ ను మతల కనిపెట్టి రూపుచేసినప్పు డాహించిరి. ఫాదర్ సెచ్చి (Father Secchi), సర్ విల్లియం క్రూక్స్ (Sir William Crookes) మొదలైనవారు భిన్నాభిప్రాయములను వెల్లబెట్టిరి.

౧౮౯౯-న సంవత్సరమున సర్ విల్లియం క్రూక్స్ ఒక విచిత్రమున పరిశోధన సలిపెను. ఆత డొక శూన్యమగు గాజుగొట్టము (Vacuum tube) నుండ విద్యుచ్ఛక్తిని ప్రసరింపజేయుగా నా గాజుగొట్టములోని యన్ని పక్షములను ఒకవిధమైన యావపచ్చని వెలుగుకు నిగనిగలాడుచు వెలుగుచున్నది. క్రూక్స్ శూన్యముచేసిన గాజుగొట్టములో గాలి యంతయు పూర్తిగా వెలికి లాగినచో బడలేదు. ముందుండిన వానికంటె ౨౦,౦౦౦,౦౦౦ రెట్లు తక్కువగాలి యందున్నది. అట్టిగొట్టములందా విద్యుచ్ఛక్తిని ప్రసరింపజేసినప్పుడు ఋణాద్రువకిరణము (Cathode rays) లాగొట్టములోని గాలియొక్క "మాల్కూల్మ్" ను ఆకుపచ్చని వెలుగుతో బ్రకాశింపజేసినవి. 'క్రూక్స్' దీనిని పదార్థముయొక్క "నాల్గవ యవస్థ" (Fourth state of matter) యని తల

చెను. ఇరువది సంవత్సరముల యనంతర మెడతెగని పరిశోధనలవలన దీని నిజస్థితి బయ్యుడెను. అది ఋణాద్రువకిరణ సంయుక్తములై ఒక సెకెండునకు ౧౦,౦౦౦ నుండి ౧,౦౦,౦౦౦ మైళ్లవఱకు గల వేగముతో పరువు లిడుచున్న విద్యుత్ బిందువులు (These are the negatively charged electrons moving at a velocity of 10,000 to 100,000 miles per second) ప్రవాహముని నిస్సంశయముగ నేర్పడెను. ప్రతివిద్యుత్ బిందువు చాల నూత్నమైనది. అది జలవాయు పరమాణువు (Hydrogen atom) లో ౧౮౦౦-వ భాగముంత చిన్నది. ఈవిద్యుత్ బిందువులు పరమాణువులనుండి చెరుగుగొట్టబడినవి ఆ గాజుగొట్టములో నొక అల్యూమినియంరేప నడ్డముగా బిగించినట్లయిన పైకిరణము లారేకుండా నిరాదంకముగా ప్రసరించుటను లీనార్డ్ (Lenard) కనుగొనెను. తరువాత ౧౯౧౧-న సంవత్సరమున రాంట్జ్ (Rontgen) మహాశయుడు 'X-rays' కనిపెట్టెను. ఇతడు లీనార్డ్ గారి పరిశోధననుజేయుచు క్రూక్స్ గొట్టము నొక నల్ల వస్తువుతో గప్పివైచెను. ఉన్నటులుండి దాపుననుండిన యొకమందు తెర (Chemical screen) వెలుగుచున్నది. క్రూక్స్ గొట్టమునుండి కిరణములు వెలికినచ్చినవి. రాయి రప్ప, కొయ్యగొణత మొదలగు సమస్తప్రకాశ నిరోధకములగు పదార్థము (Opaque bodies) లన్నియు నీ 'రాంట్జ్' కిరణములకు దారినీయవలసినదే. సతీపు డగు మానవుని యస్థిపంజరము, బుద్ధితెలియని పిల్ల నాండ్రు పొరబాటున మ్రొంగివేసిన నాణెములు, యుద్ధసమయములో నొకసిపాయిత్లలో నిరుకుకొనిపోయిన తుపాకిగుండు మొదలైన వాని ఛాయాగ్రహణము సులభపాధ్యమైన దను గూర్చి కొలదికాలములోనే నాగరిక ప్రపంచము నాశ్వర్యాంబుధిని ముంచివేసినది. ఈకిరణము లేవి? ఇది యొకపదార్థస్వరూపము గాదు; పదార్థభేదము గాదు; పదార్థసంబంధమైన యణువులును గాదు. X-rays సమస్తపదార్థములందును బోరబడు శక్తిగలిగిన యొకవిధమైన వెలుగురు. వివిధములగు అలపొడుగు (Wave length) గల వెలుగులు భిన్నస్వభావములు గలవిగా

నుండును. 'ఈథర్' (Ether) లోని యలలచే 'ప్రకాశపుటలలు' (Light waves) ఏర్పడుచున్నవి. 'రాంట్రాజ్' కిరణముల యలపొడుగు చాల తక్కువ పరిమాణము గలది.



రాంట్రాజ్ కిరణ (X'CAYS) సహాయమునఁ దీయబడిన మాంసార్థత-అస్థుల చాయాచిత్రము.

రాంట్రాజ్ కిరణములను వెలిబుచ్చు పదార్థము లేనైన నితరము లున్నవేమో కనుగొనుటకు శాస్త్రజ్ఞులు మొదలుపెట్టిరి. ౧౮౯౬-వ సంవత్సరమున బెక్వెరెల్ (Becquerel) అనునాతడు స్వభావసిద్ధముగ ప్రకాశింపగల కొన్ని పదార్థములను దీసికొని వాని నుండి రాంట్రాజ్ కిరణములను బడయవచ్చునేమో యని యూహించుచు, యురేనియం (Uranium) చేరిన యొకవస్తువును కొంత దీసికొని యెండలో నుంచుట కొకవంక నుంచెను. కొంతసేపటి కది సూర్యునివెలుగులో నుండనావశ్యకత లేకయే నలువైపులను వెలుతురును ప్రసరింపజేయసాగెను. ఈవెలుతురు రాంట్రాజ్

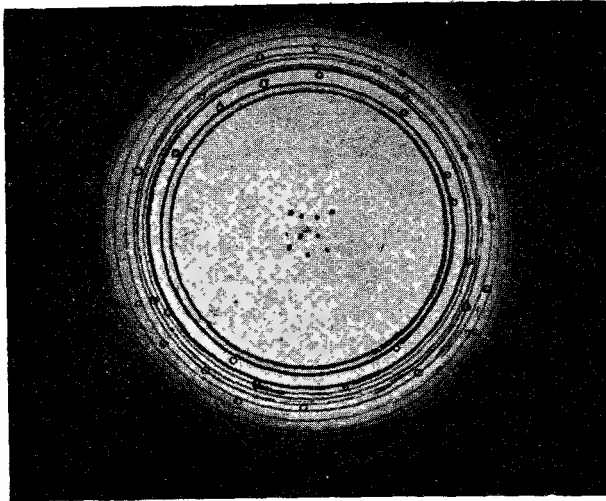
కిరణములవలె ప్రవర్తించుట నాతడు కనుగొనెను. రాంట్రాజ్ కిరణము లాయుష్షునుండి X'rays వచ్చుచునే యుండెను. యురేనియం యుష్షుయొక్క యిట్టి విచిత్ర ప్రవర్తన దానిలో గలిసియుండు నొకానొకవస్తువు ప్రభావముగ నుండవలయునేకాని యురేనియంయుష్షున కంతయు నిట్టిగుణ ముండ దనునూహ కొందఱికి దట్టెను. ఆయుష్షునుండి ప్రకాశవంతమున పదార్థమునుమాత్రము వేరుచేయుటకు వారు సమకట్టిరి. ఈయుద్వ్యుమమునందు ప్రొఫెసర్ క్యూరీ, వారి సతీమణియు (Professor Curie and Mrs. Curie) ప్రప్రథమమున జయ మందిరి. అత్యంతమున కృషిచేత వీరు ఎనిమిదిటన్నుల యురేనియంయుష్షునుండి (Pitchblende - a form of oxide of Uranium) ఒక మిల్లిగ్రాముపైను పదార్థమునుమాత్రము వేరుచేయగల్గిరి. ఈక్రొత్తపదార్థము 'యురేనియం' కంటె పదిలక్షలరె ట్లెక్కువప్రకాశవంత మైనది. దీనినే 'రేషియం' (Radium) అని శాస్త్రవేత్తలు నుడివిరి. స్వభావసిద్ధముగ ప్రకాశింప శక్తిగల పదార్థములు "రేడియోయాక్టివ్ ఎలిమెంట్స్" (Radio-active elements) అందురు. "రేడియోయాక్టివ్" అనగా పదార్థముయొక్క పరమాణువులు (Atoms) విద్యుత్ బిందువులు (Electrons) గా విచ్చిన్నము లగునని భావము. ప్రకాశించుచున్న ప్రతి వస్తువును విద్యుత్ బిందువులను ప్రవహింపజేయుచున్నదని మనము చెప్పవచ్చును. మండుచున్న దీపము, గగనముననుండి కనులు మిరుమిట్లుగొలుపు విద్యుల్లత, ఆకాశమునందు మిణుగురుమిణుగురునుచున్న నక్షత్రములు ఇట్టి విద్యుత్ బిందువులను వేనకువేలు ప్రవహింపజేయుచునే యున్నవి. సూర్యగోళమునుండి మనకు వచ్చు వెలుగు, వేడిమి, విద్యుత్ బిందువుల ప్రవాహములేకాక "అల్ట్రా వై లెట్ రేస్" (Ultra-violet rays) అను నొక విచిత్రమైన వెలుతురుకిరణములు మనకు వచ్చుచున్నవి. భూమి యందలి ప్రతిపదార్థమందలి విద్యుత్ బిందువులను వెలిపుచ్చు సామర్థ్యము ఈకిరణములకు గలదు. అవి భూమిని దాకునెడల సమస్తపదార్థములు నిజస్వరూపములను గోల్పోవును. కాని మనగోళము నావరించి

యున్న గాలి యీ కిరణములను పీల్చుకొనుటచేత భూగోళమున నిట్టి యుపద్రవము నివారించబడినది. విద్యుత్ బిందువుయొక్క విచిత్రమైన శక్తిని పరిశోధించుచు శాస్త్రజ్ఞులైన లెన్నియో వింతలను గనిపెట్టిరి. దానితో మన కిప్పుడు నిమిత్తములేదు.

‘రేడియం’ జౌమధలోకమున కత్యంతోపయోగకారి యైనది. రసాయనశాస్త్రజ్ఞులు దానిని గూర్చి మరింతవివిధ పరిశోధనలను కొనసాగించిరి. ఆకాలమున నిట్టి పరిశోధనలకు వలయు పరికరము లుంచుకొని యున్నవారిలో సర్. జె. జె. తాంసన్ (Sir J. J. Thomson), సర్ ఎర్నెస్టు రూథర్ ఫోర్డ్ (Sir Ernest Rutherford), సర్ డబ్ల్యు రాంసే (Sir W. Ramsay), ప్రొఫెసర్ సాడ్లీ (Professor Soddy) మున్నగువారు ముఖ్యులు వీరి యనల్పకృషిచేత నైదు సంవత్సరములలోనే రహస్యము బైటబడెను. సమస్త పదార్థములకు మూలమును నొక్కదానిని కనుగొనుటయే కాక ప్రకృతియందలి సమస్తశక్తులనుగూర్చి చక్కగా నెఱుంగుకొలిరి. అప్పుకాలములోనే మూన్ గొట్టము లోని ప్రకాశమును రేడియం ప్రకాశమును అభిన్నములని శాస్త్రజ్ఞులు తెలిసికొనిరి. రేడియం వెదజల్లు కిరణములలో మూడువిధములగు కిరణము లున్నవని సర్ ఎర్నెస్టు రూథర్ ఫోర్డ్ గు కనిపెట్టెను. ఆయాపింటికి ఆల్ఫా, బీటా, గామా కిరణము (Alpha, Beta, and Gamma rays) లని పేర్లిడిరి. ‘ఆల్ఫా’ కిరణములు ఒక సెకండునకు ౧౨,౦౦౦ మైళ్ల చొప్పున వెలువడు ‘హీలియం’ (Helium) వాయు పరమాణువు (Atoms) లని యాతడు తెలిసికొనెను. ‘గామా’ కిరణములు ‘రాంట్జ్’ కిరణములనంటి యొకవిధమైన వెలుగు. ఎట్టి ప్రకాశనిరోధక (Opaque) పదార్థముతోనైనను ఆ పదార్థము యొక్క సాంద్రత, ద్రవ్యరాశి, గరిమల (Density, Mass and Weight) యం దెట్టివారును గలుగనిక నీ గామా కిరణములు జొరబడగలవు. ‘బీటా’ కిరణములు ‘రేడియం’ పరమాణువులనుండి చెవరగొట్టుబడు విద్యుత్ బిందు ప్రవాహమని శాస్త్రజ్ఞులైన తెలిసికొనిరి. ప్రతి పదార్థముయొక్క పరమాణువులలో విద్యుత్ బిందువు

లుండితీరును. వానిని చెవరగొట్టుచున్నందున లనేకము లున్నవి. విద్యుత్ బిందువులు కనీస మొక సెకండునకు ౬౦౦ మైళ్ల వేగమున పరుగిడుచుండినచోకాని యవి తమ వ్యక్తిత్వమును నిలువబెట్టుకొనజాలవు. ఇవి యొక సెకండునకు ౧౦,౦౦౦ మైళ్లనుండి ౧,౦౦,౦౦౦ మైళ్ల వేగముగ గూడ పోగలుగును. ఈ ‘విద్యుత్ బిందువు’ విద్యుచ్ఛక్తి సంబంధమైన వని మొట్టమొదట “అయస్కాంతము” (Magnet) సహాయమున దేలిసికొనిరి. “బీటా” కిరణములు పోవుచున్నప్పుడు సమీపమున నొక అయస్కాంతము నుండినచో నవి దీరిచే నాకర్షింపబడి సహజపదార్థమునుండి తొలగుటకు కనుగొనవచ్చును. ఒక్కొక్క ‘విద్యుత్ బిందువు’ యొక్క గరిమ (Weight) నీటివాయుపరమాణువులతో ౧౮౪౫-వ వంతని ఇటీవల కనిపెట్టబడినది. రేడియంనుండి వెడలు బీటా కిరణములను గూర్చి ఆర్. కె. డంకన్ (R. K. Duncan) గారిట్లు వ్రాయుచున్నారు : “పనికిమాలిన యాచిత్రకేతు ఉప్పునం దెంత యాశ్చర్య మున్నది. దానివలయు నిది వఱకు మనపూర్వు లెన్నడును కలలో గూడ తలచి యుండరు. ఈ ముప్పు సెకండునకు ౧౦౦,౦౦౦ మైళ్ల చొప్పున ప్రయాణించేయు ‘విద్యుత్ బిందువు’ లను వెదజల్లుచున్నది. అట్లు తగలకున్నచో నివి భూమి నొక సెకండుగోపల నైదుసార్లు చుట్టిరాగలవు. ఇవి ఋణవిద్యుత్వము క్రమమై యున్నవి. (These are charged with negative electricity) ఎట్టి ప్రకాశ నిరోధకమున పదార్థములలోనైనను శౌతికరసాయన భేదములను పదార్థమునకు గలిగింపకయే నిర్లక్ష్యముగా నివి దూరిపోగలవు. (They can easily penetrate into any opaque body without making it suffer physical or chemical changes.) అంశకారమున నుండు నేవస్తువుమీదబడిన నావస్తువు నవి ప్రకాశింపజేయును. చామగ్రహణ శక్తియుతరస పూరితమైన యద్దము (Photographic plate) పై నివి సామాన్యమైన వెలుగువలె ప్రవర్తించగలవు. గాలి నవి విద్యుత్ వాహకము (Conductor of electricity) గా జేయగలవు. నీటియావరిగలిగిన గాలి నవి మేఘములుగా

మార్చగలుగును. 'ఇది చేయగలను అది చేయజాలదు' అని విద్యుత్ బిందువులను గూర్చి చెప్పట యశక్యము. మున్ముం దవి మనుజున కెంతయుపయోగకారి కానున్న దో యేవ రూహింపగలరు ? ”



విద్యుత్ బిందువు

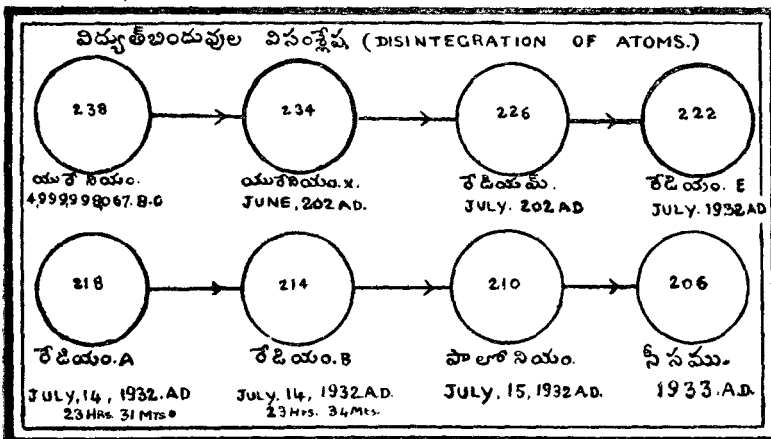
[పరమాణువు చిత్రము ఇంచుమించుగా నిచ్చటచూపినరీతిగ నుండును. నూర్యునిచుట్టు తిరుగు ఇతరగ్రహములవలె భవవిద్యుత్ ప్రముక్తమైన పరమాణువుబీజము చుట్టును ఋణవిద్యుత్ ప్రభుత్వములగు విద్యుత్ బిందువులు అతివేగముగ తిరుగుచుండును.]

ఇంతదనుక పరమాణువులనుగూర్చియు, విద్యుత్ బిందువులనుగూర్చియు జెప్పిన యంశములు శాస్త్రులలోక మున రక్తికెక్కినవి. ప్రపంచములోని ప్రతిపదార్థము యొక్క ఒక్కోపరమాణువు స్వయముగాగాని, బాహ్యక్షేరణవలనగాని విచ్ఛిన్నములై విద్యుత్ బిందువులను వెదజల్లుచునే యున్నదనుమాట స్థిరమైనది. విద్యుత్ బిందు సముదాయ మెట్లు పరమాణు వగుచున్న దను నంశము శాస్త్రజ్ఞుల కెడతెగని పనిని కల్పించినది. ఒక ఘనసహస్రాంశమీటరు (One cubic millimeter) జలవాయువునందు కోట్లకొలది పరమాణువులు విచ్ఛలవిడిగా సంచ రించుచున్నవి. వానిలోని యొక చిన్నపరమాణువునందు విద్యుత్ బిందువు లేవిధముగ నిమిడి యున్నవి? ఈవిషయమున రెండువిధములైన సిద్ధాంతములు ప్రచారములో నున్నవి.

ప్రతిపరమాణువునకును బీజ (Nucleus)

మొకటి యుండవలయును. దానిచుట్టును అనే కములయినపొరలలో నుల్లిపాయలపొరలలో వలె, “విద్యుత్ బిందువులు” వర్తలాకారముగ తిరుగుచుండవలయు నని జె. జె. తాంసోగా రభిప్రాయపడిరి. ఇది యుండటకు నచ్చలేదు. నూర్యునిచుట్టు తిరుగుచుండు ఇతరగ్రహముల వలె పరమాణుబీజము (The nucleus of the

atom) చుట్టును విద్యుత్ బిందువులు తిరుగుచుండవల యునని సర్. ఇ. రూథర్ ఫోర్డ్ గారు నుడివిరి. ఋణ విద్యుత్ ప్రభుత్వములైన (Negatively charged) యీ విద్యుత్ బిందువు లేబీజ ముచుట్టు తిరుగుచున్నవో యాబీజము భవవిద్యుత్ ప్ర యుక్తము (Positively-charged)గా నుండిననేకాని పరమాణుస్వరూప మశక్య మగును. ఈ బీజమును ‘ప్రోటాన్’ (Proton) అని శాస్త్రకారు లనిరి.



పైనజూపిన కాలపరిమాణము రమారమిగా నుండును. వర్తలములోనిసంఖ్య పరమాణుగరిమ(Atomic Weight)ను నూచించును.

ఇంగ్లీషు లాంగ్మూయరుగారు (Dr. Langmuer) 'ప్రోటాక్' చుట్టును విద్యుత్ బిందువులు వర్తులాకారముగ తిరుగుచుండుట లేదనియు, నివి 'ప్రోటాక్' కు గొంతమారమునుండి యిటునటు కదలుచుండుననియు నుడివెరి. ఇందలి సత్యాసత్యముల నిర్ధారణ శాస్త్రజేతలకు వదలిపెట్టుదము.

అనేక విద్యుత్ బిందువుల చేరికయే పరమాణు వసునంత మిప్పు డెల్ల రెట్లంగినదే. పరమాణువులోని విద్యుత్ బిందువు లూరక కదలుచునే యున్నందున, ప్రతిపరమాణువునందును ఒకమహాశక్తి గతిబల మనునది (Kinetic energy) యిమిడియున్నదనుట నిర్వివాదాంశము. విద్యుత్ బిందువుల సంఖ్యనుబట్టి ఆ రూపదార్థముల ద్రవ్యరాశి (Mass) అనుభూమానుబంధముగ (Direct ratio) నుండునని 'మోసలీ' (Mosely) గారు నుడివెరి. ఒక్కొక్క పరమాణువులోని విద్యుత్ బిందువుల సంఖ్య యొక్క వయస్సు వానిచేరికచే నేర్పడు పదార్థ మెక్కువబరువుగలిగి యుండును. అవి తక్కువ యస్సునా పదార్థము లేటికగా నుండును. ఈయంశము గనిపెట్టుటకు చాల తేలికైన జలనాణుపరమాణువునుండి, యురేనియంపరమాణువునవఱకు పరీక్షింపగా వీని మధ్య నుండు ఇతరసమస్తపదార్థముల కన్నిటికి నొకదానికొక దానికి వరుసక్రమసంబంధ ముండుట కనుగొనబడెను. జలనాణువునుండి ప్రారంభించి క్రమముగా బరువెక్కువయగు పదార్థములకు వరుససంఖ్యల నిచ్చుచో నిప్పుడు తెలిసియున్న బరువైన పదార్థ మగు యురేనియం ౯౨-వ పదార్థ మగును. ఈసంఖ్య యాపదార్థము లోని విద్యుత్ బిందుసంఖ్యను నూచించుచున్నది. ప్రపంచములోని సమస్తనిర్జీవపదార్థములును, జీవజంతువులు మొదలు భూగోళభౌగోళములు సహితము విద్యుచ్ఛక్తి రూపభేదములగు ధనఋణవిద్యుత్ప్రాయ క బిందువులచే (Protons and Electrons) నిర్మింపబడి యున్నవి. స్వభావసిద్ధముగ ప్రకాశించు వస్తువు లెల్లప్పుడును తమ లోని విద్యుత్ బిందువులను చేరవొట్టుచున్న వసునంగతి దెలిసికొంటిమి. కొన్ని నాల్గయనంతర మా పదార్థము తన వ్యక్తిత్వమును గోల్పోయి రూపభేదము నంద

వచ్చును. ఇట్లే సుమారు ౫,౦౦,౦౦,౦౦,౦౦౦ సంవత్సరములకుపూర్వ మత్యంత లేజోవంతమైన స్వప్రకాశముచేత విద్యుత్ బిందువులను చాలవఱకు ధారబోసికొని 'సీసము'గా బరిణమించుచున్నది. ఇదివఱకు ఎఱిగియున్న దానిలో నత్యంతాల్పమైనదియు, నొకే విద్యుత్ బిందువున్నట్లు నిరూపింపబడినదియు నైన జలనాణు పరమాణువు నానాట విద్యుత్ బిందువులను దనతో నైకత్యముచేసికొని యెన్నియొక్కొక్క సంవత్సరము లైన తర్వాత యురేనియంగా మార్పుజెంపవచ్చును. ప్రపంచమున మన మిప్పుడు జూచు సమస్తపదార్థములు నిట్లే యొకవిద్యుచ్ఛక్తి ప్రపూర్ణముగ అత్యంతాల్పమైన తృణమునుండి వచ్చినవే యగును. ఈతృణముయొక్క వయస్సునుబట్టి, దానితో జేరియుండు విద్యుత్ బిందువుల సంఖ్యనుబట్టి పదార్థభేదము గలుగుచున్నది. డార్విన్ (Darwin) వంటి జంతుశాస్త్రజ్ఞులు నూచించినరీతిగ జంతువులలో నెప్పటికప్పుడు కలుగుచున్న రూపభేద పరంపర (Evolution) నిర్ణీతపదార్థములయందు సహితము కలుగుచుండునా? ఎన్నియొక్కొక్క సంవత్సరములుగ జరుగుచున్న పై వివరించినమార్పుల పరిణామముగ జడపదార్థములనుండి (Inanimate) జీవకోటి యుద్భవించినదేమా!

విశ్వములో నిప్పుడు త్రివిధములుగా గన్న పదార్థము (Matter), ఈథర్ (Ether), శక్తి (Energy) యివియన్నియు నాదివస్తువగు నేదో యొకదాని త్రివిధావస్థలుగా నుండవలయును. పరమాణువులనుండి వెలువడు విద్యుత్ బిందువులు నెకెండునకు ౧౬౦,౦౦౦ మైలేజేగమున పోగల శక్తిగలవని తెలిసికొనియున్నాము. ఒక గ్రెయిను (Grain) లో ౭౦-వ వంతు శేడియం ఒకతుపాకినుండి వెలువడు గుండువేగమునకంటె ౧౦౦౦ రెట్లు అధికమైన వేగముగల ౩౦,౦౦౦,౦౦౦ విద్యుత్ బిందువులను ఒక నెకెండునకు వెదజల్లుచున్నది. ఈవిద్యుత్ బిందువేగమును తుపాకిగుండునకు గల్పింపబూనినచో నందులకు ౧,౩౪౦,౦౦౦ పీపాయిల రంజకము (Powder) కావలసియుండునని లీబాన్ (Le Bon) నుడువుచున్నాడు. ఒకచిన్న

నాణెములో ౧౦,౦౦౦,౦౦౦ గుణ్ణముల శక్తి (Horse-Power) యిమిడియున్నది. కోట్లకొలది టన్నుల రాక్షసిబొగ్గునుండి మనము బడయగల శక్తిని ఏకొలది పౌనుల పదార్థమునుండియే పడయవచ్చును. ఈగోళమునందలి ప్రతిపదార్థమునందును ఇమిడియున్న యీ యపారమైన శక్తిని మానవుడు స్వప్రయోజనమున

కెన్నడైన నుపయోగింపగలుగునా? అని యేనాడు సాధ్యమగునో యానాటికి ప్రపంచపరిస్థితులు మార్పు జెందును. ఇప్పుడు మన అయోమార్గయానమున కత్యంతావశ్యకమైన బొగ్గు, నీటియాచిర, ఆనుదినము మన గృహములయందు మన జీవయాత్రకు గావలసిన సమస్త వస్తుసంచయ మప్పు డనవసర మగును.

పండుగ దినములలో





‘మామ్యూనేన్’ బర్మావర్షము
G. S. A.



గుజరాతీ యువతుల ‘గర్భ’ సృత్యము

S. P. B.

౧

చూడు, మాచిన్ని వనమున లేడికడుపు-మృగయుల భయంబువిడినాడి స్వేచ్ఛమీఱ
నలుగడల మేతమేయుచు మెలగుచుండె-గలికిచూపులు మదిలోని కులుకుఁ దెలుప.
బోయఁ డొక్కఁడు వలపన్నిపోయి యిటకు-మగుడిరాకున్ని-వానిలోఁ దగులుకొన్న
ఁక్షితతి మేతనీళ్లును బాసి నవసి-యున్నయట్లనె పడి చచ్చియున్న వివిగో!
చెలుపుగాఁ బండి కోతకు సిద్ధమైన-చేలు కోయంగఁ గొడవల్లు చేతఁబూని
యేలోకో సంశయించుచు నింటిమొగము-పట్టిపోవుచునున్నారు పడుచువారు.
ఁశువు లల్లవె పొలముకాపరులు లేక-యదలకించు నరులు లేక, యభుకులేక
ఁచ్చికబయల్లు విడనాడి పంటచేతె-స్వేచ్ఛగా మేయుచున్నవి చిత్రమేమొ?
పాలికాపులు తమచేయు పనులు విడిచి - యెట్టు లుండిన పనిముట్ల నట్టె విడిచి
ఁరుగుఁపరుగున నిండ్లకు నరుగుఁజెంచు - జాడ గన్పడు నదిగో యాచాయలందు.
నిడుచీకటి వెఱఁగొల్పు నిసినివైన-నొంటిగా నిర్భయంబుగా యువతులైన
పైనమును జేయఁ దగిన యీబాటలెల్ల-భయము గొల్పెడు నీవేళఁ బట్టపగలె.
ఆకసం బున్నదో లేదో యరసి వచ్చి-చెప్పమని మింటి కంపెడు చొప్పు దోఁప
పాపురాయిల నెగురంగవైచుచుండు-బాలకులు గానరా రూరిబయలునందు.
వేడుకగ వీధులం దాట లాడరారు-బాలు రెవ్వరు, పాటలఁ బాడఁబోరు
బాలికామణు లెవ్వరుఁ బట్టణమున - ఉప్పతిలఁబోలు నేదియో ముప్పు నేడు.
ఆరతుల నిచ్చి పోయినా రంగడులకు - ఆటవిడుపుల నిచ్చినా రన్ని బడుల,
గరిడిసాలలు బీగాలఁ గట్టినారు - శిల్పశాలలకును స్వస్తిచెప్పినారు.
కనకకంకణకింకిణీకవ్వణముతోడ - రాగరచు జంత్రగాత్రస్వరాలితోడ
తాళమర్దళనర్తన ధ్వనులతోడ-నెపుడు ఘోషిల్లుచుండెడు నృత్యశాల
లెల్ల నిటు చిన్ననోయిన వేమి చెపుమ?

పంజరంబులఁ బెంచెడు పక్షి తిరికి-పాటలును పద్యములు నేర్పుమాటలుండ
 వేళకును మేతఁ బెట్టెడు విధిని మఱచి-నారు లున్నారు నూత్నసన్నాహములను.
 సందడిగ రాజభటు లందఁ జూచునందుఁ-దిరుగుచున్నారు మిక్కిలి తీవ్రగతిని,
 వారు వీరు ననక మగవారలెల్ల-చేరుచున్నారు బీరముచే చెప్పకొనుచు.
 సామజంబులమీఁద, నుష్టములమీఁద - శకటములమీఁద పైనికప్రకరములకు
 వత్సరగ్రాసమును మించు వస్తుసమితి-తోలుచున్నారు దుర్గమదుర్గములకు.
 ఆయుధాగారములు, సామజాశ్వశాల - లగ్నిచూఢ్దాలయంబులు నడ్డులేక
 తెరువఁబడియున్నయవి; కోటబురుజులందుఁ - గ్రాలుచున్నది గొప్పభిరంగిచాలు.
 కడిదిబిల్లి మృలుఁ దుపాకిగములు దాల్చి-కాచియున్నారు భటులబంగములయందు;
 కోటగుమ్మాల చెంగట గుములుగూడి-వేచియున్నారు సమరంబు వీరవరులు.
 ఘోరరణమును సూచించు గొప్పశ్వజము-లెగురుచున్నవి కోటపై నెల్లయెడ;
 నెచ్చటకు నేగుదెంచిన నేది కనిన-నాహవోత్సాహమే కాననయ్యె నేడు.

౨

“బౌరా! అక్కరు దండయాత్రకని తా నాకస్మికం బిట్లు రాఁ
 గోరక గారణ మేమి? మేము తన కెగ్గల్ చేయమే యెన్నఁడుక;
 గారుణ్యంబును వీడి వాని ప్రజలకొ గారింపమే; మామెడక
 వైరం బేటికిఁ బూనఁగావలయు గర్వస్ఫూర్తిఁ గాకుండినక?”

“చండకరప్రతాపుఁ డురుశౌర్యకలాపుఁడు ఖండితారి వీ
 రుండగు గోండుభూవరవరుండు గతించెగదా, తదీయపు
 త్రుండు రణాంగణమ్మున నెదుర్కొనలేడుగదా, గథామహీ
 మండల మేలు నయ్యబల మమ్ము జయింపఁగఁ జాలదేగదా.”

“అనుచుకా దా హృదయంబునందు దలపోయంబోలు; శౌర్యాగ్ని వ
 ర్ధనులకా మమ్ము గణింపఁబోలదె? బలా! రానిమ్ము, ఇష్టేచ్ఛలే
 ఘనులొ, భారతపుత్రులే ఘనులొ లోకంబే పరీక్షించి న
 చ్చినరీతిన్ బ్రకటింప నీరణమె సాక్షిభూత మాఁగావుతన్.

“ఆహవమన్న జంకుదురె హైందవసుందరు లెందునైన? న
 వ్యాహతవృత్తి మించి మహిమానురుఁడ్రుంపదె భద్రకాళి? బల్

సామానలీలమై దశదశాస్యనిఁ జంపదె నీత? నూతనో

త్సామా మెలర్పగా నరకదానవుఁ దాల్కొని సత్య నొంపదే?

“పూతరసపుత్రకుల సుధాంభోధికౌస్తు-భంబు చందేలురాజు గర్భమునఁ బుట్టి శూరమణియైన గోండుభూదారుఁబట్టి,-నమరమన సంశయింతునే చత్తుగాని?

“తెలియఁడే భారతీయుల తెంపువెంపు?-తలఁపఁడే రాజపుత్రుల బలిమి కలిమి? మఱచెనే గోండునృప విక్రమక్రమంబు?-ఎఱిగి వచ్చునె రాజ్యేచ్ఛ ని ట్లతండు?

“దొరలుక భృత్యులు వాహినీపతులు మంత్రుల్ పుత్రులుక మిత్రులున్
కరు లశ్వంబులుఁ జావఁగావలె; ప్రజల్ కష్టంబు లొందన్వలెన్;
ఛరరాజ్యాక్రమణేచ్ఛ భూపతుల కాపత్తుల్ ఘటించుకగదా;
తురకల్ కాంక్షవహింప నేమిటికొ హిందూరాజ్యముల్ గెల్వగన్?

“మధురసుఖదీపనా కాంక్ష మానఁజేయు;-తెంపుగొనఁజేయు; ననుకంపఁ ద్రుంపఁజేయు; -
నిరపరాధులనైన దండింపఁజేయు;-నిసిరొ! రాజ్యేచ్ఛ యేమి చేయింప దిఁకను?

“కటకటా! ఇంతదూర మీకటకమునకుఁ-గటికితురకల దండు రాఁగలుగుటేమి?
హిందువు లుపేక్షచేసి రానిచ్చుటేమి?-వచ్చుటేమి? నృపాలుర వ్రచ్చుటేమి?
ఇచట సామ్రాజ్యమును బ్రతిష్ఠించుటేమి?

“ఏక దేశీయుల మటన్న యెఱుక లేక,-ఎల్లరము హిందువులమన్న దృష్టి లేక,
అన్నదమ్ములమన్న మర్యాదలేక,-హైందవులు మందు రైకమత్యంబులేక.

“కృత్రిమవృత్తులక మదిని గీల్కొనఁజేసి, ఛరస్వరంబు దు
ర్వైత్రి యొనర్చి, చెడ్డయును మంచియు లేక చరించి, స్వీయపుం
గోత్రవధం బొనర్చుకొని కుంతితశక్తిని స్వస్వరాజ్యముల్
శత్రులపాలు చేసి మనక్షత్రియులెల్ల నశింతు రక్కటా!

“పూతరసపుత్రవంశసంభూతులైన - మానసింహాదులే యభిమాన మెడలి
మతము జాతియు నీతియు మంటఁగలిపి - విడ్డలఁ దురుష్కులకు నిచ్చి భృత్యులగుచు
నున్నవారన్న నన్యుల నెన్న నేల?

“భారతపుత్రులార, రిపుభంజనశత్రురచిత్తులార, దు
ర్వారపరాక్రమక్రమవిరాజితనిర్మలకీర్తులార, మీ

శూరత ధీరతాగరిమఁ జూపెడుకాలము వచ్చె నేడు ; గం
భీరతఁ బోరి శాత్రుల బీరము బింకము మాన్పఁగావలెన్.

“విమతుల కాజిలో వెన్నీక పోరాడుధీరముఖులు భారతీయు లనుచు,
పావనశ్రద్ధమే జీవనంబుగ నొప్పు పౌరుషవ్రతు లార్యవర్మలనుచు,
నాహంబన్నఁ గల్యాణంబుగా నెంచు నతిసాహసికులు భారతు లటంచు,
మానంబుకై ప్రాణమైన నర్పించు గౌరవభాగ్యనిధులు హిందువు లటంచు,
మరణమన్నఁ దృణంబుగా మదిఁ దలఁచి-ధన్యులగు మాన్యజనులు హైందవు లటంచు,
మనకుఁ గలిగిన కీర్తి ముమ్మడిగ వెలయ-నేడు మీ మీప్రతాపముల్ నెఱవలయు.

“రణరంగమందుఁ బ్రాణము-షణముగ నిడి పోరి, జయమొ స్వర్గమొ గొని, ధా
రణిపై వెలయుట భారత-మణికిన్ దగుఁగాక, మూల మణిగుట తగునే?

“వచ్చిన శత్రువున్ మరల వచ్చినదారిని బారఁదోలి రా
లచ్చిని బ్రోచి గౌరవ మెలర్చఁగ హాయి దలర్చఁ గాలమున్
బుచ్చుట మేలొ? రాజ్యరమ వోవ, స్వతంత్రత చావ, దీనతన్
బాచ్చెము దోవ బానిసలఁబోలె మెలంగుట మేలొ చెప్పఁడి.

“శంకాతంకము లేక మ్రేచ్చు లిటు దేశంబున్ బ్రవేశించి న
ల్వంకల్ సొచ్చి కలంచి సాధుజనులన్ బాధించుచున్నారు; సా
హంకారోద్ధతిమై నెదిర్చి యవనోద్యద్ధర్మ పాఠోధి ని
ట్టింకుల్ చేసెడు మేటివీరు డొకఁ డిస్తీ ! లేడె యిస్తీమలోన్?

“చూడరు వృద్ధులంచు, దయఁజూడరు పిల్లలు పాపలంచుఁ జే
వీడరు చేడెలంచు, బగవీడరు సాధువులంచు, జంపఁగా
నోడరు కంటఁబడ్డ ప్రజ నుక్కును మొక్కులమున్ గలట్టి యీ
పాడు తురుష్కుజాతి రిపుపట్టణసీమలఁ జొచ్చువేళలన్.

“కోటలెల్లఁ గెలిచి, పేటలఁ బేలిచి, - తోటలెల్లఁ గాల్చి, దొడ్లు గూల్చి,
మూటములై లెల్ల మ్రుచ్చిలుచుందురు - కొల్లవేళ యవనకోటు లకట !

“మతముల్ చూడరు, ధర్మముల్ వినరు, సామంబుల్ ప్రయోగించి శాం
తత బోధించిన సమ్మతిక గనరు, గ్రంథాగారముల్ దేవతా

యతనంబుల్ నశియింపజేయుదురు, న్యాయాన్యాయ పుణ్యాఘోష
ధతులక గానరు సూనరుల్ యవనయోధుల్ జైత్రయాత్రోద్ధతిక.

“సాహస మొప్పగా నెదిరి సంగరసీమను గెల్చి శాత్రవ
పూహముఁ దోలకుండిన మదోద్ధతి రాజ్యము నాక్రమించి, బల్
కూహకవృత్తిమై బ్రజలకుం గల స్వత్వములక హరించి, యు
త్సాహముఁ ద్రుంచి, రుద్ధగజతండముభంగిఁ గృశింపజేయనే?

“ఇంతకాలంబునుండియు స్వేచ్ఛమీఱ - సౌఖ్యముల నెల్లఁ గాంచుచు శాంతకలన
సంతసించెడు మీర లేనరణి నింక - సాహెబుల పాదదాస్యంబు పైతు రకట!

“ఏవగు రాజ్యకాంక్షమెయి నేడ్డెరమించగవచ్చు మ్లేచ్ఛపై
న్యాయగ నాఁడగదగిన నాథుఁడు యోధుఁడు గానరాఁడ? హా!
తీపగుఁగాక ప్రాణములు, తెంపున మానముఁ గావరాదె? నే
నీ యగవాని మార్కొనఁగ నెంచెదఁ ; దెల్పుఁడు మీతలంపులక.

అని యిబ్బంగి సమస్తపౌరనిచయం బాలింప, మంత్రుల్ దొరల్
ఘనసేనాపతు లబ్రమొంద, జలముగ్ధజ్ఞానినాదంబునన్
దన యాస్థానమునందు నిండుకొలువై దర్పంబునక బల్కుచుం
డిన దుర్గావతి పల్కు లెల్లరకు నుద్రేకంబుఁ గల్పించినక.

భూపతులు మంత్రులును నే - నాపతులును సుభటులును జనంబులు శౌర్యా
టోపమున మెఱసి వీరా - లాపము లాడి రిటు సమరలాలను లగుచుక.

“ఇంతమాత్రపు పనికి నీ వేటికమ్మ? - భృత్యులై మేటిమగవార లింద టుండ ;
రాజులేని కొఱత, యువరాజు చిన్న - వాడయిన లోటు గల్గునే నేడు నీకు?

“కొంద టాశత్రువులలోన గూడిరనుచు, - నోడి మఱి కొంద టూడనిబాడిరనుచు,
దురకలకుఁ గొంత దేశంబు దొరకె ననుచు, - బగతుర విజృంభణముఁ జూచి వగవకమ్మ!

“దేవీ! దేశము గొడ్డువోయెనె? మహాత్మివప్రతాపోద్ధతిక
యానధూతలముక జయించి యశముక గన్నట్టి రారాజులక
వేవేలక గని ధన్యమై వెలయు నివ్వీరంపు తీరంపు టా
ర్యావర్తంబున నగ్గురుం గెలుచు శౌర్యాంకుండు లేకుండునే?

“దేవీ! దుర్నయఁడైన యగ్భరు మహాంధీభూతుఁ డౌటన్ దురా
శావేశంబున వచ్చుఁగా, కతని జంజాటా లిటన్ సాగునే?
లావున్ దూలిచి ముష్పత్రిష్ప లిడ కేలా మేము పోనిత్తు? మా
ర్యావర్తంబునఁ బడ్డవాఁడు మరలన్ బ్రాణాలతోఁ బోవునే?

“వరమపావనచరితులౌ భారతీయ-శూరసింహేంద్రుల విశుద్ధశోణితంబు
లీశరీరంబులను బ్రవహించునంత-వరకు మము డాయనేర్చునే పిరికిశనము?

“చావు శప్పదుగాని భూజనుల కెల్ల-కలుగు నాలస్యముగనొ వేగమ్ముగానొ;
కానఁ బ్రాణంబుమీఁదను గాంక్షచేసి-మానమును మంటఁగలుఁగఁడు మానధనుఁడ.

“తన్నుఁ గన్న తల్లిదండ్రులకొఱకును,-ప్రాణమట్లు చూచు పత్నికొఱకు,
జన్మభూమికొఱకు, స్వమతంబుకొఱకును-చచ్చుకంటె మేలిచావు కలదె?

“శమ పెద్దలచే బావన-శమములగు శృశానములను, దమ పుణ్యక్షే
త్రములను, మతముల మాలి-న్యము నేయుటకంటె మగణ మది మేలుగదా.

“ఈ తురకలకున్ భీతిలి-స్వాతంత్ర్యము బాసి భావినంతతి కినుకన్
బూతులు తిట్టఁగ బ్రతుకఁగ-రోతపడున్ గాక యేనరుండు సహించున్?

“తల్లిదండ్రులు కూర్మిసంతానమునకు-దాఁచియుండునవి ధనము విద్యయును గావు;
ఆభిజాత్యంబు, స్వాతంత్ర్యవైభవంబు-దాఁచి యుండవలె గడన కందనిని కాన.

“ప్రాణముమీఁద లేశమును నాశ వహింపము మేము, మానసం
త్రాణ మొనర్చ నీక్ష నిదె తాల్చితి; మీశ్వరసాక్షి; నేఁడు మా
శ్రాణముఁ దీర్చివైచి జగతిన్ జరితార్థుల హూదు; మాజిలో
నేణములట్ల శాత్రువుల నేడ్డెఱఁ ద్రుంతుము; నమ్ము మమ్మరో!

“కొండలు పిండిచేసెదము; కొంకము, జంకము; అక్కరేల? యు
గ్రుం డిపు డెత్తివచ్చినను గూల్తుము, దూల్తుము; మానమండనుల్
గోండు లటన్న నద్యశము గొబ్బునఁ దెత్తుము, చత్తు; మట్లుగా
కుండి నఁ బందలై తొలఁగియుండము; యుద్ధము సిద్ధ మమ్మరో!

ఈవిధమున నెల్లరు శౌ-ర్యావహమతులై వచించునట్టి నుడుల్ దు
గ్రావతి కొమరుఁడు విని రో-షావేశము మీఱ సమరసంరంభండ్డె.

111

గడ్డెపైనుండి లేచి, ఖడ్గమును దాల్చి, - శౌర్యరసమూర్తియై సభాస్థలిని నిల్చి, సభ్యులరుదంది మేలని సంతసింపఁ-బలికె బటురోషగంధీరభాషణముల:

“తల్లీ, తల్లడ మందనే? యవనుల్ దండెత్తిరానిమ్ము; ప్రోద్యల్లీలన్ జనుదెంచి నే నొకఁడనే దర్పకమం బేర్పడన్ భల్లూకంబులు చీమలం బొధువు లేవంబట్టి సైన్యంబులన్ గల్లోలం బొనరించి ద్రుంచెద లసత్తడప్రహారంబులన్.

“పెంపుము నాయుత్సాహము; - నింపుము చల్లని కటాక్షనిచయంబును; దీ వింపుము; సంతోషంబునఁ-బంపుము సెలవిచ్చి; రిపుల వ్రచ్చెద జనునీ!”

అని శౌర్య మడర వేడిన - విని రాణి ముదంబు భయము విస్మయము మనంబునఁ బెనగొనఁ దన నందనుఁ - గనుఁగొని బోధించె బ్రేమ గడలుకొనంగఁ :

“చిన్ని కుమారుండవు, ము - న్నెన్నఁడు రణసీమ లేమె యెఱుంగవు; నీవా చెన్నటి తురకల మార్కొని - బన్నములక బడఁగ నేమిపని జనియించె?”

“ఉన్నారు శత్రుసేనల - మన్నెగొనంగలుగు మేటిమగ లెదతొ; యీ యన్నవకార్యముఁ దీర్చగఁ - బిన్నవు నీవే? కోర్కి విడువుము తండ్రీ!”

తల్లిమాట కడుగుదాఁటనివాఁడయ్య - నరులఁ ద్రుంచు వేడ్క యతిశయిల్లి, హెచ్చరింప మరొ నిట్లని వాక్రుచ్చె - సమితినినయ వినమితాంగుఁ డగుచు :

“మాతరో, మ్రొక్కెదను, నాదు మనవి వినుము; - రాచబిడ్డకు శరణమురణముకాదె? పిన్న పెద్దతనంబుల నెన్నఁదగునె-శత్రుసంహార కార్యంబు జరుపునపుడు.

“చిమ్మచీకటిఁ జిమ్మదే చిన్నదివ్వె? - పెద్దకొండఁ బగుల్పదే పిడుగుతున్న? గొప్పమేడను గాల్పదే నిప్పునెరుసు? - మదగజముఁ జీల్చలేదె సింహంపు పిల్లి?

“తేజమె ప్రాధాన్యంబై, - తేజరిలుంగాదె పగరఁ దెగటార్చునెడక? ఓ జనా, వయసుఁ దలపఁ-గాఁ జనునే? నాదు కౌతుకముఁ దీర్చగదే.”

అను కొడుకుపల్కునకు రాణి యడ్డమగుచు-నేమియో చెప్పఁబోవంగ నింతలోనే రయముమీఱంగ నొక్క గుట్టంపురౌతు-వచ్చి దేవికి మ్రొక్కి విహ్వలతఁ బలికె.

“కదియక వచ్చినవాఁడు నేఁడిదె యసఖానుండు భానుండు నాక మదమాతంగ తురంగసంఘములతో, మాద్యద్భటశ్రేణితో,

గదనోత్సాహముతో, శతఘ్నితతితో, గర్వంబుతో; నుర్విగ్ర
క్క-దలక మేదిని యీనినట్లు బలముల్ గన్నట్టే రాజేశ్వరీ!”

అని వచించిన విని రాణి యతిరయమున-నచివసామంతవరులను సైన్యపతుల,
బౌరజనులను బాడగాంచి ‘ బవరమునకు-నాజ్ఞమీ ’ కని గట్టిగా నపుడు వలికె.

(సకేషము)

ఆంధ్ర దేశములో : కవిత్వము-పాండిత్యము





గ. గడబల నాట్యము



ఘ. కాండుల నాట్యము



౭. బొండ్లపర్వారులు
మగవారు. మలకొగిరి తాలూకా.



౮. బొండ్లపర్వారులు
ఆడవారు. మలకొగిరి తాలూకా.

వయస్సంటే మన నెత్తిమీద కొచ్చిన యేళ్లన్నమాట. ఎవరైనా మన కెంత వయస్సని శ్రద్ధించారంటే ఏమన్నమాట? మన పుట్టినదగ్గరనుంచి వారు శ్రద్ధించే దాక రమారమి ఎంతకాలం గడిచిందని తెలుసుకునేందుకు వారు ఉత్సాహం చూపించా రన్నమాట. మాకులేని ఉత్సాహం మీ కెందు కనుకునే పెద్దలు అడిగినవారి రోగం చప్పగా కుదిర్చేనిమిత్తం ఒకయేడు తగ్గించి మరీ వయసు చెబుతారు. వయసు తగ్గినా బుద్ధి తగ్గదని వారి ధైర్యం. వయసుకీ యేళ్లకీ బాంధవ్యం పూర్వంనుంచి కుదిరింది. దాంతో లెక్కలు బాగారాని వారుకూడా ప్రతిమనిషిముఖమీద అంకెలు వేసుకునేందుకు వీలుకలిగింది. వయసు మన కగడవని వస్తువే. కాని వయసునుబట్టి శ్రీ పురుషులలో శ్రీరంజ కలిగేమార్పులున్నవి. మార్పులను మనం చూచి వ్యక్తివయసు నిర్ణయించుకోగలుగుతున్నాం; పరిశోధకునికి ఈమార్పులు కరతలంబులకం అనవచ్చును. వయసు ప్రతివారిమీద ప్రతిక్షణం పడిపోతోంది. వయసులేనిమనిషి లేడు. ఎవరూ మేము కొంచెంసేపు పుండివస్తాం అని వయసుకి వెనుకడిగబడడం లేదు; ముందు పగుల్లడం లేదు. బాలుడు బిగిసికూర్చున్నా వృద్ధు డవుతున్నాడు. వృద్ధుడు తపసుచేసినా

బాలుడు కావడంలేదు. అందుచేత లోకంలో వృద్ధులకు బాల్యం అంటే ఆశ, ఆదరణ. లేకుంటే అరవయోషాడిలోగాని షష్టిపూర్తి మహోత్సవము జరిపించుకోకుండా వారు పూరుకోడమేమిటి? పైగా తాతని 'తాతా' అని గట్టిగా అనిచూడండి, ముక్కునుంట్నుది కోవం, దీన్నిబట్టి ప్రతివారి హృదయంలోను పడుచువా రనిపించుకోవా లనే భావం వేరులుపారి పుండనవలెను. కొందరి లో వయసొచ్చినా పిల్ల చేష్ట లట్టేవుంటాయి. కాని వయసుని పట్టుకొని నిలిపివేశాం, ఎప్పుడు మేము పడుననిమిదేళ్ల బాలకుమారులం అని ఎవరూ అన్నట్టులేదు. చూడు లోకాల్ని—కాలాల్ని—కనిపెట్టిన ముసలి వారుకూడా 'అయ్య ర్యాణి దినే దినే' అని నాలుగు దిక్కులు కలియజూచారు. శాస్త్రాల్ని అన్నీ కలియజూచే యాకాలంలో 'రిజోవిసే షన్' చేయించుకోండని ధైర్యం చెప్పేవారు కూడా వయసువిషయంలో వేడి నిట్టూర్పు విడిచారు. ఇంతకు వయసు ఒక అవస్థ. జీవితకాలాన్ని కొలిచేకాలమానం. బాల్యం, యౌవనం, క్రమాంశం, వార్ధక్యం అనే విభజనకు మూలం వయస్సే. కాలాతీతంతో అవస్థాభేదం యిట్టే కలుగుతుంది, నేటి బాలుడే రేపటి కులవృద్ధు.

ఎవరి వయస్సైనా తెలుసుకోవాలంటే నోరువిప్పి వాకలు చేయవలయును. మేము పరిశోధకులు నోరు తెరవం అంటే చేయ వలసినది వేరుపని—కట్ల తెరవాలి. పురో హితుని తాటియాకుల కట్ట తీసి తీవ్రంగా పరిక్షించాలి. పురోహితులు లేరు, తాటియాకుల కట్టలు లేవంటే శని విరగడైనట్టే. అప్పుడు గురువుని ఆశ్రయించాలి. స్కూల్ రిజిస్టరు తిరుగవెయ్యాలి. టీకాల రిజిస్టరు త్రిప్పిచూడాలి. చావుబ్రతుకుల రిజిస్టరు ఆఫీసులో ఎవరికైనా రవంత ముట్టజెప్పి వివరం లాగాలి. మెడికలునర్సిఫికేట్లను చూచి కనుక్కోవాలి. ఇన్సూరెన్సు పోలీసీ తీసి చూడాలి. క్రైస్తవులైతే బాప్తిసమ్ రిజిస్టరులో వివరం వుండకపోదు. పుట్టినరోజులు వ్రాసుకునే పుస్తకాలను పరికించాలి. ప్లేడింగులో వయసు బ్రతిమాలి కనుక్కోవాలి. జాతకం నకలుంటే వయసు తేలుతుంది. నిజమైన వయసు నూటికి తొంభైతొమ్మిదిపాళ్లు దొరుకుతుందని దృఢంగా ముందు నమ్మాలి.

పుట్టుకతో ప్రారంభ మవుతుందన్నాం యేళ్ల లెక్క. అందుచేత జాతకం ఒకచేతి తోను, సిద్ధాంతిగారి పిలక ఒక చేతితోను పుచ్చుకుంటేగాని లెక్కతేలదు. జాతకం పరిమైనది లేకపోవడం తట్టస్థిస్తే — బందరు వుప్పెన దగ్గరనుంచో, క్రోధన కరువు దగ్గరనుంచో, చక్రవర్తిగారు సింహాసనం ఎక్కిన దగ్గరనుంచో, గోషెన్ దగ్గరనుంచో, గోదా

నరి పుష్కరంనుంచో, ఆంధ్రాయూనివర్సిటీ ఒకచోట చతికిలబడ్డదగ్గరనుంచో, బీహారు భూకంపందగ్గరనుంచో యేళ్లను లెక్కపెట్టి పన్నెండుగట్లగీసే గణకశిరోమణులుంటారు. మనలో ఎవరైనా పుట్టినయేట కరువులేదు, వుప్పెనా లేదు, గోషెన్ లేదు అంటే జాతకాన్ని యిదిబండి అడ్డే వనే సమాధానం ఎల్లాగు వస్తుంది. జాతకం కాగితం మీదకి, ఆయుర్దాయ భావం బుర్రలోకి ఊణంలో లక్షణంగా యెక్కుతాయి. జాతకుడు పూర్ణాయుర్దాయుడా, మధ్యాయుర్దాయుడా, అల్పాయుర్దాయుడా అని చర్చ జరుగుతుంది. ఏ జాతకం సూత్రం ఆజాతకానిదే అని సిద్ధాంతిగారు ముందు నుంచి పదిలపడి ముమ్మారు సెలవిస్తారు. కాని మామిత్తుణ్ణి మూడు నెలలక్రితం దారుణంగా చంపివేశారుగదా, సిద్ధాంతిగారూ, దానికి సంజాయిషీ యేమిస్తారు అంటే వారు గురుస్మరణ, భగవన్నామసంకీర్తనం చేస్తారు. క్రిందిబ్లోకం వ్యాఖ్యానంతో వారినోటమ్మట నీటిప్రవాహంక్రింద బయటపడుతుంది.

“యే ధర్మకర్మనిరతా విజితేంద్రియా యే యే పథ్యభోజనజాపో ద్విజదేవభక్తాః; యే మానవా దధతి యే కులశీలయుక్తాః స్తేషా మిదం కథిత మాయురుదారధీభిః.”

మనన్నేహితుని మాటెటున్నా యిప్పుడు మన్ని చంపుతున్నా డీయన అని మనం దూరంగా తొలగిపోతాం. ప్రతియుగంలోను

మనిషికి ఆయుధ్యాయం మారిపోతోంది. కృత యుగంలో మనిషికి షరమాయుధ్యాయం ౧౪,౪౦౦ యేళ్లుట. అదే త్రేతాయుగంలో నాలుగోవంత్తై పూరుకుందని వినికి. తగ్గిందని దేవతల కాన్సిల్లో యేడ్చేసరికి ద్వాపర యుగారంభానికి ౬౦౦ యేళ్లు లెక్కకు మిగిలి నవి. కలియుగంలో హెచ్చాలని యేడ్చే సరికి ౧౨౦ సంవత్సరాలు చాలని దేవతలు సమ్మతించూపారు. అప్పుడు పెద్దలంతా ఏక కంఠంతో

‘పాపీ చిరాయు స్సుకృతీ గతాయః’

అని—ద్రాక్షపల్లెందని జంబుకంవాటంగా— పలికారు. ఇంతకు ఆయుధ్యాయం గురించి చండలో సత్యాచార్యుని దొక సరణి. యవనుల దొకమతము. మణిందనిది, హరిది ఒకమార్గం. దేవలుని దొకదారి. నీలకంఠుని దొక నియమము. శ్రీకృతి దొకసూత్రం. శ్రీగౌరవాచార్యుని దొకవిధానం. వీటన్నిటిని వైదాటి మనపై బడునది సిద్ధాంతిగారి కప్పదాటు. సిద్ధాంతిగారు చస్తావంటే బ్రతకడానికి యెంత వీలుందో, బ్రతుకు తావన్నా చావడానికి అంతే వీలుంది. కాని ఒకవేళ మనం నలభయోషడిలో ఆయు రైశ్వర్యాలతో తులతూగుతూంటే—సిద్ధాంతి గారి వాక్కు ఫలిస్తే—అది మనజాతకప్రభావం అంటామా, ఒక జాగీరు వారికి వ్రాసి యిస్తామా?

నయసు మనం కాగితంమీద యిట్టం వచ్చినట్లు కలంపుచ్చుకొని సెరసిరాతో మార్చుకునేందుకు దేవుడు తెలివి, ప్రజ్ఞ యిచ్చి వేశాడు. కాని యింత తెలివిమంతులం, వయసు చిహ్నములను మార్పుకోలేనంత నిస్సహాయులం అంటే గుడ్డెరచేయకండి. పాడల్ల తోను, రంగులతోను, నిలుపుటద్దంముందు నిలబడి వయసుని ఈక్షణం జయించామని మన గదిలో మనం అనుకోడం వట్టిభ్రమ. పైకనడం గట్టిభ్రమ. ఉద్యోగానికి అబ్బాయి చురుకైనవా డనిపించుకునేందుకు, పడుచు పిల్లనుకట్టబెట్టుకునేందుకు, యస్.యస్.యల్. సిలోఎగ్ జెమ్.పన్.పొందేటందుకు, ఐ.సీ.యస్. పరీక్ష కెగ్రబాకేందుకు, తప్పుతే ఇరవైవదు దాటకుండా ముప్పదియైదు గిట్టుబాటు చేసుకునేందుకు, మునసబీకోసం ముందంజ వేసేటందుకు, లేకుంటే మరొందుకు కాగితం మీద అంకెలు తడబడతాయి. కాని కల కత్తామెయిలులో ‘దొంగలున్నారు జాగ్రత్త’ అన్నారు. పైగా టిక్కెట్టులేని పిల్లలుంటే చేత్తో చెవినందుకోమని పరీక్షపెడతారు. అదే బస్సులో అయితే పిల్లవాడి పిలకట్టు కొని క్రిందికి వెంటనే దింపినంతవని జరుగుతుంది. ఎన్ని దెబ్బలు తిన్నా, నాళ్లల్లోకల్లా చిన్ననాడే మేలు. జీవితంలో యావనం గొప్ప అవస్థ.

యావనాన్ని గురించి కవి నడిగితే

“వసంతయావనా వృతూః

పురుషా ధనయావనాః,

సౌభాగ్యయాచనా నార్యో

యువానో బుద్ధియాచనాః.”

అని నిర్భయంగా చెప్పుడు. ప్రపంచంలో వృద్ధాప్యం అంటే నిరసన; నవ్వలూట. ముసలివారిని చెవులుపట్టుకొని ఆడిస్తారు. తలవేరిసిన పెద్దలుకూడా ఆవిషయం పైకి చెప్పకోరు సరికదా లోపాయికారీని నల్ల రంగు తలకు తెప్పిస్తారు. దీనినిబట్టి ఎంత ముసలివారికి పడుచుతనంమీద వుంటుంది కన్ను అని చెప్పవచ్చును. ఈరోజుల్లోను వయసునిబట్టి మర్యాద, భయము, భక్తి చూపిస్తూనేవున్నాం. వృద్ధుల వచనం ఆప త్కాలంలో కళ్లకద్దుకుంటున్నాం. వారు

‘దర్శిదే యాచనం వృథా’

అంటే సెబాన్ అంటున్నాం. అరవైయేళ్లి యితే అరులు మరులు అంటే సమ్మతించాం. వయసుతో కూడుకుంటుంది లోకానుభవం. తల ముగ్గుబట్టవడం, పట్టాడడం, నడుమువంగడం, కర్ర చేతికీరావడం, దృష్టి మందగిలడం, జ్ఞాపకశక్తి పోవడం, ఒడలు ముడుతలుపడడం, బట్టతల కావడం, వుపకారవేతనం పొందడం ముసలితనం గురుతులు. లక్ష్యణకవి వ్రాసిందే.

“తనువు ముడుంగు బాదగతి

దశ్వును దంతము లూడు జీకటుల్

కనుగవ వర్తిలుం జెవుడు

గ్రమ్మును జొంగలుగాఱుమోమునన్

జనములు మాట చేకొనరు

సన్నిధి జేరదు భార్య పుత్తుడున్

గొనకొని శత్రునట్లు తిరు

గుం గడుగట్టము వృద్ధ దేహికిన్.”

ముసలి మాస్టర్లకీ పడుచుకుర్రాళ్లకీ వయసులెక్కలతో యద్దం సామాన్యంగా జరుగుతుంది. ఈవుదాహరించే లెక్క ఒక పరీక్షలో ప్రత్యక్షమైంది. “మనుమడి వయసుని మనుమడి వయసుపెట్టి గుణించి దానికి మనుమడి వయసు కలుపుతే తొంభైయేళ్ల తాతవయస్సువుతుంది; మనుమడి వయసుతో సూక్ష్మపద్ధతిని కనుగొనుము” అని. ఈప్రశ్న పదిహేనకొలది కుర్రాడికి బాధంతా మనుమడి మూలన్ని అనిపించి, ఆ ముండు తాత ముందుగానైనా గుటుక్కు మన్నాడు కాదోయ్ అని లోలోన వినిపించాడు. మాస్టరు పేరుమీద పూణానుస్వారం తిరుపుగా చుట్టి, ‘వాజమ్మాయిలెక్క చేయలేవటోయ్’ అని చెవి నులిమాడు. ఇది వయసులోభేదం. కవులకు లెక్కలే చావకానట్లు పదములువాడి మనిషిని చిత్రిస్తారు. ఇదోచమత్కారం. పాటలు వ్రాసేవారికి అంకెలు అందుబాటులో వుండవు. అందుతే యెంకివయసెంత?

ఇక డాక్టర్లు మెడికల్ పరీక్ష చేసి, పళ్లనుబట్టి, దేహస్థితినిబట్టి, యెముకల్ని బట్టి వయసుకడతారు. యెక్స్రే వుపయోగిస్తారు. అనుభవాన్ని బట్టి పిల్లలకు సాధారణంగా

ఆరునెలలకో ఏడునెలలకో పట్టుమొలవడం ప్రారంభిస్తాయి. ఒకమేసాదిలో ఆరుపట్లు బయటపడతాయి. పడునెనిమిది నెలలు నిండే సరికి పన్నెండుపట్లుండగలవు. రెండేళ్లగు సరికి సుమారు పదహారుపట్లుండును. ముప్పది నెలలు నిండుసరికి యిరవైపట్లుంటాయి. ఆరేళ్లప్రాయమగుసరికి అన్నిపట్లు వచ్చి వేస్తాయి. ఇట్లా అనుభవమిద సడుస్తుంది వైద్యుల నడక.

ఎంత సేపు మీగొడవేకానిమారుకూడా సమానగౌరవం ఎందుకు చూడరని నానీ మణులు చింతించుట న్యాయం. వయసు ప్రధానంగా వారికే వన్నె తెస్తుంది. ఏకవీ, ఏకాలంలోనుకూడా వారిని వర్ణించకుండా వదలివేయలేదు. ప్రాయంపువయసు పాటించ దగినదే. కాదన్నట్లయితే యీక్రిందిశ్లోకంలో

“యమినీపూర్ణతింకా

సంగీతనిపుణా కృతా,

సాహిత్యవిద్యా త్వభ్యస్యా

యువత్యా ప్రాథమ తయా. ”

యువతి, ప్రాథ అనేపదములమీద పెద్ద గీటు పెట్టి ఆమెవయసు కట్టుడి. కవులు పాత్రపోషణ బాగాచేసింది లేనిది తెలుస్తుంది. వారుస్వభావవిరుద్ధంగావ్రాయలేదు. ‘ఇంతలో తోయము లాడువేళ మగవా రేతెంతురా’ అనీ, ‘యేకాంతమునందునున్న జవరాండ్ర నెపం బిడి పట్కరించులా గింతియగాక’ అనీ సందర్భాన్నిబట్టి, యివొచ్చినవారి మనో

భావాన్ని గుర్తించి కవులు పోకడలు సాగించారు. కొందరు శాస్త్రకారులు స్త్రీప్రకృతి పురుషుని కరుకడరిచారు. గౌరికి పట్లఫలాలు మీదుండునటదృష్టి. రోహిణికి పువ్వలన్నను, విడములన్నను కడుప్రీతి. బాలకు చుంబ నాదులమీద, ఆలింగనముమీద మనసు. శరుణికి వస్త్రాభరణాదులన్న తీపి. ప్రాథకు రతియం దభిలాష. నృద్ధకు తనపిల్లల లాలించిన ఆనందం. దీనినిబట్టి స్త్రీలస్వభావం మనసునం దుచుకొని మగవారు సంసార సాగరంలో క్రిమిమీ దవుతున్నారు.

ఇక నాటకశాలల్లో ప్రవేశిద్దాం. బాలురకు ఎప్పుడూ సగమురేట్లేమో. నాటకం అంతటితోటీ మన కేమీ జ్యోక్యం లేదు. ముఖ్యంగా పాత్రవయసు, పాత్ర ధారివయసు కంటే కన్నెట్టుకు చూద్దాం. పాత్రకి ఆంధ్రనాటక రంగంలో వయసు లేదు. దుష్యంతుడు ప్రవేశం — అంటే పాత్రధారి నోటమ్మట రాలే ముత్యాల్ని బట్టి, వచనంలో యిమిడిన అథాన్ని బట్టి, పద్యంలో యిమిడిన సంగీతాన్ని బట్టి పాత్రవయసు ఎవరికి వారు చూడగానే నిర్ణయించుకోవాలి. దీనితో మీసం తీసెయ్యాలని ఒకరు, రాగి మీసం పెంచాలని యింకొకరు అభిప్రాయాలు వెలిబుచ్చుతారు. ఇంతలో పశ్చిమం కేసి చూడు, మెకబేత్ కి యిన్నేళ్లని పేక్సి యరు వ్రాశాడా ఏమిటి అనే కేక మారు మ్రోగుతుంది. మనం రామరామ అనుకొని

దశరథుని ఏయ సంతా అనే ప్రశ్న వేసుకొని గద్గదస్వరాన్ని బట్టి ముడుసలి సుమా అనుకుంటాం. వేరొకచో రుస్తుము రొట్టి కొరకడాన్ని బట్టి రుస్తుమువయసు మనమే చూపించుకుంటాం. రంగంలో అంకం, స్థలం నిర్దేశించడం, ఒకరిని ప్రవేశపెట్టడం, మరొకరిని రప్పించడం, కొంచెంనేపు రసవంతంగా మాటాడించడం, కడకు అంతా నిష్క్రమించడం, లేక తెరదించడమటుకే గ్రంథకర్త పని. గురజాడవారికి యిదేజాడ. వచనంలో పున్న తదితర నాటకాలల్లో పాత్రలకూ వయసు గ్రంథకర్తలు నిర్ణయించుకోలేదు. మన కెందు కీబాధ్యత అని కాబోలు! పాత్రకి వయసు ఏష్యుంచేసేసరికి, నాటకంలో పాత్ర ఎవరు వేసినా తెరలొగడ మవుతోంది; తెర దించడమవుతోంది. పాత్రకి వయసు లేనప్పుడు పాత్రధారి వయసు గమనించ మనడం సవ్వలూట క్రింద వుంటుంది. ఐనప్పటికీ స్త్రీపాత్రవయసు గమనించమని కొందరు హెచ్చరిస్తూనే వుంటారు. వారూ శకుంతలలో గౌతమిపాత్రని కల్లారా సినీమాలో చూచే సలహా యిచ్చివుంటారు. స్త్రీపాత్రలేదే ఆంధ్రనాటకరంగం నడవలేదు. స్త్రీపాత్ర లుండి బాగా నడుస్తోందాలంటే ముఖం చిట్టించుకునేవారు, పళ్లు పటపట కొరికేవారు, పెడమొఖము పెట్టేవారు, గంభీరభాషప్రకటన చేసేవారుముందుకొస్తారు. స్త్రీపాత్రలను మగవారు ఫరిస్తే గీసిన గెడ్డం ఆనమాలు పోదని కొందరన్నారు. సరే,

బాలుల్ని ప్రతిమాలి యిల్లాయిల్లో లజ్జ నటించమ్మా అనీ, యిల్లా క్రీగంట చూడమ్మా అనీ సూరిపోసేసరికి వారికి మీసకట్టు సిద్ధమవుతుంది. వయసుని అసింటా తీసి పార వేయగలవారు లేరుకనుక ఈబాధలు వస్తున్నాయి. ఈశతాబ్దంలో స్త్రీపాత్రలను స్త్రీలే ధరించవలెనని భావోదయం అయింది. అయినా వయసుపట్టంపు పోలేదు. ముందు పాత్రపోషణ స్త్రీలు బాగాచేయడం అంటే ఏమన్నమాట? రంగంలో మధురవాణివేషం వేయడానికి సిద్ధపడి, ముద్దెట్టుకునేందుకు రామప్పపంతులువేసిన వారికల్లా బుగ్గ ఒప్ప జెప్పడానికి జంకకుండా వుండాలన్నమాట. నేను మధురవాణిని, ఎవరు రామప్పపంతులైతేనేమి అనే భావోదయం కలిగిన స్త్రీలు కొలది. తరుణవయస్కులు, నాట్యకళయం దభిరుచికలవారు, భావోదయం కలిగినవారు రానపుడు బాలురే యిప్పటికి స్త్రీల స్థానము లాక్రమించుచున్నారు. ఎవ రేపాత్ర ధరించి నను పాత్రకు పాత్రధారికి యీడుజోడు కుదురకున్న నాటకము బూటకము. ఇంతకు, గ్రంథకర్తగారు పాత్రలకు వయసు నిరూపించి నట్టయితే వేషంవేయుటకు పౌరు లెవరు సరి పోరనా భయం!

పుట్టిన ప్రతిదానికి వయస్సుంది. చూచారూ, అందుచేతే తాడిచెట్టుకీ మీకూ ముడిపెడతారు మీమ్మిత్రులు. మొండికీ బండకీ నూరేళ్లు ఆయుస్సు. పూర్వులు నానాజంతువులకు, పక్షులకు పరమాయు

ద్వాయా నిర్ణయించారు. వైద్యనాథ దీక్షితుడు సుమారు క్రీ. శ. ౧౩౦౦ లోనే యీవిషయాల్ని గురించి వ్రాసియున్నాడు. పాములకు, కాకులకు, గ్రద్దలకు, కొంగలకు, గుడ్లగూబలకు షరమాయుద్దాయం వెయ్యేట్లుట; డేగలు, ఎలుగుగొడ్లు, కోతులు, కప్పలు మూడువందల యేళ్లు జీవించును; మాంసభక్షకులకు నూట మూభయేట్లు జీవితం; ఏనుగులకు, మనుష్యులకు నూటయిరువది యేళ్లు షరమాయుద్దాయం; గుఱ్ఱమునకు ముప్పదిరెండేళ్లు మాత్రమే; ఒంటెకు, గాడిదకు యిరువది యేళ్లు; ఎద్దులకు, ఎనుబోతులకు యిరువదినాలుగేళ్లు; నెమలికి యిరువది యేళ్లు; మేకలకు, గొఱ్ఱాలకు షడునారేళ్లు; బాతులకు షడునాలుగేళ్లు; రామచిలుకలకు; కోయిలలకు షన్నండేళ్లు; కోడిపుంజులకు, ఎనిమిదేళ్లు; పిగిలిపిట్టకు ఏడేళ్లు—అని వివరించెను. దీనినిబట్టి ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞులు పూర్వంనుంచి వయసు కనుక్కునేందుకు పూనుకున్నారని రూఢికాగలదు. ఇప్పుడూ శాస్త్రవేత్తలు భూదేవి కెన్నేళ్లో, సూర్య చంద్రాదుల కెన్నేళ్లో, తారల కెంతవయసో కనుక్కొంటున్నారు. నడివయసున నుండక పోతే దక్షకన్యలను చంద్రు డేల వరించును?

న్యాయశాస్త్రజ్ఞులు వయసువిషయం ముందు వేసుకున్నారు. ఖజ్జులు బద్దలు కొట్టుకున్నారు. శాసనసభలలో అడుగెట్టి మొంబరులకు వయసుపట్టింపు, ఏళ్ల పీకు

లాట పుండకూడ దన్నారు. దానితో బోసి నోళ్లు, బట్టలలు ప్రనేశించి శమ లోకానుభవం వృథాపోకుండా చట్టములను — వారి చేతుల్లో వున్నంతవరకు — బాగుచేస్తున్నారు. ఇక న్యాయస్థానాల్లో వయసువిషయం చెప్పాలి. దాస్తే పనికిరాదు. సాక్ష్యమిచ్చేందుకు పిల్లవాడు కోర్టుకి వస్తే తంతు జాగ్రత్తగా పిల్లవాడిని బెదరగొట్టకుండా నడుపుతారు. మరీ మతిపోయిన ముసలివారిసాక్ష్యం ఓమూ పారవేస్తారు. మైనరునని ముందుకువచ్చినవారిని శ్రద్ధతీసుకొని కాపాడుతారు. అనుమతి యివ్వలేని వారు ఒప్పందం చేశారంటే అబ్బే వీల్లేదంటారు. ఏడేళ్లైనా నిండనివాడు నేరంచేశాడంటే ‘శిక్షవెయ్యం అవతలకి తీసికొని వెళ్ల’ మంటారు. షన్నండేళ్లు నిండనివానిమీద నేరంమోపబడితే పిల్లాడు జ్ఞానంవచ్చినవాడా, రానివాడా అని గుంజలాడి ముందు నిర్ణయించమంటారు. అనుమతిపొంది పదునెనిమిదేళ్లవారిని చంపివేశారంటే సరహత్యేగాని ఖానీకాదు అంటారు. షడునాలుగేళ్లు నిండని మగవాడిని షడునారేళ్లు నిండని ఆడపిల్లదానిని వా డెత్తుకుపోయాడు బాబూ అంటే వాడికి శ్చైదేస్తారు. వ్యభిచరించేనిమిత్తం ప్రాయములో నున్నదానిని లేవనీసుకుపోయినా గొప్ప నేరం అంటారు. ఇల్లా వయసునిబట్టి దేశంలో కట్టుబాట్లు పెట్టారు. శిక్షలలో కూడా వయసును పాటించెదరు. నేర

సుడు మరీ లేప్రాయమువాడైతే రిఫర్మేటరీ
లకు పంపి, మంచిబుద్ధిచెప్ప, రాజుగారే
తల్లిదండ్రులూ కాపాడి, పనినేర్పి, మంచిపాటు
డవు కమ్మని దారి చూపుతారు. నల్లబైమై
దేళ్లు నిండాక మనిషికి దోచండన వేసినా
వేయండిగాని, కొరడాదెబ్బలు మాత్రం అం
టించివ ద్దన్నారు. పెద్దల వయసు చూచే
యిసంభావన వారికి చేరకుండా చేశారు.

ఇన్నివిషయాలుచెప్పి శారదాచట్టాన్ని
గురించి చెప్పకపోతే మీ చూరుకోరు. ఇం
దులో పెళ్లికి యువతీయువకుల నయసు నిర్దే
శించబడింది. ఇంచుమించుగా పెళ్లీ గర్భా
ధానముక్రింద పరిణమించాలని పెద్దలు నిశ్చ
యించారు. 'స్వీట్టాయుష్మాకభవ' అని ఓవిం
చడం మన పని. శుభవాచకానికి గొంతుక
కలుపరా?



"మాడు నాన్న!"

—కె. కృష్ణమూర్తి, తెనాలి.

స్త్రీల పూర్వస్థితి

ప్రతి సంఘములోనుండు స్త్రీపురుషులను చెందు

శాఖలను సమానసంఖ్యగ నుండును పరస్పర నాచార్యమువలననే వృద్ధికావలసియున్నవి. మఱియు స్త్రీల శారీరకమానసిక వైతికాభివృద్ధిపై ననే వారిసంతాన మును పురుషుల యభివృద్ధియు నాధారపడియున్నది. అందుచే నీయుద్ధయసంఘముల యభివృద్ధికి ననుమల ముగా నుండునపుడే న్యాయశాస్త్రము మొత్తముమీద సంఘవికాసమునకును, జాత్యున్నతికిని దోడ్పడును అందు ముఖ్యముగా మనదేశమున పురుషులకన్న స్త్రీలు విద్య, ఆర్థికస్థితి మొదలగువిషయములందు సాధారణముగా చాలా వెనుకబడియుండుటచే, మనహిందూలా స్త్రీల విషయమున న్యాయముగా నుండవలెనో, స్త్రీల లింగము వెనుకబడుటయు, నట్లర్థాంశము వెనుకబడుటచే మనజాతి యంతయు క్రమముగా క్షీణించుచుండు సంకటించును. అందుచే హిందూలాలో స్త్రీల ప్రస్తుతస్థితియు, అందు వెంటనే అవసరమగు మార్పులను క్రింద పరిశీలించబడు చున్నవి. సంవర్ధించితముగా మనస్త్రీలయు, నితర జాతిస్త్రీలయు స్థితి పోల్చబడుచున్నది. మనహిందూ జనులలో నమిషితస్త్రీహక్కు, నారసత్వము, వివాహము, దత్తత, మనోనర్తరి మొదలగువిషయములను, పార్లమెంటువారి ఇండియా గవర్నమెంటు చట్టపు (Government of India Act) ౧౯౧౫-వ సెక్షను ప్రకారమును, మద్రాసు సివిల్ కోర్టుస్ ఆక్టు (Madras Civil Courts Act) ౧౯౬-వ సెక్షను

మొదలగు ఆచూప్రాంతముల ప్రశ్నోకచట్టములనుబట్టియు మన బ్రిటిష్ కోర్టువారు హిందూ ధర్మశాస్త్రప్రకారము, మతాచారముల ప్రకారము తీర్మానముజేయుచున్నారు. అందుకు మన ప్రాచీనధర్మశాస్త్రములును, పూర్వపు ఆచారములును మూలాధారముగ నైకొనబడుచున్నవి. అందుచే మనస్త్రీల ప్రస్తుతస్థితి యంతవఱకు ధర్మశాస్త్ర వచనముల ప్రకార మున్నదో తెలియుటకై వారిహక్కులకు సంబంధించిన కొన్ని తీర్పులును, ప్రాచీనధర్మశాస్త్ర వచనములును గూడ అవసరమునుబట్టి ముందాయాసలము లందు ఈ క్రింద నుదాహరింపబడును. మన ప్రాచీన ధర్మశాస్త్రములందే స్త్రీల కుదితస్థాన మియబడలే దనియు, సంపదే ప్రస్తుత సమయములో నున్న హిందూలా కూడ అట్లే యుండవలసివచ్చుచున్నదనియు జాలమంది యభిప్రాయము. ప్రభుమున స్త్రీల కాస్త్రీ విషయమై యెట్టిస్వాతంత్ర్యము కూడదని చెప్పును అందుకు

‘భూతారక్షతి కామారే భర్తారక్షతి యావనే,
రక్షంతి స్థానికే పుత్రాః సస్త్రీస్వాతంత్ర్యమర్హతి’

(బాల్యమున తండ్రి, యావనమున భర్త, వార్ధకమున కుమార్తె, స్త్రీని పోషింతురు. స్త్రీస్వాతంత్ర్యార్హురాలు కాదు) అను శ్లోకమును మనవారు కొందరుదాహరణముగా నిచ్చుచున్నారు.

మొదటిసంగతి-ఈశ్లోకమున ఆస్తి అధికారమును గూర్చి ప్రశంస యేమి లేదు. మరియు ఈశ్లోకమునకు స్త్రీ, పితృపతిపుత్రుల పోషణయందే యుండవలెననియు, ఎన్నడు స్వతంత్రత మహింపకూడదనియు

౧. నారసత్వము మొదలగు న్యవహారములను గూర్చినమనుస్మృతి, నారదసంహిత మొదలగు ధర్మశాస్త్రగ్రంథము లనేకములున్నను ప్రస్తుతపుకోర్టులలో యాజ్ఞవల్క్యస్మృతి, అందుపై న్నివిజ్ఞానేశ్వరవిరచితమగు మితాక్షరవాగ్భాటికమును ముఖ్యప్రమాణగ్రంథము

లుగా అంగీకరింపబడుచున్నవి. అందుచే ముఖ్యముగా యాజ్ఞవల్క్యస్మృతి మితాక్షరలోని వచనములీవ్యాసమున తరుణుగా నుదాహరింపబడినవి.

౨. మనుస్మృతి, అ. ౧, శ్లో. ౩

సాధారణముగా అర్థము చేయబడుచున్నది. కానీ, నాని పరాధీనలనుగానే ఉంచవలెననియేకాక, వారు సహజముగ సాంఘికముగ పరాధీనలగుటచే, తమ పుత్రికలను, తల్లిని, భార్యను బోషించుబాధ్యత పురుషులకు ముఖ్యముగ కలదను నూచనయు నీశ్లోకమున గలదు. అది ముఖ్యోద్దేశమగుట గూడ ననుచితముగా నుండగలది. “నస్త్రీ స్వాతంత్ర్యమర్హతి” అనగా ‘స్త్రీకి స్వాతంత్ర్యము హక్కు’ అని సాధారణముగా నర్థము చేయవలెను. “న + అర్హతి” అనగా “హక్కుము గాదు” అను నర్థమునగూడ ప్రయోగము కలదు. అందుచే స్త్రీలకు యేవయస్సులోను తగురక్షణ నిచ్చుట పురుషులధర్మము. అట్లులేక ఆమెను స్వతంత్రముగా (వివాహముగా) విడిచివేయుట (పురుషులకు) ఉచితముకాదని అర్థము స్ఫురించుచున్నది. యాజ్ఞసమర్థసృష్టిలో సీభావమునే చెల్పు “రక్షేత్ కన్యాం పితా...”³ అనుశ్లోకములోని “నస్వాతంత్ర్యం స్త్రీయాః క్వచిత్” అనువచనమును గమనింపవచ్చును. ఇందు స్త్రీలింగముమై నూచనమును పురుషులబాధ్యతను గ్రహింపక స్త్రీలను పురుషులు కేవలము ఆస్తులవలెయనున పరాధీనలనుగా అనగా హక్కులులేకుండానే యుంచవలె

ననుభావమును చెప్పుట చవ్యవగా కప్పడలేదు. శత్రుత్వస్వభావకాలపు ఆర్యసంఘమున స్త్రీలు కేవలము పరాధీనులుగానే యుంచబడినట్లు ఆగ్రంథములలోని గ్రంథములబట్టియు కనిపింపజేయు. (అప్పటిసంబర్ధములను బట్టి స్త్రీలకు పరాధీనత సాధారణలక్షణమని స్పష్టతకాదుల భావముని ఒకనేత తలచినను మన మంచుచే నిస్సంశయ నక్కకలేదు. ఆకాలమున ఇంగ్లండులోను, రహారపులోని యితరేశ్వములందును స్త్రీలనుగూర్చిన వివాదాలను, స్త్రీస్థితియు మనశీశ్వములోకన్న ఇంకను చాలహీనముగా నుండినది.) అంతమాత్రమున ఎల్లకాలమును స్త్రీల నాస్థితిలోనే ఉంచవలె ననిభావించుటయు భావ్యముగాదు. స్త్రీలను సరిగా ఆచరించిననే శుభము కలుగుననియు, లేనిచో హానికలుగుననియుగూడ మన తాత్రుములలోను, సృష్టకులలోకొన్నింటిలోను “యత్ర నార్యస్తు పూజ్యం తే రమంతే తత్ర దేవతాః” మొదలగు ప్రసిద్ధశ్లోకములందు చెప్పబడినది. ౪

౨. హిందూలాలలో ప్రాంతీయ భేదములు

హిందువులలో స్త్రీలహక్కుల విషయమై మన దేశమందలి ఆచారప్రాంతములందు కొన్ని స్వల్ప భేద

౧. మనుస్మృతిలోనిపైన జెప్పిన “పితా రక్షేత్...” అనుశ్లోకమున కనంతరమున్న “కాలేదాతా పితా వాచ్యో వాచ్య క్వానుపయక్ పతిః, మృశేభరై పుత్రస్తు వాచ్యో మాతురరక్షితా” అను శ్లోక సందర్భమును బట్టిగూడ పురుషులబాధ్యతను బోధించుటయే యీశ్లోకముల ముఖ్యోద్దేశముగా కనబడుచున్నది.

౨. “మర్హిత్తే ధర్మకార్యేచ...న స్త్రీయై దాతు మర్హతి” (యాజ్ఞసమర్థసృష్టి, అ. ౨, శ్లో. ౧౧౦, వ్యవహరకాండ). “సంబంధ...నార్హ సిత్వం సంబంధినో మే ప్రణయం విహంతుం”. రఘువంశము ౨-వఁధ్య. చాటిలో “న + అర్హతి” అను శబ్దపు అర్థమును గమనింపవచ్చును. “తస్మాత్సార్హత్వా...వయం...హస్తుం” భగవద్గీత అ. ౧, శ్లో. ౩౭.

౩. రక్షేత్ కన్యాం పితా, విన్నాం పతిః, పుత్రస్తు వార్ధకే, అభావే జ్ఞాతయ స్తేహం న స్వాతంత్ర్యం స్త్రీయాః క్వచిత్. (యాజ్ఞ. అ. ౧, శ్లో. ౮౫.)

౪. ఇప్పుడున్న మనుస్మృతిలోని కొన్ని శ్లోకముల భావము పరస్పరవిరుద్ధముగా కనబడుచున్నది. ప్రస్తుతమున్న మనుస్మృతిశ్లోకములలో మను వంశకుపూర్వ మెప్పుడో చెప్పినట్లు కొన్ని సంగతులనుగూర్చి ఉదాహరింపబడినది. ఆసలు మూలగ్రంథ మిపుడు ప్రశ్నోకముగా నెక్కడను దొరుకుటలేదు. ప్రస్తుతమున్న మను స్మృతిలోనే శ్లోకములు అసలుప్రాచీనగ్రంథములలోనివో, యేవి ప్రక్షిప్తములో నిర్ణయించుట దుస్సాధ్యముగా నున్నది.

ములు కలవు. ఆగ్నేయప్రాంతమునను బంగాళీలలో మాత్రము మితాక్షరకన్న జీనూతనాహుని 'దాయ భాగ' గ్రంథమే అధికప్రమాణముగ నంగీకరింపబడుటచే, వారిలో భార్య, కుమార్తె, తల్లి, పితామహితప్ప తక్కిన యేస్త్రీకిని ఏసందర్భమునను యెట్టివారసత్వపు హక్కును లేదు. వారిలో మేనల్లుడు మొదలగుకొందఱు భిన్నగోత్రసంఘటన, అనగా కొందరు పురుషబంధువులకు మాత్ర ముచితస్థాన మియ్యబడినది. మఱియు తండ్రి పోయినమీదట సోదరులు సమిష్టిలోనున్నను, వారిలో (కొడుకు లేకుండా) పోయినవారి వాటా మన ప్రాంత మందువలె మిగిలిన సోదరులకు కాక, చనిపోయినవారి భార్యలకు (లేనిచో కుమార్తెలకు) దఖలుపడును. మిగిలిన మనదేశమంతటను విజ్ఞానేశ్వరుని మితాక్షరయే ముఖ్యప్రమాణగ్రంథము. అయినను కొన్ని యితరగ్రంథముల ప్రామాణ్యమునుబట్టియు, ఆయాప్రాంతయాచార భేదమునుబట్టియు, ఆయాప్రాంతములందు గొన్ని భేదములు గలవు. అందుకు స్త్రీలకు సంబంధించిన కొన్ని సంగతులుమాత్రమిక్కడఁబరిచింపబడుచున్నవి. "వ్యవహారమయ్యాఖము" ప్రమాణముగ నాదరింపబడుచుబొంబాయి గుజరాతుప్రాంతమున తక్కిన అన్నిప్రాంతముల కన్న మొత్తముమీద స్త్రీల కెక్కువహక్కులు కలవు. అందుచే నక్కడిస్త్రీలస్థితి మిగిలినచోట్లకన్న ఎక్కువ బాగుగా నున్నది. మిథిల, కాశీ మొదలగు ఉత్తరదేశ మందంతటను స్త్రీల హక్కులు చాల తక్కువగను, సంతకు చితముగను ఉన్నవి. మన మద్రాసుప్రాంతమున మొత్తము

మీద ఈరెండుపద్ధతులకు మధ్యరకముగా నుండును. ఉ బొంబాయిప్రాంతమున సవతితల్లి, కోడలు, అన్నదమ్ములభార్యలు మొదలగువారుకూడ వారసులు. తక్కినప్రాంతములందు దెచ్చటను అట్టిహక్కులు లేవు. బొంబాయియందు అప్పచెల్లెళ్లకు, అన్నదమ్ములకిల్లలకు, మనుమరాండ్రకు వారసత్వమేకాక దానవిక్రయాధికారముకూడ కలదు. మనమదరాసుప్రాంతమున వారికి వారసత్వ-అనుభవపుహక్కు కలదుగానిదానవిక్రయాధి-కారముకూడ లేదు. ఉత్తరదేశమున నిదివఱకు వారలకు ఎట్టివారసత్వముకూడ లేనేలేదు. ౧౮౨౯-వ సంవత్సరపు హిందూవారసత్వపుఅట్టుచేమాత్రము మనుమరాండ్రకు అప్పచెల్లెండ్రకు వారసత్వఅనుభవమును, పేనల్లుళ్లకు జ్ఞాతులకన్నముందుగా హక్కును కలిగినవి. ఈ అట్టును అయినను బంగాళీలకు వర్తింపజేయకపోవుట ఒకగొప్పలోపము. అందుచే సోదరి, మనుమరాళ్లు, బంగాళీలలో నిప్పటికిని ఎట్టివారసులు కారు.

స్త్రీకి దత్తతాధికారవిషయమున బొంబాయి ప్రాంతమున, భర్త నిషేధించకపోయినచో భర్తపోయిన మీదట నెవరియనుజ్ఞయు లేకుండా దత్తత తీసుకొనవచ్చును. ఉత్తరదేశమున, మిథిలాప్రాంతముందు (బీహారు) వితంతువుకు దత్తత చేసుకొనుట కెన్నడు నధికారమే లేదు. కాశీ, కలకత్తాప్రాంతముందు భర్త యనుజ్ఞతో చేసుకొనవచ్చును. మనప్రాంతమున భర్త యనుజ్ఞయున్న సరియే, లేనిచో సన్నిహితజ్ఞానుల యనుజ్ఞ పొంది వితంతువు దత్తత చేసుకొనవచ్చును.

౧. ఇందులో వైర్యతిదిశనున్న మళ్లీ మాత్రప్రాంత మందు 'మరుమగదాయ' (మరుమగత = మేనల్లుడు) పురాలు ప్రాచీనాచారప్రకార ములులో నున్నది. అందుచే ఆప్రాంతమున మృతుని యావదాస్తికిని వానికుమారుల కన్నను, భార్యవనైరాలకన్నను మేనల్లుడే దగ్గర వారసు హక్కుదారు అగుచున్నాడు. అందుచే పురుషుల అప్పచెల్లెండ్రకు తమ జనకకుటుంబములో ఆధారమును, పలుకుబడియు చాలపొచ్చుగా నుండును. మిగిలిన మనదేశమంతటను 'మగదాయం' అనగా కుమారుడు మొదలగునాగి కే హక్కు వ్యాపించియున్నది. పంజాబు

లోని హిందువుల హక్కులు చాలవరకు ఆచారము (Customary Law) ను బట్టియే నిర్ణయింపబడుచున్నవి.

౨. స్త్రీదత్తతాధికారమునకు నియమ మేర్పరుచు "సస్త్రీపుత్రం దద్యాత్ప్రతిగృహ్ణాయాద్వా అన్యత్రానుజ్ఞానాద్భర్త" అను వసిష్ఠవచనము ఆయావ్యాఖ్యాతలచే వేరువేరువిధములుగా అర్థముచేయబడినది. ఆప్రకార మయాప్రాంతములందు ఈవిషయమై విభేదము కలిగినది.

ఉత్తరదేశముంతటను, వంగదేశముందుగూడ కుటుంబ విభాగసమయముందు తల్లికి ప్రణేయముగా నొకవాటాన వచ్చును. మనప్రాంతముందుమాత్రము అట్టియేర్పాటు లేదు.

భారతదేశమున హిందువుల ప్రమాణ వ్యాఖ్యానములందును, ఆయా ప్రాంతముల గూఢాచారములందును ఇట్టిభేదము లందుటకు కారణము లనేకవిధములుగా నూహింపబడుచున్నవి. మనధర్మశాస్త్రములగ్రంథములగు స్మృతులు క్రీస్తుకుపూర్వమునను, తరువాత అయిదవ శతాబ్దములోపుగా రచింపబడిన ట్లూహింపబడుచున్నది. అప్పటికి హిందూమత ముచ్చదశలో నుండినది. తరువాత ౧౧-వ శతాబ్దమువఱకును హిందూశాస్త్రములను సంఘర్షణ మధికముగా నుండినది. ఆకాలమున ధర్మశాస్త్రవ్యాఖ్యానగ్రంథములు విశేషముగా రచింపబడలేదో, లేక అవి శాస్త్రరాజులచే నశింపజేయబడినవో తెలియదు. ౧౧-వ శతాబ్దమునుండియు ఉత్తరదేశముంతటను, మహమ్మదీయులదాడి యధికమై హిందూమహమ్మదీయజాతులమధ్య సంఘర్షణ ము హెచ్చుగా నుండినది. 'మతాక్షర'గ్రంథకర్త యగు విజ్ఞానేశ్వరులవారు యతియైనను, ఇప్పటి యతులవలె నుండుక వ్యాస, వసిష్ఠాదులవలె హిందూజాతియొక్క తాకికాధ్యాత్మిక పరిస్థితుల పరస్పరసంబంధమును గ్రహించి ఆ శతాబ్దమున మనదేశ ముఖ్యపరిపాలకులలో నొకరగు (ఆరవ) విక్రమాదిత్యునికి గురువుగాను, సహాయకుడుగాను ఉండి అప్పటి చాళుక్యరాజధాని యగు కళ్యాణపురియందు వసించుచు, అనుభవశాలురై ప్రజోపయోగమునకై ప్రామాణికముగా నీ "మతాక్షర" యను వ్యాఖ్యానగ్రంథమును వ్రాసినట్లు తెలియుచున్నది. అప్పుడు చాళుక్యరాజ్యము చాలవృద్ధియై కొంతకాల మాంధ్రదేశమునకును వ్యాపించెను. అప్పటి క్షాప్రాంతమున మహమ్మదీయసంఘర్షణములేనందున హిందూ మతాచారములు నైజసిత్తియందే యుండినవి. నీలకంఠభట్టుని వ్యవహారమయ్యాఖము వ్రాయబడిన ౧౭-వ శతాబ్దమున మహారాష్ట్రరాజుల యాధిపత్యమున పశ్చిమదేశపు హిందూ సంఘ మింకను ఉచ్చదశయందే యుండినది.

కాని ౧౭-వ శతాబ్దమునుండియు ఉత్తరహిందూదేశముంతటను, కొంతవరకు దక్షిణముననుగూడ దేశపరాధీనతవలనను మహమ్మదీయులదాడిచే కలిగిన సంఘర్షణవలనను హిందువుల ఆచారమునందును, అందు ముఖ్యముగ స్త్రీలవిషయమునను చాలమార్పులు కలిగినట్లు కనబడుచున్నది. మహమ్మదీయులదాడి తరువాత క్షాప్రాంతములందు వ్రాయబడిన హిందూధర్మశాస్త్రవ్యాఖ్యానగ్రంథములందు స్త్రీలహక్కులవిషయమున తెలుపబడిన సంకచితాభిప్రాయములకు మహమ్మదీయ సంఘర్షణముచే కలిగిన సాంఘికవిప్లవమే కారణమని యూహింపబడుచున్నది. స్త్రీలందరును బహిరంగముగా కీడులలోకి రానియకుండు ఘోషాలో నుంచునాచారముగూడ నాకాలమునుండియే ఉత్తరహిందూదేశముంతటను వ్యాపించినది. అట్లే కాశీ, మిథిల మొదలగు ప్రాంతములందు స్త్రీలహక్కులు చాలసంకచిత మొనర్పబడినవి బంగాళాప్రాంతముందు జనసంఖ్యలో ౯౫ముమంది ప్రజలు మసల్మానుమతములో చేరిరి. ఆంధ్రప్రదేశ్ చేతను, మసల్మానుల ననుకరించుటచేతను అక్కడ తీవ్రమగుమార్పులు జరిగినట్లు కనబడుచున్నది.

3. కుటుంబాస్తిలో హక్కు

ముఖ్యమున ఆస్తిహక్కులవిషయమున హిందూ స్త్రీలకును, ఇతరజాతిస్త్రీలకును చాలభేదము కలదు. సోవియటు (బాల్వి విక్ర) రష్యాదేశములో మాత్రము ధూమి మొదలగు ఆస్తియంతయు నీపుడు చాలవరకు ప్రభుత్వమువారిదే అయి, ఎక్కడితీస్తి అక్కడ గ్రామప్రతినిధులచే ప్రజలందరి యుపయోగమునిమిత్త ముపయోగింపబడుచుండును. అందు స్త్రీలకును పురుషులకును సమానాధికారములే కలవు. ఎట్టిభేదమును గమనింపబడదు. అక్కడ వ్యక్తులకు స్వంతతీస్తి యుండుట కవకాశము చాలతక్కువ. అట్లు స్వంతతీస్తి ఉంచుకొనుట, సంపాదించుట అగౌరవముగా భావింపబడి నిరుత్సాహపరుపబడుచున్నది. (అక్కడ అన్ని విషయములందును స్త్రీలకు సమానహక్కులు కలవు.)

ఇక ప్రపంచముందలి యితరజాతు లన్నిటిలోను వ్యక్తులకు స్వంతత ఆస్తి యుండుట ఆ మాదేశముల న్యాయ శాస్త్రములమూలమాత్రముగా నున్నది. అట్టి హక్కు ప్రతిదేశమునకు కలదు. అయితే పూర్వపు ఆర్యజాతు లందు ఇప్పటి రహ్యలోపల గ్రామపంచాయతీసంఘము లకు చాలాధికార ముండినట్లు గనపడుచున్నది. ఇక సమిష్టికుటుంబపద్ధతి అప్పుడు సర్వత్ర వ్యాపించి యుండుటచే ఆస్తి సాధారణముగా నాయా కుటుంబ ముల సమిష్టి ఆస్తిగానే యుండెడిది. పాశ్చాత్య దేశపు ఆర్యులలో నీస్థితి కొద్దికాలముననే మారిపోయి వ్యక్తికుటుంబమును, వ్యక్తిగతాస్తియు నంతటను వేగముగా అమలుజోనికి వచ్చినది. సంఘస్థితి మారినకొలది ఆస్తిహక్కులను మార్చబడినది. అచిరకాలముననే ఆస్తి హక్కు విషయమునను, వారసత్వవిషయమునను అచ్చటి స్త్రీలు పురుషులతో రూపరేఖ సమానాధికారములను

సంపాదించిరి. ఈవిషయమున మన హిందూస్త్రీల స్థితి చాల వెనుకబడియున్నది. మహమ్మదీయస్త్రీలు మొత్తముమీద నీరెండుజాతులవారికి సుమారు మగవ్యక్తితో నున్నట్లు చేపువచ్చును.

పూర్వకాల మంత బలవత్తరముగా లేక పోయినను ఇప్పటికిని హిందువులలో కొంత వరకు సమిష్టికుటుంబపద్ధతి అమలుజో నున్నది. కుటుంబాస్తిని మేనేజిమెంటు చేయుటకు విభజింప గోరుటకు అందలి పురుష-మెంబర్లకే అధికారము కలదుకాని స్త్రీల కధికారము లేదు. పురుషమెంబర్లందరకు సమిష్టి ఆస్తిలో నాటా వచ్చునుగాని భార్య, తల్లి, కోడళ్లు, మరదళ్లు, కుమార్తెలు, అప్పచెల్లెళ్లు మొదలగువారికి కుటుంబాస్తిలో నాటా పంచుకొను సాధికారము లేదు. అందువల్ల కుటుంబము సమిష్టిలో నుండగా అన్నదమ్ములు మొదలగు పురుషులలో నొకరు

౧ ప్రాచీనార్యదేశమున తరములతరబడిని విభాగము లేకుండా సమిష్టిగానే యుండుటచే కుటుంబ మొక గ్రామమున పూర్తిగా వ్యాపించియుండెడిదనియు, ఆ గ్రామపురుషు లందరకు గ్రామపు ఆస్తి అంతయు సమిష్టి ఆస్తిగా నుపయోగపడుచుండెడి దనియు స్త్రీలు అన్యగోత్రీయుల వివాహమాడుటచే నితర గ్రామములకు పోవలసియుండిరినియు కొందరు చరిత్రకారుల యభిప్రాయము. హిందూధర్మశాస్త్రముందలి “సపిండ” అనగా ఒకే ఆహారాశయము లేక క్షేత్రము కలవారు అనియు, ఇట్లే “సమానోదక” అనగా నొకజలశయము (చెరువువంటిది) కలవారనియు “సగోత్ర” ఒకేపశువుల బీడుకలవారుఅనియు, అందలి పిండ, ఉదక, గోత్రశబ్దములు ఆప్రదేశనియమమును ప్రశమమున నూచించెడి వనియు, అందుచే సాధారణముగా ఆప్రాచీనకాలమందు సపిండు లేక గ్రామముందును, సమానోదకులు సమీప గ్రామములందును, సగోత్రు లింకను కొంచెము దూరము వరకును వ్యాపించి, నివసించుచుండినట్లును కొందరు విమర్శకు లూహించుచున్నారు.

౨. అన్నదమ్ములేకాక పినతండ్రీ పెత్తండ్రీ కొడుకులు తాతా సహోదరులు మొదలగువారు కూడ-విభక్తులైనట్లు రుజువు అయితే తప్ప వారందరు సమిష్టిగా నున్నట్లే యెంచవలెనని, ఆరుజువు బాధ్యత విభక్తుల మనుగరిపై కలదనియు ఇప్పటికిని హిందూలూ రూలు అయియున్నది. [౪౦ మద్రాసు ౨౫౪ పేజీ P. c., ౫౩ అలహాబాదు ౩౦౦ P. c.] (ప్రీ వీ కౌన్సిలువారి తీర్పుకు P. c అనుచిహ్నము వేయబడును). ఇందు లాజర్లు పేరు సమీయు వ్రాసుక వాల్యూం నెంబరున్న మద్రాసు, బొంబాయి మొదలగు కోర్టుపేరు మాత్రం వేసినచో నట్టివన్ని ప్రభుత్వప్రకటితము లగు ఇండియనులారిపోర్టువి అని తెలియుచున్నది. (ఉ. ౪౦ మద్రాసు ౨౫౪ అనగా ఇండియనులారిపోర్టు ౪౦-వ వాల్యూం మద్రాసు ౨౫౪-వ పేజీలోని తీర్పు) సులభముగా దొరుకునది అధికారయక్తము లగుటచే వీలై సంతవరకు ఇండియన్ లారిపోర్టులలోని తీర్పులే ఉదాహరింపబడినవి.

౩. ౩౧ కలకత్తా ౪౬౬ (భార్యవిషయము), ౯ లాహోరు ౩౨౪ (తల్లి విషయము).

కాలముచేసినచో అతనిభార్యకు కుటుంబాస్తిలో నెట్టి వాటాహక్కు లేదు. వంగదేశమున దానిభాగపద్ధతి వారికిమాత్రమే తండ్రి పోయినతరువాత. మిగిలిన సమిష్టివాటాదార్లలో నొకరు చనిపోయినచో అతని వాటా భార్యకు వచ్చును. కాని మిగిలిన మన దేశమందలను కోడలు, వదిన, ముదలు మొదలగువారు తమభర్తలు పోయినచో కుటుంబాస్తిలో తమ కెట్టి వాటా లేక చాలదిక్కులు పడవలసివచ్చుచున్నది. ఆకుటుంబమునకు తగుఆస్తియున్నచో నట్టియామెకు కొంతమరచోవర్తిమాత్ర మిప్పింపవచ్చును. తగుఆస్తి లేకపోయినను, లేక ఆస్తియున్నను, ఋణములుండి, ఋణదారు లాకుటుంబాస్తులపై చర్య జరిగించినను, లేక కుటుంబవాటాధారులే తమకుటుంబాస్తిని ఇతరులకు విక్రయించివేసినను, ఆ ఆమె కేవలము నిరా

ధారురాలగును. భర్తవాటాతాలూకు తగుఆస్తి లేనిచో మానుగారికి గాని, బావమరులకు మొదలగువారికి గాని ఆమెను పోషించు బాధ్యత లేదు. సవతికుమారుడుగూడ ఆమెను పోషించుటకు కుటాచారప్రకారము బాధ్యతలేదు. మఱియు సమిష్టికుటుంబవిభాగసమయమున అన్ని ప్రాంతముల జనులలోను తనభర్త కొడుకులు పండు కొనునప్పుడును భర్తపోయినమీదట కొడుకులే పండు కొనినను, కొనుకులతోవాటు తల్లికిగూడ సమానమును నొకవాటా వచ్చును. ఈవాటా స్మృతి గ్రంథములో గూడ చెప్పబడినది. కాని మద్రాసురాష్ట్రమునమాత్ర ము ఆవాటాగూడ లేదు. కుటుంబ విభాగసమయమున కొడుకులకు వచ్చువాటాలో ౧ వంతు కుమార్తెకు వాటా యివ్వవలెనని శాస్త్రాధారముగల నియమము కలదు. ఇది వివాహములేని స్త్రీకిని కొందరు అర్హము

౧. ౩౧ కలకత్తా ౨౧౪.

౨. ౮ పాట్నా ౮౪౦ P. C.

౩. ౧ కలకత్తా ౩౬౫.

౪. ౨౭ మద్రాసు ౪౫. మరచోవర్తికి క్రమమైన హామీ దస్తావేజుగాని, హామీతోడికిగాని ఆమెకుందుగా పొందియుంటేమాత్రం ఆహామీఆస్తి దరిమిలను క్రయమైనను మరచోవర్తికి భంగముండదు. ౪౩ మద్రాసు ౮౦౦.

౫. ౩౭ మద్రాసు ౩౯౬.

౬. ౨ బొంబాయి ౫౭౩, ౬౩౨.

౭. ౯ బొంబాయి ౨౪౯.

౮. ౩౨, ౪౪ కలకత్తా ౨౩౪, ౩౭ బొంబాయి ౫౪, ౫౨ అలహాబాదు ౫౯౬.

౯. యది కుర్యాత్సమానాంతాక పత్నయః కార్యాః సమాంశకాః, నవత్రంస్త్రీసంసూసాం భర్తావాత్సవరేణవా. (యాజ్ఞ. అ. ౨, శ్లో. ౧౬౬)

పితృహర్ధ్యం విభజతాం మాతా ప్యంశం సమం హరేత్. (యాజ్ఞ. అ. ౨, శ్లో. ౧౨౪) 'మితాక్షర'లోగూడ నీవాటాహక్కు పూర్తిగ నంగీకరింపబడినది. ౩౧ కలకత్తా ౨౬౨, ౧౭ బొంబాయి ౨౭౧, ౩ అలహాబాదు ౮౮.

౧౦. ౬ మద్రాసు ౧౩౦.

౧౧. అసంస్కృతాశ్చ సంస్కార్యాః భ్రాతృభిః పూర్వసంస్కృతైః, భగిన్యశ్చ నిజదంశా ద్దత్వాంశం కుమరీయకమ్. (యాజ్ఞ. ౨-౧౨౫) ఈశోకవ్యాఖ్యానమున 'మితాక్షర'లో "అనేన దుహితరోపి పితృహర్ధ్యం అంశభాగిన్య ఇతి గమ్యతే" అని చెప్పి ఆమోదించబడినది.

మనుస్మృతిలో గూడ "స్త్రీభ్యోఽంశేభ్యస్తు సన్నాభ్యః ప్రదద్యుః భ్రాతరః పృతకః; స్వాత్వాన్వదంశా చ్చతుర్భాగం పతితాఃస్య రజత్యనః (మను. ౯-౧౧౮) అని అప్పచెల్లెళ్లకు ౧ వ వంతు వాటా యివ్వవలెననుటయేగాక అట్లు యివ్వవలసి అన్నదమ్ములకు పాతీత్యము కలుగుననిగూడ చెప్పబడింది. సోదరులలో నొకరు వాటాలను ముందు లేకపోవుటగాని, వారిలో నొకరు చనిపోవుటగాని జరిగినచో సోదరులును, సోదరీలుగూడ ఆయాస్తిని సమానముగా పండు కొనవలెనని మనుస్మృతిలో చెప్పబడినది. "సోదశ్యో విభజేరంస్తం సమేత్య సహితా స్సమం, భ్రాతరోదేచ సంస్కృతాః భగిన్యశ్చ సహభియాః" (మను. ౯-౨౧౨)

చెప్పిరి. ప్రస్తుత హక్కులూ లేవనే హేతువు జెప్పినవారైనా ఆత్మ ప్రతి మంగీకరించ లేదు. అందుచే కుమారుడుగాని, భార్యగాని ఉంటే యెట్టి నిరాధారులైనను కుమార్తెకు వాటాహక్కు లేదు.

౪. వారసత్వము

మనహిందువులలో ముప్పాతికవంతులైనా ఆస్తి పురుషులకే యుంచే వచ్చును. సమిష్టికుటుంబమునకు మేకాక వ్యక్తి తన వారసత్వపునియములలో పురుషునికి ప్రాధాన్యమునిచ్చుటగూడ నిందుకు కారణము. మహమ్మదీయులలోను, క్రైస్తవులలోను ఏక కాలముందే చాలరక పువారసులకు చెరికొంతవాటా వచ్చుటకుగూడ నియమములు గలవు. కాని మనహిందువులలో ఆఫ్ఘటి కత్యంతసన్నిహితులుగా ఎంచబడు ఒకేరకపువారసులే యావదాస్తిని పున్నుకొనవలెను. మనలో ఒకనియూ స్త్రీయూతప్ప వానియనంతరము పుత్రులకు (పుత్రులనగా కొడుకులు, వారికొడుకులు, ముని మనుమలు) సంక్రమించును. పుత్రులన్నచో భార్యకు గాని, కుమార్తెలకుగాని మరీయెవరికిగాని యెట్టిహక్కును లేదు. ఇట్లేపుత్రులు లేనిచో యావదాస్తియు, భార్యయు ఆమెయనంతరము కుమార్తెలు ఇట్లే వరుసను అనుభవించవలెను. క్రైస్తవునికి పిల్లలు, బంధువులు లేనియెడల యావదాస్తి, పోయినవానిభార్యకు సంక్రమించును. పిల్లలు లేక బంధువులున్నచో భార్యకు సగమువాటాయున్న, బంధువులలో సన్నిహితులకు సగమును చెందును. సంతానమున్నచో భార్యకు వంతు వాటాయును, మిగిలిన వంతులు సంతానమునకును సంక్రమించును. మహమ్మదీయులలో పిల్లలున్నచో భార్యకు వాటాయును, తల్లిదండ్రులకు చెరి వంతు వాటాయును, పిల్లలకు మిగతవాటాయును వచ్చును. పిల్లలు లేనిచో భార్యకు వాటాయును, తల్లితండ్రు

లున్నచో వారికి వాటాయును, మిగిలిన వాటా అన్నదమ్ములు మొదలగు సమీపబంధువులకును వచ్చును. ఇట్టివా రెవ్వరు లేక భార్యమాత్రము మిగిలినచో యీవదాస్తియు భార్యయే తీసుకొనవచ్చును. పిల్లలులేక తండ్రి ఉన్నచో భార్య వాటాపోగా మిగిలినవంత తండ్రి తీసుకొనవచ్చును. (అనగా మహమ్మదీయులలో సమీపసంబంధముకలవారి కందరికి చెరి కొంతవాటా రాక తప్పదు. ఈపద్ధతిని ఆస్తి పంపకము బంధువులందరికి లాభకరముగ నున్నను, ఆస్తి చాల వాటాలుగా విభజింపవలసివచ్చుటచేత, తరుచు తగవులు గలుగుచుండును. అందువలన మహమ్మదీయుని ఆస్తి కొనుటయనగా దావాను కొనుట యను వాడుక గలదు.

పిల్లలలోను, బంధువులలోను ఆస్తి దఖలుపడటలోగూడ ఆయాజాతులలో భేదముగలదు. క్రైస్తవులలో పిల్లలుగాని, బంధువులుగాని, స్త్రీపురుష భేదములేక సమానముగా పంచుకొనవలెను. అనగా కొడుకులకును, కుమార్తెలకును సమానవాటా లేవచ్చును. ఇట్లే మనుమలు, మనుమరొండు సమానహక్కుదార్లు. పిల్లలు, లేక సోదరులు, సోదరిలు ఉన్నప్పుడుగూడ వారందరు సమానవాటాదాల్లే అగుదురు. ఇట్లే మేనల్లునికి వచ్చునంతవాటా మేనగోడలుకును పంచవలెను. అన్నపిల్ల లే సమీపబంధువులగుచో అన్నకొడుకులు, అన్నకుమార్తెలూగూడ సమానముగవాటాలు పొందవలెను. అందుచే క్రైస్తవులలో పురుషులకు వచ్చునంత ఆస్తి స్త్రీలకును వచ్చును. మహమ్మదీయులలో పురుషుని వాటాలో ఆబంధుత్వమే గలస్త్రీకి సగమువాటావచ్చును. అనగా కొడుకు, కుమార్తెయున్నచో కొడుకుకు రెండువాటాలును కుమార్తె కొకవాటాయున్న, ఇట్లే సోదరుడు, సోదరియున్నచో సోదరునకు రెండువాటాలును, సోదరి కొకవాటాయును వచ్చును. హిందువులలో కొడుకులున్నచో భార్య, తల్లి, కుమార్తె

౧. ఇది మనదేశీయ క్రైస్తవులకు. ఆంగ్లదేశ మన బంధువులెవరును లేకపోయినను, భర్తవిల్లువ్రాయక చనిపోయినచో నగు సగము బేవారసులైనవలె

ప్రభుత్వమునకు చెందును.
౨. ఇండియన్ సక్సెషన్ ఆక్టు (౧౯౨౫ సంవత్సరం) ౩౩ మొదలు ౪౯ వరకు సెక్షన్లుచూడవలెను.

మొదలగువారి కెట్టివాటా లేకుండ యావదాస్తిపుత్రుడే (పౌత్రుడు, ప్రపౌత్రుడును, పుత్రశబ్దమున చేరుదురు) తీసుకొనవలెను. పుత్రుడు లేనిచో భార్య, భార్య లేనిచో కుమార్తె, ఆమెయులేనిచో దౌహిత్రుడు, అతడును లేనిచో తల్లి, యిట్లు తండ్రి, అన్నదమ్ముల, సోదరపుత్రులు, జ్ఞాతులు, బంధువులు మొదలగువారు వరుసను, ఒకరితరువాతనొకరు యావదాస్తిని బొందుదురు. ౧ అందుచే మృతునికి కొడుకున్నచో, భార్యకు గాని, తల్లికిగాని, కుమార్తెలకుగాని అందులో నెట్టి వాటాయు రానేరదు. మఱియు కొడుకులు లేనిచో భార్యకు, ఆమెయు లేనిచో కుమార్తెకును ఆస్తి యావత్తును దఖలుపడి, వారి యావజ్జీవము అనుభవించవచ్చును. కాని ఆయాస్తిని తనయిష్టమువచ్చినప్రకారము తనఖా, క్రయం, దానం వనైరాలు జరుపుటకు ఇప్పటి 'లా'ను బట్టి ఆమె కధికారము లేదు. ౨ మఱియు మృతును చేసినబుణము లున్నచో ఆబుణదారు లాభాకీలనిమిత్త మా ఆస్తిసంతను కోర్టుద్వారా వేలం వేయించి, కొని వేయవచ్చును. అప్పు డాస్తి, పోషణ కాధార ముండదు సరిగదా కాపురమున్న కుటుంబగృహముహూడ క్రయమై పోయినను తాను ఇల్లునిడిచి యెవరివంచకైన పోవలసి యుండును. ౩ అట్టి బుణ-దారులబాధ కలిగినప్పుడు, మహమ్మదీయస్త్రీలకు, హిందూస్త్రీలకు నెక్కువ

హక్కులు గలవు. దనిపోవుటకుయందు, పురుషుడు తన భార్యవనైరాలకు వారసత్వపుహక్కు లేకుండ యావదాస్తిని తన కభిమానముగల యెవరిపేరనైన విల్లు ద్వారా దఖలుపరుపవచ్చును. మహమ్మదీయ-లాప్రకారం పురుషుడు జబ్బుచేసి కాలంచేయుటకుయందు వ్రాయ విల్లు, లేక దానపట్టాలో భార్యమొదలగుతనసమీపవార సులకు తన ఆస్తిలో $\frac{1}{3}$ వంతైనను యిచ్చితీరవలెను. ఇట్లు ఇవ్వకుండా యావదాస్తి యితరులపేర వ్రాసినను అది లాప్రకారము చెల్లదు. (Law of marital-out) హిందువులలో పుత్రులు లేనివారికి వార సులవరుసయు హక్కును యాజ్ఞవల్క్యస్మృతిలోని యాక్రిందిల్లో కనుచే నిర్ణయింపబడుచున్నది.

పత్నీదుహితరశ్చైవ, పితరౌ భ్రాతరస్తథా,
తత్పుత్రో గోత్రజోబంధుశిష్యశ్రమహ్యచారిణః.
ఏష మభావే పూర్వస్య ధనభాగుత్తోత్తరః,
స్వర్ణాతస్య హ్యపుత్రస్య సర్వవర్ణే వ్యయంవిధిః. ౪

ఇందు దుహితరః (కుమార్తె) అయినతరువాత 'చ' అనుఉపసర్గచే మితాక్షరప్రమాణముపైని దౌహిత్రులుహూడ జేర్చబడిరి. మరియు 'పితరౌ' అనుశబ్దము మాతాపితరౌ అని ఏక కేవలసమాసముగా అన్వయింపబడి తల్లిదండ్రులుభర్తయులు వరుసగా వారసులని యర్థము చేయబడినది. ౫ ఆయర్థము కోర్టుచే నంగీకరింపబడినది.

౧. పత్నీదుహితరశ్చైవ పితరౌ భ్రాతరస్తథా,
తత్పుత్రో గోత్రజో బంధుశిష్యశ్రమహ్యచారిణః.
ఏష మభావే పూర్వస్య ధనభాగుత్తోత్తరః,
స్వర్ణాతస్య హ్యపుత్రస్య సర్వవర్ణే వ్యయంవిధిః.
యాజ్ఞ. ౨-౧౩౨, ౧౩౩.

౨. ౧౧ మూర్స్ ఇండియన్ అప్పీల్స్ ౧౩౯, ౪౦౭ (భార్య)

మద్రాసు ౩౯౦ (కుమార్తె)

౩ మద్రాసు హైకోర్టురిపోర్టు ౮౮ (తల్లి)
మితాక్షర మొదలగున్న గ్రంథములో వారికి సంపూర్ణహక్కులే చేప్పబడినను, మన ప్రస్తుత కోర్టు

లావచనముల నంగీకరింపలేదు. బొంబాయిప్రాంతమున కుమార్తెకు పూరాహక్కు అంగీకరింపబడినది.

౩. ౧౨ మద్రాసు ౨౬౦.

౪. (యాజ్ఞ. ఆత్మశ్లో ౧౩౭, ౧౩౮)

౫. బొంబాయిసజరాత్నుప్రాంతమున 'వ్యవహార మయ్యాఖ' ప్రమాణమునుబట్టియు, బంగాలీలో 'దాయ భాగ' ప్రమాణమునుబట్టియు తల్లికన్న తండ్రియే సమీపత్వముచే దగ్గరవారసు. ౬ బొంబాయి ౫౪౧; మిగిలిన అన్నిప్రాంతములందును తండ్రికన్న తల్లితోనే రక్త సంబంధ మధికమునుకారణమున మితాక్షరప్రమాణమును బట్టి తల్లియే తండ్రికన్న దగ్గరవారసు. ౩౮ ఆలఫో బాదు ౧౧౭.

విజ్ఞానేశ్వరకృతమును మితాక్షరయందు పైశ్లోకముపై వ్యాఖ్యానమును జూడుదు. ఈశ్లోకమునందలి “భాతరః” అనుపదమునకు అన్నదమృతిమాత్రమే అర్థము అంగీకరింపబడుచున్నది. కాని “భాతరః స్వపారశ్చ భాతరః” అని అన్నదమృతి, అప్పచెల్లెళ్లుకూడ వరుసగా వచ్చునట్లు ఏక శేషసమాసముగా అర్థము చేయుట కవకాశముగలదు. పాణిని అష్టాధ్యాయిలోని “పుమాక్షస్త్రియా” (౧-౨-౬౩), “భాతృపుత్రే స్వపురుహితృభ్యాం” (౧-౨-౬౪) అనుసూత్రములను బట్టి ‘భాతరః’ అనగా అన్నదమృతి, అప్పచెల్లెళ్లుకూడ కాస్త్రీయమైన వ్యాకరణనిష్పత్తి కలుగుచున్నది. ఇట్లే యీశ్లోకములోని ‘తిశ్శుతిః’ అనుశబ్దముచే అన్నదమృతికాడుకులుకాగానే మేలల్లుళ్లుకూడ నుద్దేశింపబడినట్లు చెప్పవచ్చును. మఱియు ‘పుత్ర’ శబ్దముచే పౌత్రులవలెనే ‘దుహితరశ్చ’ అనుశబ్దముచే మనుమరాంధ్రులకూడ నని గ్రహించుట కవకాశము గలదు. ఇట్లు మనుమల్లుడు, సోదరియు, భాగినీయులును జ్ఞాతులకన్న చాలస్థగ్రవారసులని పైశ్లోకములోని శబ్దములవలననే గ్రహింపబడునని తోచుచున్నది. ఈశబ్దముల కాయర్థమే సరియనియు, స్మృతికారుల భావము ప్రకారమును, మితాక్షరప్రకారమును, సోదరులు లేనిచో సోదరీలు అనంతరవారసు లగుదురనియు, మితాక్షరపైని తాము వ్రాసినవ్యాఖ్యానములో బాలంభట్టియు, సంపదపండితుడును అంగీకరించినయు, అయినను ఇందులకొప్పుకొనమని నీలకంఠభట్టుడు వ్యవహారమయ్యాఖిలోను, ఈయనసమీపబంధువగు కమలాకరభట్టుడు వివాదతాండవమునను తెలిపిరి. నీలకంఠభట్టుడు

౧. ఈ ‘బాలంభట్టి’ యను వ్యాఖ్యానగ్రంథమును ‘లక్ష్మీదేవి’ యను ధర్మకాస్త్రజ్ఞురాలగు స్త్రీరచించినదని కొందరును అట్లుకాదు ఎవరోపురుషుడే రచించినాడని కొందరును చెప్పుచున్నారు.

౨. ‘పితరా’ అనుశబ్దమునకు మాతాపితరులు అని అర్థముచెప్పుటకు కూడ విరూపాక్షేశేషసమాసమే చేయబడి అంగీకరింపబడినది. “పితా మాత్రా” అను పాణినిఅష్టాధ్యాయిలోని యీఅధ్యాయము (౧-౨-౩౦)

అందుకు చెప్పినకారణము “విరూపాక్షేశేషే మానా భావాత్” అనగా విరూపాక్షేశేషసమాసము సబబు లేకుట సరిగా కనబడదు. ౩ అందుకు స్పష్టముగా పైనిచెప్పినవ్యాకరణసూత్రము లుండుటయేగాక యీశ్లోకములోనే ‘పితరా’ అనుశబ్దమున కట్లే ఏక శేషమును వీరును అంగీకరించియే యున్నారు. అట్లయినచో సోదరులకును, సోదరీలకును ఏకకాలముండే హక్కు కలిగి యుభయులనుధ్య వాటాలపంపకము కలుగునని కమలాకరుడు చెప్పుకారణములును తృప్తికరముగాలేవు తల్లిదండ్రులవలెనే యిచ్చుటను ఒకరితరువాత నొకరు అని అర్థము చేయువచ్చును. ‘తశ్శుతిః’ అనుచోట నే నల్లుళ్లుగావలసివచ్చుననుటయుప్రతిబంధకముగాలేదు. విజ్ఞానులకన్న మందుగా భాగినీయులకాస్తీవచ్చుట గర్హసంబంధమునుబట్టియు, దాయభాగ సిద్ధాంతమును బట్టియుకూడ వ్యాయముగానే యున్నది. మఱియు పరాకరమాధ్యయమున నుద్దేశింపబడిన “యా తస్య భగినీ సాకు తతోంశం లబ్ధుమర్హతి, అనపత్యస్య ధర్మోయం అగార్యాపితృకస్యచ” అనుబృహస్పతివచనమును “చశ ఛైవ భ్రాతృమాతృభావసముచ్చయః” అనుమాధవాచార్యులవారికి వ్యాఖ్యయుకూడ సోదరికి ఈస్థానమునే నూనించుచున్నది. ఇంతేకాక స్మృతులలోను, మితాక్షరలోనుకూడ సోదరికిని, భాగినీయులకునుకూడ వారస్వమునకు, జ్ఞాతులలోను, బంధువులలోనుకూడ మరియొకస్థలమేదియు కనపరచకపోవుటచే వారివారసత్వస్థలము సోదరులయనంతరము, జ్ఞాతులకుపూర్వము అని తలచుటయే భావ్యముగ నున్నది. ౪ ఈశ్లోకములో గ్రాతృపుత్రులు లేనిచో ‘గోత్రజులు’ అనంతరవారలోని నూత్రము చూడుడు.

౩. విజ్ఞానేశ్వరులవలెనే మాధవాచార్యులవారుకూడ హిందూస్వతంత్రరాజులకు సలహానిచ్చుచుండిరి. వారు విద్యానగర(విజయనగరపు) సామ్రాజ్యప్రభువులమంత్రి. వారికే విద్యారణ్యులని నామాంతరమని కొందరును, విద్యారణ్యులువీరిసోదరులని కొందరునుచెప్పుచున్నారు.

౪. ఈసందర్భమున F M I A ౧౯౯ P C యను, ౪ బొంబాయి ౧౮౮౪ యను చూడవచ్చును.

గులు అని చెప్పబడినది. ఈగోత్రజశబ్దమునకు సగోత్ర సపిండులగుపురుషులని ఆధునిక వ్యాఖ్యానములందు చెప్పబడిన ప్రకారము ప్రస్తుతపు బ్రిటిషుకోర్టులన్నిటిలోను అంగీకరింపబడినది. కాని పూర్వకాలమున ఈయర్థమే యుండినదనుటకు వీలులేదు. “గోత్రజ” అనగా ఆ గోత్రమున, లేక వంశమున పుట్టినవారని శబ్దార్థము. దానికి సపిండులని యితరశాస్త్రకారులు అర్థముచేసి సపిండులలోగూడ సమీపమైనవారు సమీపవారసులగుదురని చెప్పబడినది. మితాక్షరవ్యాఖ్యానముం దీ శబ్దముపై వ్యాఖ్యానముచేయును, పితృసంతానమువారు లేనిచో, పితామహసంతానమువారును లేనిచో, ప్రపితామహసంతానము యిట్లు పరుసగా సపిండులని గ్రహింపవలెనని చెప్పబడినది. ఇందలి సంతానశబ్దముచే పురుషులు, స్త్రీయుగూడ ఆరగును. కాని కేవలపురుషులేయని అర్థముచేయ నవసరము కనబడదు. అనగా సపిండుస్త్రీలుగూడ వ్యాయముగా వారసత్వపుహక్కు కలిగియుండురు. ఈహక్కు ‘వ్యవహారమయూఖి’లో సంగీకరింపబడి అప్రకారము బొంబాయిలోను, గుజరాతులోను అట్లే అమలులో నున్నది.

వారసత్వైన దఖలుపడు ఆస్తుల విషయమున హిందూ స్త్రీలకును, మహమ్మదీయులు, క్రైస్తవులు మొదలగు ఇతరజాతులస్త్రీలకును వారివారి వ్యాయ శాస్త్రములనుబట్టి గలభేదములలో రెండుముఖ్యమైనవి కలవు. క్రైస్తవుల లాప్రకారము రక్తసంబంధమునుబట్టి

౧. “సపిండు” అనగా తండ్రివైపు ఏడవ తరము, తల్లివైపు అయిదవ తరములోపువారు. “పంచ మా త్వప్రమామార్గ్యం మాతృతః పితృతస్తథా.”

—యాజ్ఞవల్క్యస్మృతి. అ. ౧. శ్లో. ౫౩.

౨. ౫ అలహాబాదు ౩౧౧, ౧౧ M. I. A. ౪౦౨.

సోదరి సపిండురాలని ౨ బొంబాయి ౩౮౮ లో బొంబాయి హైకోర్టువల్లను, సోదరిసపిండురాలుకాదు గాని దూరపువారసుమాత్రము అగునని ౮ మద్రాసు హైకోర్టు రిపోర్టు ౮౮ ప్రధమపర్యాయము మన ప్రాంతము నను సోదరికి వారసత్వ మంగీకరింపబడినది.

బంధుత్వముననున్నవారు పురుషుడైనను, స్త్రీయైనను గూడ హక్కుదారు అగును. (ఉ: అన్నకుమారునిచే నే అన్నకుమారులైన సహనవారసు) మహమ్మదీయులలో స్త్రీకిని పురుషునితో బాటు వారసత్వపుహక్కు కలదు. కాని పురుషునికి వచ్చువాటాలో అర్ధభాగమే స్త్రీకి నాటాగా పంచిపెట్టబడును. అట్టి బంధుత్వముగల ఖరు షులు లేనిచో యావదాస్తిని స్త్రీబంధువే తీసుకొని పూరాహక్కులతో అనుభవింపవచ్చును. మన హిందువులలో రక్తసంబంధమునుబట్టి అత్యంత సన్నిహితతైన కొందరు స్త్రీలకు, అనగా భార్య, కుమార్తె, తల్లి, నాయనమ్మ, మనుమరాలు, సోదరి-వీరలకు మాత్రమే వారసత్వపుహక్కు గలదు. సోదరియు, మనుమరాండ్రునుసంబంధములోను వారసులగుదురా యనుసంగతి మన కోర్టులలో చాలకాలమువరకు సందేహముగాను, వారికి వ్యతిరేకముగాను ఉండినది. ౧. యాజ్ఞవల్క్య స్మృతిలో “పత్నీ.....భారతరస్తథా” అను శ్లోకమునను, ఇతర ధర్మశాస్త్రగ్రంథములందును సోదరునిగూర్చియు, మనుమరాండ్రును గూర్చియు స్పష్టముగా వక్కాణించలేదనుటయే యందుకు కారణము. కొంతకాలమైనమీదట సోదరి వారసుగా నెంచబడెను గాని జ్ఞాతులందరు లేనపుడుమాత్రమే అక్కచెల్లెళ్లకు హక్కు కలుగునని తీర్పు ఏర్పడినది. మేనల్లళ్లనీతియు నట్లే యుండినది. ౩. అందుచే దూరజ్ఞాతులుగూడ ఏకకుటుంబజాతలగు సోదరిమొదలగువారి కాస్తిహక్కు లేకుండ అధ్యము

౩. సోదరిపుత్రుడు యేకస్థితిలోను వారసుకాడని I. M. J. A ౩౮౬ లో ప్రవీణునివారిచే ఎంచబడి తరువాత 12. M. I. A. ౪౮౮ తిరిగి అతడు బంధువుగా జ్ఞాతులతరువాత వారసుని అంగీకరింపబడినది. భాగినీయుడు చనిపోయిన వాని పితృపితామహప్రపితామహులకు తానును తర్పణాదులు చేసి వారికి ఉత్తమ గతి కలిగింపగలడను కారణమున నతనికి జ్ఞాతులకన్న సమీపస్థానమును జీగూతవాహను డిచ్చెను. ఇది బంగాళీలలో నమలులో నున్నది.

వచ్చుట చాల అన్యాయకారణ మగుచున్నందున Hindu Law of Inheritance Act (II of 1929) అనుచట్టము చేయబడి ఆ ప్రకారము జ్ఞాతులకన్న మనుమ రాంగ్రును, సోదరిలును, మేనల్లుళ్లును దగ్గరవారసులుగా ఏర్పాటుచేయబడినది. ఈ శాసనము ప్రకార మైనను ఆ స్త్రీలకు యావజ్జీవపుహక్కు మాత్రమే యుండును. ఈ ఆర్డరు బంగాళీలకు వర్తింప దను నియమము గూడ చేయబడినది. మఱియు ఆ స్త్రీకి కడపటి హక్కుదారు అగు పురుషుడు ౧౯౨౯-వ సంవత్సర మునకు పూర్వమే చనిపోయియున్నచో అట్టి ఆస్తులకు ఈ ఆర్డరు వర్తింపదని యిటీవల మద్రాసు హైకోర్టు వారు తీర్పునిచ్చిరి. (ఉ: ౬ సం.ల క్రిందట నొకడు చనిపోయి అతని భార్యయో, కుమార్తెయో అప్పటినుండి అనుభవించుచు, యీ ఆర్డరు దరిమిలాను ఆమె చనిపో యినను ఆయా స్త్రీ యీ తీర్పు ప్రకారము జ్ఞాతులకే పోవ లేనుగాని సోదరి మొదలగువారికి వెందదు. ఈ ఆర్డరు అట్టి కేసులకు వర్తింపదనుట కీ తీర్పులో చెప్పిన కారణములు తృప్తికరముగ లేవు. ఈ తీర్పుచే నీ ఆర్డరు ప్రస్తుతము చాల వరకు ఉపయోగము లేకుండ బోవుచున్నది.) వీరు లేనిచో యావదాస్తిని ఎంతదూరపు జ్ఞాతియైనను, తన జ్ఞాతినబంధమును రుజువుచేసుకుని యావదాస్తిని తీసు కొనవచ్చును. అట్టి జ్ఞాతికన్న చాల సమీపబంధుత్వ మున్న స్త్రీలకు ఎట్టి హక్కులేదు. సరికదా, సమీప

బంధుత్వముగల పురుషులుగూడ తమ బంధుత్వ సంబంధము మధ్యను ఒకచోటనైనను స్త్రీద్వారా సంబంధ మైనచో వారికిగూడ జ్ఞాతిత్వపుహక్కు లేదు. ౨ పాడు గునూ పురుషులద్వారానే సంబంధముగలవా రెంత దూరపుజ్ఞాతులైనను వారు సగోత్రు లను కారణముచే తమకన్న చాల సన్నిహితసంబంధము కలిగియున్న బంధువులవగా భిష్ణుగోత్రసంబంధులకన్న దగ్గర వారసులుగా నెంచబడుదురు. (ఉ: పదిహేనుతరముల దూరమున మన్నజ్ఞాతియగు పురుషుడు, మేనత్తకొడుకు, పెత్తల్లి కొడుకు మొదలగు సన్నిహితాత్మబంధువులకన్న దగ్గరవారసు.) అందుచే స్త్రీలకే కాక వారినంతటిపురుషులకుగూడ చాల నష్టము కలుగుచున్నది. మఱియు మేనత్త, పెత్తల్లి మొదలగు కొందరు సన్నిహిత బంధువులకు స్త్రీలు ఎట్టి పురుషవారసులు లేనప్పుడు మాత్రమే వారసులుగుదురు. ఎంతదూరపు బంధువుగాని పురుషవారసు ఉన్నచో అంతకన్న సన్నిహిత సంబంధమున్నను స్త్రీబంధువులకు హక్కు లేదు. ౩ మఱియు హిందూలా ప్రకారం అన్నకుమార్తెదగ్గరబంధువైనను ఉత్తరదేశముందు ఆమెగూడ ఎన్నడును వారసు కాదు. అనగా చనిపోయినవానికి అన్నకుమార్తెక, మేనకోడలు, వదినకోడలు ఉన్నను వారికెవరికిని ఎన్నడును వారసత్వము రాదు. అనగా చనిపోయిన వానికి ఇక నెట్టిదూరజ్ఞాతులును, బంధువులును పురుషు

౧. ౯ లాపీటీ ౭౩.

౨. ౩౨ అలహాబాదు ౫౯౪.

౩. ౪౦ బొంబాయి ౫౬౯ P. C. (పెత్తండ్రి కుమార్తెకన్న మేనత్తకుమారుడు దగ్గరవారసు. ౧౩ మద్రాసు ౧౦ (మేనత్తకన్న మేనమామ సమీపవారసు) ౪౫ బొంబాయి ౩౫౩ (అన్నకుమార్తెకన్న పినత్తల్లి కొడుకు దగ్గరవారసు.)

౪. బొంబాయి ప్రాంతమున మాత్రమే మృతుని కై నుతరములలో పునసుండు స్త్రీలందరు బంధువారసులుగా నెంచబడుచున్నారు. అన్న లేక తమ్మునికుమార్తెకు పూరాహక్కు లంగీకరింపబడినవి. మఱియు మేనత్త సమీపదురాలుగా నెంచబడుచున్నది. మన మద్రాసు ప్రాంతమున అట్లు లేదుగాని స్త్రీబంధువులలో సోదరి, మనుమరాలు, అన్నదమ్ములు లేక అప్పచెల్లెళ్లు కుమార్తెలు, మేనత్త యావజ్జీవపు హక్కు మాత్రము గలబంధువులుగా నెంచబడుచున్నారు. కాకి మొదలగు ఉత్తరదేశములందాహక్కులుగూడ వీరికి లేవు. ౧౯౨౯ సంవత్సరపు హిందూవారసత్వచట్టపు హక్కులుమాత్రము వీరికి కేవలము తన్వయించును. వంగీ యును. కదియు లేదు.

రైతు పూరాహక్కు లంగీకరింపబడినవి. మఱియు మేనత్త సమీపదురాలుగా నెంచబడుచున్నది. మన మద్రాసు ప్రాంతమున అట్లు లేదుగాని స్త్రీబంధువులలో సోదరి, మనుమరాలు, అన్నదమ్ములు లేక అప్పచెల్లెళ్లు కుమార్తెలు, మేనత్త యావజ్జీవపు హక్కు మాత్రము గలబంధువులుగా నెంచబడుచున్నారు. కాకి మొదలగు ఉత్తరదేశములందాహక్కులుగూడ వీరికి లేవు. ౧౯౨౯ సంవత్సరపు హిందూవారసత్వచట్టపు హక్కులుమాత్రము వీరికి కేవలము తన్వయించును. వంగీ యును. కదియు లేదు.

లేవ్వరు లేకపోయినను ఆయాస్తిఅంతయు సర్కారు కై నను చెందవలసినదేగాని పైనచెప్పిన స్త్రీల కేసంద ర్భములోను చెందదు. ఒకస్త్రీకి చిన్నవయస్సుననే భర్తకాలముచేసి తరువాత కొద్దికాలమునకు మామగారు లేక బావ, మరది ఎట్టిసంతానమును లేకుండ చనిపోయె ననుకొనుదు. చనిపోయినవాని కి క నెట్టిబంధువులును లేక పోయినను, కోడలుగాని మరదలుగాని, వదినగారు గాని ఒక్కరితమాత్రమే మిగిలినను ఆమె హిందూలా ప్రకారం వారసుకానందున ఆమె కాయాస్తి సంక్రమించక గవర్నమెంటుకే చెందును. ఇక దూరబంధుత్వముగల స్త్రీలసంగతి, పురుషవారసులభార్యలసంగతి వేరే చెప్ప నక్కరయేలేదు. ౧

స్త్రీవారసత్వ విషయమున 'హిందూలా'కును యితర'లాలకును ఇంకొక ముఖ్యభేదము గలదు. ఇతర'లాలలో స్త్రీలు వారసత్వేన తమకు సంక్రమించుటస్థితి, తమ స్వంతస్థితివలె విక్రయం, దానం

వగైరాలు చేసుకొనుట కధికారముగలదు. కాని ప్రస్తుత హిందూలాప్రకార మట్లు లేదు. వారసత్వేన ఆస్తి పొందగల తల్లి, కుమార్తె, భార్య మొదలగు కొద్దిమంది స్త్రీలకు గూడ ఆయాస్తిని తమ కుచితమని తోచిన ప్రకారము తనఖావిక్రయం దానమువగైరాలు జరిగించ కూడదు. తమ యావజ్జీవము వాటిపై ఆదాయముమాత్ర మనుభవించి, కొన్ని విహితములు ముఖ్యములగు కుటుంబావసరములు మొదలగువాని నిమిత్తముమాత్రమే ఆ యాస్తులను సరియైన ధరకు అన్యక్రాంతము చేయ వచ్చును. మఱియు తనభర్తకు సద్గతికలుగుటకు కొన్ని సమయములందు స్వల్పాస్తి దానము చేయవచ్చునుగాని విద్యాసంస్థలు, ఆసుపత్రులు మొదలగు సామాన్యముగా ప్రజోపయోగకరములగు కేవల ధర్మకార్యములకు వేటి కిని ఆమె తనకు సంక్రమించిన ఆస్తిని ఇచ్చుటకు హక్కు లేదు. ౨

౧. ౩౭ మద్రాసు ౨౯౩, ౧౮ మద్రాసు ౧౬౮.

సద్గతి కలిగించును, ఏవి కలిగింపవు అనుసంగతి నిర్ణయం

౨. ప్రస్తుతపు లాప్రకారం భర్తకు ఉత్తమగతి

చుట కోర్టులకుమాడ కష్టముగా నున్నది.

కలిగించునవగు పనులనిమిత్తముమాత్రమే స్త్రీకి అన్యక్రాంతము చేయుఅధికారము కలదు. ౪౩ అలహాబాదు ౪౬౩, ౪౧ అలహాబాదు ౧౩౦.

౪౪ అలహాబాదు, ౧౦౩ P. C., ౩౩ అలహాబాదు ౨౧౧,

భార్య చేయు ధర్మకార్యములలో నేవి భర్తకు

౪౩ కలకత్తా ౧౪౪, ౧౦ పాట్నా ౪౭౪.

రాజకీయ ప్రపంచములో ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వ ముత్తమోత్తమమని చాలా మంది ఒప్పుకుంటారు. అట్టి ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వానికి పార్టీ ప్రభుత్వము పట్టుకొమ్మ.

“ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వము” (Democracy) అంటే ప్రజలను ప్రజలే (లేక వారి ప్రతినిధులు) ఏలుతారు. ఇట్టి ప్రభుత్వానికి పార్టీ ప్రభుత్వం ముఖ్యపనర మైనది. పార్టీ ప్రభుత్వ మనగా రాజకీయంగా ఒకే అభిప్రాయము గలవారి ప్రభుత్వము ప్రతిఅభిప్రాయానికి అనుకూలురు, ప్రతికూలురు ఉంటారు. ప్రతిసంస్థలోనుగూడా ఇంతే... అట్లే రాజకీయసమస్యలలోకూడా అనుకూలురు, ప్రతికూలురు ఉంటారు. ఈవిధంగా పక్ష ప్రతిపక్షు లేర్పడతారు. ఏఒక్కవ్యక్తి తన అభిప్రాయం, ఉద్దేశం ఆచరణలోకి రావాలంటే ఒంటరిగా ఏమీ చేయలేడు. కాని, సంఘంగా ఉన్నట్లయితే అట్టి అభిప్రాయాలు ఆచరణలోకి వస్తాయి. అందుచేత ప్రత్యేక వ్యక్తులు తమ అభిప్రాయాలతో ఏకీభవించే వ్యక్తులతో జేరి సంఘాలుగా ఏర్పడి ఎన్నికలలో అధికసంఖ్యను (Majority) సంపాదించి ప్రభుత్వమును నడప ప్రయత్నిస్తారు.

పార్టీ అనేకవిధములుగా ఏర్పడవచ్చును. ఆర్థికంగాను, ప్రత్యేకజాతుల బాగుకోసం, ఒక్కొక్క-సమస్యకోసం, మతంకోసం — ఇంకా అనేకవిధాలుగా ఏర్పడవచ్చును. కాని ముఖ్యమైన పార్టీలు నాలుగింటిని సులభంగా గుర్తించవచ్చు.

(i) Radicals : ప్రస్తుత సంస్థల నన్నిటిని సమూలంగా పెరికివేయదలచువారు.

(ii) Reactionaries : పురాతనపద్ధతులకి మరల ప్రయత్నించేవారు.

(iii) Liberals : ప్రస్తుతసంస్థలను ఇరిక్కురించదలచేవారు.

(iv) Conservatives : ప్రస్తుత సంస్థల నట్లే యుంచదలచువారు.

పార్టీ ప్రభుత్వం బ్రిటిషువారియొక్క ప్రత్యేక సామ్యుని అంటారు. దాని నుపయోగించి అభివృద్ధిలోకి వారే తీసుకువచ్చారు. ఇది ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వంలోనే గాని రాచరికం (Monarchy), భూస్వామికం (Oligarchy) మొదలగు ఇతరప్రభుత్వాల్లో పనిచేయదు. ‘రాచరికం’ (Monarchy)లో రాజు తన యిష్టమువచ్చినట్లు పాలిస్తాడు. ప్రజల యిష్టానిష్టాలతో రాజుకి పనిలేదు.

భూస్వామిక ప్రభుత్వంలో కూడా అంతే. కాని ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వంలోను, పార్లమెంటరీ ప్రభుత్వంలోను పార్టీలు ఆటపట్టు. ప్రజలే పాలకులవడంచేత ప్రతినిధుల నెన్నుకోవడం, ఆ ప్రతినిధులలో అధికసంఖ్య (Majority) గల పార్టీ ప్రభుత్వ-పగ్గాల్ని పుచ్చుకోవడం, వారు శాసనసభ (Legislature) లో తమ మాట నెగ్గేటట్లుగా అధికసంఖ్యాకులుగా నుండేటట్లు చూచుకోవడం జరుగుతుంది. ప్రజా బహుళ్యము (Majority of the people) యొక్క అభిప్రాయం తెలుసుకోవడాని కింతకంటే అనువయన మార్గం లేదు.

పార్టీల యొక్క కట్టుబాట్లు (Organization) వివిధ దేశాల్లోను వివిధ మార్గాలుగా ఉంటుంది. కాని అందరికి సామాన్యమైన కట్టుబాట్లను మనము గుర్తింపవచ్చు. ప్రతి పార్టీకి ముఖ్యనాయకు డొకడుంటాడు. అతని యొక్క ఉద్దేశాలకి, అతని పార్టీ ఉద్దేశాలకి తేడా ఉండదు. ప్రతి పార్టీలోనివారు ఆ పార్టీ యొక్క రాజకీయ సమస్యలలోను, ఆశయాల్లోను ఏకీభావం పూని ఉంటారు. లేకపోతే ఆ పార్టీ నుంచి వెళ్ల గొట్టబడి రాజకీయ - గబ్బిలాయి (Political Orphans) అవుతారు. అందుచేత ప్రతివాడు, అనగా రాజకీయంలో పాలుతీసుకుందామనే ప్రతివ్యక్తి ఏదో ఒక పార్టీకి చెంది ఉంటాడు.

ప్రతి పార్టీ యొక్క ఆశయం ఎక్కువ ప్రతినిధుల్ని తన పక్షంలో చేర్చుకుని ప్రభుత్వ-

పగ్గాల్ని పట్టుకుందామని. ఒక పార్టీ ప్రభుత్వాన్ని తీసుకోవడంతోటే తక్కిన పార్టీ (లేక పార్టీలు) నెగ్గిన పార్టీ నెట్టానైన పదభ్రష్టుల్ని చెయ్యడానికి బ్రహ్మాండ ప్రయత్నాలు చేస్తుంది.

దేశంలో అనేక పార్టీలు ఉండొచ్చు నని యిదివరకు తెలుసుకున్నాం. రెండు పార్టీలు అనేక పార్టీల కంటే మంచివని కొందరి అభిప్రాయం. రెండు పార్టీల వల్ల నష్టాలు కూడా చూపిస్తారు చాలమంది. అనేక పార్టీలుంటే ఏ ఒక్క పార్టీ గాని అధికసంఖ్యగా (Majority) నుండలేదు. అందుచేత రెండు మూడు పార్టీలు కలిసి ప్రభుత్వంగా ఏర్పడాలి. ఇట్లా పార్టీలు కలుపుకోవడం చాల కష్టం. లంచా లిచ్చి, ఉద్యోగాలు ఆశపెట్టి, వారి రాజకీయ ఆశయాల్ని తీరుస్తామని చెప్పి ప్రభుత్వ పార్టీ ఏర్పడాలి. ఎంత కష్టంగా ఏర్పడుతుందో అంత సులభంగా విడిపోతుంది. అందుచేత ప్రభుత్వానికి స్థిరత్వము (Executive Stability) ఉండదు. ఈ విషయం జర్మనీ, ఫ్రాంసుల నంద ర్భంలో వర్తిస్తుంది. రెండే పార్టీలున్నట్లయితే ఒక పార్టీ ఓడిపోవడం కష్టం. ఓడిపోయినా, రెండవ పార్టీ ప్రభుత్వ పార్టీ అవుతుంది.

బహు పార్టీల వల్ల లాభం, రెండు పార్టీల వల్ల నష్టం కూడా ఉంది. బహు పార్టీల లోనివారు నిష్పక్షపాతంగా ప్రభుత్వాన్ని విమర్శించవచ్చు. రెండు పార్టీలే ఉన్నప్పుడు ఒక్క ఓటు ఎక్కువ వచ్చినా ఆ పార్టీ ప్రభుత్వ

పార్టీ అవుతుంది. ఆపార్టీ ప్రజాబాహుళ్యపు ఉద్దేశాన్ని (Opinion of Majority of the people) సూచిస్తుందని ఎవరు చెప్పగలరు? పైగా ఆపార్టీ భూస్వామికం (Oligarchy)గా కూడా మారవచ్చు. అనగా భూస్వామికమంత నిరంకుశంగా, నిర్భయంగా చరించవచ్చు.

పార్టీప్రభుత్వంలో నష్టాలు కలవు; లాభాలు కలవు. ప్రజాబాహుళ్యం ప్రజా ప్రభుత్వంలోనికి చాలామంది ప్రతినిధుల నెన్నుకోవలసియుంటుంది. ప్రతినిధులుగా నిలబడేవారు అనేక అభిప్రాయాలకి, సమస్యలకి నిలబడుతారు. 'ఏ అభిప్రాయము గలవారిని అధిక సంఖ్యాకులనుగా శాసనసభలకి పంపి తేలాభం?' అనేది ప్రజాసామాన్యబుద్ధి కఠితమైనది. కనుక పార్టీలుగా ఏర్పడినవారు 'ఘరానిసమస్యల్ని మేము ప్రభుత్వానికి వచ్చినట్లయితే పరిష్కరిస్తాము' అని తమ తమ ఆశయాల్ని వివిధ పార్టీలవారు ప్రజలకి తెలియపరుస్తారు. లేకపోయినయెడల పట్టి డాంబికులు, డబ్బుగలవారు పైకి వస్తారు. కనుక ప్రజల కందరకు తెలిసిన సంఘాలుగా (Recognized Clubs) పార్టీలు జేరి తమలో సమర్థుల్ని నిలబెట్టి ఎన్నుకొనునట్లు చేయుదురు. ఇందువలన ప్రజలు బూటకపువ్యక్తుల మాయమాటలకు లోబడుటకు తక్కువవకాశం కలుగుతుంది.

శక్తివంతుడు, బీదవాడు అయిన అభ్యర్థి స్తోమతి, లేక ప్రతినిధిగా రాలేక పోవచ్చును.

అట్టివారు ఒకపార్టీలో జేరినట్లయితే ఆపార్టీ సహాయంతో నెగ్గవచ్చును

ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వంలో ప్రభుత్వపు చేతల్ని వీరు బాగుగా విమర్శించ గలరు. ఇది రాచరికంలోగాని, భూస్వామికంలోగాని వీలులేదు. రా జెట్లు చేసిన అట్టేసాగు తుంది. కాదన్నవాడి పీక ఎగురుతుంది. కాని ప్రజాస్వామికంలో ప్రతినిధుల అధిక సంఖ్యను బట్టి ప్రభుత్వం నడుస్తుంది. కాబట్టి ప్రతిపక్షులెప్పుడును ప్రభుత్వపక్షాన్ని పదభ్రష్టుల్ని చెయ్యడానికి గోతులుతవ్వతూంటారు. కనుక ప్రభుత్వపార్టీ వారు అతిజాగ్రత్తగా నుంటారు. ఇట్లా ఒకరికొకరు భయపడడంచేత ప్రభుత్వం బాగా నడుస్తుంది. ప్రజలకికూడ రాజకీయజ్ఞానం (Political Knowledge) వృద్ధి అవుతుంది. ప్రభుత్వంయొక్క ప్రత్యేకాంగములు ఏకీభావంతో నడుస్తాయి.

పార్టీ జాతీయత (National) కోసమై ఏర్పడినట్లయితే దేశానికి లాభం. అట్లుగాక ప్రత్యేక ఉద్దేశాలకోసమై (Sectional) ఏర్పడినట్లయితే నష్టం. ఇండియాలో పార్టీలు Sectional interests కోసం ఏర్పడినవని కొందరి అభిప్రాయం. నిజమే కావచ్చునుకూడా. అట్లా (Sectional interests) కోసం ఏర్పడినట్లయితే ఎవరిసౌఖ్యం వారేగాని ప్రజాబాహుళ్యపుసౌఖ్యాన్ని చూచేవారుండరు. ఇందుకోసమే అల్పసంఖ్యాకుల కధినివేశ మివ్వకూడదంటారు. అది ప్రస్తుతం పదలుదాం.

పార్టీ లుండడంవల్ల వ్యక్తిత్వానికి (Individuality) నష్టమని కొందరి అభిప్రాయం. ఏపార్టీగాని తనలోనివారి అభిప్రాయభేదానికి ఓర్వజాలదు. అందుచేత ప్రతి వ్యక్తికూడా తన వ్యక్తిత్వాన్ని చంపుకొని పార్టీయొక్క అభిప్రాయం (Policy) ఆచరించితిరాలి. ప్రభుత్వంలోనుంచి పోకుండా ఉండడానికి ప్రభుత్వపార్టీ తానుచేసే తప్పుల్ని కూడా నిశ్శంకగా న్యాయమని వాదించాలి. ఎదిరిపార్టీ (Party in opposition) కూడా అట్లే ప్రభుత్వపుచేతలు మంచివని తెలిసి యున్నప్పటికి విమర్శనమానదు. దీనివల్ల ప్రతిచిన్నవిషయం తర్కింపబడినప్పటికి పార్టీ చేతలు Sincereగా ఉండవు. ఈబలవంత బ్రాహ్మణార్థపు పార్టీ వికమత్వంమూలాన్ని సమర్థులైన రాజకీయవేత్తలు పార్టీలలో జేరడానికి, ప్రభుత్వంలో పాలు తీసుకోడానికి సిద్ధపడరు. ఈవిషయంలో Prof. Sidgwick చెప్పినమాటలు*నిజమైనవి. ఇది రెండుపార్టీల విషయంలో ఎక్కువ వర్తిస్తుంది.

పక్షాలుగా నుండి ప్రభుత్వపు బాగుపోయి కక్షలు వృద్ధిఅవుతవని కొందరి అభిప్రాయం. ఈవిషయం ఇండియాలోనిపార్టీలు నిరూపిస్తాయి. ఇందువల్ల దేశప్రేమకి బదులు పార్టీప్రేమ వృద్ధి యయి ఎంతసేపు 'మా

కాయుష్యం, మా కారోగ్యం' అన్న ముక్కేగాని వేరేజపం ఉండదు.

నష్టా లున్నప్పటికి సంస్కరించి పార్టీ ప్రభుత్వాన్ని బాగుచేయవచ్చు. ఒకసారి షష్టలో కాలు వేసినప్పటికి తర్ఫీదువల్లగాని ఏసంస్థ బాగుపడదు. ఎన్నికలవల్లపూర్తిజేయబడే ఉద్యోగాలు తగ్గించి, పోటీపరీక్షలవల్ల ఉద్యోగాలు నియమించవచ్చు. పార్టీల కొట్లాటతో తేలినసమస్యల్ని, అనుమానం ఉన్న సమస్యల్ని ప్రజలందరికీపేళ్ళ కరించి వారి అభిప్రాయ తీసుకోవచ్చు (Referendum). ఎన్నికలలో 'డబ్బు ఇంతకుమించి ఖర్చుచేయకూడదు' అని నిరూపకమేర్పరచి, ఖచ్చితంగా ఎంత ఖర్చైనది బహిరంగపర్చవచ్చు. ఈవిధంగా పార్టీలనిసంస్కరించి ఉపయోగించుకోవచ్చు.

ఎంతవరకు పార్టీలు తమ స్వంతబాగుకోసం చూచుకోకుండా "ప్రజాబాహుళ్యానికి ప్రతినిధులము కాని ప్రత్యేకపార్టీకి ప్రతినిధులముకాము" అనుకుని అట్లా ఆచరిస్తారో అంతవరకు పార్టీప్రభుత్వంకన్న మించిన మంచిప్రభుత్వ ముండదు. కనుక పార్టీ లెప్పుడును దేశప్రేమనే చూరగొనవలెగాని ప్రత్యేకసంఘప్రేమకై పాకులాడ కూడదు. ఈ విషయం ఏదేశంలో పార్టీలు జ్ఞానక ముంచుకుంటే ఆదేశప్రభుత్వం బాగుపడుతుంది.

*"Prof. Sidgwick Says: "The dual system seems to have a dangerous tendency to degrade the profession of politics: partly from the inevitable insincerity of the relation of a party leader to the members of his own party, partly from the insincerity of his relation to the party opposed to him." See. Elements P; 528.

చోళరాజులనాటి భిత్తిచిత్రములు*

కంచి శివరామమూర్తి

129

భారతదేశపు చిత్రకళను పరిశీలించువారికిని, ముఖ్యముగ దక్షిణదేశపు చిత్రస్థాపిత్యాధికారల

చరిత్ర మెరిసినవారికిని చోళశిల్పము పరంపరగ వచ్చిన పల్లవశిల్పరూపాంతరమేయని చక్కగ తెలిసినవయము. ఈరెండుశిల్పములను ప్రశ్నోకించుటకు నిశ్చితమైన విభాజకోపాయము లభింపకున్నది. సుంపరమైన చిత్రముల కల్పనయందును, తీరచనయందును, రూపలేఖనమునందును, ప్రమాణశిల్పయమునందును, తగినవగలనమర్చుటయందును, చలనవిక్రాంతులం దేర్పడు పెక్కుస్థానముల జూపెట్టుటయందును ఈరెంటిలో భేద మెయ్యదియు కానరాకున్నది. అనుస్మృతముగ వచ్చిన పల్లవశిల్పమున నిమిషినది; తదాకారముగ నారీర్పించినది. చిరంతన శిల్పకాస్త్రప్రధాన ధిక్కరించి కవితానిరంకుశత్వమున కొప్పుగా నెన్నుకొనబడిన పిచ్చిపిచ్చివ్యతంత్రకల్పనల కాభావమగు పనికిమాలిన చిత్రరబ్రహ్మల నవీనసృష్టియగు చిత్రకరనిరంకుశత్వ మీ పురాతనశిల్పమునందు కానరాదు.

ప్రశ్నంసము చేతను, వేరవేరుత్రోవల శిల్పల ద్రిప్పుటచేతను, వారికే తానూమును చెడకొట్టుటచేతను రెండుసూతు శతాబ్దములుగా లలితకళలు క్షీణింప నొందింపబడినను తత్కాలమువరకైనను భారతప్రవాహరీతని అవిచ్ఛిన్నముగా వాని కాస్త్రసంపదాయములు కొంతవరకైన నిష్కల్మషముగా మన కందినందులకు మన కెంతయు సంతసము

సకలకాస్త్రములందును మిక్కిలి నేర్పుగలిగిన వారును, పరమరక్షకులను, నాట్య, చిత్ర, పుస్త, వాస్తు, గాంధర్వాదిలలితకళల బోషించువారును అగు భారతదేశపురాజుల నిలుబడియుం దెట్టిశిల్పమును తప్పక అభివృద్ధిజెందక యుండదాదు. ప్రస్తుతము దట్టమైన

నీకట్లు క్రమి జనసంచారహీనమై యొప్పు బృహదీశ్వరస్వామిదేవాలయ గర్భగృహ ప్రదక్షిణ ప్రాకారములో గోడలయందు సాలెపురుగుపట్టులనందులనుండియు, చాలకాలముగ చేరియుండు దుమ్ములకప్పులనుండియు కొంతవరకు కనబడు చోళరాజులనాటి చిత్రకరనిర్మితములైన పురాతనచిత్రములు చక్కనిరీతినిచేతను, సాంపైన రంగులచేతను జూచువారికి మనంబుల పల్లవింపజేయునవిగ నున్నవి.

ఎల్లారా (Ellora) లోను, కాంచీపురకైలాసనాథదేవాలయము(Kailasanatha Temple in Conjeevaram)లోను మ్యూజీలు (Professor Dubreuil) దొరగారికి కన్పించిన భిత్తిచిత్రములు ప్రతిదేవాలయమునను చిత్రముల చెరుకుటకు పలువురను ప్రేరేపించినవి. పలువురు విఖలనునోరఘులైనను శ్రీ గోవిందస్వామిగారికిమాత్ర మీ చోళశిల్పవర్ధనమునుగణకార్యఫలముగ లభించెను.

బృహదీశ్వరునిఅత్తున్నతగర్భగృహభిత్తుల నెల్ల నావరించియుండు ఈ బృహద్చిత్రములలో సంస్కృత సాహిత్య ఫణితికతప్రశంసాపాత్రమగు శితికంఠశ్రీపురదాహమున చక్కగ శివు డాలీభాసనమున రథాయానుడై యున్నతనానమున రచింపబడియున్నాడు. మిక్కిలముగ నెలుతుగనిచ్చు పెట్రోమాక్సు (Petromax Lamp) మొదలగు దీపముల సాహాయ్యముననే చిత్రములక్షిగోచరము లగుచున్నవి. వావిలోమాడ నన్నయకానరావు. నిస్సప్త్యులైన విజయనగరప్రకటనలంతటివారి కనగినులైన స్వామంతులగు నాయకులు రాజ్యమేలినకాలమున విజయనగరశిల్పపద్ధతిని దట్టముగ వన్నియంపూనిః సూక్ష్మచిత్రములు వ్రాయుటచే చాలవరకీపురాతనచిత్రములు కానరాకున్నవి.

* ఇందు ముద్రితములగు చిత్రముల బ్లాకులు 'త్రివేణి' వారిచే ఒసగబడినవి.

విష్ణుధర్మోత్తరమున నుడివిన “రేఖాం ప్రశంసం త్యాచార్యాః” అనువచనమున కనుగుణముగ మనోహర రేఖాగర్భితములై నేత్రముల రంజించు చోళచిత్రముల నానేష్టించు నాయకులనాటి అననుగుణవర్ణ రేఖాఖచిత చిత్రములు భారతదేశచిత్రచన క్షీణదశ ప్రారంభము

నట్లుగా సర్వజనరంజకముగు వర్ణరచనాంశయందుకూడ నాచిత్రపులయం దించుకయంటుకొనియుండు మిక్కిలముగ విచ్ఛాయ గాంచిన వన్నెలు చోళమహిపతుల నాట నెటుల నుజ్జ్వలముగ నుండినవో అది ఊహ్యమే.

ఇటుపిమ్మట నిష్ప డీచిత్రముల ముఖ్యాంశలను



చిత్రము ౧

నాటివి. చోళచిత్రములయం దిట్టికోభ రేఖామాత్ర గతము కాదు; అంశాంతరంబులందుకూడ కానవచ్చుచున్నది. “స్త్రీయో భూషణ మిచ్ఛంతి” యనుదాని కనుగుణముగ లలనాహృదయముల హరించు భూషణాంశము—అనగా అలంకారాంశము—ఈ చిత్రములం దతిశయముగ గాన్పించుటంజేసి తల్లెఖకుల వివిధరత్నాభరణనిర్మాణకాశలము ఎంతయు మన కాశ్చర్యము కల్పించుచున్నది. మాడవచిత్రమునందలి నర్తకస్త్రీలను, మొదటిచిత్రగతమున మహాపురుషశీర్షపంచకమున కిరీటములను జూచినయెడల భారతచిత్రకళయం దాభరణాంశ మెంతముఖ్యముగా గణింపబడెనో యని చెల్లడియగును. ధౌడవచిత్రమునగల గుట్టపైబడింపులు చాల సుందరములై యొప్పుచున్నవి. ఇట్టియూచిత్రగత సౌందర్యము ముద్రితములైనవాని ప్రతిచ్ఛందములగు ఈ బొమ్మలలో అంశమాత్రమే కానవచ్చుననగా ఆచిత్రముల లిఖింపబూనిన నాకష్ట డెట్లు దుష్కరముగ కన్పించెనో అది సర్వేశ్వరుని కరుణ. “వర్ణాఢ్య మితరే జనాః” అను

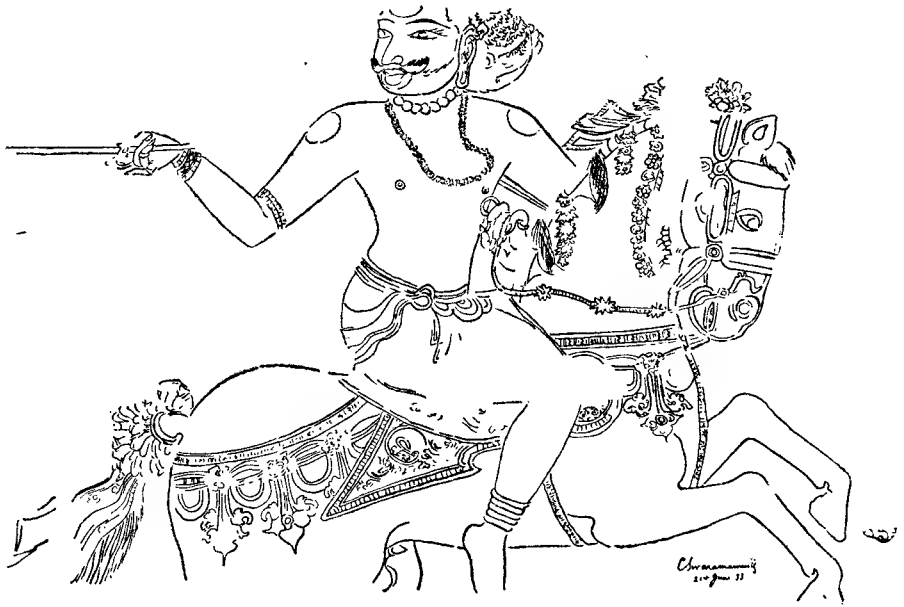
విచారితము. మొదటి చిత్రపున చిత్రము ౧ మిక్కిలి సుందరమైన మహాపురుషముఖపంచక మున్నది. ఉత్తము దేవతాస్వరూపహారాయమానములును, ఉత్కృష్ట పురుషలక్షణగణ్యములునునగు చంద్రవశాయత నేత్రములును, సమసువృత్తసుంగమసికయను, మృదుమంజూళింబాధ రోష్ణమును, దువిరచిబుకగండ్లఫలములును, కుటిల ధూతేశములును, చారుకర్ణపాశములును, బంధురకంధరమును ఇంపారుచున్నవి.

అశ్వారూఢ పురుషుని జూపు ద్వితీయచిత్రము కూడ సర్వాంశలయం దతిశయముగ లిఖితము. ఎడమచేత కల్లెములంది కుడిచేత వేత్రమును ధరించురీతి మిక్కిలి సుందరముగ చూపెట్టబడియున్నది. నేషనల్ గాలరీ (National Gallery) లోని ఉక్కెల్లో (Paolo Uccello) అను చిత్రకరవిరచిత మగు “సెయింట్ ఎగిడియోయుద్ధము” (Battle of St. Egidio) అను చిత్రమునందుండు గుట్టములవలెనే ఈచిత్రమునందును ఆశ్వులు తక్కినప్రాచీనచిత్రము

వలె ఆధునిక చిత్రచనాకులలాంశముందు కొంతవ్యాసమును పొందియుండినను మనము వానియందుండు కుశల రచనాతిరిక్తముగ మాధుర్యమునే గ్రహింపవలెను. ఇట్టి విషయములందు పౌరోభాగ్య మతిపేయము.

అను శ్లోకమున కనుగుణముగ నున్నవారు.

సుందరతరశరీరసామాన్యమునకును చారుతన్వం గుల శరీరములకును శోభావర్ధాపకంబులగు వివిధ గుణాలంకారముల సవిస్తరముగ సహృదయలీలయందు



చిత్రము . ౩

మాడరచిత్రమున నాట్యకన్యకల శరీర సౌందర్యా వహములగు తనుమధ్యమును, లతాకోమలాంగము, ఈష ద్భృంగురశీర్షము, వివిధముద్రాంకితహస్తములు, అంగ భంగరచనయు మాళవికాగ్నిమిత్రమున కవిసార్వభౌము డగు కాళిదాసుడు నుడివిన “భందోనర్తయితు ర్యతైవ మనసః శ్లిప్తం తథాస్యావపుః” అను ముక్కను స్మరింప జేయుచున్నది. ఈచిత్రమున శిల్పి మిక్కుటముగ ఆభరణ జాలము నభిలిఖించినవాడు. ఇట్టిభూషణవిశేషశోభిత లగు లలనాతిలకములు కథాసరితాంసగరమున దైత్యతనూజ యగు మహాల్లికను వర్ణించు

వర్ణించి నిజలిఖిత తద్వ్యాఖ్యయందు దతిస్ఫుటముగ విశదీకరించిన రాజానకరయ్యకుని,

‘రూపం వర్ణః ప్రభా రాగ అభిజాత్యం నిలాశితా;
లావణ్యం లక్షణం ఛాయా సౌభాగ్యం చేత్యమీ
గుణాః

రత్నం హేమాంశుకే మాల్యం మంజనద్రవ్యయో
[జనా;

ప్రకీర్ణం చేత్యలంకారాః సప్తైవేతే మయామతాః.

అను శ్లోకములభావ మీచిత్రమున స్ఫుటమగుచున్నది.

‘లలాటతిలకోపేతాం చారునూపురపాదికాం;

నేత్రదృష్టిం కిథాలైః సృష్టం సృత్రమయీమిత,
కేతై రరాలై ర్దశనైః శిఖరై ర్విభ్రతీం ప్రసా;
ఉరోమండలిన్సృత్రం సృజతీమన నూతనమ్.’

తత్సమీపమున తాళపరికలనా కుతూహలునిగా చిత్రించిన పురుషోత్తముని చిత్రరవునందు ప్రాచీనపద్ధతి ననుసరించి శిల్పి తన మహాపురుషలక్షణజ్ఞానమును చక్కగ చూపియున్నాడు. ఈచిత్రమున విష్ణురూపము నందును, తదితరరూపములందును ముఖ్యముగ గణింప

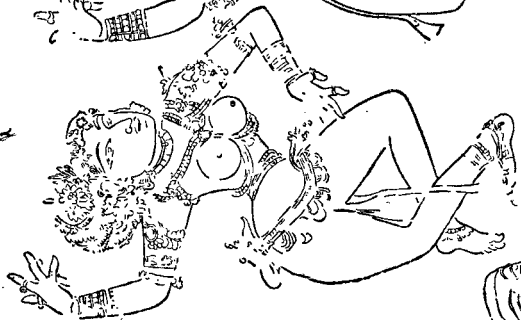
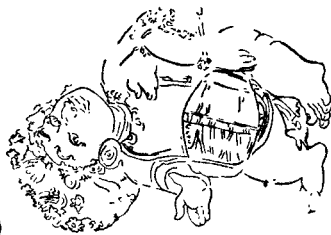
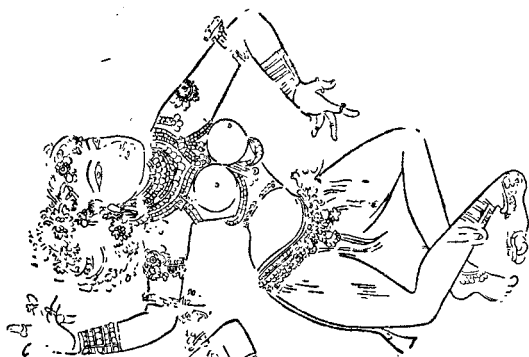
దగిన విషయము శరీరసన్నివేశములను అంగచలనములను చూపు మధురరేఖల తీఖనము. భక్తిజోబాసురులగు భక్తులిరువురిలో నొకడు కాంక్ష్యత శూదనపరుడు. మరొకడు భగవదారాధనతన్మయుఁ.

భారత సూమియం చెట్టిశిల్పమునందును ముఖ్యముగ కన్పడు సంస్కృతికావ్యములం దతిశ్రుతులగు

కుబ్జనామనగణములలో గనవచ్చు ఈ చిత్రగతమృదంగ వాదనపరుడైన కుతూహలావహాకుబ్జుని రూప మతి మనోహరము. “విస్మయశీలత మాళిః” అనియు

‘(బ్రహ్మాక్షనాన్యశాస్త్రే)

శివో మంజుషానామో బ్రహ్మ,



చిత్రము 3

Chandana Chaitanya
2012-12-23

అభిధవతి నారదాన్

ప్రావీణ్యం భట్టపుత్రస్య.

అనియు భట్టపుత్రునిరుచి పరిహాసపూర్వకముగ దామోదరగుప్తుని కుట్టినీమతమున జెప్పినదానిని యథార్థ పూర్వకముగ గణించినయెడల వై జెప్పినవెల్ల శరీరస్థి లనయ్యుండు శివగణముఖ్యాంశయగు సంగీతనాట్య శాస్త్ర సరళశ్లోకములను తమము వెల్లకిజేయు ఈ చిత్రగతవామనునికి సరియగును.



చిత్రము ౪

యోగదక్షిణామూర్తి రూపమువలె కాన్పించు సుఖాసీన శ్రీకంఠుని చిత్రము (చి. ౪.) శాంతోదార గుణములచే మనంబు నాహ్లాదించుచు మృచ్ఛకటికలోని నాందీష్లోకమున

‘పర్యంకగ్రంథిబంధ ద్విగుణిత

భుజగాల్లేష సంవీతజానోః

అంతః ప్రాణావరోధపుష్పరత

నకలజ్ఞాన రుద్ధేంద్రియస్య,

ఆత్మ న్యాత్మానమేవ కృపగత

కరణం పశ్యత స్తత్త్వస్థపౌళి

శంభో ర్యః పాతు మాన్యేక్షణ

ఘటిత లయబ్రహ్మలగ్నః సమాధిః.’

అను దానిని స్మరింపుచున్నది.

ఇట్టి సుందరదేవకుల చిత్రశాలాయ మానం బైన నాయాతేక్ష్యపంక్తిని విశేష కాలాభావముం బట్టియు, శరీరాస్పృశతను బట్టియు, నే నింక నధికముగ చిత్రరూప మన న్రాయనైతిరి. అట్లయినను స్ఫటిక మువలె విశేషము లగు జిజ్ఞాసుహృదయుముల పరిత్రమజేయునవియు, శుద్ధ శీల్పక్రమపదవి యందు ప్రదీపమువంటివియు నగు ఈ సర్వ జన నిరీక్షణాతిమారంబు లై నిశీఠప్రాయస్థుల ముల వెలుంగు భిత్తిచిత్రములు ముడితమైన చిత్రచతుష్టయముచేతనైన తమ శోభాసామాన్యము నెరుంగజేయునను నమ్మకము న న్నాహ్లాదించుచున్నది.



మధ్యాహ్న సోనము

జి. హెచ్. రావు.

కర్పూరతైలం యొక్క ఉపయోగాలనేకం ఉన్నాయి. వాటిని తెలియనివారు చాలామంది తైలం చేసినతర్వాత మిగిలేమట్టిని సబ్బులు, కాగితాల వార్నిషు, లక్క మొదలయినవస్తువులు తయారుచేసేటందుకు ఉపయోగపెట్టున్నారు. కాని కర్పూరతైలం యొక్క యుత్పత్తినిగూరించి తెలిసినవారు చాలాకొద్దిమంది మాత్రమే.

దేవదారుచెట్లకు గాట్టుచేసి ఆ గాట్టులోనుంచీ వచ్చే పాలతో కర్పూరతైలాన్ని తయారుచేస్తున్నారు. దేవదారుచెట్టుండేఅడవులు మనదేశంలో జమ్మకూర్కొర ప్రాంతాలలో జాన్తి. ఈ అడవులు జమ్మకూర్కొరం మధ్యనుండే రోడ్డుకు చేరువగానే రెండు ప్రక్కలా ఉన్నాయి. బ్రిటిషుఇండియా, ఫ్రాన్సులలోవలెనే యిక్కడహడా కర్పూరతైలం చేస్తున్నారు. ఇట్లా చేయడంవల్ల చెట్టు త్వరలో చెడిపోతుండా చాలా కాలంఉంటున్నది. ఒక్కొక్కహాలిమానున్న వెయ్యి చెట్లనుండి పాలనుతీయవచ్చును. మొదట ఒకఅధికారి పనిహోరులనుకొల అడ్డకొలతగల చెట్లకన్నిటికీ గుర్తు చేసి వరుసనెంబర్లు వేయును. తరువాత పనివాండ్లు బాడిసతో చెట్లమీద రొమ్ముపెట్టిన ఒకటి లేక రెండు గాట్లను చెట్లనుబట్టి వేయును. మొదట, అరలంకుళం లోతు, ఆరులంకుళాలపొడుగుగా, నాలుగులంకుళాల వెడల్పాగల గాట్టువేయును. సాధారణంగా వీరు ఈపనిని మార్చిఆరంభంలో ప్రారంభింతురు. గాట్ల క్రిందనే, ఆరంకుళాలపొడవుగా, రెండున్నరలంకుళాల వెడల్పా కలిగిన వంపైనయినుపరేకును అమర్చెదరు. గాట్టులోనుండి వచ్చేపాలు రేకునుండా వచ్చి నేలమీద యుండే కుండలో పడును. గాలికి దుమ్ముగాని యింకే మయినపదార్థాలుగాని కుండలోపడకుండునట్లు కుండల మీద ఒకమాత్రహడా యుంచెదరు. నాలుగైదుదినాల కొకసారి పనివాండ్లువచ్చి కుండలలోని పాలను డబ్బీలలో పోసికొని, మరల గాట్లను కొంచెముచెక్కి రేకును

కుండను ఎప్పటిమాదిరిగానే అనుర్చిపోవుదురు. ఒక్కొక్కసారికి గాట్టును అరలంకుళంవంతున పెద్దది చేసి పద్దెనిమిదిలంకుళాలను మించకుండా చేయుదురు.

పాలతోనిండిన డబ్బాలకు మాతలతికించి కూలీల చేత, గుర్రాలమీద, ఒంటెలమీద తీసుకొని రోడ్డు దగ్గరకు వచ్చెదరు. వీటిని అధికారులు తనికీచేసి నెంబర్లు వేసతర్వాత మోటారులారీలమీద, బండ్లమీద వేసికొని జమ్మకూర్కొరస్టేషనుకు తీసుకొనిపోయెదరు. అక్కడ నుండి లాహోరుదగ్గర యుండే Jallo Resin-Factory వద్దకు పంపెదరు.

కాశ్మీరంప్రభుత్వానికి ఈదేవదారుపాలవల్లవచ్చే నిరుంబకీ కొయ్యలవ్యాపారంవల్ల గాని, సుగిలంవ్యాపారం వల్లగాని రావడంలేదు. ఇందువల్ల కాశ్మీరంలోని దీవవారి కనేకులకు శీవనోపాయంకూడ లభించింది.

అడవులలో పడియుండే పండుటాకులనూ, చెట్లకు గాట్టుచేసేటప్పుడు క్రిందపడి చెట్లబెరడును చిన్న పిల్లలు తీసుకొనిపోయి దూరంగా పారవేయుదురు. అట్లు చేయనిచో నిప్పంటుకొని గొప్పప్రమాదాలు కలుగడానికి అవకాశంఉంది. ఎల్లప్పుడూ కొందరుపిల్ల లీపని మీదనే యుందురు.

Jallo Resin Factory లో డబ్బాలలో యుండేపాలను పెద్దబుట్టలమీద కాచెదరు. అప్పుడు కర్పూరతైలాన్ని ఆవిరి స్వేదనం (Steam Distillation) వల్ల తయారుచేసెదరు. నూరుపాళ్ల పాలకు పది పాడుపాళ్లు కర్పూరతైలం వస్తుంది. ఇది అతిసులభంగా గాలికి యిరిపోతుంది. ఆవిరి స్వేదనంవల్ల తయారుచేయుదురు గనుక తైలం నీళ్లతోకలిసి వచ్చును. కాని నీటికన్నా తేలికగనుక నీటిపైకి తైలం తేలుతుంది. అందువల్ల సులభంగా తైలాన్ని వేరుచేయవచ్చు. స్వేదనపాత్రలో మిగిలియుండే గుగ్గిలాన్ని యినుపజల్లెళ్లతో వడియగట్టుదురు. ఈగుగ్గిలాన్ని జాడీలలో పోయగా అది గడ్డలుగట్టును. G. S. A,

అధిని వేశస్వ రాజ్యము (Dominion Status) లో ననుకూలము యుద్ధింకరచనలచే త్రి దిగవల్లి వేంకటేశ్వరావుగారు ఆంధ్ర విద్యభోగమున ప్రసిద్ధులు. వృత్తిచే బెజవాడలో గొప్ప వకీలుగ నున్నారు.

ఈకోశమునకు “వ్యవహారకోశము” అని తెలుగున పేరు పెట్టినను ఇంగ్లీషు పర్యాయమున దీని కధిక తరవాతి ప్రి ప్రతిష్ఠలున్నటుల స్ఫురించుచున్నది. ఇంగ్లీషు పేరు “Dictionary of Technical Terms”. “Technical Term” అనగా ఒక్కొక్క శాస్త్రజ్ఞుడుగాని, కళావిదుడుగాని తనతన విద్యాకళలందు ప్రయోగించు సంకేతపదములు గావచ్చును. వర్ణశబ్దము నొకదాని నుదాహరణముగ గొన్న నది వ్యాకరణజ్ఞునికి అక్షరశ్రు కావచ్చును. అకారమున్నను అవర్ణమున్నను సమానమునను. ధర్మశాస్త్రవిచారావసరమున నీవర్ణశబ్దము బ్రాహ్మణాదివర్ణముల బల్చును. చిత్రలేఖన ప్రపంచమున రక్తపీతదులగు రంగుల కన్వయించుచున్నది. ఇటులుండుటచే ఈవర్ణశబ్దము పలువురకు పలువిధములగు నర్థముల స్ఫురింపజేయుచున్నది. అటులనే యింగ్లీషున ‘టరం’ (Term) అనుపద మింకొక యుదాహరణముగ గొనదగును. ఇంగ్లీషు వ్యాకరణమున వాడు, నేను, ఇల్లు, ఊరు, చెట్టు, పుట్ట, ఇత్యాదులన్నియు పదములుగావచ్చును. సంస్కృత వ్యాకరణజ్ఞులు చెప్పునట్లు తిజ్జనసుబంతములు అన్నియు వారికి పదసంజ్ఞగలవి యగుచున్నవి. ఈ ‘టరం’ (Term) అనుమాటయే ఇంగ్లీషుతర్కశాస్త్రమున తిజ్జనసుబంతముల మించి ఇతరములకును పేరు గావచ్చును. ఇదే ‘టరం’ (Term) శబ్దము లాయరునకు అవధి, లేక గనుపు అనునర్థమును సూచించుచున్నది.

“వ్యవహారకోశము” అనుదానికి గ్రంథకర్తయే “పారిభాషికనిఘంటువు” అని వివరణము చేసియున్నాడు. ఇక పారిభాషికము - సంకేతము - టెక్నికల్ (Technical) ఇవన్నియు ఏకార్థద్యోతకములా యను విచారము పొడవవచ్చును. ఇది పెద్దచర్చయగును. శ్రాద్ధములందు నిమంత్రుల కర్మపాద్యము లిచ్చునపుడు ఉపాధ్యాయుడు “శుక్రమసి” తీసికొని రమ్మనుట గలదు. ‘శుక్రమసి’ యనగా ‘తెల్లగనున్నావు’ అని శబ్దార్థము. ఆయుషాధ్యాయునికోశమున ‘వర్ణపుల్ల నొకదానిని నేతిలో మంచి తెమ్మని స్ఫురించుచున్నది. ఇచ్చట “శుక్రమసి” సంకేతమా, పరిభాషమా, సంజ్ఞామాత్రమా, ప్రయత్న సంకేతమా? “ఇకోగుణవృద్ధిత్యాదికా పరిభాషా” యని పరిభాషాస్వరూపమును మహాభాష్యకారులు సూచించియున్నారు. గుణవృద్ధిశబ్దములకు లోకమునందుగల యర్థములకును వ్యాకరణ ప్రపంచమునందలి యర్థములకును సంబంధమేమియు నగపడదు. ఇత్యాదివిచార ప్రయోజన మెటులున్నను గ్రంథకర్తగా రుద్దేశించిన విషయ ప్రయోజనము సుస్పష్టముగ తెలియుచున్నది. కోర్టులో నొకవ్యాజ్యముగాను తనరావాత్మలో నొక్క యింగ్లీషుమాటనైన నుపయోగింపకుండు దేశభాషలోననే తన వ్యవహారమునంతయు జరుపగలిగి యుండుటయే ముఖ్యోద్దేశము. న్యాయసభలలో ప్రవేశింపబడు నభియోగములు సంకరభాషలో నుండున్నవి. ఈ దావాకు ‘రిన్ జూడికేటా’ దోషము కలిగియున్నది. ఈదావాకు ‘నాన్ జాయిండరు అండు మిన్ జాయిండరు’ దోషములున్న ఆపాదించియున్నవి. ఈదావాకు ‘లిమిటేషన్ బాగు’ అయినది. ఇత్యాదివాక్యములు పలుమార్లు చూడబడుచుండును. ఇట్టియాపదల నిర్వర్తింపజేసి దేశభాషాప్రాముఖ్యస్థాపనమే గ్రంథకర్తగారి ముఖ్యోద్దేశము.

* గ్రంథకర్త: దిగవల్లి వేంకటేశ్వరావుగారు, బి. ఏ., బి. యల్., క్రాసు ౨౬౯ పుటలు: నెల రు. ౧-౪-౦.



౧. దేవదారురసమును పట్టుటకు తయారగుచున్న కుండలు



౨. దేవదారురసమును పట్టుటకు అడవికిఱిసుకొనిపోవు కుండలుగల కావట్లు



3. అడవులలోనుండి రోడ్డుకడకు దేవదారురసము గల కుండులను కొనిపోవుట



౪. దేవదారురసముగల డబ్బాలను నిలువచేయు షిఫో-మోహనపురము

ద్వేషముగ నుండును. స్వరాజ్యసంపాదనాపేక్షగలవారందరును ఇంతవరకును వీరితో నేకీభవించి ఈముద్యమమును సఫలము జేయవలయును.

ఉద్విష్టవిషయము బహుముఖములుగను బహుశాఖలుగను బహుళముగను ఉండుటచే వీరి ప్రయత్నమును వీరు పూర్ణముగ సాధించిరని చెప్ప నలవిగాకున్నది కొన్నికొన్ని స్థలహారప్రచారములకు సరియగు తెలుగుమాటలుగాని, సంస్కృతపదములుగాని మృగ్యములగుచున్నవి. "Negotiable Instruments, Insurance, Banking" లోనగు కొన్ని ప్రకరణముల క్రింద ఇంగ్లీషు వాడుకఅయినవారికి ఇంగ్లీషులో లభించునట్టి మాటలు తెలుగున దుర్లభములు వాయవిషయములకు కోర్టుస్థలహారములకు రివిన్యూశిఫార్టు మెంటుగును సంబంధించినట్టిపదములు ఈగ్రంథములో నున్నవానికంటె కొన్ని యెక్కువగ దొరకగలవు. అయితే మితిమీరిన గ్రంథకోధన కావలసియుండును. కొటిలీయూర్థ శాస్త్రమునను, నారద స్మృతియందును, యజ్ఞ పరిష్కృతియందును, శుక్రనీతిసారమునందును అనేకసంకేతపదములు దొరకగలవు. కొన్నిటిని గ్రంథకర్తగారు సంగ్రహించియున్నారు.

Res Judicata కు 'పూర్వన్యాయవిధి' అని వ్రాసియున్నారు. ప్రాక్షిర్ణయము, ప్రాక్షాన్యము ఇత్యాదులు మనగ్రంథము నున్నవి. Arbitrator కు మధ్యస్థుడు, మధ్యవర్తి అని వ్రాసినారు. వాల్మీకిరామాయణములోనను, మాలిగొన్నిమిత్రమునను ప్రాక్షిక శబ్ద మున్నది. ఇది మధ్యస్థునికన్న మించినట్లుగ నున్నది.

Appeal, Revision, Reveiw అనుమాటలకు సరియగుమాటలు దొరకజాలవు. బహుశః ప్రాచీన హిందూప్రభుత్వములలో ఆర్డుకు రాజనొద్దకుపోయి మొరబెట్టుకొనుటయు, ఆయన స్వంతముగనో, ప్రతినిధి ముఖముననో వివాదనిర్ణయము చేయుటయు నుండినది. రాజాజ్ఞపై మరియొకరాజుతో మొరబెట్టుకొనుటయుండదు.

సామ్రాజ్యము, భోజ్యము, స్వారాజ్యము, పారమేష్వర్యము, మాహారాజ్యము, అధిపత్యము, సారస్వశాసిత్యము-ఇవి ఉత్తరీత్రరాధిక్యము గలవిగ నుండిన నుండునుగాని ఒకనిపై నింకొకనికి అప్పీలు. అనునది యుండదు. ఒకటొకటి తనకు తాను స్వతఃపూర్ణము-కొంచెమించుమించుగ ఇట్టిపరిణామే శుక్రాచార్యుడు తననీతిసారమున జేసియున్నాడు. సామంతుడు, ఘండలికుడు, రాజు, మహారాజు, స్వరాట్టు, సమ్రాట్టు, విరాట్టు సారస్వశాసకుడు ఈభేదములు వారివారి వరుంబడి మీద నిర్వహింపవలయున్నవి. విభుత్వములో న్యూనాధిక్యములనుబట్టికాదు.

Monopoly, privilege, prerogative, franchise ఇత్యాదులు కొన్నిశబ్దములున్నవి. వీటికిని మాటకు బదులుమాట దొరకదు.

ఈకాలమున నెట్టివానికిని జడ్జిమెంటు, డిక్రీ అను వ్యవహారపదములు నిత్యకృత్యపు వాడుకమాటలవలె నున్నవి. జడ్జిమెంటుకు తీర్పు అని వ్రాసినారు. డిక్రీకిన్ని తీర్పు అనునదే యున్నది. యధార్థములోనేరంటికిని భేద ముండవలసినయక్కర లేదు. జడ్జిమెంటులోని ప్రయోగభాగము డిక్రీ అనుపించుకొనును. జడ్జిమెంటుకు శుక్రమడు 'జయపత్రము' అని పేరు పెట్టినాడు.

'యథోపన్యస్తసాధ్యార్థసంయుతం సోత్తరక్రియమ్, సావధారణం చైవ జయపత్రక ముచ్యతే'.

కొన్నికొన్నిపదములకు గ్రంథకర్తగారు దీర్ఘములును, విపులములును నగు వివృతుల జేర్చియున్నారు. ఇవిచాల యుపయోగకరములు.

ఉదాహరణములు — Cabinet system, Debenture, English Constitution, Jury system, Non-parliamentary Government, Parliament, Privy Council, Proportional representation, Reserve bank, Socialism, ఇత్యాదులు—

న్యూనాతిరిక్తములకొర కొకచిన్న యనుబంధమును జేర్చబడియున్నది.

ఇట్టి ద్వైభాషికకోశముల కిది ప్రథమ ప్రయత్నము కాదు. పూర్వము మొగలాయిప్రభుత్వకాలములో ఆప్రభువుల కిట్టికోశములయొక్కర కలిగినదో లేదో జెప్పనవకాశము లేదు. అయితే 'అయిని అప్పరి' వంటి యుద్ధగ్రంథమును జూడ నంతకుముందుండిన రాజ్యాంగపద్ధతులు, వ్యవహారవిధానములు పూర్ణముగ విమర్శింపబడి యుండవలెనని తోపగలదు. ఇంగ్లీషువారికి ఇండియాదొరతనము లభింప ప్రారంభించినప్పటినుండియు వీరు ఈ వ్యావహారికపద్ధతీకోశముల దలబెట్టుకొనినటు లూహింప నవకాశము గలదు. ౧౮౦౫-౦౬ ప్రాంతముల బుట్టిన ఇండియా పరిపాలనాధికృతముగ పార్లమెంటువారి అయిదవరిపోర్టున (Fifth Report on the affairs of India) ఈ విచార మంకురించి దాని కనుబంధముగ నొక ద్వైభాషికపట్టిక రచింపబడినది. అప్పటినుండియు ఆంగ్లేయులు యువు రిట్టికోశముల రచించియున్నారు. వీని కన్నిటికిని విల్సన్ గారి 'గ్లాసోరి' శేఖరముగ నున్నది.

తెలుగునకు బ్రాహ్మగారు, కన్నడమునకు కిట్టల్ గారు, రైన్ గారు - మహారాష్ట్రమునకు మోర్ హెడ్డు, అరవమునకు వినస్లో ఇత్యాదు లీవిషయమున గొప్పసహాయముల జేసియున్నారు.

మనగ్రంథకర్తగారు ఇపుడు ఆంధ్రదేశమునకు క్లాఫ్టుమును ఉపకారము జేసియున్నారు. ఈకోశ మిప్పటికి సర్వతః పూర్ణము గాకపోయినను ప్రయత్నము ఆదరణీయమైయున్నది. వ్యవహారపరులేకాక కేవల భాషాభిమానులును దీనివలన గొప్పప్రయోజనము బొందగలరు. గ్రంథాంతమున ప్రపంచములోని నానారాజ్యములయొక్క రాజ్యాంగస్వభావము, విస్తీర్ణము, జనసంఖ్య, రాజధానిపట్టణము, అందలి చలామణినాణెములు, ఆనాణెములకు బ్రిటిషుహారి నాణెములగు పిల్లింగులు పెన్సుల్యానికి గలమార్పు- ఇత్యాదివిషయములు గలపట్టిక యొకటి చేర్చబడియున్నది. ఇదియు చాలా ఉపయోగకరమైనది. ఇంగ్లీషువారి నాణెములతో బాటు బ్రిటిషుఇండియానాణెముల ముతాబికుమొత్తముల దలిసిన రెట్టింపుప్రయోజనముగ నుండును.



క మ్మ రి

T. R. R.



దీపస్తంభము

కో. నరసింహాచారి

151

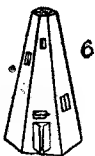
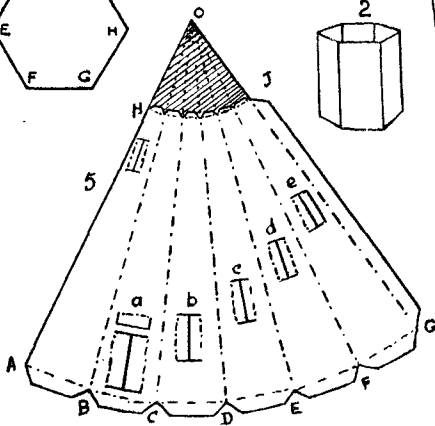
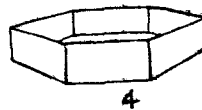
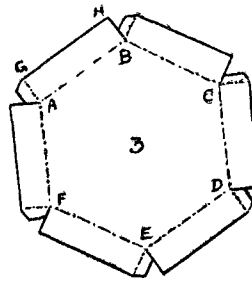
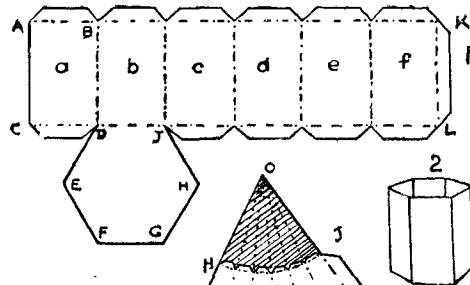
(LIGHT HOUSE)

ఈ దీపస్తంభమునందు అయిదుభాగములు కలవు. వీటిని వేర్వేరుగా జేసికొని అన్నిటినిచేర్చి అతికించినయెడల దీపస్తంభ మేర్పడును. మూడుభాగములు మాత్రమే పటమునందు కలవు. తక్కిన రెండును చిత్ర

ము 1, 2లను బోలియుండి పరిమాణమునందు మాత్రము చిన్నవైయుండును.

చిత్రము 1, అరుగు

ఈఅరుగు ఆరుప్రక్కలుకలది. AC



KL. అను అట్టముక్కయందు ABCD అను ఆరు సమభాగములను గుర్తించుకొని (a, b, c, d, e, f) వాటిలో నొక దానికి చేరియుండునటుల DEFGHJ అను ఆరుప్రక్కల రూపమును గుర్తించవలెను. చిత్రము నందలివిధముగ అతుకు తునుకలు (flaps) కూడ ఉండవలెను. ఆరుప్రక్కలను పాదమును మడిచి అతికించినయెడల చిత్రము 2 నందలి విధముగ తొట్టి పర్పడును.

చిత్రము 3. స్తంభముక్రిందినేల

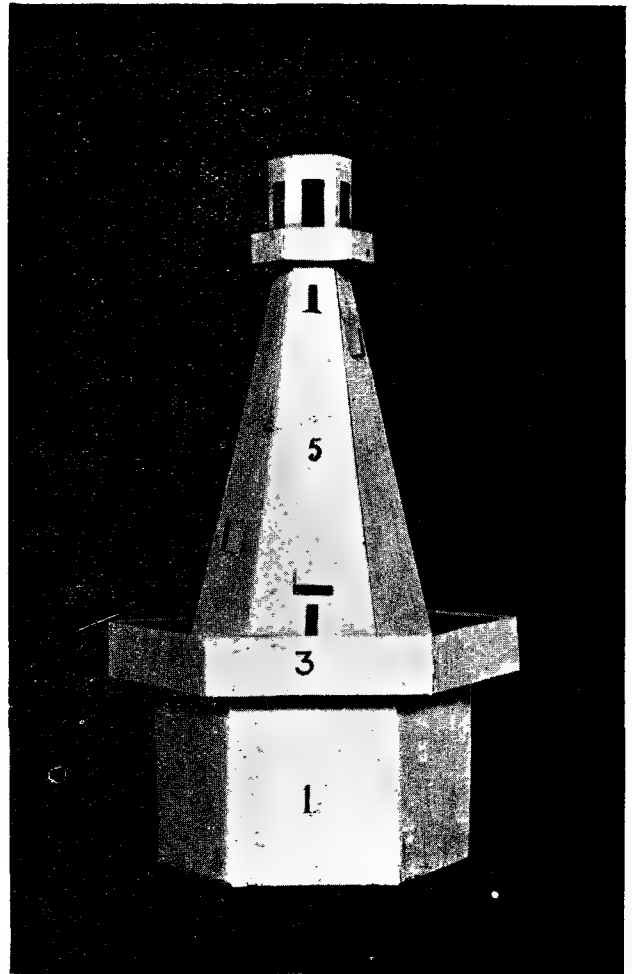
స్తంభముక్రిందినేలకు చుట్టుగోడకలదు. ఇదియు ఆకుప్రక్కలు కలది. చిత్రము నందలివిధముగ A B C D E F అను ఆరు ప్రక్కలరూపమునువేసి దానిప్రక్కల కొక్కి క్క దానిని చేరి A B G H వంటిగోడలను వేయవలెను. గోడలను మడిచి అతికించిన యెడల చిత్రము 4 నందలివిధముగ తొట్టి ఏర్పడును. ఈతొట్టిని రెండవ చిత్రపు తొట్టిపై పెట్టి అతికించవలెను.

చిత్రము 5. స్తంభము

(O) అనులింగపు(Centre) నుండి O A G అనువంపును (Sector) వేయవలెను. A G అను వంపును ఆరు సమభాగములుగా భాగించుకొని B C D E F ఏటిని O అనులింగపుతో చేర్చవలెను. పిమ్మట O H J అనుభాగమును కోసి వేయవలెను. పిమ్మట ప్రతిభాగమునందును ద్వారములను చిత్రమునందలిరీతిగ కోయవలెను. అటుపిమ్మట ఈ అట్టముక్కను మడిచి చిత్రము 6 నందలివిధముగ స్తంభమువలె నతికించవలెను. ఈ స్తంభమును, ముందుచేయబడిన తొట్టి యందు మధ్యభాగమున నిలు నబెట్టి అతికించవలెను. అటు పిమ్మట చిత్రము 4 వంటి

తొట్టిస్తంభము పైభాగమునకు సరియగు నట్లు చిన్న పరిమాణము గల దానినిచేసి స్తంభముపై అతికించవలెను.

తర్వాతచిత్రము 1 వంటితొట్టి నిస్తంభముపై నుంచబడిన తొట్టిలో నుంచదగినంతచిన్నదానినిచేసి దానియొక్క ప్రతిప్రక్క యందును ద్వారములను కత్తిరించవలెను. ఈతొట్టిని నీవస్తంభముపై నుంచి అతికించిన



యెడల ఛాయాచిత్రమునందు జూపబడినట్టి రేఖలమధ్యనుండు కోణములు ఎంతచిన్నవైన
దీపస్తంభము ఏర్పడును. స్తంభము అంత పొడవుగా చేయవచ్చును.

స్తంభమును చేయునపుడు చిత్రము 5 అనగా O వ ద్ద నే ర్ప డు కోణ ము లు
నందు O A G అను భాగమునందలి BCD చిన్నవిగా నుండినయెడల పొడవైన స్తంభ
EF అను ప్రదేశములను O తో చేర్చు మును చేయవచ్చును.(All Rights Reserved)



కాకినాడ చేవు



బ్రహ్మమందిరము, కాకినాడ

(PLANNINGS)

గొప్పకార్యం తలపెట్టకున్నప్పుడల్లా ముందు, ఇండియాగవర్నమెంటుబడ్జెట్టులాగ, ఒకప్రణాళిక వుండవలసినదే. వ్యవసాయవ్యాపారములకుమాదా ఇట్టిప్రణాళిక లుండాలి. వాటినే ప్లానింగు లంటారు. రష్యా సంచన్నప్రణాళికలను ప్రారంభించినప్పటినుంచి ప్రతీదేశమువారూ ఇదేసరి పట్టారు. జార్జిప్రభుత్వములో రష్యాదేశము వ్యవసాయవ్యాపారములు రెంటిలోను వెనుకపడివుండి, దేశమంతా ఊనరత్నైతమై, ఫ్యాక్టరీ లల్పసంఖ్యాకములై, గనులు పనులుచేసేవారి ఆస్కారములేక, జనులన్నవస్త్రుహీనులై, బలవంతులు బలహీనులకు కోటానుకోటిజనులను చోరుకుంటూ, విదేశములనుండి యేనలేని వస్తువులను దిగుమతిచేసుకుంటూ అంగరంగవైభోగము లనుభవిస్తూ ఒకచిక్కును సైనిక ప్రభుత్వమును చలాయిస్తూవుండేవారు. ఈ ఉప్పెనలో నుంచి తప్పకుండుకు రష్యా సంచన్నప్రభుత్వమును నిర్మూలించేసి కార్మికప్రభుత్వం పెట్టుకొని తమదేశమునకు తమవ్యతంత్ర రాష్ట్రముల సమ్యేకసమనకు కావలసినసరుకును తామే నిర్మూలించేసుకొనుటకు, అంతరిక పనికల్పించడానికీ, విద్యావివేకములు పెంచడానికీ, ఆరోగ్యాభివృద్ధి చేయడానికీ, కమ్యూనిష్టుపార్టీవారిపై అభిమానమును మోచించడానికీ, రోడ్లూ రైల్వూ పెంచి పరస్పరస్నేహబాంధవ్యము లుదయింపచేయడానికీ, ప్రణాళికమీద ప్రణాళిక వేసుకొని కార్యక్రమమును సాగించవలసివచ్చింది, సాగించింది, సాగిస్తూ వుంది.

తక్కినదేశాలకి రష్యాచేస్తున్న ఇతరప్రయత్నములు నచ్చినా నచ్చకపోయినా ఆర్థికప్రయత్నములు మాత్రము నచ్చుతున్నవి. నచ్చేదేమిటి, మానేదేమిటి. ప్రపంచమునంతటినీ ఆవరించుయున్న ధరలసాంద్ర్యం, నిరువోగం, వ్యాపారస్తంభసము అనేవాగురులనుండి

తప్పించుకుంటుకు ఏవోకొన్ని ఉపాయములు పన్నుకోక తప్పకున్నదికాదు. బ్రిటిషువారు ప్రారంభించిన టారిఫు గోడలు, అటానామిజంబడికలు, జపానుతో సంప్రదింపులు ఒకరీతిగా ఈజాతిలోనివే. రష్యాఅంటే తన దారిద్ర్యకర్మముకొద్దీతనమార్గము త్రొక్కింది. ప్రపంచములో ఇతరత్రానూడా యంత్రాలయములు వెలసి యెగుమతులే ప్రారంభించడంవల్ల బ్రిటిషుక్యాపిటలిష్టుల సరుకు విడుదలకానందువలన క్రొత్తమార్గము త్రొక్కి 'ప్రోటెక్షన్ షిప్' అంటూటావాక్కుచెప్పెట్టుకోవలసినకర్మం దానికి పట్టింది. కాని బొంబాయిపాడు పొర్లిపొర్లి యేడ్చుడన్నట్లు అమెరికాకుమాడా యీ దిరిద్రం తెప్పించి కాదు. బ్యాంకులనిండా రొక్కము, కొట్లనిండా దినుసులు, గోడౌనులనిండా సరుకులు గల అమెరికాదేశములో ఈనూతనమార్గము ఒకరినొకరు నమ్మి ఒకరిదగ్గరికొకరు పోగా ఎవరిగూట్లో వారు మూలుగుతూ ప్రజలందరి పొట్టలూ మాడ్చుడము మొదలు పెట్టినవి ఏమంటే ఏమిలాభము? ప్రజలు తిరిగి తీర్చగల రన్నహామీ లేరు కనుక బ్యాంకులవారు ఒక్కచమ్మిడ్డీ వైకితీయక ఎవరికీ ఇవ్వక, వడ్డీలు లేకుండా వున్నవనినీ, ప్రాతబాకీలు రాకుండా వున్నవనినీ యేమనూ హుచ్చున్నారు. డబ్బులేక కొనుక్కొనే ప్రజలు లేక పోవుటచేత ఫ్యాక్టరీలవారు సరుకులు పురుగులుపట్టినీస్తున్నారుగాని కావలసినవారి కేమియాయరు. రావలసిన బాకీలు రాక యియ్యవలసినవి తప్పక చిన్నచిన్న బ్యాంకీలన్నీ దివాలా! తయారైనసరుకే చెల్లక, కూలీ లిచ్చుకోలేక ఫ్యాక్టరీలన్నీ లాకవును! ఇక వ్యవసాయపుదినుసులూ, ముడిదినుసులున్నా? యంత్రాలే పడుకుంటే వాటిమూల లెవరికొకాని? ఆహారదినసులు కొనుక్కొనుటకు డబ్బెవరిదగ్గర నున్నది? ప్రజలు చస్తే చావనీకాని దుడ్డియ్యమంటే తిండేవరు

పెడతారు? పండినపంటలకే యీగతి పడితే క్రొత్తగా పండించడాని కేవరికి గుండెలున్నవి? ఇట్టిపరిస్థితిలో ప్రజలు రష్యాలోలాగ సమష్టివాదులై తిరగబడి దోచుకొని సరిగా పంచుకోవడంతప్ప వేరేత్రోవ లేకుండును. అయితే అమెరికాపెట్టుబడిదార్లు ప్రభుత్వమువారు బ్యాంకర్లు రష్యావారంత మూర్ఖులు కారు. హిందూ నేశం నాటుకొట్టు, ఆర్యచైత్యులు, కలింగకోమట్లు లాగ ఏవొడ్డు కావొడ్డు కాచుకొని బాకీదార్లను నిలబెట్టి తాము నిలబడి మళ్ళీ క్రమంగా పిండుకొనేపద్ధతి వాళ్లు. వీళ్లందరినీ మాడకట్టుకొని పైసిడెంటురూపానెట్లు సర్వాధికారత్వము పొంది ప్రజలందరిచేతా వొప్పిస్తూ క్రొత్తక్రొత్తయేర్పాటులు చేస్తూ రాజ్యాన్నింతటికీ కొలుకొనేట్లు చేస్తున్నాడు. బ్యాంకుల వాళ్లెద్దగర తాను పూచీపడి కొట్టుకొలదిద్రవ్యము వడ్డీకి వాడుతుండడంచేత వాళ్లు సంతోషిస్తున్నారు. ఈద్రవ్యముతో క్రొత్తకోడ్లుపోయించి, అడవులుచరికించి యిల్లు కట్టిస్తూవుండడంచేత ప్రజలకు పనిదొరికి, ధనముచిక్కి, తినుబడివదార్థములు కొనుక్కొగలిగి సుఖవసతులు లభించడంచేత వాళ్లు సంతోషిస్తున్నారు. వ్యవసాయ దార్లకు లంచాలిచ్చి లక్షలకొలది యొకరములు సాగునీ తగ్గించి చెల్లుబడికానిదినుసుల ఉత్పత్తిని తగ్గించి ఉన్న పాటిదినుసులచెల్లు హెచ్చించి కొనుక్కొనేవాళ్లను సృష్టించడంవల్ల వారు సంతోషిస్తున్నారు. ఇట్లూ వాకిట్లూ కుదిరి, తిండితిప్పలూ దొరికి, పైగా కొంత డబ్బు మిగిలితే దానితో ప్రజలందరూ యంత్రకారుల దగ్గరనుంచి తయారైనసరుకును కొనుక్కుంటున్నారు కనుక, తమనకు కనులుతున్నదికనుక ఫ్యాక్టరీలవాళ్లు సంతోషించడమేకాకుండా క్రొత్తఫ్యాక్టరీలనుమాడా కట్టుకోగలుగుతున్నారు. వాళ్లకు నచ్చుచెప్పి రూపానెట్లు వారిచేత పనిచేసేగంటలు తగ్గించి, కూలీలు హెచ్చించి, క్రొత్తవారిని పనులలో చేర్చించి నిర్వాహి పారత్వమును తగ్గించగలుగుతున్నాడు. ఇదివరలో క్రిమంతమైన అమెరికా చిక్కులు పడుతున్నదంటే సంతోషించేదేకాలన్నీ, కోలుకొంటున్న అమెరికా తమవస్తువులను తెప్పించుకొని తమదుస్థితిని కొంతతగ్గించ

కుండా తనలోతాను సరిపెట్టేసుకుంటున్నదే అని ఓర్వలేకుండా వుంటున్నారు. ఇదీ అమెరికాలో జరుగుతున్న స్థానింపు, లేక ప్రణాళిక.

ఇవన్నీ మానవుశిప్రణాళికలు. మానవుశిప్లాను లన్నీ తా ననుకున్నట్లే సాగుతూవుంటాయి అనుకో మాడదు. ప్రకృతిజన్యమైన పరిమితబుద్ధియోచనలు గల మనమే యిటువంటిఉత్కృష్టవిప్లవములూ, మార్పులూ తెస్తూవుంటే మనకంటే అనేకరెట్లు చెట్టివికారాలు కలిగినప్రకృతికి వీనిని పాడుచేయుట అనగా నెంత? లేదా సాయముచేయుట అనగా నెంత? రావణాసుర ప్రయత్నాలు చేస్తూవున్నరష్యాలో అనావృష్టి కలిగి తెల్లకొట్టిగర పెరిగి ఏప్రిల్ నెలలో ౧౦ లక్షలు జనులు మరణించినట్లు తెలుస్తున్నది. పండినపంటలు చెల్లక వాటికి ధరలు కల్పించుటకై భగీరథప్రయత్నము మీద లంచములిచ్చి గోధుమసాగుభూమిని లక్షలకొలది యొకరములు తగ్గించిన అమెరికాలో వేడిగాలులు వీచి పంటలు తగ్గి కాటకములు కలిగేనూచన లవుపిస్తున్నవి. కాని ధైర్యసైర్యములుగలపైసిడెంటు తగినప్రతిక్రమము చేస్తానని చెప్పుతూ ప్రజలందరికీ ధైర్యోత్సాహములు పురిగొల్పుచున్నాడు. జర్యనీ, ఇబ్లీ మొదలగు తక్కిన అయిరోపాదేశములన్నీ అనవసరపువస్తువులు పెట్టక, అయోగ్యముగా క్రంగిపోక, వీలయినంత తేస్తూ సాధ్యమైనంతవరకు తమయెగుమతులతో చుట్టూ యెగబ్రాకుతూ ఆల్లకల్లోలము పడుతూవున్నవి. ఆసియా ఖండముచూస్తే జపానువిజృంభణమునకుఅంతూపాంతూ లేదు. జానాబైత్తెడుద్యోపాలలోనుంచి చీమలపుట్టులలాగ ప్రజలుపుట్టుగొస్తున్నారు. వారందరికీ భీషణనైతిక కవాతు. కొరియామాంచూరియాల నాక్రమించుకున్నది. చీనాను మింగచూచుచున్నది. రష్యాపైకి పిల్లదూకుట్లు దూకుచున్నది. అంతర్జాతీయసమితిసేకాదు, అఖిల పాశ్చాత్యసమితిని మాడలగొట్టుచున్నది. యుద్ధనౌకలు, విమానములు పెచ్చుపెరుగుచున్నవి. దీనినితోడు ఉపద్రవమైనపంటలు పండిస్తూ, యంత్రాలతో సరుకును తయారుచేస్తూ ఎంతేసి టారిఫుగోడలనయిన అవలీలగా

దాటేసి కారుచౌకగా ప్రతీదేశంలోనికి దించుతూ “ఇదిం బ్రాహ్మ మిదం ద్విత్” మన్నట్లు “ఇదిం యుద్ధం ఇదం వర్తక” మనిప్రళయశాంఛవం చేస్తున్నది. తక్కిన మనమూ, మన పెద్దన్నగారను చినా, తక్కిన చిన్నతమ్ములను ఆస్థనిస్థానము, అతేదీయా, పెద్దియా మొదలగుదేశముల నూటానా? మన కాలోచనలు తక్కువలేవు కాని అంకుశా లెక్కువగాఉండి అణచిపెట్టుచుండుటచేత అదృష్టవంతుల అటలన్నీ నవమీదే సాగి వచ్చి మన మధోగతులపాలై, అఘటనఘటనాసమర్థుడగు పరమేశ్వరు డెట్లాచేస్తే అట్లాగేకానీ అని పరిపూర్ణ నేదాంతులమై బాధలుపడుతున్నాము.

మనహిందూదేశమునకు తల్లిపట్టేకాని నిల్లపట్టేమీలేకున్నది. మనమొట్టలన్నీ మొట్టలలాగే వున్నా, మనపై నవ్యాజప్రేమగల ప్రభుత్వమువారే మైనరుతరపున బాధ్యతలన్నీ వహించి మనకోసం స్థానింసులు చేస్తున్నారు. తలగలముగాళ్లంతా జైళ్లలో క్రంగుతున్నప్పుడు మొలలేనిసభ్యుల నందరినీ ముఖ్యులుగా చేసి ఒక ఆర్డినెన్సుశాసనాలూ, అట్రావాఒడంబడిక చట్టాలూ, తెల్లకాగితాని కంగీకారపత్రాలూ, వారి యిష్టమువచ్చినపత్రాలమీదట్లా బుల్లిదస్త్రులూ, పెద్దదస్త్రులూ పెట్టించుకున్నారు ఇందువలన దేశమునకు స్వాంత్ర్యబంధనమేకాక, పరిశ్రమలకు రక్షణ బంధనముకూడ తొలగినది. అగ్నిపెట్టెలపరిశ్రమ అగ్నిపాతాతొంది. పంచదారపరిశ్రమ పంచలపాతాతొంది. బట్టలపరిశ్రమకా ఒకప్రక్కన జపాను కోత్రోవ యేర్పరచి ఒకప్రక్కన తమతలపులు బాహుటముగా తెరచుకొన్నారు. ఇట్టిసమయములో మనమిల్లులు కోలుకోవడం ఎట్లా? దీనికిసాయము సమ్మెలు. వానిని ముగించే ప్రయత్నములనుండి పరాజ్ఞుభవ్వుము. మిల్లు పరిశ్రమలనునుటించి అట్రావాఒడంబడిక వుండనేవుంది కనుక వేటేస్థానింసు చేయుటకు వీలేలేదు.

ఇక గృహపరిశ్రమల నుద్ధరించడానికి స్థానింసు. గృహపరిశ్రమలు సాధారణముగా మిల్లుపరిశ్రమలతో ఘోటికాగలేవు. మిల్లుపరిశ్రమలు హెచ్చితే గృహపరి

శ్రమలు మూలపహతా యని గతరెండువందలసంవత్సరములనుండి జరుగుతున్న పారిశ్రామికవిప్లవమే తెలియపరుస్తున్నది.

మనదేశములో ఒకప్రక్కన గాంధీగారిఖద్దరు తత్త్వమువల్లనా, ఇంకొకప్రక్కన విదేశీమిల్లులు వస్తువుల దిగుమతి ఒడంబడికలవల్లనా స్వదేశీమిల్లులు క్షీణముఖము పడుతున్నవిగనుక, యీగృహపరిశ్రమలవస్తువులైనా యిక్కడ వ్యాపింపజేసి వ్యవసాయకులకు సవృత్తి కలిగించి సహాయముకలుగుతుండేమో అంటే అదీ మంచిఆలోచనే! హిందూదేశ మింకా పూర్తిగా మిల్లుతత్త్వములో సడలేదుగనుక, హిందూదేశస్థులకు ఇంకా గృహపరిశ్రమలవలన తయారయేవస్తువులను కొనుక్కొనుటయం దిభిలాష వుండికనుక, అట్టిసదార్థము లిక్కడ చెల్లించే యేర్పాటులు చేయడం, రెయిలువేరేసులతగ్గించడం మంచియొస్తే. కాని ప్రభుత్వమువారు తలపెట్టిన దిది కాదు. గృహపరిశ్రమలఅభివృద్ధికి సంవత్సరమున ఇంతోకొంత స్వల్పమొత్తమును శాంక్షను చేస్తూ వుండడము, ఈవస్తువులే కొనుక్కొనుని పాశ్చాత్యులను బ్రతిమాలుకొని వారికి వీటియం దభిరుచి వుట్టించుటకు ప్రయత్నించడము. ఈరెండవది యెప్పటికైనా సాగుతుందని వీర్యోతిమక్కుడైనా పాశ్చాత్యదేశాల జాతకములు చూసి చెప్పగలడా? అయితే ఇందుకొరకు నాణిబ్యాసుభవముగల పాశ్చాత్యధీమంతులను పెద్దజీతములమీద యేర్పాటుచేయడము, వారిక్రింద రాష్ట్రీయోద్యోగస్థులూ, వారికి సెక్రటరీలు, అనుచరులు మొదలగువారితో ఒకచిన్న పార్టీ మెంటు మనకు తప్పదు.

ఇంకోచిత్రమైన స్థానింసు. ఇది మనహిందూదేశమున కాహారధూతములైన వడ్లు, గోధుమలు, చెలుకు మొదలగువానిని టించిన స్థానింసు. మనమేమో ఇండోచీనా, సయాము, బర్మామొదలగుదేశాలలో పండించుచున్న వడ్లము, బియ్యమును కొనుక్కొనుటకుగాను మనదేశపు వరి గోధుమలు మొదలగువానిని తగ్గించుకోవాలి. ఆదేశములలో అవి ధూరిపరిశ్రమలవిధానంగా పండిస్తారుగనుక తక్కువగా పండించుటకు వీలులేదు. దిగుమతిసుంకాలు విధించకుండా వానిని మనకు చౌకగా



౧. దేవదారురస మున్న డబ్బాలను పైలముతీయు బట్టికడకు కొనిపోవు బస్సులు

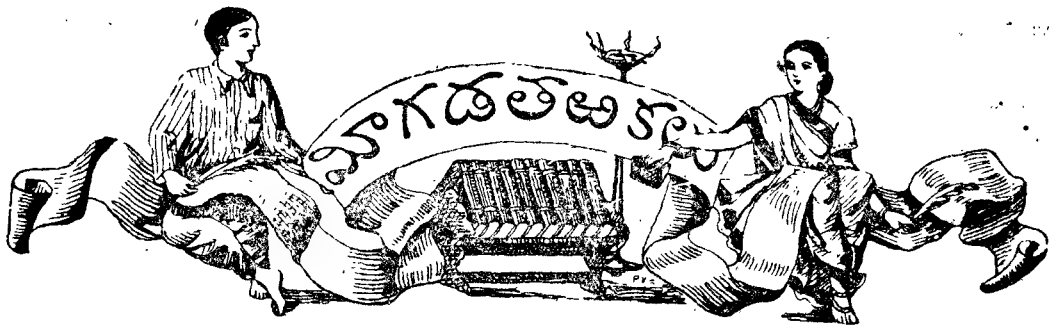


౨. దేవదారు రసమును పోయుటకు డబ్బాలు

అంటకడతారు. లేకుంటే వారు మనమీద ప్రతిక్రియ చేసి యేమిసప్తము తెచ్చిపెడతారో అనిదిగులు. అవి చవకగా వస్తున్నవికనుక మనరైతువాడి పంటచెల్లదు. వానినాపివేసినచో ఇతనిపంట మంచిఖరీదుకు చెల్లి శిస్తులు సంతోషముగా చెల్లించుకొని అల్పసప్తము తీర్చుకుంటూ, ఆనందముగా వుండగలడు. అలా రైతువాడు ఏలాగున్నాడేమి? సర్కారుశిస్తు రాదన్న భయము లేదు. భూమి పండకపోయినా, పంట చెల్లక పోయినా అన్యత్రా కూలిచేసుకొన్నానా తెచ్చి పన్ను చెల్లించాలి. లేకుంటే యిట్లా వాకిలి వేలాం. అవి లేనప్పుడు భూమివేలాం. క్రొత్తగా కొనుక్కొన్నవాడొక్కడనుంచైనా తెచ్చుకొని పన్ను కట్టుకోవాలి. లేకుంటే వాకిపనీ అంకే. ఈవిధంగా మాయదారి భూమిని నమ్ముకొని మనిషితరవాత మనిషి నివాలా అవుతున్నాడు. వీరిని రక్షించడానికి ప్రభుత్వం యేదైనా ప్లానింగు వేయవద్దా? రాట్నా లాస్తున్నాయి బట్ల తోవలోనుంచి తియ్యం ఉన్నారట. విదేశాలనుంచి చౌకబియ్యం లాస్తున్నాయికనుక మీమీవంశానుగతమైన పంటలను తగ్గించుకోవడోయి ఆవి ఒక నూతన వనిలేశారు. అలవాటైనపంట మానుకోవడం, అనుమానాస్పదమైనపంటలు వేసుకోవడం. ఇంతమా ఈక్రొత్త పంట లేమిటో తెలియదు. దానిని విచారించేటందుకు తగినఅనుభవజ్ఞులగు ఉద్యోగస్తులను యేర్పాటుచేస్తారు. ఈసంగతులన్నీ మే రి-వ శేడిని సిగ్నల్లో జరిగినపంటల

నిర్ణయసభలో టంగున తెగిపోతుందనుకున్నాము కాని ఇదేమి రష్యా, జపాను, అమెరికా, జర్మనీల స్థానింగా? అదుగోఅంటే ఆర్నెల్లు.

ఈసమయంలో ఈఆలస్యమే చాలా ఉపకారంగా వుంది. అవకతవక ఆలోచనలకు సాయం అతి శీఘ్రమూడా అయితే బ్రతకగలమా? విదేశీవడ్లమీద ముఖగురు రు ౦-౧౫-౦౮, బియ్యంమీద రు ౧-౪-౦౮ దిగుమతిసుంకం వేయవలసిందని ఒకరు నూచిస్తే వాళ్లు మీకొంప ముంచేయగల రని భోరుగారు హెచ్చరిక చెప్పేరు. మారకపురేటు మార్చి, నాణెములు హెచ్చించ మంటే సాధ్యముకాదని త్రోసేశారు. క్రొత్తపంటలను గూర్చి ఆలోచించుటకు జనపనార, పత్తి, చెఱుకు కమిటీలు పరిశోధనపనిచేస్తున్నాయి. మొత్తముపయిన ఈసభాసమావేశముకయిన ఖర్చులు డిండుగైతే అయినవి కాని ఇందులో నష్టకరమైన తీర్మానములు ప్యాగు కా లేదు. వరిపంట ఇంకా హెచ్చించ ప్రయత్నాలు చేయ రాదనుకున్నారు. అట్టి ఆలోచన మన కసలే లేదు. గోధుమపంట తగ్గించాలన్న తీర్మానంకూడా సెగ్గలేదు. సభాఫలితము లిప్పటి కేమిలేకపోయినా, వీరికమిటీలు చేసేవిచారణలఫలితంగా ముందుముందు మంచిఫలితములు కలుగవచ్చునని సంతోషిస్తూ పత్రికారత్నములు అభిప్రాయములను వ్రాస్తున్నవి. ఇదీ మనఇంకాయా ప్లానింగు.



కులస్త్రీలు - నాటకాలు

నాటక ప్రదర్శనలలో స్త్రీపాత్రలు కులస్త్రీలు అభినయించవచ్చునా? హడా అని యిప్పుడొక పెద్ద ప్రశ్న. దీనిమీద సన్నసన్నంగానే అయినా కొంచెం ఘాటుగానే చర్చ జరుగుతోంది. కాని దీని పర్యవసానం కోసం యెవరూ కనిపెట్టుకుని ఉండడంలేదు. అనేకస్థలాలలో చాలామంది కులస్త్రీలు బాహుళంగా ప్రదర్శనాలు చేసేస్తున్నారు. కొందరు దంపతులు, కళకోసమే కావచ్చు, యిది వృత్తిగా పెట్టుకున్న వారుహడా వున్నారు. ఇవతల కులస్త్రీల సంగతి యిలా వుండగా అవతల వేశ్యలున్న జన్యసిద్ధ మైన తమ హక్కును స్వాధీన భుక్తాలలోకి తెచ్చుకుంటున్నారు. అక్కడక్కడ కులస్త్రీలూ, వేశ్యలూ కలిసిన్నీ ప్రదర్శనాలు చేస్తున్నారు. ఈ ప్రదర్శనాల విషయంలో ప్రజల ప్రశంసలు పైస్థాయిలోనే పలుకుతున్నాయి. ప్రదర్శకురాండ్రు ప్రత్యేకంగా ఆదరసత్కారాలు జరుగుతున్నాయి. ఇలాగ యీ ప్రశ్న ప్రశ్నగానే వుండగా విషయంమాత్రం ఆచరణలో అతిజటిలంగా పాకిపోతోంది.

* * * *

ఇంతకీ: ఇప్పుడీ ప్రశ్నకి అవసరం యేం వచ్చిందీ?

* * * *

కావ్యాలు ఉద్దిష్టమైన ప్రయోజనం రసానుభవం. ఈ విషయంలో శ్రవ్యకావ్యాలు కంటే దృశ్యకావ్యాలకు—నాటకాలకు వైశిష్ట్యం వుంది.

నాటక ప్రదర్శనం అంటే ఇతివృత్తం జరిగిన కాలానికి, అది ప్రవర్తిల్లుతూ వుండిన చోటికి ప్రేక్షకులను తీసుకువెళ్లడం.

శ్రవ్యాలలో బాధిని వినయోగించి, వూహలు పన్నితే గాని స్ఫూరించనిపాత్రల హావభావాలు నాటక ప్రదర్శనలలో కంటికి కనబడడమూ, చెవికి వినపడడమూ, హృదయమీద హత్తుకుపోవడమూ, తద్వారా రసానుభవం కలగడమూ ఏకకాలంలో సిద్ధిస్తాయి. నాటకాలంటే పండితులూ, పామరులూ సమానంగా మోజు కలగడానికి కావడం యిదీ.

కాగా, నాటకాల రచించడంలో కవులకు కంటే, ప్రవర్తించడంలో నటులకు కాశలం యెక్కువ కావాలి. ప్రేక్షకులకు, ఇతివృత్తంవల్ల మనోరంజనం కలిగించడం వొక యెత్తు, కవిత్వంవల్ల హృదయోద్దేజనం కలిగించడం వొక యెత్తు. కనక నటు లేమాత్రం అసమర్థులైనా వుద్దేశం భగ్న మైపోతుంది. ప్రదర్శనం కృతకమై ఆరు, అసభ్యమై జుగుప్సాకూడా కలుగుతాయి. ఇలాగ యిదేమీ తటస్థించకుండా ప్రేక్షకులకు ఆనందసంధాయక మైన రసానుభవం కలగాలంటే రంగపరికరాలూ, నటులూ నాటకేతివృత్తానికి మెలిచి నట్లు సరిపోవాలి. నాటక ప్రదర్శనంలో స్త్రీపాత్రలు స్త్రీలే అభినయించాలనడానికి విధాయకమాత్రం యిదీ. మహాకవులనేకులు తమ నాటకాలలో నటీనూత్రధారసంభాషణద్వారా యీ విషయం స్పష్టంగానే ప్రతిపాదించి వున్నారు.

నాటకపాత్రకంటే త్రికరణయా భిన్నమైన నటుడు యథాయోగ్యంగా పురుషపాత్రనే అభిన

యించడం దుర్బలంగా వుండేటప్పుడు స్త్రీపాత్రగా చెలామణి కావడం యెన్నడూ సంభవించదు.

నడివయస్సులో వున్న నటుడు సమృద్ధమైన సాధనసామగ్తి నుపయోగించుకుని తన నైపుణ్యంతో శతృద్ధుల పాత్రను ఆంగికంగానూ, వాచికంగానూ కూడా చాలావరకు చక్కగానే వాపోంచవచ్చు. కాని ఆనాటి శతృద్ధులగా పెద్దగురువునట్లు బాలుకుగా చెలామణి కాలేదు. పురుషుడు స్త్రీపాత్రని ధరించడం కూడా యిలాంటిదే.

ఏతావతా: స్త్రీలనూ, పురుషులనూ కష్టసుఖాలు సమానమే కావచ్చు.

సంకల్పాలూ, అభిలాషలూ, అనుభవాలూ యేకరాశిగోలే కావచ్చు. కాని యిద్దరికీ ఛాతికంగా సామ్యం కుదరదు. లేదు కూడాను. స్త్రీ స్త్రీయే. పురుషుడు పురుషుడే. ఇద్దరికీ వుండే భేదం వొక్కమాటగోలే తేల్చాలంటే: స్త్రీ నిలావతలి. పురుషుడు గంభీరమూర్తి. పురుషుని మనస్సు యాభ్యుదయంకోసం కల్పనలుచేస్తూవుంటుంది. స్త్రీ మనస్సు ఆతభ్యుదయాలని అభవంకోకి తెచ్చే యెత్తును వేస్తూవుంటుంది.

పురుషుని బాధి తలాయిన వొక నిశ్చయముకి రా లేదు. స్త్రీబుద్ధికిందా మీదా పడుతూ మువోలేదు.

పురుషుని హృదయం యెప్పుడోగాని మార్గవం వహించదు. స్త్రీహృదయం యెన్నడోగాని కఠిన్యం వూనిదు.

పురుషుని మాపులు సూర్యకిరణాల్లాగ దుర్నిరీక్ష్యంగా వుంటాయి. స్త్రీమాపులు మెరుపుతీగల్లాగ ప్రాంతికలిగిస్తూ వుంటాయి.

పురుషుని శరీరం కదలితే రాజసం తలాయిస్తూ వుంటుంది. స్త్రీశరీరం చలిస్తే లావణ్యం పొంగిపోతూ వుంటుంది.

ఈకలకాలలో వ్యత్యాసం వస్తే పురుషుడు “అడవికికలవా” డనీ; స్త్రీ “మొగవీరు” డనీ యీస డింపు వినేదనుకుంటే:

కాగా, పురుషుడు స్త్రీత్వాన్ని చూపించలేదు. స్త్రీ పారుమన్ని వెల్లడించలేదు. కామా మాడ దని పురుషుడు స్త్రీవేషం వేస్తే ముస్తీబు చేసిన కొయ్య బొమ్మలా ఉంటాడు. స్త్రీ పురుషవేషం వేస్తే పులి చర్మం కప్పుకున్న మేకలా వుంటుంది.

ఇది యిలా వుండగా తెనుగుదేశంలో మొదట్టుంచీ వొక సంప్రదాయం వుంది.

వ్యభిచారవోషం వున్నా పెద్దలలో చాలామంది సభలలో వేళ్ళలకు ఆదరం చూపుతారు; కాని స్త్రీ వేష గాణ్ణి హీనంగా చూస్తారు, బంతికి రానివ్వరు.

పురుషుడు గొల్లవేషం గాని, భామవేషం గాని వేస్తే నారు ఆధరిమానాని కేనా పెళ్ళరు.

ఈపట్టుదల, సంప్రదాయం అంటే చెవి కోసుకునే పెద్దలలోయిప్పటికీ చాలా దృఢంగానే వుంది.

కాకపోయినా, పురుషులకంటే స్త్రీ లెప్పుడూ హెచ్చుగానే వుంటూండే బిప్పుడు పురుషుడు స్త్రీవేషం యెందుకు వెయ్యాలి? ఈవిధంగా స్త్రీల హక్కును పురుషులెందుకు భంగపరచాలి?

మైగా: పురుషుడు స్త్రీవేషం వెయ్యడం కళని మలినపరచడం వొక్కటే కాదు. స్త్రీజాతిని అగౌరవ పరచడం కూడానూ.

అయితే: నాటకాలలో స్త్రీపాత్రలు స్త్రీలే అభినయించాలంటే సరే, కాని ఆపని కులస్త్రీలు కూడా చెయ్యవచ్చు నంటే యేలాగా?

నిజమే. ఇంక వొకప్పుడు హేతుబద్ధమైన పూర్వ పక్షమే. కాని ఆకాలం కా దిది. వృత్తినిభాగం సవలిపోయి చాలా రోజు లయింది. కృత్యనిభాగం కూడా మారిపోతూవున్న రోజు లివి. ఏది యెవరికి అనువో, దేబ్బో యెవరికి రువో, యెందులో యెవరికి లాభువమో ఆపని చెయ్యడానికి నారి కిప్పుడు అక్షేపాలు లేకపోగా, మైగా, ప్రోవృలంకూడా కలుగుతోంది.

జమిందారుల కుటుంబాలకు, పండితుల వంశాలకు, ఆహిశాస్త్రుల కోవకు చెందిన చిరంజీవు లిప్పుడు తలపుకి వస్తే కూడా పెద్దలు చీవరించుకునే వృత్తులు అవలంబిస్తున్నారు. సంప్రదాయానికి, ప్రతిష్ఠాకి, ప్రతిభాకి, ఆధిభాష్యానికి, స్థితికి, పదవికి లోటు లేని యువకు లిప్పు డనేకులు కులాసాగా నాటకాలాడేస్తున్నారు. ఆడి “సెబాస్” అనిపించుకుంటున్నారు. బహూకరించబడుతున్నారు కళాకుశల లనిమాత్రమే కాక కళోద్ధారకు లనినీ సత్కరింపబడుతున్నారు ఇలాంటి స్థితిలో వారి స్త్రీలు వారితోనా పెంచుకు కాగూడమా?

కవులు నాటకాలలో ఉత్తమస్త్రీపాత్రలు సృష్టింపవచ్చు. ఆ నాటకాలు ప్రదర్శింపబడేటప్పుడు ఉత్తమస్త్రీలు మాచి ఆసందింపవచ్చు. కాని వారు ఆనాటకాలలో పాత్రధారణం చెయ్యగూడమా?

ఇదీ గాక :

• కులస్త్రీలు — ఉన్నతకుటుంబాలకు చెందిన మానవతు లగు యువతు లిప్పుడు అనేకమందితో కలిసి కూచుని కళాశాలలో విద్యాభ్యాసం చేస్తున్నారు. ఖండంతరాలకు గూడా వెళ్లివస్తున్నారు. అజంతా సంప్రదాయా న్ననుసరించి స్త్రీల చిత్తరువుల చిత్రించి మెప్పు పొందుచున్నారు. స్థానికసంస్థలలో, నగరీయ సంఘాలలో, శాసనసభలలో, రాజకీయాందోళనలలో, సంఘసంస్కరణ కార్యక్లాలో నిరాఘాటంగా పాల్గొంటున్నారు. జెయిల్లకు వెళ్లి వస్తున్నారు. ఉద్యోగాలు చేస్తున్నారు. న్యాయవాదం, వైద్యం — ఇలాంటి వృత్తుల్లోగూడా వోహో అనిపించుకుంటున్నారు. ఇక నాటకాలలో వేషం చెయ్యడమా తప్పు? “వేస్తే ఆస్త్రీలకు శీలం నిలుస్తుందా?” వున్నకళ్లు ఇదీ. వచ్చిన పుట్టిమనిక గూడాయదీ. వాస్తవంగా యిది కుంటిప్రశ్న. ఇది పురుషుల హృదయదోర్బల్యానికి నిదర్శనం. లేక బుద్ధికి చిహ్నం. అసహనానికి గుర్తు. అశక్తిదుర్బలత్వానికి పురాహరణ. పోనీ, యిలా సందేహించే పురుషుల శీలమాట యేమిటి?

ఏవంచ: శీలభ్రంశం పొందిన స్త్రీలు అన్నితానా తుల్లూనూ వున్నారు. అన్ని వృత్తుల్లోనూ వున్నారు. అన్ని రకాల్లోనూ వున్నారు. అన్ని కులాల్లోనూ, అన్ని మతాల్లోనూ, అన్ని జాతుల్లోనూ, అన్ని పరిస్థితుల్లోనూ వున్నారు. శీలపరిశీలనం సంఘసర్కాలకు సంబంధించింది. కాని కళకి సంబంధించింది కారు. నాటకరంగంలో వున్నప్పుడు ఆమె కళావతిగాని ఫలానా కాదు. చంద్రిమతీపాత్ర అభినయించే స్త్రీ చంద్రిమతియేలా కానో అలానే శీలవతి కాకుండా ఏదా పుండవచ్చు. అభినయిస్తూ ఉన్నంతసేపూ ఆమె చంద్రిమతిగా వుందా లేదా? ఇంటే మనకి కావలసింది. ఆవేషం విప్పేకాక ఆమె యెవరో? మన మెనల్లమో? పోనీ ఆమె సొంతానికో అంటే యీ సంశయాత్మక సొంతం మాట యేమిటి?

శాస్త్ర

చుక్కయెదురు

బిటిషువర్లకుట్టి హిందూదేశపు వ్యవసాయకుట్టి ఒకగదిలో కూర్చోపెట్టునవు. పచ్చికైస్తవుట్టి పరమ చాందసుట్టి కలిపి ఒకబండిలో యెక్కింపవచ్చు. మహమ్మదీయ మాలానాను మహామహాపాధ్యాయుట్టి ఒక గోష్టిలోకి తేవచ్చు. కాని, సంఘసంస్కారిని సనాతనుట్టి కలిపి సవ్యమైన పద్ధతిలోకి తేవడం బ్రహ్మదేముడికిగూడా సాధ్యంకాకుండావుంది. సనాతనుడు శాస్త్రం అంటే సంస్కారి నీతివిరుద్ధ మంటాడు; సంస్కారి కాలానుగుణ్య మంటే సనాతనుడు వైదిక ధర్మవిరోధ మంటాడు. ఈ రెండుకూలా, పలువురు పురాతన సంస్కారనాయకులు తలచినట్లు కాలక్రమ మున నొకదాని కొకటి సుముఖమాటకు బదులు విరోధ ములొత్పా బలతరము లగుచున్నవి. సనాతనులు పురాతనాచారకూపములలోబడి కుల్లి పోతున్నారు కనుక శాసనాలు ప్యాసుచేసేనా వారిని బలవంతాన రక్షించాలని సంస్కారుల కపూర్వమైన దయ. సంస్కారులు అపై షిక, క్రైస్తవ, మహమ్మదీయ ఆగాధ సంకర యేరొ

చారములలోనికి సంఘాన్ని ఈశ్వరుని పోతున్నా రని సవాతనుల కనశ్యాం.

మొగాను పెళ్లాం చస్తే పెళ్లాంనూపున చచ్చి దాకా పెళ్లాన్ని చేసుకుంటున్నాడా లేదా? ఇష్టం వచ్చినదాన్ని యిష్టం వచ్చిన వయస్సున చేసుకుంటే చేసుకుంటూ లేకుంటే మానుకుంటున్నాడా లేదా? ఇంగ్లీషులు చదివి క్రాపింగు లుంచుకుంటున్నాడా లేదా? పెళ్లాన్ని తన్ని విడాకు లిస్తున్నాడా లేదా? పత్నీ వత నుని బిట్టిబిగ్గి సుగుంటున్నాడా యేమిటి? ఆవవాళ్ళకీ హక్కులు లేకుంటే యేమిట, మన న నాగరకప్రపంచంలో తలనెత్తుకొని పరువుగా బ్రతక గలమా వారికి మనతో నీవిధమైన సరిసమానత్వం లే కుంటేనని ఒకపక్షమువారి వాదన. అదంతా ఎందుకు, శాస్త్రాలలో యేమిటో చూడు, దానికి మేముచెప్పే అర్థాలే తప్ప వేరర్థం లోపము. ఆచార మన్నిటి కంటే యెక్కువ ఉత్కృష్ట ధర్మము. దానిని మార్చ డానికి మానవమాత్రుడికి వీలులేదు. అని ఇంకోపక్షం వారి వాదన.

యోగాలు, బలులు ఆచరించడం అహింసా తత్త్వానికి విరోధం, అనాగరిక పద్ధతి, సూరమాథా చారము, దేవతాస్మితి కల్పగదు; శాస్త్రాల్లో లేదు; ఉంటే ప్రక్షిప్తము; కాకుంటే చించేయాలి అని ఒకరిసిద్ధాంతము. అవి కేవలం లోకసంగ్రహంకోసం చేయబడుచున్నవి. అహింస కాదు. అట్లు చేయుట వలన చేసినవాళ్ళకీ, చూసినవాళ్ళకీ, చచ్చిన జంతువులకీ మోక్షం కలుగుతుంది. చేయకుంటే వర్షాలు కురవవు, పంటలు పండవు. కలగా, స్థానం, మహాచికాది దేవతలు నరులను, సమస్త జంతువులను, సమస్త ప్రాణికోటిని నొర్లుకపోతవి. ఇటువంటివి కూడదనేది బౌద్ధ జైన నాస్తికభావము. శ్రుతిసమృత్తిసమృత్తము కాదు అనేది ఇంకొకరి పట్టుదల.

అస్పృశ్యతాదోషము హరిజనుల రోమరోమా లని పట్టివుంది. వారి గాలి నోకితే, వారిమాట వింటే, వారి చూపు పదితే నరులు దేవతలుకూడా అపరిశుద్ధు

లై వర్ణసంకర మాకుం దని ఒకవైపువారి తత్త్వము. అందరిదీ ఒకటే రక్తము, ఒకటే మాంసము, ఒకటే ఇంద్రియజ్ఞానము, ఒకటేబుద్ధి, ఒకటేఆత్మ, అందరూ కలగాపులగమై జాతి కుల మత ఆచార వ్యవహారభేద ములు లేకుండా తిరగకుంటే సృష్టియొక్క పురోగమ నము కుంటుపడి జాతి చీడపట్టి చైతన్యహీనమై నా మావశేష మాకుందని యింకోవైపువారి ప్రబోధము.

ఆబో సలూ ఆబో సలూ కుమ్మకుంటూ వుంటే మగ్గుర లేగలు చస్తున్నవి. పాలకోసమో, పెనిమిటి కోసమో తెలియకుండా ఏడ్వగంపిల్లలు ముంపమోసి ఏనుస్తున్నారు. ఏలూరువంటిపట్నాలలో పబ్లికురోడ్డులు బలివేయబడినజంతువులరక్తనూంసములతో నిండుతున్నా కంభకోణం బ్రాహ్మణులు యజ్ఞములకేరు పెట్టి నోరు తేనిమేకలను చావజంపి నోరుకూస్తున్నారు. సంప్ర దాయసిద్ధమనుకొని పదిపన్నెండేండ్లప్పుడు కన్యల వినా హోలు చేసుకోవలదుకొన్న మర్యాదస్థులు పెద్దంటివారు రావుబహూర్లు, అసెంబ్లీ సభ్యులు, గవర్నమెంటు ఉ ద్యోగస్థులుకూడా శారదాకమిటీల ధాటికి శయనపడి 'పరాసు'ప్రదేశములకు పోయి హడావిడిగా వివాహాలు చేసుకుంటూ జరిమానాలు చెల్లించుకోలేక అవమానాల పాలవుతున్నారు. అస్పృశ్యతానిర్మూలనప్రయత్నములు పరిపాలనప్రయత్నములు మూర్ఖులను కొట్లాటలలోనికి, విద్వాంసులను నాయకులను అసెంబ్లీ ఎన్నికలనిషయ ములో కక్షలలోనికి దించుతూ ప్రభుత్వమువారికి బలము మార్చుచున్నవి. అయినా ఆనేకా లెవ్వరికీ తగ్గలేదు. ఉభ యపక్షములవారు ప్రభుత్వమువారి నాశ్రయించుకొనేపద్ధ తిలోకి దిగి ప్రజలకు ఆత్మనిశ్వాస జ్ఞానమును, తమకార్య ములను తాముపరిష్కరించుకొనేతీకిని చెబుచుచున్నా రు. జాతీయసంప్రదాయములతోబాటు జాతీయతా జ్ఞానమే తుడుచుకొనిపోయేనూచన లగుపించుచున్నవి. సంస్కారనాదులు చట్టాలుచేయుమనీ, మీరినవారిని శిక్షించుమనీ ప్రభుత్వమువారిని కోర్టులనూ ఆశ్రయిస్తూ వుంటే సవాతనులు ఆచట్టములను చేయవద్దనీ, చేసినవి తీపీమనీ, సంస్కారులబారినండి విక్టోరియావాగ్దానము

ప్రకారము తమ్ము రక్షించుచునీ సభలు, నల్లజండాలు, కాంగ్రెసుప్రతినిధులప్రచారములూ తీర్మానాల ద్వారా విన్నపాలు చేసుకొంటూ బలపడుతున్నారు. ఆచారాలు, మతాధిపతులు, విశ్వాసములు, మార్గత్యములు ఒకరిని బలపరచుచున్నవి. ప్రస్తుత ప్రపంచవిజృంభణము, ఆధునిక ప్రవృత్తిల స్వతంత్రబోధనలు, ఆధునికపాశ్చాత్య తత్వము ఇంకొకరిని పురికొల్పుచున్నవి. మొత్తముమీది స్వయమాలోచన, స్వయంతఃక్షిప్తియ ప్రభుత్వాశ్రయము వైపు ప్రజలు మరులుకొనుచున్నారు. ప్రభుత్వము వీరి నిరువురను ఎగవేస్తూ దిగదీస్తూ అవసరంవద్దగ సాయం చేస్తూ, అవసరంవద్దగ నిరోధిస్తూ మనవికమత్సంహిత నతవల్లను పొందగలిగినంత అనుమతిని పొంది చేయగలిగినన్ని ఆక్షేపణలు చేస్తున్నది. శారదాచట్టమును తీసివేయుచునీ ఒకరూ, ౧౪ ఏండ్లలోపలి వివాహాలకు కమిటీలపూచీలేకుండా రంకుతనాలు, దొంగతనాలు, హత్యలులాగ కాన్పైజబులునేరముగా మార్చుచునీ ఒకరూ హడావిడి పడుతున్నారని సనాతనులసభలు, మహానందిఆర్యవైశ్యసభవంటిసంస్కారసభలు తిలకించిన వారికి తెలియగలవు. సనాతనులనగా నెంత, చట్టాలలో పెట్టి నొక్కలేమా అనిఒకరికి, ఇన్నాల్లామీ మన మూరుకున్నాముకాని మనము మూడోకన్ను తెరిస్తే ఈ అనైదిక నాస్తికసంస్కార కాంగ్రెసుపక్షాలని భస్మ పటలముచేసేలేమా అని ఒకరికి కావేషీ లెక్కపెట్టు న్నవి. భారతదేశరాజకీయపరిస్థితులలో నెప్పటికంటే వికమత్య మెక్కువగా కావలసిన ఈదినములలో ఇట్టి విరోధములు, పట్టుదలు, అహంకారములు తలలెత్తు కొని విరగబడుచుండుట చూస్తే దేశశ్రేయోభిలాషుల గుండెలు గుభేలుమనకమానవు. ఉభయకక్షలు ప్రజలు తమప్రక్కనే ఉన్నారని తలుస్తారు. ధర్మముగా అగు పించే ప్రతిఉపన్యాసకునికీ ప్రజలు స్వాగతమిచ్చి ఆసరముతో విని చప్పట్లు చరుస్తారు, చందాలిస్తారు, సభ్యులుగా చేరుతారు. కాక ప్రజాహితనేవచ్చేస్తున్నా మనేకీర్తి, దానికి సంబంధించాయన్న సంస్థలో పదవీ, పేదర్లలో పదవాలన్న అభిలాష కళ్ళు తెరచి వృద్ధిలోకి

రావలెనని కోరుతున్న ప్రతీజాతికి ప్రథమలక్ష్యము. మన మిప్పు డెట్టిపవిత్రజాతీయతాదైవతముయొక్క ఉపస్తేజములో ఉన్నాము. కనుక విశేషము విచక్షణ చూపించలేకున్నా, ఏదోఒకపక్షములో చేరి పేరు ప్రఖ్యాతులు గడింతామన్న ఉబలాటక మంటున్నది. కనుక దేశీయనాయకులు, సంస్కారపరమాయణులు సనాతనాభిమానులు పై ఆశంబరములవల్ల మోసపోక, ఒకరినొకరు బాగా గ్రహించుకొని ఈపక్షములను కక్షలుక్రిందికి మార్చక పరస్పరవిరూఢిమానములు విడనాడక, అభిప్రాయభేదములు తప్పనిన్నప్పుడు ఒకరితో నొకరు కలిసియుండగలిగినంతనే పుండి లేనప్పు డెవరియిష్టముప్రకారము వారు జీవించుటకు సంతోషముతో సమ్మతించి అనావేశప్రచారములు సాగించినచో, సంస్కార మాలస్యమునును, అవసరమైనచో, సంభవించుటకును అవకాశమున్నది; సనాతనమతము, కొన్ని యిడుములు గుడిదినను, వర్ధిల్లుటకును అవకాశమున్నది.

భారతదేశమంటే ఒకవూరు, ఒకరాష్ట్రము, ఒకమతము, ఒకజాతీకాదు, కాబోదు. ఇం దెన్నిమతములు, అభిప్రాయములు, విశ్వాసములు, ఆచారములైనను పరస్పరస్నేహముతో స్వతంత్రముగ వర్ధిల్లవలె ననియే ఈశ్వరోద్దేశము కనుక, ఎవరిధర్మవిశ్వాసములప్రకారము వారు ప్రవర్తిస్తూ, ఇతరుల ధర్మవిశ్వాసములు తమకించుక బాధాకరములుగా వున్నా సహిస్తూ మిమనరి ఆవేశాలు తగ్గించుకుంటూ, ఎవరిధర్మమును వారు బోధించుకుంటూ, ఇతరులు వినినా వినకున్నా తిట్టకుంటూ, ఒకరివలన ఒకరికి ప్రాణహాని మానహాని కలిగినప్పుడుతప్ప మతవిషయములలో ప్రభుత్వమూ కోర్టులూ వున్నాయన్నమాటే మరచిపోతూ ప్రవర్తించకపోతే సివిలునిష్టవము రాకతప్పదు. సివిలునిష్టవము వచ్చే తీరాల్సి, లేకుంటే మనకు మోక్షము లేదనే వారి కిసందేశ ముద్దేశింపబడినది కాదు.

నారాయణం.



కలగూడగంప

165

ఇక వచ్చేది ఆడరాజ్యం

ప్రస్తుతపు ప్రపంచపు పోకడ మాస్తున్నవాళ్లకి మగ వాళ్ల బడాయిలన్నీ అంతరిస్తున్నట్లు గోచరం కాక మానదు. అయికో పాయుధంధరమంటూ వృద్ధికి రాగల మగవా రన్నీ దేశాలలోనూ చచ్చి, నారితాలూకు ఉద్యోగాధికారస్థానాలన్నీ స్త్రీల చేతులకు చిక్కినవి. క్రొత్తగా పుట్టిన మగ వాళ్లకి ఆ స్థానాలన్నీ మూయబడి నవి. హిట్లరు, ముసోలీనిలాంటివారు ఆ స్థానాలని బల వంతాన పురుషులకు ఇస్తున్నారు. అపకీర్తిపాతై నాగ రిక ప్రపంచమందంతటా అసహ్యించబడి బండించబడు తున్నారు. రష్యామొలలనక్కొనదేశాలలో స్త్రీలు గౌరవ పరిపాలక స్థానాలకి వచ్చి పురుషులనువారికి పూర్వముండిన ఆస్తివాక్కు, ఉద్యోగార్హత, సమర పారుషము మొదలగు సర్వస్వామ్యపు హక్కులనుండి తొలగించి వారితో సరియైన అంతస్తుతో, అంతకంటే తక్కువ స్థానముతో ఈడ్చేస్తున్నారు. పరమేశ్వరుడిచిచ్చిన గర్భధారణశక్తిగదా వారి కిన్నాల్లాయాపురుషుల కూడిగంచేస్తూ బ్రతకమని క్రిందికి లాగేసింది. దాని కిప్పుడు శాస్త్రకారులు ప్రతిక్రియలు కనిపెట్టుతున్నారు. సంతాన నిరోధక పరికరములు పెచ్చు పెరిగినాయి. పూర్వం జనసంఖ్య పెరిగిపోతుండోయి, వారికి తిండి దొరకదోయి అని అర్థశాస్త్రవేత్తలు భయపడేవాళ్లు. ఇప్పుడు జనసంఖ్య తగ్గుతున్నదోయి అని యేడ్వవలసిన పరిస్థితులు సమూహమవున్నవి. పురుషులపూచీ లేకుండా పిల్లలను పుట్టించడానికి, మగపిల్లలో, ఆడపిల్లలో యెవరు కావలినో వారిని పుట్టించడానికి, పుట్టినమగ పిల్లల నాడపిల్లలుగాను, ఆడపిల్లలను మగపిల్లలుగాను మార్చడానికి కృత్రిమమార్గములు రష్యాలో కనిపెట్ట

బడుచున్నవి. ఈవిధానంవల్ల అసలు ఆడవాళ్లే యెక్కు వగా పునతారట. కనుక ఆడవాళ్లు విస్తారముగా ఆడ పిల్లలనే పుట్టించుకొని, వారికి కావలసినంతమంది, అనగా యింట్లో వంటకూ, పెంటకూ, బట్ట లుతు కిందుకూ, డవాలా బంట్రోతుపనులు చేసేటందుకూ సరిపోయినంతమందిమగవాళ్లనే పుట్టించుకొని భూలోక మంతా తమకొరకు పట్టంకట్టుకుంటారు. కొంతకాలం నాటికి పుల్లింగ్ మవసరమేలేక అంతా ఒకటేలింగ మాతుంది. ఇదేమీ బ్రహ్మసృష్టికాదు కనుక పుణ్య పాపములు, జన్మజన్మలు, నాటిఅనుభవాలు వుండవు. “యద్రాత్ర్యోత్ కురుతే పాపం, తద్రాత్ర్యోత్ ప్రతి ముచ్యతే” అని యెప్పటికప్పుడు క్షీనుస్తేటు. అక్కర్లేని బొమ్మల్ని, ప్రాతబొమ్మల్ని పారేస్తున్నట్లు ఎక్కువ ఉపయోగంవల్ల, అతివాడుకవల్ల రద్దయినమనుష్యులను తుడిచి పారవేయడమేకాని యిప్పట్లాగ సకాలఆకాల మరణాలూ, చప్పన్నరాగాలూ, పరామర్శలూ ఏమీ వుండవుట.

ఇదంతా ఉత్తుత్తిజ్యోతిష్కులు చుక్కల్ని నూర్చుల్ని చూచి చెప్పిన అల్లాటప్పాజోస్యము కాదు. డాక్టరు ఎసిడుచాల్లెసు అనునామె శాస్త్రీయముగ గుణించిచెప్పిన యాధార్థ్యమాచనము. ఈదివ్యదృశ్యము చూడదలచుకొన్న శ్రీమంతులు క్రొత్తక్రొత్తమందుల మూలముగ జీవితమారిపోకుండా వెలిగించుకుంటూ ఉండ వచ్చును. సనాతనులు పునరావృత్తిరహితమైన మోక్ష సాసము నొక్కసారి కోరికుకోకుండా యీకాలముకు పుట్టుగ యేలానైనా తిరిగి పుట్టించవలసినదని బ్రహ్మ దేముడి కొక దరఖాస్తు పెట్టుకొనివుంటే మంచిది.

‘నారాయణ’

మహాకాయ



K. SATHYA

ఈమె పేరు 'కొలిమెరీ.' కాలిఫోర్నియా నివాసిణి. వయస్సు 45. ఈమె తాను దినమునకు 1 సమయము చిన్నదాన నడుచుచున్నది, నిలచుచుండునట్లు. ఈమె తూనిక 400 పౌండులు. (అనగా 11 1/4 బారవకుమించినదనుట.)

ధర్మపత్ని

శ్రీ గౌరంగావతాఘలన

శ్రీ కృసుమ హరనాథబాబావారి లేపు

ప్రియసోదరా,

బూసీనునుండివచ్చినలేఖతో నీ లేఖ పోష్టకాడ్డల నందుకొంటిని. కష్టములతోడను, తొట్టుపాటుల తోడను ప్రారంభమగుజీవితము సాధారణముగ సుఖ వంతమైనదిగను, సంతోషదాయకమైనదిగను పరిణమించునని ఆతనితో తెలియబలుకుము. ఈరహస్య మాతని వివాహజీవితమువలన గ్రహింపగలిగితిని. సార విహీనముగు విషయములగు వ్యర్థముగ పాల్గొనవలదని ఆతనితో జూకుము. ఆతని ధర్మపత్నియొక్క స్వభావ గుణంబు లభివృద్ధులములు. ఆమె బిడియమును, ఆత్మ గౌరవమును గల యబలారత్నము. ఆమె న్యాయబద్ధ ములుకాని కోరికలకు లోనవుటకు సిగ్గుభయముల నొందుచున్నదేకాని మఱియొండుకాదు.

ధర్మపత్ని యొకఅబలస్త్రువు కాదు. ఆమె నిజ నామము సహధర్మచారిణి, అనగా మతసంబంధవిషయములందు సహకారిణి. స్త్రీలు ధనదేవతయగు లక్ష్మి దేవిప్రతినిధిరాండ్రు. ఏవిధముచేతనైనను స్త్రీల లలక్ష్మ్య భావముతో చూచుపురుషుకు తన మంచిత్యదృష్టమును నాశనమొనర్చుకొనుచున్నాడనుట నిస్సంశయము. స్త్రీ ప్రపంచసౌభాగ్యమున కాధారము; భక్తిప్రేమల కునికి పట్టు. స్త్రీలకహితముగ మెలంగినవారి భావము లుద్రేక పూరితములై పితాచిరూపములను దాల్చును. వార లాతరుణ్యమున కాలి, రాక్షసి, పితాచినిరూపములను దాల్చి ఘోరకృత్యములకు నెనుడియక సర్వనాశనమునకు మార్గధర్మకులై లోకభయంకర లగుదురు. స్త్రీలనుచెంగ నాడునెడల వారిసూక్ష్మరూపములోనే లోకనాశన కరరూపమును ప్రతిబింబింపజేయుదురు. విశాలసముద్రమువలె సుందరమగు స్త్రీజాతీయందు శోభావంతములగు జాతిరత్నములను కనుగొనవచ్చును. సంస్కృత్యభిరుచులుగల వివేకవంతు లట్టిరత్నముల సంపాదించి వారి జీవితముల తృప్తితో గడపుదురు. కాని దుర్బలహృదయులు, నీచులు కామాద్రేకముచే పురికొల్పబడి గ్రుడ్డి

వారలయి సముద్రమున మునిగి నాశనమగుచున్నారు. కావున మేలకువగలిగి అతిజాగ్రత్తతో ప్రవర్తించుము. కామోద్దీపనకరములగు నయనములతో స్త్రీల నెన్నడును చూడకుము. బ్రహ్మ, విష్ణు, మహేశ్వరులు మువ్వురును స్త్రీలో నైక్యమైయున్నారు. స్త్రీ నవమానించుట సర్వసంచారమును వరించుటయే. పూర్వచరిత్రలును, ఆధునికచరిత్రలును ఈవిషయములగూర్చి యతిస్పష్టముగ నిరూపించుచున్నవి. ద్రౌపదియొక్క అవమానమే కారవు లంతమొందుటకు ప్రబలహేతువు. నీతయొక్క అవమానమే రాక్షసజాతి నిరూలమగుటకు మూలకారణము. హెలన్ యొక్క అవమానమే ట్రోయిపట్టణమును నాశనము గావించెను. సరోజినికి అవమానము లాపాదించుటచేతనే మహమ్మదీయపరిపాలన హిందూ దేశమున నంతమొందెను. ఇటువంటి సుస్పష్టములగు నుదాహరణములు సాధారణముగ ప్రతిగృహమందును నిండియేయుండ వాటిని వెతకుటకొఱకు మీ రెంతమాత్రము చాలమోరము వరకు పోవ నవసరము లేదు. ఎచ్చట స్త్రీలు గౌరవింపబడరో యచ్చట శాంతి, శంకుస్థు లభిత్వరితముగ నంత రించిపోవును. నీకింతగా శ్రద్ధవహించి చెప్పునదేమన నీధర్మపత్నిని అబలస్త్రువుగ పరిగ్రహించి మోస పోకుము. నీ వాదినుండియు జాగ్రతగ నుండునిపక్షమున జీవితము భయంకరమైనదిగను, నిష్ప్రయోజనమైనదిగను గోచరించునపుడు దుఃఖమొందుట సంభవించును. కావున నీవు అవివేకముగ సంపరించి మోస పోకుండ కాపాడుకొనుము. నీధర్మపత్ని నెంతమాత్రము ఐరోపా ఖండమానిసుల మాదిరిగను, బ్రహ్మసమాజపువారివలెతెరిగి యతు చేయుటకు ప్రయత్నింపకుము. హిందూధర్మపత్ని కుటుంబములో ప్రేమస్వరూపిణి. ఈవిషయమునంతగా చెప్పటకు నాకుశక్తిగాని, ఇష్టముగాని లేదు. నీవు నన్నడిగినటువంటి చిక్కిన ప్రశ్నల నడుగుచు నన్నింతగా కష్టపెట్టకుము. సమాధానము చెప్పటకు నే నంత జ్ఞానవంతుడను గాను. ఇట్టి ప్రశ్నలకు నావలన సమాధానము బడయుదువని నిరీక్షింపకుము. బాల్యపుచేష్టలకు లోనై నీధర్మపత్నియెడల నపరాధములను గావింప దలంచుచు మోసపోదు వనెడు భయము నాకు

జనించుచున్నది. ఈక్షణమునుండియు సతీజాగ్రత గలిగి
మెలంగుము. ఆమెను ఆదర్శకపత్నిగా తయారు చేయు
ము. “భర్తృపరాయణత్వమే స్త్రీసౌందర్యము.” అని
మనంబున తలంపు గలిగియుండుము. ఆమె రూప
రేఖాదిముఖిలీలాసములు సుందరమైనవి యైనను, గాకు
న్నను నది యంతగా నావశ్యకమై యుండునని తలంప
కుము. ఆమె మిగుల మంచుగుణములు కలిగియుండి
నిర్మలహృదయముతో దుఃఖించుచున్న తల్లికిని పెద్దల
యెడలను వినయ విధేయతలను జూపుచుండవలెను. మంచి
చెడ్డలయందు సతతము పతికి సహకారిణిగ నుండునటుల
హితమున గఱపుము. అట్లు మెలగ నేర్చినచో భర్తృపత్ని,
సహధర్మచారిణి యనదగినది యగును. నయనానంద
కరములగు బహుభార్యలను గలిగియుండువచ్చును కాని
హృదయాహ్లాదము లగు భార్యలను బడయుట కష్టము.
నీయొక్క స్వధర్మమును మఱువక, మృదుమధురమై
సాటిలేని శ్రీ కృష్ణనామమంత్రము ననవరతము మన
మున స్మరింప మఱువకుము.

మీ

హార.

అనువాదకుడు, అరకట్టబ్రహ్మం.

పైపు రైటరుతో

తయారు చేసిన చిత్రములు.



౨. కృష్ణదేవరాయలు.

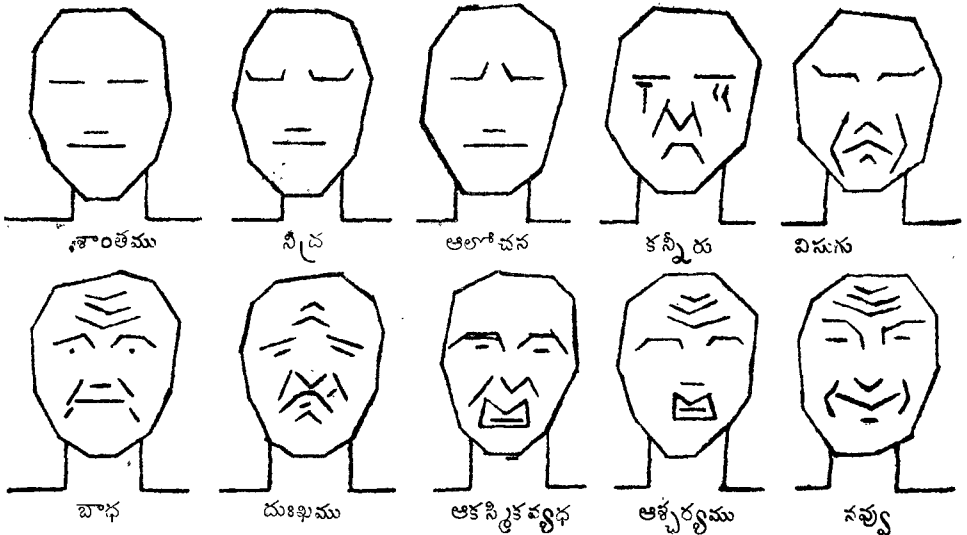


౩. పక్షులు.



3. కోడి.

౪. భావ ప్రకటనము.



వి. సత్యనారాయణమూర్తి.

వేలం వెట్టి

వెనుకటికి ఓ పెద్దమనిషి యిలా చేశాడట : నిండు పొల్లమినాడు రాత్రి నది ఒడ్డున ఇసుకలో పడుకుని చంద్రుడిచేపు తచేకదృష్టితో చూడడం మొదలుపెట్టాడు. నేను హితుడొకడు వచ్చి, “ఒకటి అలాగ చూస్తున్నావేమిటిరా?” అని అడిగేసరికి “నన్ను మాటాడించకుమీ యిప్పుడు” అని మరీ పట్టుచలగా చూస్తూ ఉన్నాడు. చంద్రుడులో ఏదో వింత బబులుదేరిందనుకొని ఆ రెండుో పెద్దమనిషి కూడా చూడడం మొదలుపెట్టాడు. ఇంకొకడు వచ్చాడు అక్కడికి. వాడు మాడా అలాగే చెప్పడం మొదలుపెట్టాడు. ఎవడి మట్టుకు వాడే “నన్ను మాటాడించకుమీ యిప్పుడు” అని ఆనదీ ఒడ్డున పడుకుని తీవ్రంగా చంద్రుడికిని చూస్తున్నారు ఉరంతా ఆనదీ ఒడ్డుకి దిగుమతి అయింది. ప్రక్కవాడు చూస్తున్నాడుగదా యని ఎవడి మట్టుకు వాడే. ఆప్పుడు ఈ నాటకం ప్రారంభించిన పెద్దమనిషి లేచి నిలబడి “వేలం వెట్టి అంటే ఇదే” అన్నాడు.

పదిమందీ ఏదీచేస్తే పదికొండుో వాడుకూడా అదే చేస్తాడు. నలుగురూ “ఇది బాగా ఉంది” అని తీర్మానం చేస్తే అదే చలామణి జౌతుంది. ఒక దేశంలో “దేవునున్నాడా లేడా” అనే మీమాంస వచ్చి నప్పుడు “దేవుడు లేడు” అని ఎక్కువమంది చేతులెత్తడంవల్ల ఆ దేశంలో దేవుడు లేడని శాసించారట.

నలుగురు ఏవేషం అందం అని అనుకుంటారో, ఏవేషం పెద్దమనిషితరహా అని పరిగణిస్తారో, ఏవేషం సభ్యుల, గౌరవం యిస్తుందని ఆమోదిస్తారో ఐదోవాడు కూడా ఆవేషంతప్ప మరోవేషం దబాయించలేడు. ఈవేషాలు రోజురోజుకీ మారుతుఉంటాయి. పాశ్చాత్యదేశాల్లో, ప్రాస్తుదేశంలో ఒకయువతి క్రొత్తగా కుట్టించుకున్న గాను పట్టుకుని వైకిత్మీద గబగబా యింటికి వెళ్ళుకున్నది. మరోస్త్రీ ఆమెను ఆగమంటే, “ఇంకొనిమిషానికి ఈ ఫేషన్ (Fashion) మారిపోతే ఈగౌను నిష్ఫలమాతుంది” అని నిల్చుకుండా

పాకిపోయింది. ఆమెరికాదేశంలో ఒకపడుచు సూర్యకిరణస్నానమునకై (అంటే ఎండలో నిల్చుడాని కన్న మాట) సముద్రపొడ్డునకు వెళ్ళింది. ఆమెను అరెస్టుచేసి, ఆమెదుస్తుల పరిమాణం కొలుచుకున్నారు. ఎందుకంటే ఆ దుస్తులతో నలుగురిలో మసలడానికి, చుట్టప్రకారం సబబో, అసబబో నిశ్చయింపడానికి.

మనదేశంలో ఇంత విరుద్ధాలు జరుగకపోయినా మొత్తంమీద వింతలు అని చెప్పతగ్గని మనకల్లేదులే చూస్తూఉన్నాం. నాగరికతలో పాశ్చాత్యులపాటి జౌన్నత్యం ఇంకా మనం సంపాదించలేదు. అదీకొంత నయమే. స్త్రీలవేషంలో చాలామార్పులు ఈమధ్య కలుసతూ వచ్చాయి. అందులో ముఖ్యంగా రవిక విషయంలో ఒక పదిసంవత్సరాలు (1914 - 1924) జాకట్టు అనేది అమలుగో ఉంది. కృత్రంగా వర్ణించాలంటే అది ఒక చిన్నచూక్కా అనుకోవచ్చు. దాని చేతులు ఆహవానికి గాజులవరకు వచ్చేవి. అగమం రెండు స్త్రీల గజాల గుడ్డలులేనేకాని బొటాబొటాగా చాలేది కాదు. క్రమంగాచేతులు మోచేతులయ్యాయి. 1925 సం. ఆప్రాంతాల్లో రవికలు మోచేతులుదాటి భుజాలదగ్గరకి వచ్చాయి. తర్వాత భుజాలుకూడా మాయమయిపోయినవి. రవికలు ఆరకి జెబ్బలు తెగవేసినట్టు అయినవి. ఇప్పుడు పాశ్చాత్యజానికి పదిరవికలు. కొన్నాళ్ళకి స్త్రీలు రవిక విసరిస్తారేమో అని సందేహం తోస్తున్నది.

చీర, రవిక కట్టుకోవడం అందంకోసమా, శరీరం మానం కాపాడుకోవడానికా అనే సందేహం, ఇప్పుటి కాలపు స్త్రీలవేషాలు పరికిస్తే, కలుగుతుంది. జాట్టునిషయంలో ముఖ్యంగా ఆహవాళ్ళకి పట్టు ఎక్కువ. పుని స్త్రీ పడుచులని గురించే నేనుమాటాడుతున్నా. కాని కొందరు పాశ్చాత్యుల మోస్తరుగా మరుచజాట్టు (Bobbed hair) చేసుకుంటున్నారు.

ఒకదేశంయొక్క జాతీయత, వ్యక్తిత్వం, జౌదార్యం, శోభ గమనించాలంటే ఆదేశపు స్త్రీలను గూర్చి తెలుసుకోవాలి. సహజంగా స్త్రీకి పురుషుని కంటే పూర్వాచారం అంటే ఆపేక్ష యొక్కువ.

పూర్వులు ఉపయోగాన్ని గురించి వేషం నియమించే వారు. ఉపయోగం, ఆరోగ్యం మొదట. తర్వాత అందం. ఇప్పుడు అలాగకాదు. మొదట అందం (Fashion అంటే బాసంటుంది), తర్వాత ఉపయోగం. ఫేషన్ అనేది క్షణభంగురం ఐపోతున్నది రామరావు. ఈవాళది 'తేపు లేదు, తేపుటిది ఎల్లంశి లేదు. దీన్నిబట్టి చూస్తే వేలంచెట్టి ఎక్కువవుతున్నట్టు తెలుస్తున్నది. వేలంచెట్టికి వికారం చూలం. వికారం కలిగినప్పుడు బుద్ధి మందగిస్తుంది; తెలివి సన్నగిలుతుంది; వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యం అడుగుంటుతుంది; జాతీయత నశిస్తుంది.

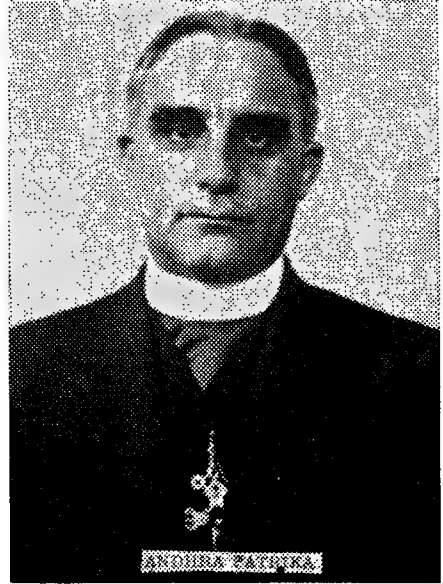
గోపరాజు రామలక్ష్మి.

అమడలు



ఈ యిరువురు పాలికలయందు స్వరూపముననే కాక స్వభావమునను సర్వాంగీకముగ బింబప్రతిబింబ భావ మురియున్నది. వీరివయసు నాలుగేండ్లు. ఏలూరు లో నొక సంపన్న కుటుంబములోనివారు.

(శ్రీ). జి. యన్. ఆరండేలుగారు



దివ్యజ్ఞానసమాజ నూతనాధ్యక్షులు. శ్రీమతి బెసెంటుగారికి తరువాతివారు.

నేటి రాజకీయాలు

రాంచీవెనుక పాట్నా, పాట్నా వెనుతి బొంబాయి నిద్రపోతూ వున్న రాజకీయాలను ఒకసారి లేపినవి. పెట్టుకొన్న గమవు చాటినతర్వాత రాజకీయాలను గాంధీజీ ఏతోవకు తిప్పుతారో చెప్పలేము. కాంగ్రెసువాదు లెపుడు కచ్చాలు బిగించికట్టి, కవుణ్ నిల్ల వైపునకు తొక్కుడుబిడ్డాడుతున్నారు. అనగనగా ఒకప్పుడు చెంప పెట్టులు తిన్న కాన్సిట్లు ఇపుడు చెంప సరాలు ధరిస్తే చూడాలని వెల్లింగ్డనుగారు ముచ్చటపడుతున్నారు. Award లు, Pact లు మొదలైన హంసపాదులు ఏలా ఉన్నా, —రాజకీయాలతంతు దోబుచ్చి ఆటలా తేలుతున్నా, ఓటుహక్కు కొంత విస్తరిల్లుతుంది. పూర్ణపు బూరెవలె పూర్ణ స్వరాజ్యం ప్రత్యక్షం అవుతుం దని లాట్టులువేసినప్రజలు 'బేవ్!',

మని చేతులు దులుపుకొని మూతులు తుడుచుకొన్నారు. “ఓటు ఇవ్వండి సోదరులారా!” అని గొంతుకున్న పెద్దలు ప్రేమ మాపుతూ పల్లెవాసులను అడుగుతారు. “ఓటుంటే ఏమిబండీ? ఇరుచ్చుకొని ఏం తెస్తారండీ” అని వారు అడుగుతారు. “ఆయ బెల్లం” అని పెద్దలనరు. “చెన్నపట్నమా, ఢిల్లీ చూచి తరిస్తాం; తారకం చదువుతాం; గొప్పవాళ్ళం అవుతాం!” అని వీరు పైకి చెప్పరు. పడుచు పిల్లకాయలూ, ముసలిపిల్లకాయలూ అన్నప్పడూ అల్లరిచేస్తారేంటి? ఎక్కడిక్కడై ఎంకటలచ్చిమీ! అవ్వాయిలూ, తవ్వాయిలూ ఎందాకా పనికొస్తాయి? సంతోషం సగం బలం! స్వరాజ్య పతాన్ని వైటుహోలునల్లో ఉంచి మనవాళ్ళు ఇక్కడ డివ్విడివ్విటం అంటారు! చొప్పదంటుసవారికి కుంటి కాలాడు నాహుడు! అవ్వకు అలంకారం తవ్వ! నుడ్డిగెచ్చకాయకు చొట్టపవ్వ ముద్దు! రామచిలక లాంటి వైటుపేపరును “హూత్! కాకీ!!” అనటం కూడదంటున్నాయి గడుసుబుట్టలు. “దీనికి బ్రహ్మరథం పడితేనే ఉంది సాభాగ్యం, లేకపోతే ఇహ పరాలు శుట్టుమని చక్కాపోతాయి” అన్నారు మొన్న రెడ్డినాయుడుగారు ఏలూరులో! మంచినీల చేతబట్టి ఆయన మాటాడుతారు. మాదొడ్డనక్షత్రం మహాశయ్యుడు గారిది. ‘హరిల్లరంగా’ అన్నది మద్రాసు మెయిన్. ఒహమాటు కయ్యకయ్యలాడి, తమచుట్టూ తాము వానాలప్ప తిరిగి తెల్లకాగితం అంత తెల్లటిది కావన్నారు శ్రీశ్రీనివాసశాస్త్రిగారు. ఒకప్పుడు కారాలూ మిరియాలూ నూరిన మెద్రాసుమేలు శాస్త్రిగారిమీద శుభాక్షతలు చల్లి “రాజజామనోహరాయా!” అని ఇంచ కక్కిరిపాట పాడింది. “మాటలతో పనేముంది— కావలసింది క్రియగాని” అని మహమ్మదీయప్రముఖులు గుప్తచక్రగా కొండెక్కి కూర్చుంటున్నారు. కాంగ్రెసు వాదులూ, జస్టిస్ లూ, లిబరల్స్ లూ, ఆంగ్లోయిండియన్స్ లూ, హిందువుసల్మానుసోదరులూ వదినా—మరదళ్ళయి మూతులూ ముక్కులూ విరుచుకొంటూవుంటూవుంటే, బొజ్జపెంచినచర్చిలుగారు చూచి సంతోషం పట్టలేక తమగుంపుతో చెమ్మచెక్క ఆడుతున్నారు.

రాబోవు రిఫారములద్వారా మనదేశములోనికి దిగుమతిఅయ్యే డెమెక్రసీ ఎటువంటిదైతే గాక! డెమెక్రసీ పుట్టి పెరిగినచోట్లలో అదిపుడు ‘అట్టట్టే!’ అని వడకుతోంది! నేటి ఐరోపానుచూడండి— యీరకంప్రభుత్వానికి ఎదురుగా భూతకివలె పెద్ద క్రొత్తకొమార్కునిలబడింది. రష్యా, జర్మనీ, పోలండు, ఆస్ట్రీయా, ఇంగ్లీషుకాండలు ఏలాపరిణమించినాయో ఎరగరూ? అచ్చటి రాజకీయ, ఆర్థిక పరిస్థితులేలా వున్నాయో గోచరించుటలేమా?

సీమటపాకాయలు పైకి కనపడకుండా ఉబ్బాక్రిందనుంచి చిటచిట లాడుతున్నాయి! అరుగులెక్కి ధనికులు జవ్వలు వెలిగిస్తే, నిరువ్యూరులు పుట్టగోచిలు పెట్టుకొని చక్రపుసాట్టాలు తిప్పుకొంటూ తిరుగుతున్నారు! “ఒక్క బేపనపిత్రి అంటిస్తే తెగులు కుదురుతుంది కుంకమ్మలకు” అంటున్నారు తెగతినీ తెయ్యిమంటూవున్న కేసిబిల్స్ లు. “ఎగుడుదిగుడులుదిగ లాగేస్తాము; ప్రతియింటికి పచ్చతోరణాలు కడతాం; దేవాలయాలు కూలేసి, మనుష్యాలయాల నిలబెడతాము; విదేశస్థుల వేశాము. చిచ్చుబుడ్డిలోనుంచి మెరుపుల వర్షం కురిసిపోతుంది! చూడండి మజాకా.” అంటున్నారు రష్యావాసులు. “నూరుచెప్పండి— వెయ్యి చెప్పండి. ఒక్క పెద్దఘటమే నెగించుకొని రావాలిగాని వెయ్యిమంది కోతిగాళ్ళు ఎందుకు” అని దిగువనున్న వారంటున్నారు. వెర్సె (Versailles) సంధిలో నేల గూలిం దనుకున్న మిలిటరీజిమ్ పెరిగి శతసంతానాన్ని కంటోంది — ఎన్నెన్ని ‘ఇజము’ లో బయల్దేరాయి! — కమ్యూనిజిజిమ్, సోషలిజిజిమ్, కేపిటలిజిజిమ్, నాజిజిజిమ్, ఫేసిజిజిమ్, హిట్లరిజిజిమ్ మొదలైనవి విజృంభించుతూ వున్నవి! ఫేసిజిజిమ్ మహాగొప్ప— అది మనదేశంలో వుండేది. మనభావాన్నే పడమటివాళ్ళు లాగేరు” అంటున్నారు మధురనుండి బారిష్టరు జోసెఫ్ గారు. ఈ ఫేసిజిజిమ్ కేపిటలిజిజిమ్ యొక్క Illegitimate బిడ్డనుమండి అని ఒక పెద్దదొర చాకాడోదేడు. పనివాళ్ళు పప్పునమూవలసినదే! జర్మనీస్థితిలోనికి దూరి చూస్తే కొందరు పనివాళ్ళు పచ్చడవు

తున్నారేమో అని తోస్తుంది. మహారాజ్య పట్ల గు
గారి గొంతుకు చాలపెద్దది. అతనిది గడుసుబుట్టు. నాడి
పట్టవలసిన చోటున అతడు పడతాడు. ప్రజలను స్వా
ధీనం చేసుకోవడంలో దిట్ట. భట్రాజుగిరి చేసి దేశాన్ని
గుప్పిట్లో పెట్టుకొన్నాడు! ఫాసిజమును అడ్డాలలో
పెట్టి పెంచుతున్న ముసోలినీగారు, హిట్లరుగారు
“ఒప్పులపపు” ఆడుకొందా మనుకొన్నారు! మొన్ననే
యిద్దరూ చెయ్యి చెయ్యి పట్టుకొన్నారు! ఎన్నె
న్నో గుసగుసలు జరిగేయటం. ఎంతో బాణసంచా
వెలిగిపోయింది! ఇద్దరు మహాశయలు ఐకాపాఖండం
లో ఆఖండాలు వెలిగించారు! అట అమెరికాలో
రూజ్ వెల్టుగారు చక్రం తిప్పుతున్నారు! ప్లానుమీద
ప్లాను, స్క్రీముమీద స్క్రీము పట్టవర్ధనాలు పెట్టుకొం
టున్నాయి. “బ్రిటిషువారు ఋణమంతా యిచ్చి
తీరాలి” అంటున్నారు అమెరికావారు. బంగారుతల్లి
భారతమాత! పుస్తే పూసా దీసి బొంబాయిద్వారా
రవానా చేస్తోంది! ముక్కిపోయిన నగలు ధరలను
పెంచేస్తాయంటున్నారు మహాను విశ్వవిద్యాలయం
లోని థామస్ గారు “బాబులూ! రిజర్వుబ్యాంక్
కంటో అవకోరిస్తున్నాము. పెల్లిపీటలు వైకి పంపి
మనం బాజావాయింపడం ఎందుకు?” అని కొందరు
నాయకులు చించుకొంటే “ఫల్లయ్యలూ! ఎందుకు
కంఠగోష” అన్నారు కన్నుగల బుద్ధిమంతులు. ఏమై
తేంగాక మనబంగారక్క బ్రిటిషువారికి అభయహస్తం
యిచ్చి అమెరికా ఖజానాలో కైదీయై కూర్చుంటోంది.
ధరలు పెరుగుతాయన్న దేవయ్యలు దిబ్బెక్కి మిశి
గ్రుడ్లు తిప్పుతున్నారు! ఏలాగైతేనేం రూజువెల్టు
డబ్బు రాబట్టుతున్నాడు! ఇంకీయాలోని నిరుద్యో
గులూ మాడిమాడి తన నిరుద్యోగులను చావనీయక,
కుంచాలకొద్దీ డాలరులుకొలిచి, పెద్దస్క్రీము ఏర్పాటు
చేస్తున్నాడు! డిక్టేటరంటే మంచిదిక్టేటరు అనిపించు
కొంటున్నాడు. పశ్చిమగోళంలో త్రిమూర్తులు వెలి
శారు. డిక్టేటరుషిప్పు మోగుతోవుంటే సి. పి. రామ
స్వామిఅయ్యగారు ‘తెలికితాం’ అంటున్నారు.
ప్రపంచమహాపురుషులలో ఘట్టమార్క్ కెమల్ పాపా

గారి వన్నారు! కాదు ముసోలినీగారి వన్నారు సుభాష్
చంద్రబోసుగారు! “ఒకడిక్టేటరు కొండెక్కితేంగాక,
తనవంటినానిని దేశానికిచ్చే తాను చస్తాడా? ఈమాదిరి
ప్రభుత్వం నిత్యతారకమైతే ఏమవుతుంది ప్రజలపని?
అంటున్నారు కొందరు రాజకీయవాదులు. డెమోక్రసీని
ముందుపెట్టుకొని మంగళంపాడినారు రామస్వామి
మొదలియారుగారు. మత్తయిదులు ఎవరేమనుకుంటేం
గాక, యిప్పుడు తేలిందేమిటి? డెమోక్రసీ ఇంతకరకజ్జం
తని చతికలపడలేమా? పెటేపకాయలు పేలుస్తూ,
ఆటోక్రసీ వెలిగిస్తూ డిక్టేటరుషిప్పు నృత్యం చెయ్యడం
లేమా? “నూటయేభైయేళ్లనుంచి కండ పెంచు
కొంటూన్న డెమోక్రసీని పన్నెండేండ్లబాలకుమార్తె
డిక్టేటరుషిప్పు బోల్తాకొట్టుతోందే! ఆహా! బాల
కొమార్తె తెంతకర్నణక్కి ఉంది!” అంటున్నారు
మక్కుమీద వ్రేలుంచుకొని ఓబయ్యలు. రెండింటికి
దాంపత్యం కుదిరిస్తే మంచిదంటున్నారు కొందరు
పురోహితులు. “తాటక్కి రామబాణాన్ని మొగుణ్ణి
చేనే విశ్వామిత్రం ఎల్లాంటిదో ఎరగమేమిటి” అంటు
న్నారు మరికొందరు. రాజకీయాలు అగ్గిబరాటా లవుతో
వుంటే, ఆర్థికరంగాలు నిప్పులు కక్కుతున్నాయి!
కోబగోడల్లాగ టారిఫ్ గోడలు నిలబడుతున్నాయి!
గోడవల ఫిరంగిగుండ్లు మోగుతున్నాయి! గోడ
యీవల సుభిక్షంలో దుర్భిక్షం ఎగిరి గంజేస్తోంది!
ధనమయంలో దరిద్రకొట్టుతనం తాండవమాడుతోంది!
విలాసంలో వివాళం! విడ్డూరం!

ప్రపంచమంతా ఒకేవాతూలంలో మునిగి లేలుతూ
ఉన్నది. పడమటిఖండంలోని వేడిగాడ్పులు ఇక్కడా
కొట్టుతున్నాయి! ఒకప్రక్క కాంపిటివ్, ఇంకొక
ప్రక్క కో-ఆఫరేవ్ మంత్రం! ఒకప్రక్క శాంతి
మంత్రం! ఇంకొకప్రక్క ఫిరంగిబాబ్బ! పీసుకాన్ఫ
రెన్సులూ, డిజ్ ఆర్మమెంటు కాన్ఫరెన్సులూ, లీగ్
ఆఫ్ నేషన్సువీధిలో శ్రీనూక్తం పాడుతూ, దొడ్డిలో
శాకినీ, డాకినీ గాలి దయ్యంబులను ఆవాహనచేస్తున్నా
యి! బాణాకర తిప్పుతూ తీవ్రజాతీయత్వం, డిక్టేటరు
షిప్పు నిలబడ్డాయి! “వంగిసలాంచెయ్యను. ఎప్పటికైనా

లేచినిలబడుతాను" అంటోంది డేమోక్రసి. "డేమోక్రసి గారూ? కిట్టేరుపిప్పా!" అని మనపద్మని కొంపకు మీమాంసపడుతున్నారు. "మీకు మొగభామ కనే బిడ్డను పుట్టనియ్యంశి. బతికి, ఎంతకాలం బాగుంటుందో తర్వాత జాతకం చెబుదాము" అంటున్నారు మరి కొందరు. ప్రపంచరాజకీయాలలాగే మనరాజకీయాలూ

కలగూరగంపూ తగూర్చే నాయి. ఏంచేసింది పక్షానికి పాలుపోవు. ఏవోకటి చెయ్యక తప్పదు. సముగూనికి వాపం పొందినము ఎగులబడ్డారు. ఇక మనముందు నిలువబోయే మనల్లో పంతుగో, ముద్దుకునుమల పంతుగో!

జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తి.

ఈతపందెములు



కన్యాగురుకులమున చదువు బాలికలు

ఆరుమైళ్ల చుట్టూకొలత గల మౌళిమహాగిరిము (హైదరాబాదు) నీటి తలకెట్టివారు. కినిలో గుఫిలా దేవి (బంగారుపదకములుగల బాలిక) జయముగొనినది.

౨. ఆల్బడీన్ కన్య



ఆంగ్ల బాలిక. వయసు ౮ ఏండ్లు. ఇటీవల నీబాలిక కాలుమైలుదూరము పరునారునిమిషములలో నీడనది.

జి. ఎస్. ఏ.

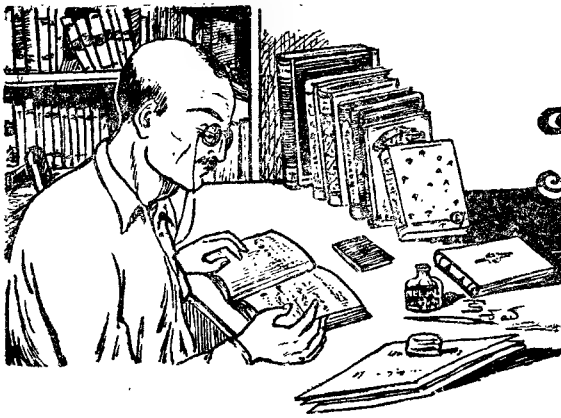
౩. బైరమ్మ

175



బెంగళూరునగరం. వయస్సు ౧౦ ఏండ్లు. కడ చిన ఏప్రిలు ౨౨-వ తేదిన పండ్రెండుగంటలసేపు ఎడతెగక ఈదిన బాలిక. ప్రక్కనున్నయత డామె గురువు.

బి. కె. సింగ్



విమర్శన

బేతాళ పంచవింశతిక

THE NEW AGE

క్రాసు పైసాన ౧౯౬ పుటలు. నెల రు. ౦-౧౦-౦.

‘A monthly Journal of Advanced Thought.’

సంపాదకులు: ఇ. కృష్ణయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

3, కొంకిచెట్టివీధి, జి. టి. మద్రాసు.

గ్రంథకర్త: మహాహాధ్యాయ, కళాశ్రవపూర్ణ, వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి గారు. రీ కేఫులు. ప్రకాశకులు: వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి అండు బ్రహ్మ, నెం. ౪ రు. మల్లికేశ్వరుని సేవందు, లింగి చెట్టివీధి, జి. టి. మద్రాసు. (రెండవముద్రణము)

సంవత్సర చందా రు. ౪-౦-౦.

విశిష్టత్రిక వెల రు. ౦-౪-౦.

బేతాళుడు విక్రమార్కునికి చెప్పిన ఇరువది నాలుగుకథలు, ముగింపుకథ కలిపి ఇరువదిఅయిదుకథలు ఇందు గలవు. వీనికారణముననే “విక్రమార్కుడు బేతాళుని సాధించి” మనూత్త్యపూర్ణము మించినాడు.

ఇటువంటి పత్రికల విమర్శించుట సులభసాధ్యము కాదు. విమర్శనార్థ మంపబడిన సంచికయందలి వస్తువులనును విమర్శింపవచ్చునే గాని పత్రికయొక్క సూక్ష్మమిట్టిది, యిందు ప్రకటింపబడు విషయము తెల్లపట్టికిని యిట్లే యుండగలవు అని ఎవరు చెప్పగలరు?

ఈ కథలను మూలము “కథాసరిత్సాగరము.” ‘అతిసూక్ష్మనీతిబోధప్రజ్ఞాసూత్రము’ లీ కథలు. ఇవి ‘మహిమోన్నతులయిన మన పూర్వుల దివ్యచారిత్రములను, వారి సహచారసత్త్వవర్తనములను’ బోధించు నవి; ‘ఆహ్లాద జ్ఞాన విజ్ఞానముల’ నొసంగునవి. విషయ గౌరవమునకు దగిన విన్యాసగౌరవము వీని కమరినది. రచన మనుత్తమసౌందర్యసముచితమని ఆంధ్రలోకము నకు చెలియును. విద్యార్థుల భాషాభివృద్ధి కద్వితీయ సాధన మికథల పకనము. నాలుగు-అయిదు-ఆరు శాతముల విద్యార్థులు వీనిని తప్పక చదువవలసినవారు. పాఠశాలల అధికారు లట్టియవకాశమును వారికి గల్పించి వారి మాతృభాషాభివృద్ధి కుపకరింపవలసినవారు.

ఈ పత్రికయందు ప్రకటింపబడు విషయములను సరించి యిట్లు గలదు: “The ‘New Age’ proposes to serve as means of expression for those advanced thoughts in political, economic and social problems of India and the world that have not as yet received adequate attention or recognition in the country. * * *

As such ‘The New Age’ seeks to chalk out a new path for service and in the discharge of its duties it will never flag. Having as pointers, truth, courage and justice, it will advance the

cause of the down-trodden and the oppressed without fear or favour."

ఈ పత్రిక ఆశావాహనములు క్లాసునీయములు. వీటిని ముందిమకొని పత్రికను నడిపినయెడల నిది దేశీయ పత్రికలతో అగ్రస్థాన మలంకరించుటకు సందేహము లేదు.

ఈ సంచికయందలి న్యాయములు కార్లమార్గము, హిట్లరు అనువానియందలి విషయములు విద్యుత్లోకము నకు క్రొత్తని గాకపోయినను నేటియువకుల నుద్దేశముల గావింపగలవు. అర్థశాస్త్రము, రాజకీయములు మొదలయిన విషయముల నురించి యిందు ప్రకటింపబడిన న్యాయములు దేశస్థిని తెలుపుచు దేశమస్థితిని చాపుటకు కొన్ని మార్గముల నుద్ఘోషించుచున్నవి. 'గాము'

Is it a Crime ?

గ్రంథకర్త: హెచ్. డి. రాజగారు, క్రాను ౨౨౪ పుటలు. వెల రు ౧-౦-౦.

వైశవావస్థయందే వినిపింపబడినది, ఆవెంటనే తల్లి దండ్రులతోగోపురు గూరబంధువులవిగ్రహంపై, వారి వలననే చేశ్యాగృహమునబడి మరల స్వేచ్ఛ తప్పించు కొని తరించిన లీలావతి కళ్ళ యింటుగలదు. బొంబాయిలో బంధువులగృహమునందుండినపు డొకసారి హఠాత్తుగ వెలుక్రింద పడబోవునపుడు కృష్ణకాంతునిచే రక్షింపబడిన యాలీలావతిని రక్షింపన కృష్ణుడే వరించెను. ఆతని కీమనిజస్థితి తెలియదు. కొన్ని నాల్గతరువాత ఆబంధువులే మహిళయను వేశ్య కీలీలావతిని విక్రయించగా అచటినుండి సముదము కృష్ణుడే యీమెను తనన్నే హితుడున కికోరుని సాయమున రక్షించి చెరబడెను. కారాగృహవాసానంతరము కృష్ణుడే లీలను పరిణయమాడి సంఘముందలి మూఢదురాచారముల కాలదన్నెను.

వేశ్యాగృహమున బంధిగానున్న లీలను పోలీసు వేషమునబోయి దొమ్మిచేసి తప్పించినందులకు కృష్ణ

కాంతునికి కారాగృహవాసము విధింపబడినది. Is it a Crime అను గ్రంథనామము ఇందుండి వచ్చినవా, లేక పరిణయమాడిన భర్త జీవించియుండగనే మరల నింకొకని వివాహమాడుటనుండి జనించినదా? ఈరెండుగురుగాక మరి యేదియై యుండవచ్చు ఈ Is it a Crime అను నామకరణమునకు కారణము? ఈరెండు ముందటివిషయములు గొన్నయెడల It is a Crime అని అనవలసియుండున్నది. నిలనన భోగము వారి చేతికిన లీలావతిని విడిపించుటకు తామే పోలీసువేషముల ధరించి ఆపరిబాసుటను నీ ప్రభుత్వమైనను సహించును. పోలీసుద్వారా దిర్యాప్తుచేయించి తప్పించినయెడ అంతయు బట్టబయలుననను కారణముచే కికోరు డిపన్నాగము పన్నును కాని బయట పడనే పడినది సుబ్బంతయును.

ఇక కంఠవనిమయము లీలావతి కంఠవపెండి. ఇది తప్పుగాదు. వరకబ్బుము పూర్తిగా చెల్లించబడలేదనుకారణమున నామె త్యజింపబడినది. మరియు ఆవివాహము ఆమెకు స్వప్నకృతవృత్తాంతము మాత్రమే. ఆసంబంధమునకు లీల ఒప్పుకొని యుండవచ్చు. లీలా కృష్ణుల వరస్పద సహజానురాగమే వారివివాహమునకు కారణము. లీల వరమపత్రివతి. కృష్ణుని ప్రేమించిన లీలకు ప్రపంచమంతయు తృప్తిప్రాయమేయైనది.

గ్రంథనామ మించుండి యుద్భవించినయెడల ఈ ప్రశ్నకు It is not a Crime అనునదే సరియైన జవాబు.

సమయములబట్టి కొన్నికొన్ని రాజకీయవిషయములు, మతవిషయములు, సంఘముందలి కట్టుబాట్లు చర్చింపబడియున్నవి. అవియున్నయు గ్రంథకర్తగారి స్వీయభిప్రాయములకు పరిగణింపవలయున్నది. దేశ దుస్థితికి కారణములగువాటిని తొలగించి దేశమును సుఖక్షయముగ చేయవలయునన్న గ్రంథకర్తగారి మాచనల నవలంబింపకున్న పిలువేదా? ఇదియొక అభిప్రాయము మాత్రమే.

పాత్రరచనావిధానము, కథావ్యాసము, వైది
ముద్రలయినవి గ్రంథరచనకు శక్తిచాలమిని చాటు
చున్నవి. 'రాజు'

(౧) అనుభవ పశువైద్య చింతామణి

డిమ్మిపైజు. ఇందుమించు ౧౦౦ పుటలు.
వెల రూ. ౩-౦-౦.

ఉపాఖ్యానమంజరి

క్రానుపైజు, ౬౪ పుటలు, వెల రూ. ౨-౫-౦.

గ్రంథకర్త: ధవళ నెంకటబలరామయ్యగారు,
బీసెరు, బారువ, గంజాం జిల్లా.

నాలుగు ఉపాఖ్యానములు - సత్యవ్రత, చిత్ర
కేశు, సావిత్రీ, భరతులవి - ఇందు పచనరూపమున
నున్నవి.

(౨) పశువైద్య వస్తుగుణ నివిక

క్రానుపైజు. ౨౬౦ పుటలు, వెల రూ. ౨-౦-౦.

(౩) పశువుల ఛాయాపటములు

క్రానుపైజున ౨౪ పుటలు, వెల రూ. ౦-౪-౦.

గ్రంథకర్త: 'అభినవసహదేవ' డాక్టర్ యే జెళ్ల
శ్రీరాములు చౌడరిగారు, అంగలూరు, కృష్ణాజిల్లా.



గుత్తి కోట కొనకొమ్ము

T. R. R.

నాటకకళ - ఆంధ్రావేశము

విషయతత్త్వమును గ్రహించి, సాధక బాధకముల నాలోచించి, ఆచరణమార్గముల వివేకముతో నిర్ణయించి ఫలము నూహించి ప్రారంభించిన కార్య ముద్దిష్టఫలము నవశ్యము నొసగును; అట్లుకానిది విపరీత ఫలము నొసగును.

ఆంధ్రు లన్నిటను తెలియనివారుకారు; తెలిసినవారునుకారు. తెలియనిదానిని తెలిసికొనబోరు కాని తెలిసినయల్పమునకే విష్టి వీగుదురు; తెలిసియో తెలియకయో కార్యముల నాచరింతురు; వాని మంచిసెబ్బరల నింతయు నాలోచింపరు. ఊహలేని ఉత్సాహము వారిది; ఊరటలేని ఉద్రేకమును. ఇది కారణముగా నాంధ్రనాటకరంగమునకు నేటికొక పెద్దయనర్థము పొసగినది.

నాట్యకళాప్రపూర్ణ తాజీషత్రి రాఘవాచార్యులుగారికి నాట్యకళాప్రపంచమునగల స్థాన మున్నతము; నాట్యకళారహస్యజ్ఞానమును, తత్కళానుభవమును విశిష్టము. తదుపాసన స్వార్థరహితము; తద్వికాసనశీలము. తద్జ్ఞు లెవ్వరు నీవిషయమును కాదనరు.

నాట్యకళాభిమానులవేడికోలున ఆచార్యులుగారు తృప్తియాంధ్రనాటకపరిషత్సహాసభకు పెత్తనము వహించినారు. కడచిన రెండుమహాసభలకంటె నీమహాసభ యుత్కృష్టముగ జరిగినదనుప్రతీతివారి కార్యనిర్వహణకౌశలమునకు గొప్పనిదర్శనము.

ప్రజామిత్ర (20-1-1938) యందు శ్రీరాఘవాచార్యులుగారి కొక 'బహిరంగ లేఖ' ప్రకటితమయినది. నాట్యకళాభిమాను

లు, శ్రీ కే. వి. సుబ్బారావుగారు దానిని వ్రాసినవారు. వ్యక్తిపరముగ ఆచార్యులుగారి కళోపాసనావిధానమును, మహాసభాధిపత్యము పరముగ వారి కార్యనిర్వహణవిధానమును అందు విమర్శింపబడినవి. విమర్శనము విపరీత మార్గమున తీవ్రముగ నడచినది. దానిని గనిన ఆచార్యులుగారు వెంటనే మహాసభాధిపత్యముతోపాటు, తమనాట్యకళోపాసనమునకును స్వస్తిచెప్పి కూరుచున్నారు.

ఇట నిరువురకార్యములు ననాలోచితములు: సుబ్బారావుగారిది ఊహలేని ఉత్సాహము, ఆచార్యులుగారిది ఊరటలేని ఉద్రేకము ననవలసియున్నది. కాని కళాభిమానుల హృదయముకంటె కళోపాసకుల హృదయ మతికోమలము. సుబ్బారావుగా రీరహస్యమును గుర్తించియుండిన వారివిమర్శనము సౌమ్యమార్గమును బట్టియుండెడిది.

విమర్శనమున రాఘవాచార్యులుగారి కళోపాసనమున గల యనేకలోపము లుద్ఘాటించబడినవి. అవి నిజముగ ప్రమాదములో, ప్రమాణములో తేల్చగలనమర్థ లాంధ్రలోకమున నాచార్యులుగా రొక్కరే కనుపడుచున్నారు. నాటకకళవిషయమున విమర్శకు గురియైనవిషయము లనేకము లింకను ప్రపంచముననే వివాదగ్రస్తములుగ మున్నవి.

ఆంధ్రలోకమున నాట్యకళకు సంబంధించిన వాఙ్మయముకాని, ప్రదర్శనయోగ్యములగు నాటకములు కాని, అభినయకుశలులగు నటకులు - ఆచార్యులుగారువినా-గాని, సంస్థారులు, సహృదయులు నగుప్రేక్షకులుగాని, ఇప్పటి కింకను గానరా రనుట సాహసము

కాదు. దీనినిబట్టి ఆంధ్రుల నాట్యకళారహి
స్యాభిజ్ఞత వెల్లడియగుచున్నది. వారు తమకు
తెలియు ననుకొనునదంతయు నన్యాయకరణ
ముకాని, స్వోపజ్ఞజన్యము కాదు. వారి తీవ్ర
విమర్శనములుమాత్రము కళాశోషణమునకు
వలె కళాపోషణమున కుపకరించునవి కావు.

నాటకములు బహునటాభినేయములు ;
ఏకనటాభినేయములు కావు. నటులెల్లరు
సమర్థులుకానిచో ప్రదర్శనమువలన రససిద్ధి
కలుగదు. అసమర్థులగు నటకుల నడుమ
సమర్థుడగు నేనటకుని కళాకౌశలమును వన్నె
కెక్కదు; కాని, వ్యక్తిగతమగు దాని యుని
కికి, ఉత్కృష్టతకు నాశములేదు. అది సహృ
దయైకపేద్యము.

ఆంధ్రుల కైకమత్య మేవిషయమునను
కుదురు టదురు; ఆత్మపరిశీలన మంత
కంటెను. ఎవరికివారు పెద్దలనుకొనుట వారి
కొక ప్రత్యేకలక్షణము. ఆలక్షణము నటకు
లలో మరియును పెద్ద. సంస్కారులయెడ
నంతగగాకున్నను, అసంస్కారులయెడ నది
యెంతయు దుస్సహము. తమకుదాము పెద్దల
మను నటకు లాచార్యులమాటను పాటింపరు.
ఇక తదాచార్యత్వము నాచార్యులుగారు
సాగించు టెట్లు? వారిని చక్కదిద్దుటెట్లు?

ఆచార్యులవలె పేరున కెక్కవలెనని
నటకు లనేకులు వారి ననుకరింతురు. కాని
వారివలె కళారహస్యముల నధిగమింప నిచ్చ
గింపరు. అంధానుకరణ మనుకర్తృనుకార్యుల
కుభయులకు నప్రతిష్ఠకు కారణము. ఆచా
ర్యులుగారియెడ జనసామాన్యమున గొంత

భాగమునకు నిరసనభావ ముప్పటిల్లుట కి
అంధానుకర్తలే కారకులు.

ఆచార్యులుగారియాభివృద్ధిమున నాంధ్ర
నాటకకళాపరిపక్త్యై కార్యక్రమమును నిర్ణ
యించినది; తన్నిర్వహణమునకయి పెద్ద
సంఘము నొకదానిని నియమించినది. ఆంధ్ర
దేశమున నాటకకర్తలు, నటకులు, నాటక
కళాభిమానులు ననబడువారిలో ననేకు
లాసంఘమున సభ్యులు. వారిలో నిద్దరు
కార్యదర్శులు. కార్యాలయము చెన్నపుర
మున. నిర్ణయించిన కార్యక్రమమును కొన
సాగించు భారమును వహింపవలసినవారు
కార్యదర్శులును, సభ్యులును. అధ్యక్షులు
తత్కార్యముల కంగీకారమును, హాసినచో
సలహాలను ఈయవలసినవారు. అంత సంఘ
మును, కార్యదర్శులును, మహాసభ జరిగిన
నాటినుండియు తమ పూచీని గుర్తింపక నిడు
రించునటా లున్నచో సభ్యులు చేయున
దేమి? తత్త్వమిదిమైయుండ 'బహిరంగలేఖ'
యొకటి ప్రథమకబళమున మహీకాపాతము
వలె నిపుడు సంప్రప్తించినది. నాటకకళాసం
స్కారమున కిడిన తొలియడుగుననే పాదము
బెణకినది. దీనికి చికిత్స: ఆచార్యులుగారు
ప్రశాంతమనస్కులయి తమ రాజీనామా
నుపసంహరించుకొనుట; సంఘమును కర్తవ్య
నిర్వహణమునకు పురివెట్టుట; ఆంధ్రనాటక
కళాభివృద్ధికి దామువెనుకకట్టినకంఠము చివి
కియుండినచో క్రొత్తదానిని ధరించుటయు.
ఆచార్యులుగారి నాట్యకళాభిజ్ఞతకు, నాట్యకళో
పాసనానక్తికి నిది సమర్థమగు కార్యము.

"ప్రార్థ ముత్తమసుఖా నవత్యజంతి."



సాభిషాయ

విశేషములు

167

విశ్వలీలా విలాసఁగిణామము లతివిచిత్రములు. ప్రళయనిర్మాణసాధనము లనోన్మనాశ్రయములై విశ్వవిలాసఁగిణామమునకాధారము లైనను భయంకరకృత్యములు. మారణయంత్రములు శాంతిసాధనములుగను, నిర్మాణయంత్రాలయములు మారణసాధనములుగను ఁరిణమించుట విచిత్రకలాపములు. సకలరాజ్యములును శాంతిని బోధించుచు మారణయంత్రారాధనమును చేయుట చిరకాలనముపాఠ్యత మైన సంస్కారఫలము. “బ్రహ్మ ప్రభుత్వాధికారులు ప్రతికూల ప్రజాభిప్రాయము గలుగఁగంత వరకును సంగ్రామములు సంభవమగును.” అని ఘోషించుట శశుబలా రాధనఫలము “జర్మను రాజ్య లక్ష్యము ప్రపంచశాంతి. జర్మనులు ప్రపంచశాంతిస్థాపనమున కాత్మార్పణమును జేయుటకు సిద్ధముగ నున్నారు” అని జర్మనునాజీనాయకులు ఘోషించుచు నాసురబలము నారాధించుట ఘోరసంస్కారఫలము. “మానవ ధర్మారాధనమునకై జాతులొత్పాదమును చేయుగాత!” అని ప్రధేచినాయకులును జర్మనునాయకులవలెను ఘోషించుచు సంగ్రామసన్నాహములనారా

ధించుట రాగ ద్వేష దేవతారాధనఫలము. సామ్రాజ్యబలమును సరాక్రమణఁపరపీడనములకు వినియోగించుట సామ్రాజ్యక్షేమమునకును, ప్రపంచశాంతికిని సాధనము గా జూడు.

సకలరాజ్యములందును నాయకులును, పండితులును, రాజ్యాధికారులును, పీఠాధిపతులును, గాయకులును, కవీశ్వరులును “శాంతిరస్తు”నుసంకీర్తనమునుజేయుచు రాగ ద్వేష కర్మారాధనమును జేయుచున్నారు. సంగ్రామకర్మారాధనము సంగ్రామఫలమునకుఁయోగఁపడునటులు శాంతిఫలమునకు వినియోగఁపడుట యసంభవము. జర్మనియందు గతవారమున నాజీక్షేమవలంబించిన ఘోరదండనములు విశ్వవ్యాప్తమైన పాశ్చాత్య సంస్కారమునకు లక్ష్యముగ నున్నది. హిట్లరుగా రవలంబించిన దండనవిధాన మతిహేయముగ నున్నది. ప్రతిపక్షులైనను స్వదేశీయులను ఘోరదండనమునకు పాలుచేయుట స్వధర్మవిఘాతమునకే వినియోగఁపడగలదు. హిట్లరువర్గమవలంబించిన ఘోరదండనములు తాత్కాలికముగ నానందదాయకముగ నున్నను ప్రళయబీజములకు మూలము

లగుచు నాత్మవినాశనమునకు వినియోగపడ గలవు. షరపీడనాధారభూతమైన బల మెవ రికిని ఊచకరము కాదు. వత్తిమాన విపా దావస్థయందు సకలజాతులకును ఆత్మరక్షణ మునకు ఘోరమైన పరాక్రమణ షరపీడ నములందుగల గౌరవవిశ్వాసము లాత్మనిగ్ర హమునందు గలుగకున్నవి. ధర్మోపదేశము లన్నియును తమకుగాక నితరుల కేర్పడినవి. వివిధజాతులు చేయుచున్న తపస్సునకు ఫలము సుదోషసుందుల యుపాఖ్యానమువలె నున్నది. నాజీవక్ష ముపక్రమించిన దండనీతి భయచిహ్నములు కాని సత్త్వచిహ్నములు కావు. షరపీడనమున కేర్పడిన దండనీతి ఆత్మ నాశనమునకే వినియోగపడుట ప్రకృతి ధర్మము.

మానవధర్మ సంస్థాపనమునకు ప్రపంచము చిరకాల మనుభవించిన దుఃఖవేదన నిరర్థకముగను గనుపడుచున్నది. హింసాపర మైన ప్రాకృత పశుబలస్థానమును విచిత్రము లైన మారణయంత్రము లాక్రమించినవి. పశుబలచిహ్నములైన బాంబులు ధర్మ సంరక్షణసంస్థాపనములకు ప్రమాణము లైనవి. అభయాహింసాసాధ్య మైన శాంతికి భయ హింస లారాధ్యము లైనవి. ఆయుధ విసర్జన మున కాయుధధారణము, శాంతికి సంగ్రామము, అహింసకు హింస సాధనము లగుట ధర్మసంహారమునకువలెను ధర్మసంస్థాపన మునకు నిదర్శనములు గావు. స్వఃక్షరక్షణ మునకు బెర్లినునందు నాజీనాయకు డుప

యోగించిన దండనీతివలెను, స్వధర్మ రక్షణ మునకు ఫునహాయందు సనాతను డుపయో గించిన బాంబుప్రయోగమును ప్రపంచము నావరించిన పశుబలసంస్కారమునకు షరమ ప్రమాణముగ నున్నది. హింసాపరమైన పశుబలారాధన సంస్కారపరాయణ మైన వర్తమానప్రపంచపరిస్థితులయందు, అహిం సాపర మైన ఆత్మయోగము దురారాధ్యముగ నున్నది. స్వదేశోద్ధరణమునకును, ప్రపంచోద్ధరణమునకును, ధర్మోద్ధరణమున కును గాంధీమహాత్ము డుపక్రమించిన సత్యాగ్రహోద్యమము వర్తమాన వివరీత పరిస్థితు లందు పరిహాసపాత్రమగుట ప్రకృతిధర్మము. ప్రపంచావృతమైన వివరీత పరిస్థితులందు గాంధీమహాత్ముడు సత్యాగ్రహోద్యమము నుపసంహారముచేయుట వర్తమాన ప్రపంచ పరిస్థితులకును, దేశపరిస్థితులకును సకలవిధ ములను తగియున్నది.

* * * *

సత్యాగ్రహోద్యమము

పశుబలసంస్కారము నా రాధించు చున్న ప్రపంచముమీదను సత్యాగ్రహము పదేండ్లక్రితము పిడుగువలెను పడినది. సత్యాగ్రహోద్యమమారంభమునందు సంభ్రమ సమ్మోహములను గలుగజేసినది. హింసాపరాయణమైన ప్రపంచ సంస్కారమునం దహింసా ధర్మప్రయోజనమును ప్రతిబింబింప జేసినది. ప్రపంచమునం దంతటను సత్యాగ్ర

హము మారుమ్రోగినను పశుబలపరాయణమైన ప్రపంచవ్యవహారములందు సత్యాగ్రహ ప్రయోగము సులభసాధ్యము గాక పోయినది. అసిఫారావ్రతమైన సత్యాగ్రహ ప్రయోగము సాధకులైన మహాత్ములకు వలెను సామాన్యులకు సాధ్యముకాజాలదు. మహాత్ములకు సత్యాగ్రహ ప్రయోజనము సత్యారాధనమైనను సామాన్యులకు సత్యాగ్రహారాధనము విషయారాధనమునకు వినియోగపడుచున్నది. హిందూస్తానమునందు సత్యాగ్రహోద్యమమునందు లక్షలమంది చేసిన మహాత్యాగము ప్రపంచమునందు సంభ్రమమును గలుగజేసినను ఇంకా మాశాభంగమును గలుగజేసినది.

ప్రపంచవ్యవహారములందు జయోపజయములును, లాభనష్టములును సాపేక్షములు కాని నిరపేక్షములు కావు. సత్యాగ్రహ ప్రయోజనమును నిత్యమైన సత్యప్రయోజనముతో నిర్ణయించుట ధర్మముకాని తాత్కాలికమైన వ్యవహారప్రయోజనములతో నిర్ణయించుట ప్రయోజనకరముకాదు. సత్యాగ్రహోద్యమము ప్రపంచలక్ష్యమును పశుబలమునుండి ధర్మబలమునకును, హింసామార్గమునుండి అహింసావిధానమునకును మరల్చుటకు వినియోగపడి ప్రపంచమునం దంతటను అహింసాధర్మమునందు జిజ్ఞాసకలిగినది. మహాసంగ్రామములు, ఆయుధవిసర్జనసభలు, ధర్మోపదేశములు శాంతిసమితులు

కలుగజేయజాలని మహాశాంతిపరివర్తనమును గాంధీమహాత్ముడు సత్యాగ్రహసాధనమునను పడేండ్లయందు చేయగలిగెను.

వర్తమానసమయమునందు విశ్వమానవరంగమునందు స్థానికు, హిట్లరు, ముస్సోలిని, రూజువెల్టు, డివెలిరగారులు మొదలగు మహానాయకుల నడుమను గాంధీమహాత్ముడు పరంజ్యోతివలెను ప్రకాశించుచు ప్రపంచశాంతికాశాకాంతులను ప్రసరింపజేయుచున్న విధము ప్రపంచలక్ష్యము నాకర్షించుచున్నది. గాంధీమహాత్ముడు, నవయుగధర్మస్థాపనాచార్యుడై ప్రపంచమునందంతటను ధర్మవిజయధ్వజముల నారోహణము చేయుచున్నను ప్రపంచము గ్రహింపజాలకున్నది. గాంధీమహాత్ముని సత్యాగ్రహోద్యమము నిస్సహాయులైన భారతీయుల కాత్మవిశ్వాసమును గలుగజేసినది. బ్రిటీషుప్రభుత్వమునకు గాంధీమహాత్ముని సత్యాగ్రహ ప్రభావమును గ్రహించుట యవసరమైనది. సత్యాగ్రహ ప్రభావమును నిర్మూలము చేయుటకు బ్రిటీషుప్రభుత్వము యావచ్ఛక్తిని వినియోగించినను ప్రయోజనముగలుగకున్నది.

సహజమైన సత్యాగ్రహమును నిర్బంధదండనములు, హింసలు నిర్మూలము చేయజాలవు. సత్యాగ్రహవిజయఫలములు బాహ్యచిహ్నములందు ప్రత్యక్షము గాకపోయినను ఆత్మబల విశ్వాసములందు ప్రత్యక్షమగుచున్నవి. బాహ్యవిజయములందు విశ్వా

సముగల ప్రభుత్వమునకును, నాయకులకును సంతృప్తిని గలుగజేయుటకు గాంధీ మహాత్ముడు సత్యాగ్రహప్రస్థానము నాపుట నిందాస్మితములకు పాలైనను సముచితముగ నున్నది. సత్యాగ్రహవిరామము ప్రభుత్వాధికారులకును సత్యాగ్రహులకును విషాదానందములను గలుగజేసినవి. సత్యాగ్రహవిరామము ప్రభుత్వమునకు నిరంకుశ పాశబంధములను సడలించుటకును, సత్యాగ్రహులకు విశ్రాంతిని బడయుటకును సావకాశములను గలుగజేసినను, అభిమాన విశ్వాసము మాత్రము విడువకున్నది. ప్రభుత్వమునకును నాయకులకును సత్యాగ్రహచార్యునకు గల బౌద్ధార్థ్య విశ్వాసములు గలుగకున్నవి. ప్రభుత్వాధికారు లెప్పటివలెనే నిర్బంధపశుబలమును సమ్మోచున్నారు. నాయకులు సంశయాత్ములైకర్మపరాజ్ఞులులయియున్నారు. సత్యాగ్రహవిరామ ముభయములకును ఆత్మశరీక్షను జేసికొనుటకును ఆత్మశక్తిని వ్యక్తము చేయుటకును సవకాశములను గలుగజేసినది. లబ్ధివకాశములను కార్యసిద్ధికి వినియోగించుట పురుషార్థముకాని గతమునకు వగచుట పురుషార్థముకాదు.

పాట్నాయందు కాంగ్రెసు కార్యవర్గము నిర్ణయించిన కార్యవిధానమును, సత్యాగ్రహవిధానమునువలెనే కాంగ్రెసు నాయకులందరును భేదాభిప్రాయములను విడిచి యారాధించుట కాంగ్రెసు ప్రతిష్ఠకును, స్వరాజ్యసంపాదనమునకును సాధనముగా

గలదు. గాంధీమహాత్ముని యామోదమును బడసిన కార్యవిధానము నాచరించుటయందు నాయకులందరును తిక్కరణశుద్ధిగను పనిజేయుట ధర్మమయి యున్నది. స్వరాజ్య సంపాదనమునకు సాధనములందు భేదమున్ననుసాధకులందరును సమానముగనుగౌరవపాత్రులు. చెన్నపురి సముద్రతీరమునందు జరిగిన మహాసభయం దీ విషయమును శ్రీయుత భూలాభాయి దేశాయిగారును, రాజగోపాలాచార్యులుగారును సువ్యక్తము చేసిరి. ప్రజాసంకల్పమును సువ్యక్తము చేయుటకు సత్యాగ్రహమువలెను వోట్లను ప్రమాణముగ నున్నవి. ప్రభుత్వాధికారులకు సత్యాగ్రహమునందు విశ్వాసము లేకపోయినను వోట్లయందు విశ్వాసము కలదు. ప్రభుత్వమునకు విశ్వాసపాత్రమైన వోట్లవిధానము నందును ప్రజల దృఢసంకల్పమును వ్యక్తము చేయుటకై కాంగ్రెసు స్వరాజ్యపక్ష కార్యవిధానమునందును ప్రజలందరును పాల్గొనుట ధర్మముగ నున్నది.

* * * *

కాంగ్రెసు స్వరాజ్యపక్షము :

స్వరాజ్యపక్షము రాంచయిందు చేసిన నిర్ణయములువలెను పాట్నా నిర్ణయములును, పాట్నా నిర్ణయములువలెను బొంబయినిర్ణయములును, బొంబయి నిర్ణయములువలెను భావినిర్ణయములును ఖండనమండనములకు పాలగుట వర్తమానపరిస్థితులందు సహజము,

గాంధిమహాత్ముడు కాంగ్రెసు వ్యవహారము లందు ప్రవేశించినతరువాతను రాజకీయవ్యవహారములందు నూతనశక మారంభమయినది. కాంగ్రెసువ్యవహారములందు సత్యాగ్రహోద్యమము ప్రారంభమయిన కాలమునుండియును ప్రపంచవ్యవహారములందు సంకల్ప సిద్ధి కఛరిచితమైనను సత్యమైన ధర్మసాధన ముత్పన్నమైనది. గాంధిమహాత్ముని దిగ్విజయములు సత్యాగ్రహవిజయమునకు పరమ ప్రమాణములుగ నున్నవి. దేశదేశములందును సత్యాగ్రహప్రభావమును, మహాత్ముని ప్రతిష్ఠయును ప్రతిధ్వనిల్లుచున్నవి. కాంగ్రెసువ్యవహారములందు కాంగ్రెసు నాయకులును, ప్రచారకులును పొందిన సత్యాగ్రహశిక్షణము కాంగ్రెసువాదులను శాసనసభల కధికారులనుజేసినది. కాంగ్రెసుస్వరాజ్యపక్షము నిర్ణయించిన శాసనసభాప్రవేశవిధానమును ప్రజానాయకులకు పరీక్షగనున్నది. ఈపరీక్ష సులభమైనను నిరంకుశాధికారావృత్తమైన దేశపరిస్థితులందు ప్రజలకు దురారాధ్యముగ నున్నది. ప్రజలు కాంగ్రెసుబలమును సమర్థించుటకు వారి సమ్మతులను కాంగ్రెసు అభ్యర్థులకు సమకూర్చుట యవసర మగుచున్నది. నాయకులు ప్రజలయందు భేదాభిప్రాయములను గలుగజేయకుండుటకు కాంగ్రెసుకార్యనిర్వాహకసభ నిర్ణయించిన శాసనసభాప్రవేశమును సయితము నిరసించక ఆమోదింపుట యవసర మగుచున్నది.

* * * *

ఎన్నికలు-అభ్యర్థులు

కాంగ్రెసువ్యవహారములందు కులతత్త్వములకును, మతభేదములకును, స్థలాభిమానమునకును, స్థితిభేదములకును నవకాశములు లేవు. అభ్యర్థుల నిర్ణయమునకు వారియర్హత ప్రమాణముకాని కులమతస్థితిగతులు ప్రమాణములు కావు. కులతత్త్వములు, మతాభిమానములు, ధనాధికారములు ప్రబలియున్న పరిస్థితులం దభ్యర్థులను నిర్ణయించుటయం దపోహల కవకాశము లున్నను కాంగ్రెసు సెలెక్షనుబోర్డు తగినవారినే నిర్ణయించునని విశ్వసింపవలసియున్నది. ఎసెంబ్లీ ఎన్నికల కభ్యర్థులుగను నిలువదలచినవారందరును దరఖాస్తులను పంపుటయును, దరఖాస్తులను సాంతముగను పరిశీలించి అభ్యర్థులను నిర్ణయించుటయును దుర్లభముగాదు. సెలెక్షనుబోర్డుమీదనువలెను అభ్యర్థుల మీదను గొప్పభారము కలదు. అభ్యర్థులందరును అభ్యర్థిత్వమునకు సమానాధికారులైనను సెలెక్షనుబోర్డునిర్ణయమును శిరసావహించవలసి యుండురు. గాంధిమహాత్ముని స్వగ్రహత్యాగములు సత్యాగ్రహప్రస్థానమునందువలెను శాసనసభావ్యవహారములందును అభ్యర్థులకును, కాంగ్రెసు పక్షావలంబకులకును ఆదరణయోగ్యముగ నుండగలదు. ప్రపంచవ్యవహారములందు పశుబలారాధనపర్యము లంతరించుటకును,

సత్యాగ్రహపరాయణమైన శాంతిపర్వము స్థాపించిన, గాంధీమహాత్ముడు మోదించిన
 పనమగుటకును ఉద్యోగపర్వములును, యుద్ధ ఉద్యోగపర్వనిర్వహణమునందు వారి యావ
 పర్వములును నెన్నియో కావలసియున్నవి. చ్చక్రిని వినియోగించుట పుణ్యము, పురు
 ప్రజానాయకులు కాంగ్రెసుకార్యవర్గము నిర్ణయము.

146

166